

تميز يتخطى الأفق





**حضرة صاحب الجلالة الملك
حمد بن عيسى آل خليفة**

ملك مملكة البحرين المفدى



**صاحب السمو الملكي الأمير
سلمان بن حمد آل خليفة**

ولي العهد، نائب القائد الأعلى،
رئيس الوزراء الموقر

شركة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب

محضر اجتماع الجمعية العامة العادية

المنعقد يوم الإثنين الموافق 31 أبريل 2020

[أنقر لزيارة المستند](#)

المحتويات

05	نبذة عن المجموعة
08	المؤشرات المالية
11	أعضاء مجلس الإدارة
16	كلمة رئيس مجلس الإدارة
19	أعضاء الإدارة التنفيذية
21	كلمة الرئيس التنفيذي
26	الشركات التابعة
27	الشركات الزميلة
29	حوكمة الشركات
44	الإدارة البيئية الاجتماعية
66	عناوين الاتصال
68	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
74	البيانات المالية الموحدة

نبذة عن المجموعة

تعتبر مجموعة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب الشركة الرائدة في مجال التأمين في مملكة البحرين حيث توفر خدماتها في كل مجالات التأمين وإدارة المخاطر. لقد أسست الشركة في عام 1998 ذلك باندماج كل من شركة البحرين للتأمين والشركة الوطنية للتأمين. وقد اكتسبت عبر السنين سمعة طيبة لما توفره من خدمات مميزة وعالية الجودة حتى غدت اليوم اسماً يعرفه الجميع في مملكة البحرين.

والمجموعة شركة مساهمة عامة ذات قاعدة مساهمين واسعة وهي مدرجة في بورصة البحرين وتمارس المجموعة عملياتها من خلال أربع شركات هي:

• شركة البحرين الوطنية القابضة؛ وهي الشركة الأم والتي تتولى إدارة الأصول والشركات التابعة.

• شركة البحرين الوطنية للتأمين ش.م.ب مقفلة؛ وهي شركة مملوكة بالكامل للمجموعة وتقدم خدمات التأمين التجاري وتأمين السيارات والتأمينات الشخصية وتمارس عملها تحت العلامة التجارية bni.

• شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة ش.م.ب. مقفلة؛ وهي شركة تابعة تمتلك المجموعة ما نسبته 75% من رأس مالها وتوفر خدمات التأمين على الحياة والتأمين الصحي وتمارس أعمالها تحت العلامة التجارية bni.

• آي أسست الشرق الأوسط ذ.م.م. وهي شركة مملوكة بالكامل للمجموعة وتقدم خدمات متكاملة خاصة بإصلاح السيارات المتضررة وتمارس أعمالها تحت العلامة التجارية iAssist.

الشركات الزميلة لشركة البحرين الوطنية القابضة هي الشركة المتحدة للتأمين، بيت التمويل الوطني، شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني، المستشفى الكندي التخصصي وهلث 360° للخدمات المساندة.

رؤيتنا

حماية الرفاهية والازدهار

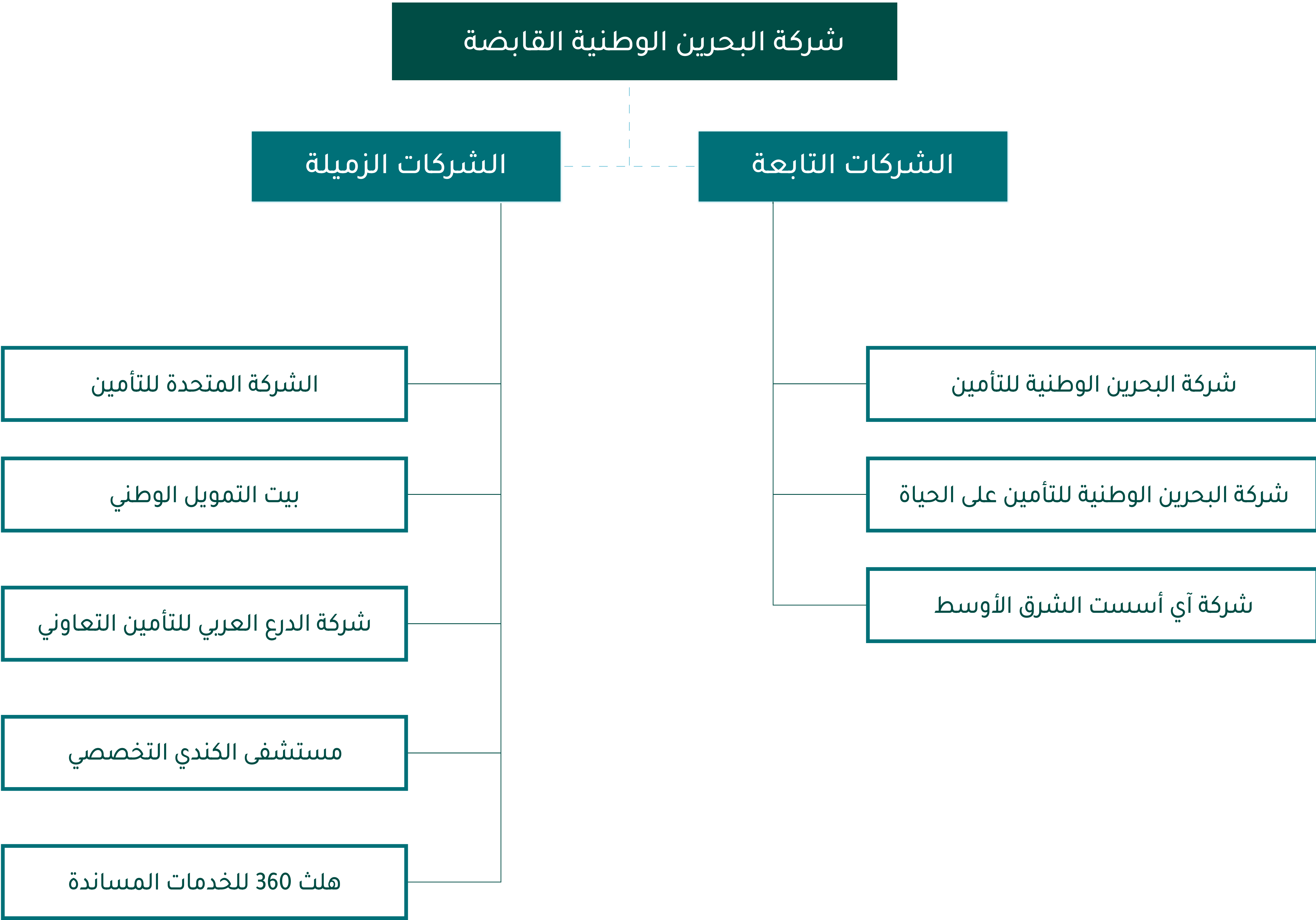
رسالتنا

أن ننمو بخبراتنا التأمينية وقيمنا لنصبح المزود
المفضل للحماية المالية وإدارة المخاطر

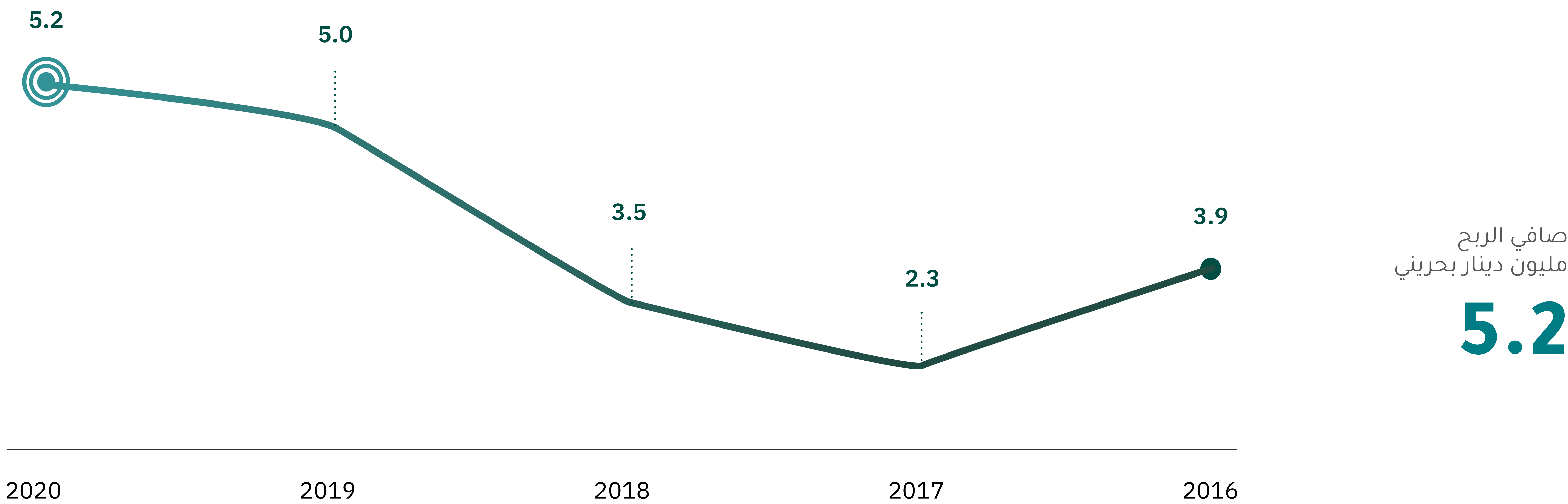
قيمنا

النزاهة، الامتياز، الريادة

الهيكل التنظيمي للمجموعة



المؤشرات المالية

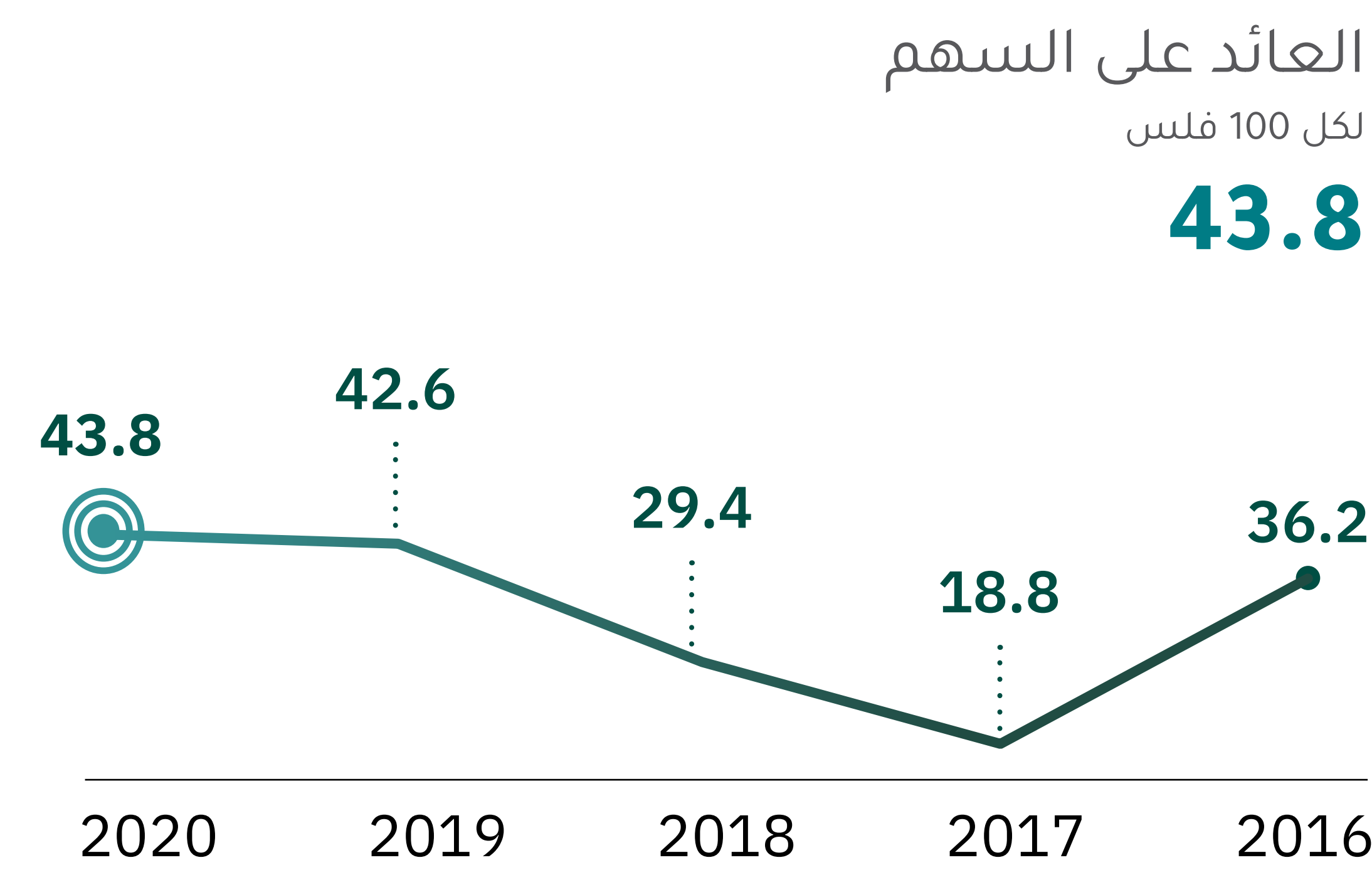
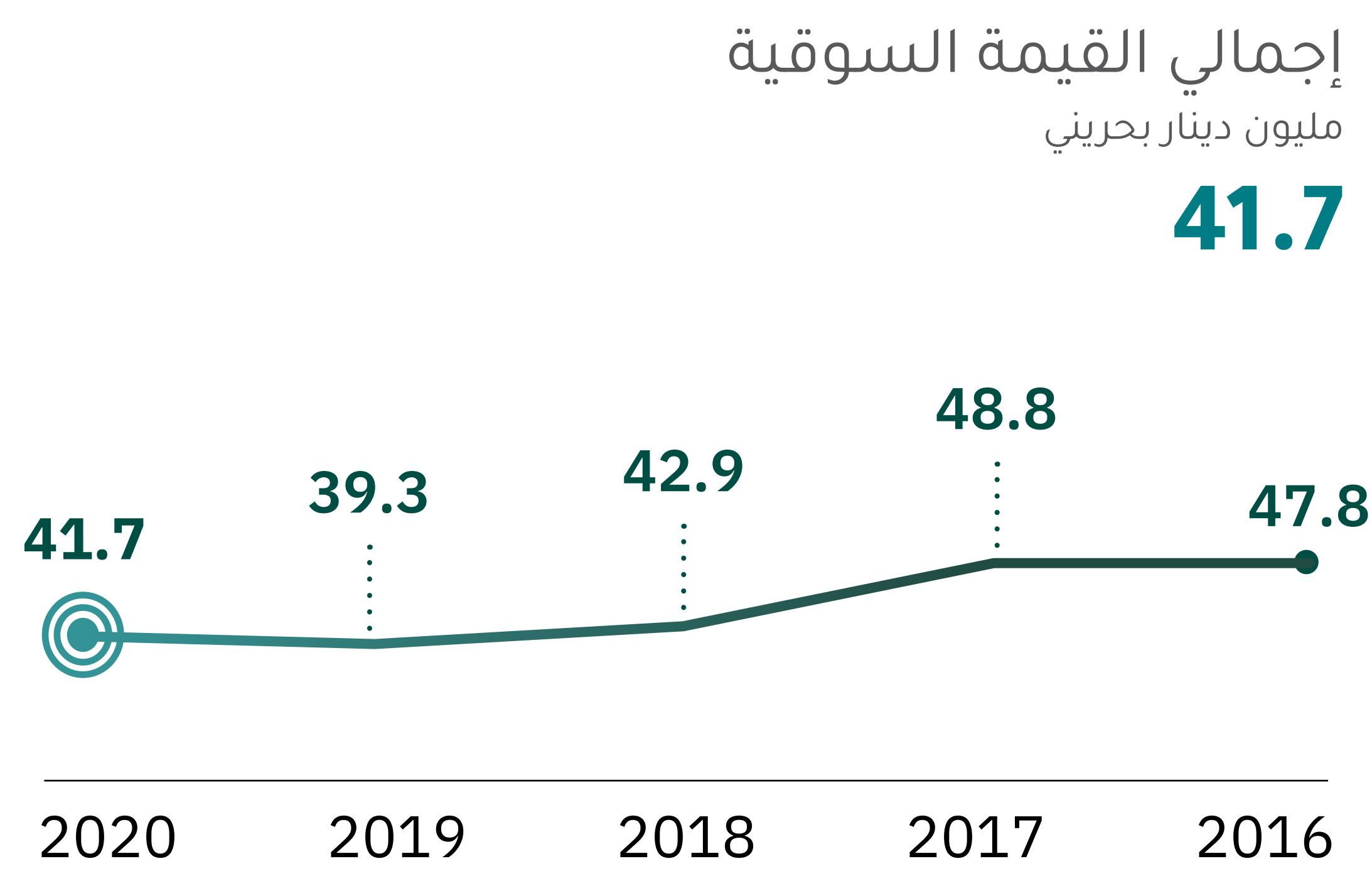
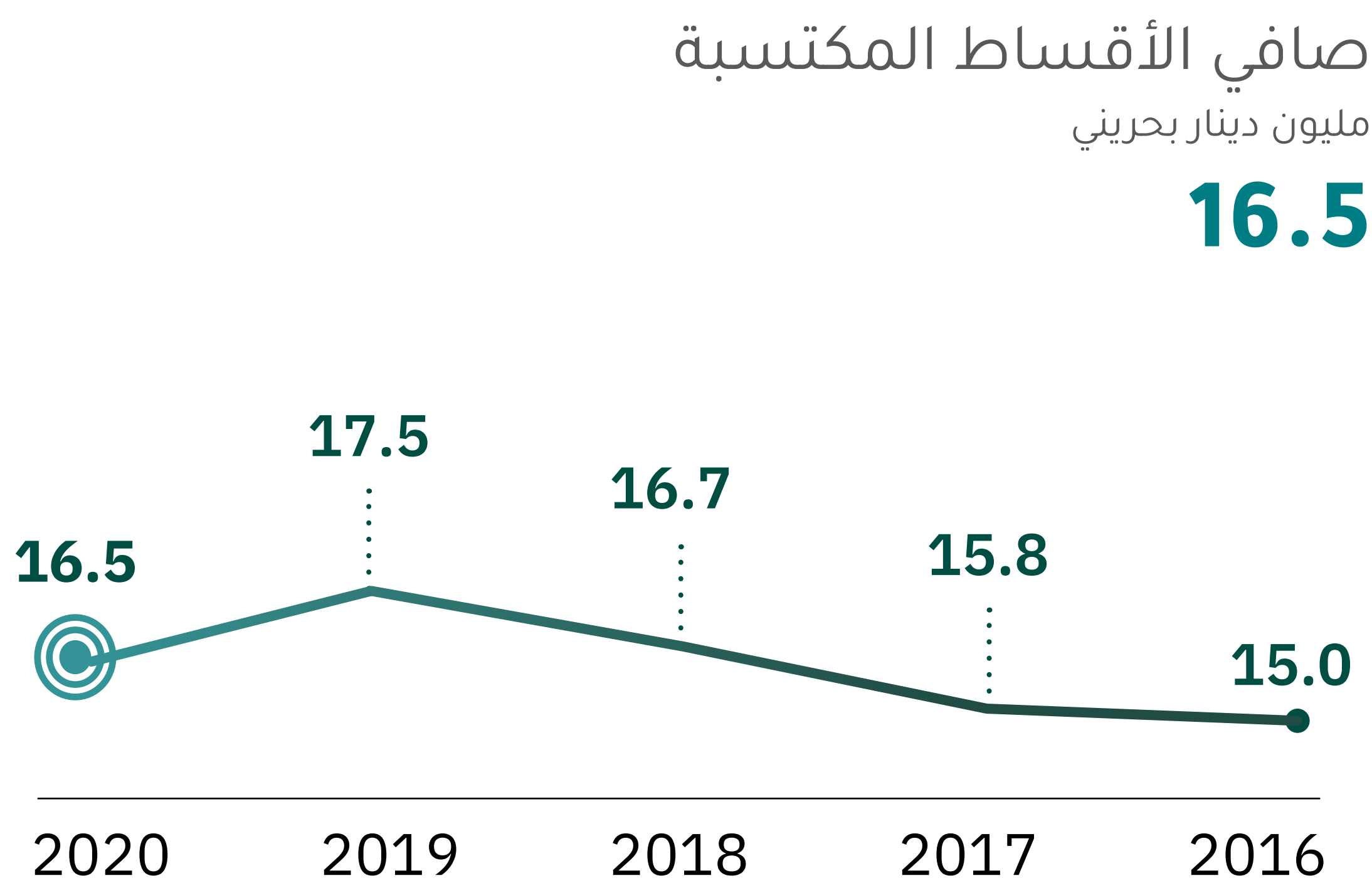
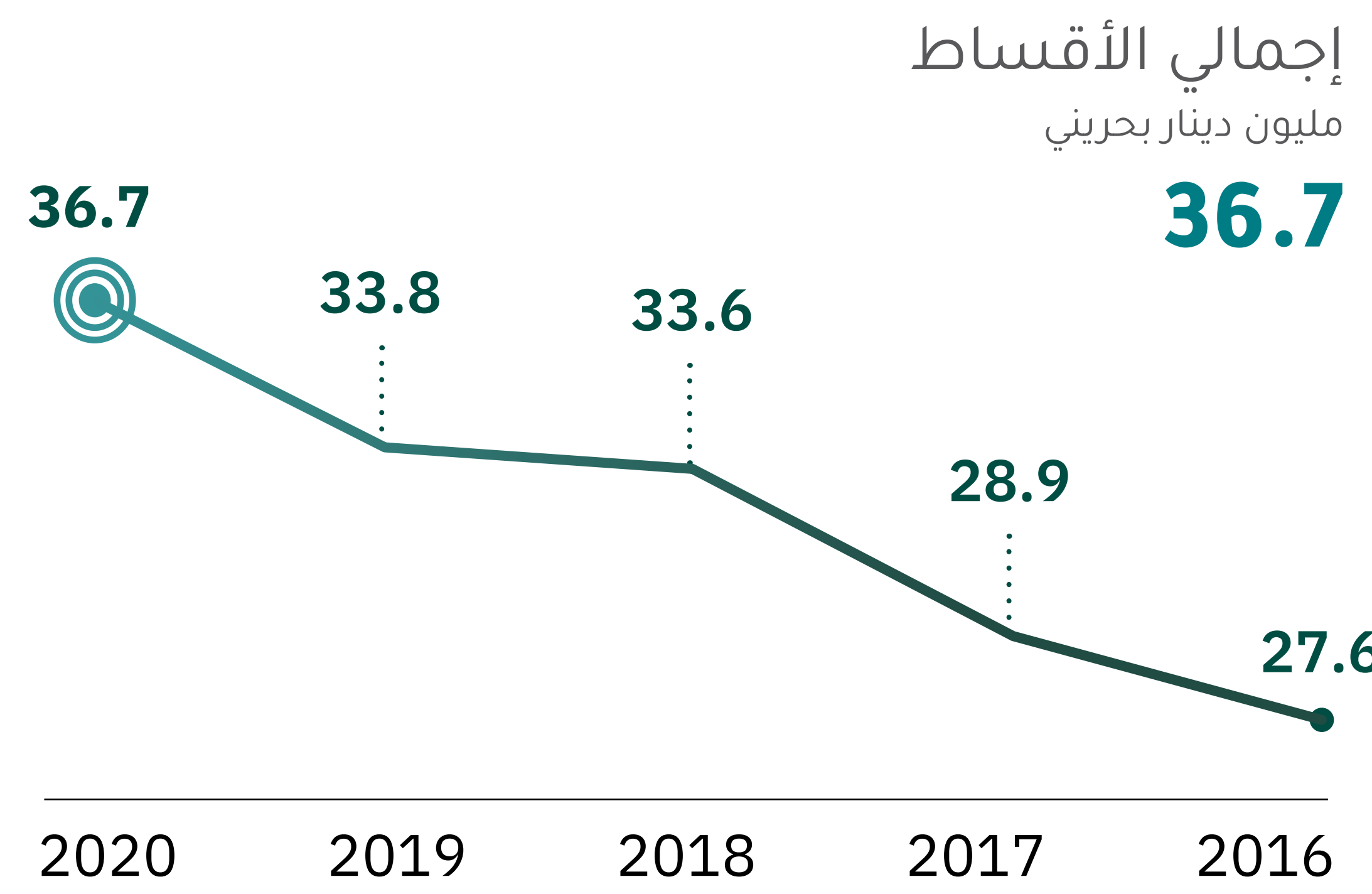
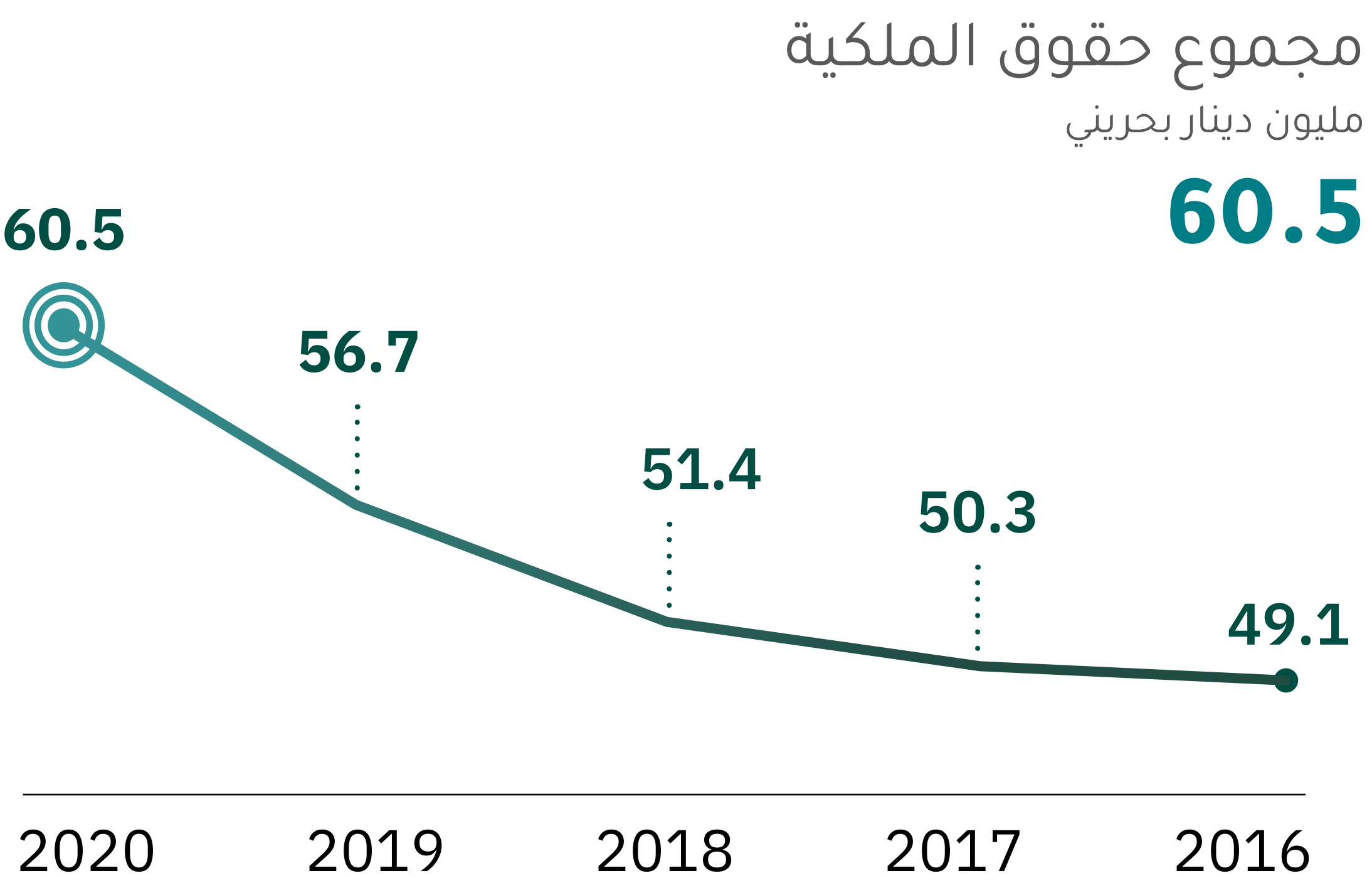
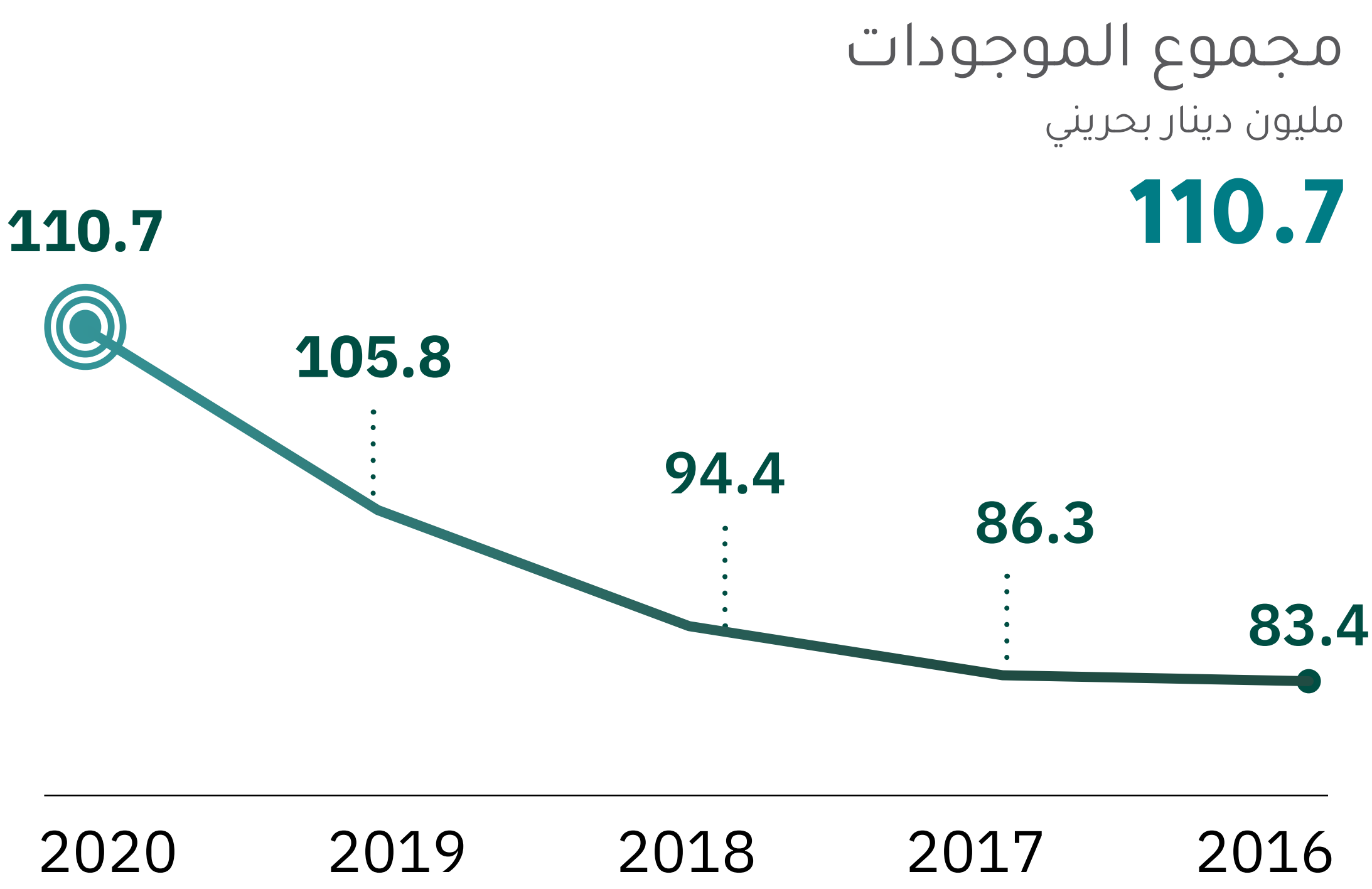


مليون دينار بحريني

المؤشرات المالية 2010 - 2020

2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
3.8	3.3	2.3	3.0	3.8	4.2	3.9	2.3	3.5	5.0	5.2	صافي الأرباح
74.1	71.6	76.8	83.2	87.7	83.0	83.4	86.3	94.4	105.8	110.7	مجموع الموجودات
42.2	42.2	42.9	45.3	47.8	47.7	49.1	50.3	51.4	56.7	60.5	مجموع حقوق الملكية
23.1	21.9	23.3	24.9	25.7	28.4	27.6	28.9	33.6	33.8	36.7	إجمالي الأقساط
13.6	13.4	14.3	14.3	13.7	14.8	15.0	15.8	16.7	17.5	16.5	صافي الأقساط المكتسبة
46.1	46.3	44.7	56.8	49.0	47.8	47.8	48.8	42.9	39.3	41.7	إجمالي القيمة السوقية
34.7	29.2	20.1	27.8	33.6	37.8	36.2	18.8	29.4	42.6	43.8	العائد على السهم (لكل فلس)







توجه ثابت نحو
مستقبل آمن

أعضاء مجلس الإدارة



فاروق يوسف المؤيد
رئيس مجلس الإدارة

الجنسية بحريني

عضو غير تنفيذي مستقل، عضو مجلس الإدارة منذ العام 2008

. رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة في شركة البحرين الوطنية القابضة

رئيس مجلس الإدارة

- . شركة يوسف خليل المؤيد وأولاده ش.م.ب.، البحرين
- . شركة يوسف خليل المؤيد وأولاده للعقارات ذ.م.م، البحرين
- . مجموعة المؤيد للمقاولات ش. م. ب.، البحرين
- . بنك البحرين الوطني، ش.م.ب.، البحرين
- . شركة أشرف، البحرين
- . مجمع البحرين للأسواق الحرة، البحرين
- . مجموعة فنادق الخليج، البحرين

- . الجامعة الأهلية، البحرين
- . مدرسة ابن خلدون الوطنية - مجلس الأمناء، البحرين
- . المؤسسات الصغيرة والمتوسطة

رئيس مجلس الإدارة الشرفي

. مجموعة المؤيد العالمية

عضو مجلس الإدارة

. مجلس التنمية الاقتصادية، البحرين



عبدالحسين خليل دواني
نائب رئيس مجلس الإدارة

الجنسية بحريني

عضو غير تنفيذي، عضو مجلس الإدارة منذ العام 1999

- . رئيس مجلس إدارة شركة البحرين الوطنية للتأمين
- . رئيس اللجنة التنفيذية والاستثمار في شركة البحرين الوطنية القابضة
- . نائب رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة في شركة البحرين الوطنية القابضة
- . رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة في شركة البحرين الوطنية للتأمين

رئيس مجلس الإدارة

- . مجموعة دواني القابضة ش.م.ب.، البحرين
- . ديكو البحرين ذ.م.م، البحرين
- . دوانكو ذ.م.م، البحرين

- . دوانكو للصناعات ذ.م.م، البحرين
- . دواني للعقارات إس بي سي، البحرين
- . تومينا التجارية ذ.م.م، البحرين
- . شركة ليجاند بينتس ذ.م.م، البحرين
- . شركة كولكشن ذ.م.م، البحرين
- . شركة البحرين لإنشاء الأساسات، البحرين
- . مجموعة الجزيرة، البحرين
- . المركز الأمريكي للثقافة والتعليم، البحرين
- . مغسلة العاصمة ذ.م.م

نائب رئيس مجلس الإدارة

. شركة دلمون للدواجن ذ.م.م، البحرين





عبدالرحمن محمد جمعة
عضو مجلس الإدارة

الجنسية بحريني

عضو غير تنفيذي، عضو مجلس الإدارة منذ العام 1999

- . رئيس مجلس إدارة شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة
- . عضو لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر في شركة البحرين الوطنية القابضة
- . رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت في شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة

رئيس

. شركة عبد الرحمن بن محمد جمعة وأولاده، البحرين

رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

مجموعة شركات يونيكو ش.م.ب(م)، البحرين



جهاد يوسف أمين
عضو مجلس الإدارة

الجنسية بحريني

عضو غير تنفيذي مستقل، عضو مجلس الإدارة منذ العام 1999

- . نائب رئيس اللجنة التنفيذية والاستثمار في شركة البحرين الوطنية القابضة
- . عضو لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة في شركة البحرين الوطنية القابضة
- . عضو ونائب رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة في شركة البحرين الوطنية للتأمين
- . عضو اللجنة التنفيذية والاستثمار في شركة البحرين الوطنية للتأمين

نائب رئيس:

شركة بنادر للفنادق، البحرين

رئيس مجلس الإدارة

- . شركة الاجوبة الذكية ذ.م.م، البحرين
- . شركة المختبرات العالمية ذ.م.م، البحرين

نائب رئيس مجلس الإدارة

. شركة الاجوبة الذكية ، المملكة العربية السعودية

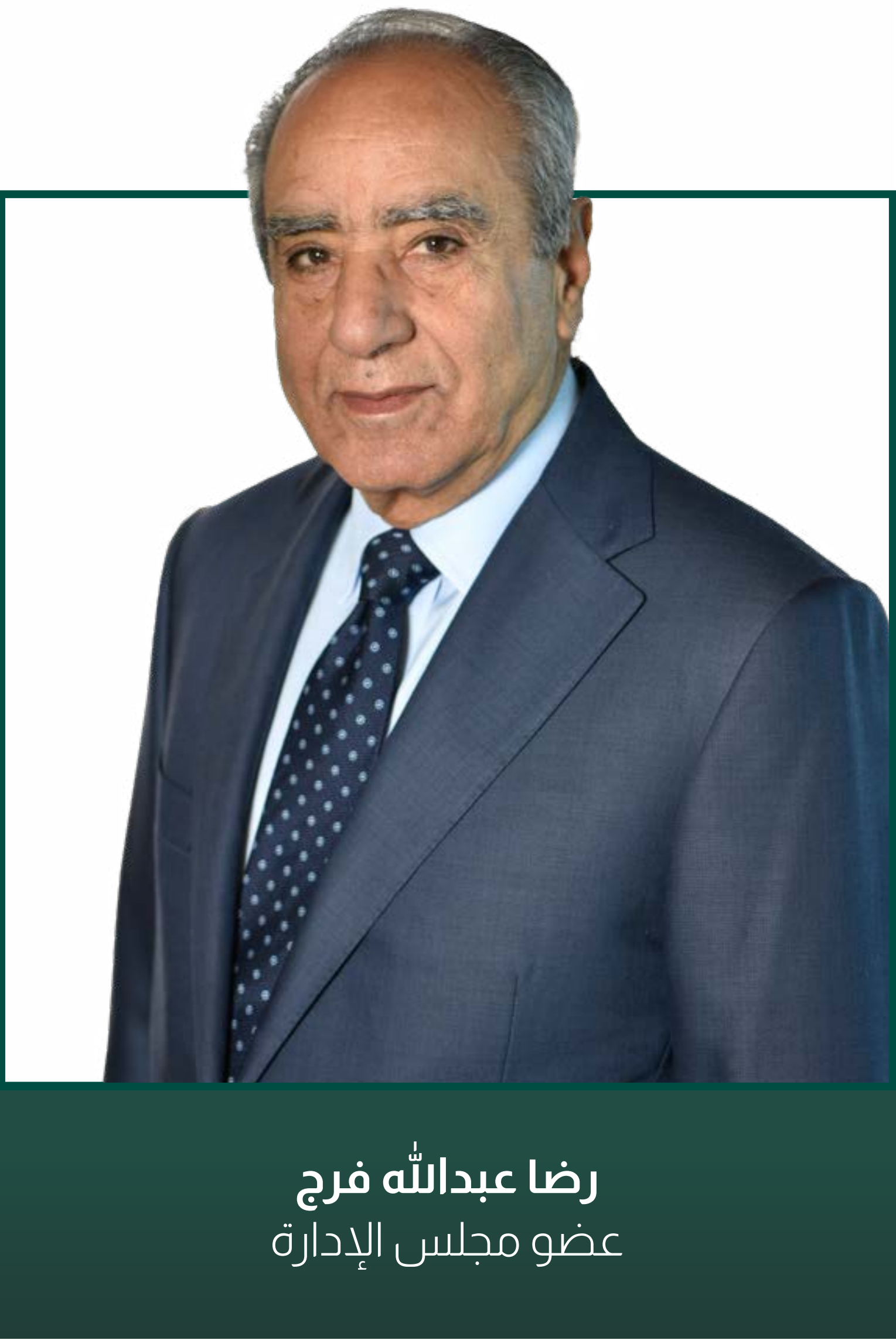
عضو

. شركة بن جمعة القابضة، البحرين

عضو مجلس إدارة:

- . الشركة العامة لتجارة وصناعة الأغذية (ترافكو)، البحرين
- . شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية (بي إم إم آي)، البحرين
- . شركة البحرين للمواشي، البحرين
- . البحرين للسينما ش.م.ب، البحرين
- . المتحدة للتأمين، البحرين
- . مجمع البحرين للأسواق الحرة، البحرين
- . شركة أسواق م트로 إس بي سي، البحرين





رضا عبدالله فرج
عضو مجلس الإدارة



غسان قاسم فخرو
عضو مجلس الإدارة

الجنسية بحريني

عضو غير تنفيذي مستقل، عضو مجلس الإدارة (مستقل)
منذ العام 2014

عضو مجلس الإدارة

- شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية (بي إم إم آي)، البحرين
- مجموعة يوسف خليل المؤيد وأولاده ش.م.ب(م)، البحرين
- مجموعة المؤيد الدولية ، البحرين
- مجموعة المؤيد للمقاولات ش.م.ب (م)، البحرين
- الشركة الوطنية للخرسانة ذ.م.م، البحرين
- شركة بنادر للفنادق ش.م.ب، البحرين
- بيت التمويل الوطني، البحرين
- مجلس الولاية على أموال القاصرين، البحرين

مؤسس

- شركة الفرج للاستشارات ذ.م.م، البحرين
- شركة الفرج هورايزون للتنمية ذ.م.م، البحرين

- رئيس لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر في شركة البحرين الوطنية القابضة
- رئيس لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر في شركة البحرين الوطنية للتأمين
- رئيس لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر في شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة
- عضو لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة في شركة البحرين الوطنية القابضة
- عضو لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة في شركة البحرين الوطنية للتأمين
- عضو لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة في شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة

عضو

- مجلس الشورى

الجنسية بحريني

عضو غير تنفيذي، عضو مجلس الإدارة منذ العام 2008

- عضو ورئيس اللجنة التنفيذية والاستثمار في شركة البحرين الوطنية للتأمين

الرئيس التنفيذي

- شركة محمد فخرو وإخوانه، البحرين

عضو المنتدب وشريك

- فخرو لخدمات تقنية المعلومات ذ.م.م، البحرين

عضو وشريك

- قاسم محمد فخرو وأولاده ذ.م.م، البحرين
- شركة فخرو للاستثمارات ذ.م.م، البحرين
- مؤسسة أريج التجارية، البحرين





سامي محمد شريف زينل
عضو مجلس الإدارة

الجنسية بحريني

عضو غير تنفيذي، عضو مجلس الإدارة منذ العام 2008

عضو مجلس الإدارة

- مركز التحكيم التجاري لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربي
- شركة زينل للمشاريع، البحرين
- توني لوكس، البحرين
- شركة لايف للتسويق إس بي سي، البحرين

مدير التسويق

- شركة محمد علي زينل عبدالله (مازا)، البحرين

رئيس مجلس الإدارة

- الشركة العامة للدواجن، البحرين



طلال فؤاد كانو
عضو مجلس الإدارة

الجنسية بحريني

عضو غير تنفيذي، عضو مجلس الإدارة منذ العام 2008

رئيس مجلس الإدارة

- بيت التمويل الوطني ش.م.ب. (م)، البحرين
- مركز الخليج الطبي والسكر، البحرين
- الاتحاد البحريني لكرة السلة، البحرين

عضو مجلس إدارة

- المجلس الأعلى للشباب والرياضة، البحرين
- إنجاز البحرين، البحرين

العضو المنتدب

- شركة إبراهيم خليل كانو ش.م.ب (م)، البحرين





علي حسن محمود
عضو مجلس الإدارة

الجنسية بحريني

عضو غير تنفيذي، عضو مجلس الإدارة من العام 1999 وأعيد انتخابه في العام 2011

. عضو لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر في شركة البحرين الوطنية القابضة

نائب الرئيس

. إدارة الأوقاف الجعفرية

رئيس مجلس الإدارة

. الشركة المتحدة الدولية للتسويق ذ.م.م. البحرين
 . مركز السريي البحرين
 . شركة يورو جلف ذ.م.م. البحرين
 . الشركة المتحدة العالمية للديكور البحرين

الجنسية بحريني

عضو غير تنفيذي مستقل، عضو مجلس الإدارة منذ العام 2008

نائب رئيس لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر في شركة البحرين الوطنية القابضة

نائب رئيس لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر في شركة البحرين الوطنية للتأمين

نائب رئيس لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر في شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة



أياد سعد القصبي
عضو مجلس الإدارة

نائب رئيس مجلس الإدارة

. شركة خليفة القصيبي القابضة، الدمام، المملكة العربية السعودية

كلمة رئيس مجلس الإدارة

“““

في ظل جميع التحديات القائمة، فإنّه من دواعي سرورنا بأن نُعلِّمُكم بأن المجموعة قد وصلت إلى علامة فارقة جديدة، عبر تسجيلها لربح وقدره 5.21 مليون دينار بحريني في عام 2020، حيث تمكّنت المجموعة من تجاوز صافي الأرباح لعام 2019 والذي بلغ 5.03 مليون دينار بحريني، والذي كان أعلى ربح تمّ تسجيله منذ عام 2009.

فاروق يوسف المؤيد
رئيس مجلس الإدارة



بالأصالة عن مجلس الإدارة، يُسعدُنِي أن أشارككم تقريرنا السنوي لمجموعة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب. للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020م

وفي ظل جميع هذه التحديات القائمة، فإنّه من دواعي سرورنا بأن نُعلِّمكم بأن المجموعة قد وصلت إلى علامة فارقة جديدة، عبر تسجيلها لربح وقدره 5.21 مليون دينار بحريني في عام 2020، حيث تمكّنت المجموعة من تجاوز صافي الأرباح لعام 2019 والذي بلغ 5.03 مليون دينار بحريني، والذي كان أعلى ربح تمّ تسجيله منذ عام 2009. ممّا لا شكّ فيه بأن تأثير الهبوط غير المسبوق في المطالبات بسبب تأثير الجائحة قد كان له الأثر الكبير في تحسين أرباح التأمين الخاصة بنا. وفي الوقت ذاته، فإنّه يُسعدُنّا أننا استطعنا الحفاظ على عملائنا وزيادة الأرباح في بيئة سوقية عالية التذبذب قد ارتفعت فيها تقلبات الأسعار بسبب الجائحة. ولقد تمكّنت شركات التأمين التابعة لنا من المحافظة على حصّتها السوقية بالرغم من البيئة التنافسية العالية.

لقد تمّت جميع فئات أعمالنا بما فيها التأمين الصحي، التأمين على الحياة، التأمين العام، ما عدا تأمين المركبات. وبالرغم من الهبوط الحادّ في الطلب على تأمين المركبات، بالإضافة إلى التحوّل في رغبة الزبائن إلى المركبات الأقلّ سعراً، وبوليصات التأمين الأقلّ سعراً، فإن قطاع تأمين المركبات قد تمكّن من الحفاظ عن حصّته السوقية وأن يُحدّد الهبوط الذي حصل في أقساط التأمين بنسبة 5.4% فقط، وهو إنجاز يستحقّ الاعتراف به. يجدر بنا الإشارة كذلك بأن قطاع المركبات قد كان أكبر القطاعات مساهمةً في أرباح التأمين، وذلك بسبب الانخفاض الذي حصل في حوادث السيارات بسبب القيود والإغلاقات التي تمّت في النصف الأول من عام 2020. علاوةً على ذلك، يَجِبُ علينا الإشارة إلى الجهود الفائقة التي قام بها فريق شركة البحرين الوطنية للتأمين للتأكّد من استمرارية الخدمة في أصعب ظروف الإغلاقات التي تمّت خلال السنة، بالإضافة إلى الجهود التي قاموا بها لتخفيض النفقات، ذلك ما لعب دوراً بارزاً في نجاحهم. إن قطاع التأمين الصحي في شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة ينمو بشكل قويّ ومستمرّ، إذ تمكّن من إضافة بعض العملاء الكبار وذلك مع المحافظة على معدله المُعتاد في التغطية التأمينية. كما قد نما مجال التأمين على الحياة في مجال ضمان الحياة الائتمانية، وذلك بسبب الطلب القوي على الرهن. هذا وقد نتج الأداء القويّ لمحفظة حاملي بوليصات التأمين بالإضافة إلى نزول مستوى المطالبات المتعلقة بالمطالبات وتصفيات التأمين، نتجت عن إفراج جزئي لاحتياطات المطالبات الزائدة.

لم يكن عام 2020 كأّي عامٍ شهدناه في ذاكرتنا القريبة حيث مثّلت جائحة كوفيد - 19 اختباراً لقدرتنا على التكيّف على صُعْدٍ مُختلفة، بالنسبة لنا كأفراد، كمجموعة، وبالنسبة لمملكة البحرين كدولة. كما أننا نفخرُ بأننا في طريقنا للتعافي من آثار الأزمة التي ألّمت بنا. ولقد استجابت الحكومة بشكلٍ فوريّ عبر تكريس فريق عمل وطني مختص وإعلان حزمة التحفيز الاقتصادي.

لقد قُدّر الانكماش في إجمالي الناتج المحلي الحقيقي بنسبة 5.4% في عام 2020م، إذ أثرت الجائحة بشكل رئيسي على القطاع الغير نفطي، وتحديدًا في الربع الثاني. كما أثّرت الإغلاقات والقيود المفروضة بسبب كوفيد - 19 خاصّةً على قطاعات الفنادق، والنقل، وخدمات السياحة بمختلف مُنشآتها، وفيما عدا قطاعيّ البناء والخدمات البنكيّة، فقد سجّلت جميع القطاعات هبوطاً في نشاطاتها. هذا وقد بدأت أعداد الإصابات بالهبوط بسبب جهود الحكومة المتواصلة في تكثيف إجراءات الفحص ورصد الحالات المصابة والحجر الصحي. ولقد ساهم كلّ هذا بانتعاش واسع النطاق في الربع الثالث من عام 2020، وقد أثّر هذا الانتعاش بشكلٍ كبير على القطاعات المذكورة التي تأثّرت بالشكل الأكبر من الجائحة. وعلى الرغم من التأثير الذي سبّبه الإعفاءات من الفوائد، فإن القطاع البنكي، والذي يُعدّ أكبر مساهم غير نفطي في إجمالي الناتج المحلي، قد انكمش بنسبة 1% - فقط في الربع الثاني، وشهد تعافياً بنسبة 3% في الربع الثالث.

إنّه أمرٌ مُشجّع حقّاً أن نرى التطوّر المستمر في المشاريع الرئيسية بالرغم من الجائحة، حيث اكتمل مشروع توسعة بابكو بنسبة 60%، وهو في طريقه للإنجاز بحلول السنة القادمة، كما أنّنا نشهدُ اهتماماً عالمياً في أنشطة التنقيب والإنتاج النفطي، ولا أدلّ على ذلك من اتّفاق الهيئة الوطنية للنفط والغاز مع شركة إيني الإيطالية للدراسة المُشتركة للقاطع 2، إضافةً إلى وجود مُحادثات بين أكثر من 60 شركة نفطيّة مع شركة تطوير للبترو، وذلك لتطوير حقل خليج البحرين. علاوةً على ذلك، فقد قفزت حزمة مشاريع البنية التحتية التي تمت ترسيّتها والممولة كجزء من صندوق التنمية الخليجي بنسبة 8.5% إلى 5.1 مليار دولار أمريكي، كما باعت المملكة سندات بملياري دولار أمريكي في مايو 2020، واتخذت نفس الخطوة في سبتمبر من عام 2020 بمعدلات تنافسية، لتساهم في إطالة أجل محفظة سنداتنا. إن الاهتمام المتزايد بالسندات البحرينية يظهر مدى ثقة المستثمر الدوليّ بالتطوّر الحاصل ببرنامح التوازن المالي، على الرغم من التراجّعات الطفيفة التي حصلت نتيجةً لإجراءات الاستجابة للجائحة.



لبوليصات التأمين بالإضافة إلى التغييرات في مؤشرات الأداء الداخلي. لقد أكملت مجموعتكم الدراسة المبدئية لتحليل الفجوة وقدمتها لجهة الرقابة في ديسمبر 2020. أما المرحلة القادمة من التصميم والتنفيذ فسوف تتضمن تطويراً وإعادة تصميم لعددٍ من عمليّاتنا الداخليّة، وتدريباً مكثّفاً لموظّفيننا. إننا نعدُّ هذا استثماراً وفُرصةً لنا لنحسّن سير العمليّات الداخليه لدينا بشكل أكبر لنستطيع تحقيق رؤيتنا الطويلة الأمد.

كما يسرُّنا بأن نُعلِّمُكم بأن التحديث لنظامنا الأساسي لتقنيّة المعلومات يسيرُ على ما يُرام بالرغم من تحدّيات الجائحة، إذ أن التحديث قد دخل حيز العمل في قطاعي تأمين المركبات والتأمين الطبي، وسيدخل إلى حيز العمل لباقي القطاعات في العام 2021. إن هذا التحديث هو إضافةٌ نوعيّةٌ لجهودنا في التحوّل الرقمي ولجهودنا في الاستجابة لاحتياجات الزبائن المتزايدة لخدمات تأمين سريعة وموثوقة. وبسبب الجائحة، فقد ركّزت المجموعة بشكل كبير على جهود التدريب التي تتعلّق بالدورات وحلقات النقاش الإلكترونيّة.

كما أنّه يسعدُّنا إعلامُكم بأن عدداً من الموظّفين لدينا قد أكملوا الحصول على شهادات احترافيّة في مجالاتٍ عملهم. وفي هذا المجال، فإننا مُمتّنون للدعم الذي تقدّمه لنا تمكين بالإضافة للجهات الحكوميّة.

بالأصالة عن مجلس الإدارة، فإنني أودّ أن أعبّر عن خالص تقديري وامتناني لجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ولصاحب السموّ الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة وليّ العهد ورئيس الوزراء لقيادتهما الحكيمة ودعمهما للقطاع المالي في مملكة البحرين.

كما أود أن أعرب عن بالغ شكري وتقديري لجميع الوزارات والجهات والمؤسسات الحكومية، وأخص بالذكر وزارة الصناعة والتجارة والسياحة، ومصرف البحرين المركزي، ووزارة المالية، وتمكين، وبورصة البحرين، على توجيهاتهم السديدة ودعمهم المتواصل.

أخيراً، أود أيضاً أن أعرب عن شكري لجميع مساهميننا وعملائنا وشركائنا التجاريين لدعمهم المستمر، إضافة إلى مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وجميع الموظفين على جهودهم والتزامهم خلال عام 2020.

فاروق يوسف المؤيد

رئيس مجلس الإدارة

لقد انخفضت إيرادات الاستثمار بنسبة 26.3% إذ بلغت 3.41 مليون دينار بحريني، بتأثير كوفيد - 19 على أداء شركائنا الزميلة ومحدوديّة الفُرص المُريحّة في الأسواق الإقليميّة. والتي كان أداؤها أقلّ من أداء الأسواق العالميّة. وفي خضمّ الأزمة، فقد كان لتنويع المحفظة الاستثماريّة القابلة للتسويق ومستويات السيولة النقديّة التي كانت أعلى من المستوى، تأثيرٌ في الحد من تقلّبات المحفظة خلال الانخفاضات الحادّة التي أصابت السوق في الربع الثاني من عام 2020. وعانت بعض أسهم الشركات المدرجة المحليّة والشركات الخاصة من انخفاضات حادة والتي أدت الى وضع المخصصات وأثرت على إيرادات الاستثمارات.

إن مجموعتكم تواصلُ سياستها المتحفّظة، إذ تحظى باحتياطات خاصة تصل نسبتهما إلى 109% من صافي مبالغ الأقساط المكتسبه. ولقد نمت حقوق المُساهمين في المجموعة بنسبة 6.3% خلال هذا العام لتصل إلى 57.3 مليون دينار بحريني.

إن توقّعاتنا لسنة 2021 هي توقّعات متباينة. ففي كفّة، فإن الاقتصاد العالمي يواجه تحدّيات صعبة بسبب استمرار آثار الجائحة، والسُّلالات الفيروسية الجديدة، وانخفاض الثقة بسوق العمل. وفي الكفّة الأخرى، فإن لتطبيق مختلف برامج اللقاحات بالإضافة لبرامج الدعم الحكومي أثرٌ إيجابيٌّ كبير. إن مملكة البحرين تُعتبر حالياً إحدى الدول الرائدة فيما يتعلّق بتطبيق برامج اللقاحات، وذلك بفضل الجهود المُنسّقة لمختلف الوزارات والجهات الحكوميّة، والاستخدام المُبتكر للأصول الرقميّة التي تمتلكها الدولة. إن إصدار السندات الأخير، والذي تمّ بنجاح، يوضّح ثقة السوق العالميّة بالتطوّر الحاصل في برنامج إعادة التوازن المالي. إنّنا نتوقّع لأسعار النفط بأن تستقر على 50-60 دولاراً أمريكياً في عام 2021، وذلك ما سيزيد من قُدرة الاقتصاد المحلي على النهوض مرّةً أخرى.

من المتوقّع كذلك في عام 2021 بأن تزيد ضغوط التكاليف وذلك بسبب التكاليف الإضافيّة ذات العلاقة بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 17 والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9، وهي معايير مُحاسبية تخصّ جميع شركات التأمين. ومن المتوقّع بأن تدخل هذه المعايير الجديدة حيز التطبيق في عام 2023، وهي تضع تصوّراً لطريقة عرض أكثر قابلية للمقارنة لأداء شركات التأمين مما يؤدي إلى تحسين المعلومات التي تُقدّم للمُساهمين ورفع مستوى الشفافيّة. ومن ضمن التأثيرات طويلة الأمد على قطاع التأمين فيُتوقّع بأن يكون هناك المزيد من التركيز على التسعير المُناسب



أعضاء الإدارة التنفيذية



سمير الوزان
الرئيس التنفيذي
شركة البحرين الوطنية القابضة



مسعود بدر
نائب الرئيس التنفيذي
شركة البحرين الوطنية القابضة

انضم السيد سمير الوزان إلى شركة البحرين الوطنية القابضة في منصب الرئيس التنفيذي للمجموعة في يناير 2014، وهو من بين أفضل الخبراء المعروفين دوليًا في مجال صناعة التأمين، حيث يتمتع بخبرة تربو على 38 سنة، كما شغل عددًا من المناصب الإدارية العليا مثل الرئيس التنفيذي لشركة الخزنة للتأمين، والرئيس التنفيذي لمجموعة سوليدرتي، والمدير العام للشركة البحرينية الكويتية للتأمين، والمدير العام لمجموعة يونيتاج (UNITAG)، والمدير العام للشركة الوطنية للتأمين. هذا وقد شغل السيد سمير الوزان أيضًا منصب مهندس في قسم الأجهزة في شركة نفط البحرين (بابكو) لمدة عشر سنوات (1971-1982).

هو رئيس مجلس الإدارة ورئيس لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة في شركة المتحدة للتأمين، ونائب رئيس مجلس إدارة شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني (المملكة العربية السعودية) وعضو مجلس إدارة بيت التمويل الوطني ومستشفى الكندي التخصصي. كما شغل منصب نائب رئيس مجلس إدارة نقابة التأمين ضد المخاطر في العالم العربي - ARIS، وعضو مجلس إدارة

التحق السيد مسعود بدر بالعمل في شركة البحرين الوطنية للتأمين في العام 2010، وهو يتمتع بخبرة في مجال التأمين وإعادة التأمين تربو على 24 عامًا. ويحمل السيد مسعود شهادة عليا في مجال المحاسبة، حيث بدأ حياته المهنية موظفًا مساعدًا في قسم المطالبات في المجموعة العربية للتأمين (ARIG)، ثم ترقى في المناصب حتى أصبح المدير التنفيذي المسؤول عن المحافظة الدولية للتأمين البحري والطاقة. وفي الأعوام الستة الأخيرة وقبل الالتحاق بشركة البحرين الوطنية للتأمين عمل كوسيط للتأمين وإعادة التأمين لصالح شركة آرثر ج. غالغر الشرق الأوسط كمدير إقليمي، ثم عمل لصالح شركة إيه أو إن الشرق الأوسط كنائب للرئيس.

مستقل في شركة المدينة للتأمين - عمان، وشركة بنك الدوحة للتأمين - قطر، والشركة السعودية الوطنية للتأمين - SNIC.

كان مؤسسًا وعضوًا في مجلس إدارة جمعية التأمين البحرينية ورئيسًا لمجلس الإدارة لفترتين، و مؤسس و عضو صندوق تعويض حوادث المركبات التابعة لمصرف البحرين المركزي وعضو في لجنّتا "قطاعا البنوك والتأمين" و "التحكيم والقانون" في غرفة تجارة وصناعة البحرين، كما كان عضوًا في الاتحاد العربي العام العربي للتأمين "GAIF".

وقد أكمل السيد سمير دراساته في مجال الإدارة في عدد من المعاهد والجامعات المرموقة مثل جامعة ستانفورد في ولاية كاليفورنيا في الولايات المتحدة الأمريكية، وكلية مانشستر للأعمال في المملكة المتحدة، ومعهد سوانزي بوليتكنك في المملكة المتحدة، ومعهد هدرزفيلد بوليتكنك في المملكة المتحدة وجامعة البحرين.

شغل السيد مسعود عدة مناصب في المجموعة بما فيها مساعد المدير العام لـ bni، ومدير عام bni، ونائب الرئيس التنفيذي بالإنبابة في BNH وفي عام 2020 تم تعيينه نائبًا للرئيس التنفيذي.

وهو حاليًا يحمل عضوية في مجلس إدارة iAssist الشرق الأوسط.



**أناند سوبرامانيام**

الرئيس التنفيذي للشؤون المالية والاستثمار
شركة البحرين الوطنية القابضة

السعودي، ش. م. ب.، ومدير الصندوق في بنك طيب، ش. م. ب.، ونائب رئيس قسم إدارة الأصول لشركة فينكوب (SAOG)، ومسؤول الاستثمار في بنك عمان العربي. وكان السيد سوبرامانيام قد بدأ حياته المهنية باحثاً في مجال الأسهم في الهند، وخاصةً في قطاعات تقنية المعلومات والخدمات المصرفية والإسمنت. انضم إلى BNH في عام 2010، حيث كان مسؤولاً عن إدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة والإشراف على الوظائف المالية.

يتمتع أناند سوبرامانيام بخبرة تزيد عن 22 عامًا في مجال الاستثمارات وإدارة الأصول، حيث يحمل شهادة محلل مالي معتمدة من معهد المحللين الماليين المعتمدين بالولايات المتحدة الأمريكية ويحمل أيضًا شهادتي بكالوريوس وماجستير في إدارة الأعمال من جامعة سردار باتيل في محافظة غوجارات في الهند. كما يحمل السيد سوبرامانيام كذلك شهادة محلل استثمار بديل معتمد من جمعية CAIA بالولايات المتحدة الأمريكية. هذا وقد شغل السيد سوبرامانيام منصب رئيس قسم الاستثمارات في البنك البحريني

**إيمان سالم مجلي**

المدير العام
شركة البحرين الوطنية للتأمين

في إدارة الأعمال والتسويق من جامعة البحرين. كما حصلت على شهادة دبلوم التأمين ثم شهادة الدبلوم العالي في مجال التأمين، وإدارة المشاريع (PMP)، تحسين الإنتاجية (CPIP) وحضرت كذلك عددًا من الدورات الفنية والدورات الخاصة بالتطوير الذاتي والإدارة.

التحقت السيدة إيمان مجلي بالعمل في شركة البحرين الوطنية للتأمين في العام 1995، وهي تتمتع بما يربو على 24 عامًا من الخبرة في مجال التأمين، حيث تشغل السيدة إيمان منصب المدير العام بفضل ما تتمتع به من خبرات فنية واسعة فضلًا عن مهاراتها العالية في مجال خدمة العملاء. وقد تخصصت السيدة إيمان

**إيناس أسيري**

المدير العام
شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة

بدأت إيناس مسيرتها المهنية في مجال التأمين كجزء من برنامج أريج المرموق للتطوير المهني للخريجين في العام 2007. ومن ثم تخصصت في الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة، وترأست عمليات إعادة التأمين الطبي. إضافة للمسؤوليات المسندة إليها في إدارة المخاطر وتطوير الأعمال واستطلاع الأسواق الجديدة، وساهمت إيناس على نحو منتظم في ورش العمل التدريبية التي اقامتها أريج لعملائها، كما عملت كمحاضر بدوام جزئي في معهد البحرين للدراسات المالية والمصرفية (BIBF) حيث كانت تقدم دورات تدريبية في مجال التأمين.

انضمت إيناس إلى شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة في سبتمبر 2017. بعد حصولها على درجة البكالوريوس في العلاج الوظيفي، قامت إيناس بمتابعة دراستها في مجال التأمين في معهد البحرين للدراسات المالية والمصرفية. كما حازت على شهادة الدبلوم المتقدم في التأمين (ACII) الصادرة عن معهد التأمين القانوني، واستمرت في سعيها الدؤوب إلى أن حازت على شهادة الزمالة في التأمين (FCII) الصادرة عن ذات المعهد في 2015. وتحمل إيناس أيضاً درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ستراثكلاید في سكوتلندا، المملكة المتحدة. قبل انضمامها إلى شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة، شغلت إيناس منصب مدير مساعد في قسم التأمين الطبي والتأمين على الحياة في المجموعة العربية للتأمين (ARIG).



كلمة الرئيس التنفيذي



“““

لقد قامت الظروف في عام 2020 بامتحان جميع أنظمتنا، وموظفينا، وعملياتنا، وقد كان لازماً علينا أن نتكيف مع الظروف سريعة التغيُّر، ويُسعدني أن أبلغكم بأننا قد استطعنا تجاوزَ هذه التحدّيات، بل حافظنا على النموّ والنجاح في خضمّها، وحافظنا على قاعدة زبائننا، وها نحنُ نزيدُ من حصّتنا السوقية.

سمير الوزان
الرئيس التنفيذي



لتأثيرات الجائحة. لقد اتَّجه المستهلكون إلى السيَّارات ذات القيمة الأقلّ كما اتَّجهت خياراتهم التأمينيّة تجاه التغطّيات الأقلّ سعراً والتي تُغطّي الأطراف الثالثة (التأمين الإلزامي) فقط، ذلك ما سبّب انخفاضاً في أقساط التأمين. ومع ذلك، فقد ساهم الانخفاض العامّ في المطالبات بالتعويض عن هذا الانخفاض في الإيرادات وزاد على ذلك، أما في قطاع التأمين الطّبيّ، فقد تمكّنّا من تطوير حجم القاعدة الموجودة في 2019، كما تمكّنّا كذلك من الحفاظ على أهمّ الرّبائن، ومن المُحافظة على الانضباط السعري، وإقامة علاقات طويلة الأمد مع عملاء جُدد. وقد حافظ قطاع التأمين على الحياة على وتيرته، بالرغم مما سببته الطفرة في المطالبات وقيم التنازل عن بوليصة التأمين (القيمة الاستردادية) من ضرر على هامش الربح التأميني. ولقد انفرد قطاع التأمين العام بكونه أكثر قطاعات العمل نموّاً في الإيرادات، حيثُ حظينا من خلاله بعدد من العملاء المهمّين، وخاصّةً في الفترات الأخيرة من السنة.

وعلى الرغم من تنوّع محفظتنا الاستثماريّة، فقد تأثّرت من شدّة التصحيح السوقيّ الذي وقع في النصف الأوّل من السنة. ولقد كنّا نحضّر أنفسنا قبل ذلك للهبوط المترابط في الأصول الاستثماريّة عن طريق رفع مستويات السيولة النقديّة في أواخر 2019. ومع اشتداد الموجة الأولى فقد ساعدنا هذا الأمر على تحمّل التذبذب السوقي وعلى نيل مراكز متقدّمة في السوق. وبعد أن قامت البنوك المركزيّة والحكومات بدعم الأسواق عن طريق التّدخلات النقديّة، فقد كان تعافي السوق بذات القوّة. وفي نفس الوقت، فقد تأثّرت محفظة شركاتنا الزميلة بإغلاق جسر الملك فهد والهبوط الحادّ في النشاطات العامّة في النصف الأوّل من السنة. إلا أنّهُ وفي النصف الثاني من السنة، وبفضل موقعهم المالي القوي، وبفضل جهود الإدارة، فقد استطاعت شركاتنا الزميلة من التعافي بعض الشيء. وبالرغم من المصروفات الإضافيّة المتعلّقة بجائحة كوفيد - 19، في مجالات تقنيّة المعلومات، وحماية الموظّفين، وتعقيم الفروع، فقد كان مستوى التكاليف ضمن الحدود الموضوعة لها. كما وقد ساعدنا التركيز العالي على تحصيل المستحقات والعمل مع عملائنا والشركات النظيرة في السيطرة على الذمم المدينة.

الأداء المالي للمجموعة

لقد ساهم النموّ الذي شهّدته المجموعة في قطاعاتها الأخرى، بالتعويض عن الهبوط في أقساط تأمين المركبات، وهو ما مكّن المجموعة من أن تنمو بنسبة 9%. لقد لاحظنا بأن تفضيلات العملاء قد اتّجهت نحو التعامل مع الشركات المستقرّة والأكبر حجماً، وذلك نظراً للمخاطر المرتفعة في عالم ما بعد الجائحة. وفي هذا السياق، استمرّت فرق تطوير الأعمال لدينا في التواصل مع قاعدة العملاء خلال فترة الجائحة. لقد هبطت مستويات الاحتفاظ من 52% في 2019 إلى 45% في 2020. وبينما كان الهبوط في مستوى الاحتفاظ

إنّه لمن دواعي سروري بأن أقومَ بإعلامكم بأن عام 2020 كان عاماً حافلاً ومليئاً بالنجاحات للمجموعة. لقد زاد صافي الأرباح لدينا بنسبة 4%، وسجّلنا أرباحاً بقيمة 5.2 مليون دينار بحريني. ولعلكم تتذكرون، بأن المجموعه قد حقّقت علامةً فارقة في عام 2019 بتحقيقها ربحاً صافياً تجاوز حدّ الـ 5 مليون دينار بحريني للمرّة الأولى منذُ عقدٍ من الزمن.

لقد قامت الظروف في عام 2020 بامتحان جميع أنظمتنا، وموظّفيننا، وعمليّاتنا، وقد كان لزاماً علينا أن نتكيّف مع الظروف سريعة التغيّر، ويُسعدني أن أبلغكم بأننا قد استطعنا تجاوزَ هذه التحدّيات، بل حافظنا على النموّ والنجاح في خضمّها، وحافظنا على قاعدة زبائننا، وها نحنُ نزيدُ من حصّتنا السوقيّة.

إن مجموعتنا، كإحدى أبرز المجموعات المُدرجة في البحرين، تفخرُ بأنّها ستُشارك أصحاب المصلحة، كجزء من هذا التقرير السنوي، بأوّل تقرير تقوم بإصداره في مجال أدائها المتّصل بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، والأنشطة ذات العلاقة. إننا نأملُ مخلصين بأن أُطرّ العمل والمعايير التي قُمنا بتبنيّها، بالإضافة إلى إجراءات التحسين المُستمرّ، بأنّها ستُرشّد وتُساعد مجموعتنا مُستقبلاً للوصول إلى أفضل القرارات، ولتحسين مُستويات الإستدامة على المدى الطويل، بالإضافة لنمو حقوق مساهمينا.

نظرة عامة

لقد بدأنا عامنا بالتركيز على تعزيز الأرباح التي حقّقناها في عام 2019، إلى أن طرأت جائحة كوفيد - 19 في النصف الأوّل من السنة. وكوننا المجموعة التأمينيّة ذات القاعدة الأكبر للزبائن في البحرين فقد كانت أولويّتنا هي ضمان تمكّن موظّفيننا من تقديم الخدمات الضروريّة مثل تجديد الوثائق وخدمات المطالبات. بناءً عليه، فقد قدّمت الشركة جميع خدمات الدعم لموظّفي الصفوف الأماميّة بهدف الوصول معاً إلى حلول مُبتكرة تُرضي عملائنا. ولقد شكّل موظّفونا فريقاً داخليّاً، تكمُنُ مهمّتهُ في التنسيق السريع والاستجابة السريعة للعملاء، وقد استمرّ هذا الفريق بالتعاون والتواصل الداخليّ طوال هذه الفترة. علاوةً على ذلك، فقد قُمنا بتزويد موظّفي الإدارة الرئيسيين بموارد تكنولوجيا المعلومات وموارد أخرى تمكّنهم من العمل عن بُعد.

وفيما عدا قطاع التأمين على المركبات، فقد شهدت جميع القطاعات الأخرى نموّاً في 2020، إذ أنّه أمرٌ مُتوقّع بأن تأثّر الجائحة على مبيعات السيَّارات. وحيثُ أن قطاع السيَّارات قد عانى من هبوطٍ وقدره 31% في عام 2019، بتأثير ضريبة القيمة المُضافة، فإن هذا القطاع كان في موقعٍ مُتضرّر أساساً. ولقد شهدت مبيعات السيَّارات مزيداً من الهبوط بنسبة 13%، حيثُ أن سلوك المستهلك قد تغيّر نظراً للشعور العام بعدم الاطمئنان، والذي تولّد نظراً



لقد ساهمت المكاسب الكبيرة في قطاعي التأمين الهندسي والبحري في تعويض الأداء الفاتر في القطاعات الأخرى. ولقد حقق فريق عمل قطاع المركبات في شركة البحرين الوطنية للتأمين علامةً فارقةً بكونه أول قطاع من قطاعات أعمالنا تطبيقاً لنظام العمل الرئيسي المحدث، وإننا نتوقع أن تظهر الاستفادة من تطبيق هذا النظام بشكل جليّ، وفي وقتٍ قريب، على هيئة خدمات ومنتجات مُحسّنة بالإضافة لتحقيق مزيد من المرونة. ولقد قام فريق استرداد المطالبات باستغلال فترة انخفاض المطالبات المركبات للعمل على تسوية الحسابات مع أطراف التأمين المُقابلة. إننا نتبّع سياسةً مُحافضةً في كلا جانبيّ المُستحقّات والمقبوضات، ولا نزالُ محافظين على هذه السياسة في وجه أوضاع السوق التي تواجه مستويات غير مسبقة من عدم الاستقرار.

لقد تحسّن صافي أرباح التأمين في شركة البحرين الوطنية للتأمين بشكل ملحوظ، وذلك من 1.7 مليون دينار بحريني في 2019 إلى 3.0 مليون دينار بحريني. ولقد تأثّر دخلنا الاستثماري بوجود عددٍ أقل من الفرص التجارية وبالعُيوب في تدفّقات أرباح الاسهم وعوائد الفائدة. وانخفض دخل الاستثمار من 2.6 مليون دينار بحريني إلى 1.8 مليون دينار بحريني. كما وقد ساهم الانخفاض في عدد حالات المساعدة على الطريق بزيادة الربحية. وكنّيجة لذلك، فقد ارتفع صافي أرباح شركة البحرين الوطنية للتأمين من 3.95 مليون دينار بحريني في العام السابق إلى 4.71 مليون دينار بحريني في 2020.

شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة (bni)

إن النموّ المستمر في إيرادات شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة كان ولا يزال ميزةً بارزةً للمجموعة خلال العامين الماضيين، ولم تكن سنة 2020 استثناءً لذلك. لقد نمت أقساط التأمين بنسبة 9% حيث بلغت 10.4 مليون دينار بحريني، حيث يستمرّ فريق التأمين الطبّي بطرق سوق المُنشآت الصغيرة والمتوسطة، بينما يسعى في الوقت ذاته لتأمين علاقات طويلة الأمد مع عُملاء أكبر. هذا وقد ساهمت عدّة عوامل في تحسين الأداء مثل التواصل المستمر مع العُملاء، والتسعير التفصيلي، والعمل عن كثب مع وُسطاء التأمين الذين نعملُ معهم. لقد عمل موظفونا عن كثب مع إداري الأطراف الثالثة وغيرهم من مزوّدي الخدمات لتتأكد من أن يكون لدى عُملائنا إمكانيّة مستمرة للحصول على الخدمات الطّبية. ولقد كان القطاع الطبّي ثاني القطاعات لدينا عملاً بنظام العمل الرئيسي المُحدث، وذلك في أبريل 2020. هذا وقد تمّ زيادة معدّلات الاحتفاظ بشكل مُخطّط له، واضعين بعين الاعتبار ضرورة الحفاظ على محفظة متوازنة وتجربة مطالبات طويلة الأمد. ولقد انخفضت المطالبات الطّبية في الربع الثاني من 2020 نظراً لمُختلف

مُسبّباً ببعض كبرى الحسابات في التأمين العام، فقد كان هناك نموّ حادّ في العُمولات، بالإضافة لهبوط في تكاليف الاستحواذ، تحديداً في قطاع المركبات. هذا وقد ازدادت أرباح التأمين بسبب الهبوط الحادّ في مُطالبات المركبات، إذ إنخفضت نسبة المطالبات من 63% إلى 58%، ذلك ما رفع الأرباح التأمينيّة من 2.1 مليون دينار بحريني في 2019 إلى 3.6 مليون دينار بحريني في 2020.

لقد كان أداءُ محفظتنا الاستثماريّة مميّزاً بالرغم من ظروف السوق المُتذبذبة والانخفاض النسبي للأداء في أسواق الأسهم الإقليميّة والبحرينيّة. ولقد إنخفض صافي الدخل الاستثماري بعد احتساب المخصصات من 3.0 مليون دينار بحريني في 2019 إلى 2.4 مليون دينار بحريني في 2020. ومن اللافت للنظر، فإننا لم نُحافظ على قيمة محفظتنا الإستثمارية وحسب، بل قُمنّا بزيادتها كذلك، مع تحسّن في احتياطي إعادة التقييم من 4.6 مليون دينار في 2019 إلى 5.6 مليون دينار في 2020. وقد إنخفضت أرباح شركاتنا الزميلة من 1.6 مليون دينار في العام السابق إلى 1.0 مليون دينار، حيثُ سبّبت الجائحة اضطراباً في الأنشطة والأسواق خلال النصف الأوّل من 2020. وبالرغم من كل هذه الأحداث الصعبة خلال هذا العام، فقد قامت الشركة بتحقيق نموّ في ربحيّة السهم الأساسيّة، والتي نمت من 42.6 فلس في 2019 إلى 43.8 فلس. ونمت حقوق المُساهمين من 53.8 مليون دينار بحريني في 2019 إلى 57.3 مليون دينار بحريني.

أداء الشركات التابعة للمجموعة

شركة البحرين الوطنية للتأمين (bni)

لقد نمت أقساط التأمين بنسبة 8.2% لتبلغ 26.5 مليون دينار بحريني، حيثُ أن الشركة عوّضت عن الانخفاض في أقساط تأمين المركبات بالحصول على عدد من كبار العُملاء في التأمين العام.

إننا نرى بعض الأدلة على ارتفاع سعري مُطرّد في التأمين العام، وذلك بسبب أنماط المطالبات الخاصّة بكوفيد - 19، وإعادة التسعير المتعلّقة بذلك من قبل شركات التأمين العام. وعلى الرغم من ذلك، فإن قطاعات التأمين الإجباريّة، مثل قطاع المركبات، كانت تواجه ضغطاً، حيثُ تأثّر أداؤها بسبب الانخفاض الحاد في مبيعات السيّارات الجديدة، والانخفاض في زيارة صالات العرض. كما وقد لاحظنا تحوّلاً في تفضيلات الزبائن نحو العلامات التجاريّة للمركبات الأقلّ قيمةً وخيارات التأمين الأقلّ سعراً. هذا ولا يزال وضع السوق هادئاً، وذلك على الرغم من حُرْم التحفيز الاقتصادي الأخيرة التي خفّفت من وطأة جائحة كوفيد - 19 على مبيعات السيّارات بالقروض، عن طريق التنازل عن دفعات الفوائد.



من انخفاض أسعار النفط وإعلانات الإغلاق المتكررة. كما وقامت الشركات بالحفاظ على سيولتها النقدية، وقامت بتجاوز أو إلغاء توزيع أرباح نقدية. ولقد تسبب الإعلان عن اللقاح في نوفمبر 2020، بالإضافة إلى الاحتماليات المتزايدة لتقديم حوافز مالية كبيرة في السوق الأمريكي إبان فوز الحزب الديموقراطي، بإحداث صعود مُطرد في الأسواق، تخلّله توجهات للتحويل من أسهم النمو إلى أسهم القيمة.

لقد قُمنا بإبراز التأثير المُحتمل لجائحة كورونا والحرب التجارية كأسباب تدفعنا للحفاظ على مستوى عالي من السيولة النقدية، بالرغم من تأثير هذا الأمر على الأداء. وبالنظر من موقعنا الحالي، فقد ساعدنا هذا القرار في الحفاظ على المُعدّلات المُعتادة للمحفظة الاستثمارية وتعزيز تمركزنا بمستويات إيجابية في عام 2020. وقد سببت الأسواق الإقليمية وبعض المراكز في السوق البحريني عبئاً نسبياً على المجموعة، إلّا أن باقي المحفظة المالية، بما في ذلك الدخل الثابت، قد حققت أداءً جيّداً. وفي مختلف مراحل الأزمة التي تسببت بها الجائحة، فقد حافظنا على مستويات جيّدة من السيولة النقدية، وما زلنا نراقب التدفّقات النقدية التشغيلية للتأمين لتتأكّد من توافر مستويات كافية من السيولة النقدية في جميع الأوقات.

لقد انخفض صافي إيرادات الاستثمار من المحفظة السوقية بمقدار 21% في 2020، إذ بلغ 2.6 مليون دينار بحريني، حيثُ تسبّب الانخفاض في أرباح الأسهم والانخفاض في أرباح المبيعات في تخفيض العوائد المادية. وبالرغم من ذلك، فقد نمت قيمة محفظتنا بقيمة تُقارب المليون دينار بحريني في عام 2020. ولقد نما حجم المحفظة بنسبة قدرها 7%، ليلغ 55 مليون دينار بحريني، بما في ذلك النقد وما في حكمه. إننا لا نزال مُحافظين على محفظة تتمتع بالمُعدّلات المُعتادة وذات تنوّع في مستويات المُخاطرة التي تتضمنها، على الصعيدين الكمي والنوعي.

لقد واجهت شركاتنا الزميلة سنةً مليئةً بالتحديات، وقد اضطرّ بعضُهم لتخفيض توزيعات الأرباح للحفاظ على السيولة النقدية. وفي هذا السياق، فإننا نفخر بأن أيّ شركةٍ من شركاتنا لم تلجأ لتسريح الموظفين أو الاقتطاع من مرتّباتهم الشهرية خلال هذا الوقت الصعب. وبقيمة دفترية تبلغ 18.9 مليون دينار بحريني، فقد حققت حصص شركاتنا الزميلة ربحاً وقدره 1.0 مليون دينار بحريني، مُقارنةً بـ 1.6 مليون دينار بحريني في 2019. ولقد كان هذا الهبوط بشكل أساسي بسبب تأثير الانخفاض في الحركة المرورية بجسر الملك الفهد على شركة التأمين الزميلة. بالإضافة إلى ذلك، فقد قامت الجهات التشريعية بتوجيه شركات التمويل الاستهلاكي لخفض رسوم المُعاملات وللتنازل عن الفائدة كجزء من حُزم الدعم لتخفيف الأعباء المادية، وكان لهذا

القيود التي تمّ وضعها آنذاك، إلّا أنّها سرعان ما عادت إلى وتيرتها بعد ذلك، مع مُعاودة زيارات المرضى. وقد أثر هذا الأمر، بالإضافة إلى ازدياد القيمة لكل مطالبة، على أرباح التأمين. ولقد نما قطاع التأمين على الحياة بشكلٍ نشيط، وبنسبة بلغت 11%، حيثُ ساهم التأمين الائتماني على الحياة في تخفيف وطأة الانخفاضات التي حصلت في القطاعات الأخرى. كما وقد تأثرت نتائج التغطية التأمينية بانخفاض حادّ في تصفيات التأمين ومطالبات الوفاة. كما وقد ساهم مزيجُ من الانخفاض في استحقاقات الحياة والأداء القوي للمحفظة الاستثمارية بالإفراج عن احتياطات التأمين على الحياة، وذلك ما زاد من الربحية. كما وقد نما صافي أرباح التأمين من 392 ألف دينار بحريني في 2019 إلى 536 ألف دينار بحريني. إضافةً إلى ذلك، فقد كان للانكشاف بصورة أكبر على الأسواق العالمية أثرٌ مباشر في تحسين شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة لأداء محفظتها الاستثمارية مُقارنةً بباقي المجموعة.

كنتيجة لذلك، فقد ارتفع صافي أرباح الشركة بشكل قياسي، من 941 ألف دينار بحريني في 2019 إلى 1.1 مليون دينار بحريني في 2020 بزيادة بلغت 18%.

آي أسست الشرق الأوسط

لقد قامت شركة آي أسست، للسنة الأولى منذ إنشائها، بالعمل في مجال إصلاح هياكل السيّارات بشكل حصري، وذلك بعد أن قامت بتحويل خدمة المُساعدة على الطريق إلى شركة البحرين الوطنية للتأمين في منتصف عام 2019. وبالرغم من أن الشركة قد تأثرت بشكل مُباشر من الجائحة، فقد تمكّنت الشركة من تخفيض خسائرها وهي قريبة من نقطة التعادل. لقد قامت الشركة بعدد من الخطوات لتقنين النفقات وتحسين مستوى وجودة خدماتها مُقارنةً بمزائب السيّارات المستقلّة. كان هذا جلياً في تجربة العملاء المُحسّنة وفي التطوّرات التي طرأت من ناحية مستوى فعالية العمل وزمن التسليم. بالإضافة إلى ذلك، فقد قُمنا باتّخاذ خطواتٍ إضافية بالتنسيق مع قسم تأمين المركبات بشركة البحرين الوطنية للتأمين لتوفير تجربة سليمة ومريحة للعميل. إننا واثقون من أن الشركة ستُكمل تحوّلها إلى الربحية خلال العام المُقبل، وذلك على أن تستمرّ البيئة التشغيلية من حولنا في العودة إلى حركتها الطبيعية.

الاستثمارات والشركات الزميلة

لقد ظهرت حالة التذبذب السوقي إلى السطح بشكل مُفاجئ حيثُ اضطرب وضع الأسواق في النصف الأوّل من السنة بسبب الجائحة، متبوعةً بالانتخابات الأمريكية. لقد كانت الأسواق في حالة من الهبوط الحرّ لفترةٍ وجيزة، ولم يبلغ هذا الهبوط مداه إلا بعد التدخّلات النقدية والمالية في الاقتصادات المُتطوّرة. وخصوصاً في الولايات المُتحدة الأمريكية. ولقد عانت الأسواق الإقليمية



وفي حين تقلّصت نشاطاتنا التدريبية ونشاطات الحلقات النقاشية خلال عام 2020، فقد قُمنّا باستغلال برامج التدريب المُقامة عبر شبكة الإنترنت بشكل فعّال لنستطيع سدّ هذه الفجوة. وفي هذا السياق، فقد استطاع العديد من موظّفينا الحصول على شهادات احترافية، على الرغم من الظروف الصعبة في عام 2020. بالإضافة إلى ذلك، وعلى صعيد الموظّفين، فقد ارتفعت نسبة البحرية في مجموعتنا القابضة والشركات التابعة لها من 74% في 2019 إلى 77% في 2020.

النظرة الاقتصادية

لقد انخفض الناتج المحلي الإجمالي الإسمي لمملكة البحرين بنسبة 5.6% في هذه السنة التي أثّرت فيها الجائحة بشكل كبير. وبالرغم من التطوّر الكبير في التحكّم بالنفقات، والزيادة الحاصلة في مصادر الدخل الغير نفطية، فقد ارتفعت نسبة الدين العام إلى الناتج المحلي الإجمالي في المملكة خلال عام 2020. وفي ذات الوقت، فإنّ هناك ما يدعونا للاعتقاد بأننا قد انتهينا من المرحلة الأكثر صعوبة، وأهمّ العوامل التي تدفّعنا للاعتقاد بذلك هي التشجيع القويّ على القيام بأخذ اللقاح، بالإضافة لأسعار النفط المستقرّة والانتعاش الحاصل في أواخر 2020 وفي بدايات 2021. إن ذلك يدعونا للاعتقاد بأن النشاطات المختلفة ستُعاود حركتها بسبب الانخفاض المتوقّع في أعداد الإصابات في النصف الثاني من 2021. ومن المُتوقّع بأن تنمو مملكة البحرين بنسبة 2.3% في عام 2021.

على الرغم من ذلك، فإن السنة القادمة تُمثّل مجموعة مُختلفة من التحديات، بما في ذلك العمل في سوق أكثر حساسية تجاه الأسعار، والعمل في سوق تأمين ذات تنافسية عالية. وبينما توجد توجّهات في السوق نحو الاندماجات في قطاع الخدمات المالية، فإننا نعتقد بأن حدة التنافس لم تقلّ كنتيجة لذلك. ومن ناحية أخرى، فإن عوائد الاستثمار منخفضة كذلك. وإذا أخذنا بعين الاعتبار مستويات التّأمين العالية في أسواق السندات والأسهم في بداية 2021، فإن إمكانية تحقيق العوائد محدودة. وبينما نواجه هذه التحديات، فعلى أن نتحلّى بالمرونة وأن نحافظ على المُعدّلات المُعتادة، وذلك كي نستطيع بأن نُقدّم القيمة الوافية لجميع أصحاب المصلحة.

سمير الوزان

الرئيس التنفيذي

تأثير على أداء إحدى الشركات الزميلة. وإنّه لمن دواعي سرورنا بأن نُعلّمكم بأن جميع شركاتنا الزميلة تتمتع بوضع ماليّ جيّد كما أنّها في موقع يؤهلها بكل يُسر وسهولة لأن تعود بشكل أكثر قوّة مع العودة التدريجية لمُجريات الأعمال إلى طبيعتها. وقد واجهت شركة التأمين الزميلة في المملكة العربية السعودية بعض الضغوطات على الإيرادات، ولكنّهم كسبوا فوائد تجديد العمليات الطبية وعمليات المركبات لديهم، بالإضافة لفوائد الإنخفاض في المُطالبات.

الأنشطة الأخرى للمجموعة

لقد قامت قطاعات التأمين الطبيّ وتأمين المركبات لدينا بإتمام العمل بنظام العمل الرئيسيّ المُحدّث في 2020، وذلك بالرغم من التغيّرات التي تسبّبت بها الجائحة في طريقة العمل. وكان أحد نتائج الجائحة بأنّها قد سرّعت بعض المُبادرات طويلة الأمد، مثل التحوّل إلى النظام الإلكتروني في إجراء الدفعات بشكل فعّال وآمن، وسيراً على هذا النهج.

6699

فإننا نُخطّط لبقية قطاعاتنا التجارية ووحدةنا المالية بأن يُكملوا التحوّل الرقمي في النصف الأوّل من عام 2021. وسيكون نظام العمل الرئيسيّ المُحدّث بمثابة حجر الأساس للعديد من مُبادراتنا الرقمية.

لقد أجرينا دراسة تحليل الفجوة كجزء من عملية التحول إلى تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة (IFRS9) و (IFRS17) والتي تُعنى بالمُحاسبة التأمينية. وإذا ما أخذنا بعين الاعتبار متطلبات التغيير الكبيرة والمعقدة للمعايير الجديدة، والتي تتطلب تغييراً أساسياً لعمليات التأمين، والإجراءات، ومقاييس الأداء، والتسعير، والحوكمة، فإننا ننظر لهذا الأمر كعملية طويلة الأمد لتحقيق التميّز في كلّ العمليات التأمينية للشركات التابعة لنا. وتُمثّل عمليّتنا التصميم والتطبيق المرحلة القادمة من هذا التحوّل، ونحن نتطلّع قُدماً للعمل مع شركائنا ومع الجهات التنظيمية في هذا الصدد.



الشركات التابعة

شركة البحرين الوطنية للتأمين ش.م.ب (م) شركة مملوكة بالكامل لشركة البحرين الوطنية القابضة، وهي ذراع التأمين للمجموعة، وتقدم منتجات متكاملة في مجال التأمين للشركات والأفراد.

شركة البحرين الوطنية للتأمين
سنة التأسيس 1998
رأس المال المدفوع 6.5 مليون دينار بحريني



شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة ش.م.ب. (م) هي شركة تابعة لشركة البحرين الوطنية القابضة وتمتلك 75% من أسهمها وهي شركة التأمين المحلية الوحيدة التي تقدم مجموعة شاملة من المنتجات وخدمات التأمين على الحياة والتأمين الصحي للشركات والأفراد.

شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة
سنة التأسيس 2000
رأس المال المدفوع 5 مليون دينار بحريني



آي أسست الشرق الأوسط ذ.م.م. شركة تابعة ومملوكة بالكامل لشركة البحرين الوطنية القابضة. وهي ورشة متخصصة بإصلاح السيارات المتضررة وتقدم مجموعة متكاملة من خدمات صيانة السيارات والتي تضمن أعلى مستويات الجودة والكفاءة.

آي أسست الشرق الأوسط ذ.م.م.
سنة التأسيس 2010
رأس المال المدفوع 1.2 مليون دينار بحريني



الشركات الزميلة

توفر الشركة المتحدة للتأمين التغطية التأمينية للمسافرين والمركبات التي تعبر جسر الملك فهد الذي يربط بين مملكة البحرين والمملكة العربية السعودية.

www.uic.bh

الشركة المتحدة للتأمين

سنة التأسيس 1986
رأس المال المدفوع 5 مليون دينار بحريني
حصة شركة البحرين الوطنية القابضة 20%



بيت التمويل الوطني هي مؤسسة مالية متخصصة في توفير تمويل السيارات للأفراد والشركات بهدف شراء المركبات الخاصة، والتجارية والثقيلة.

www.nfh.com.bh

بيت التمويل الوطني

سنة التأسيس 2005
رأس المال المدفوع 7.5 مليون دينار بحريني
حصة شركة البحرين الوطنية القابضة 34.93%



تقدم شركة الدرع العربي في المملكة العربية السعودية خدمات التغطية التأمينية العامة (التجارية والصناعية) والتأمين الصحي.

www.arabianshield.com

شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني

سنة التأسيس 2006
رأس المال المدفوع 300 مليون ريال سعودي
حصة شركة البحرين الوطنية القابضة 15%



هو مستشفى تخصصي يقدم خدمات العناية الطبية الأولية والثانوية وفق أعلى مستويات الجودة. وهو مزود بعيادة تعمل على مدار الساعة تشتمل على وحدة أشعة ومختبر طبي وصيدلية.

www.alkindihospital.com

مستشفى الكندي التخصصي

سنة التأسيس 2008
رأس المال المدفوع 2.2 مليون دينار بحريني
حصة شركة البحرين الوطنية القابضة 27%



هلت 360 هي وسيط تأميني يوفر للشركات خدمات إدارة مطالبات التأمين من خلال شبكة من مقدمي الخدمات الطبية.

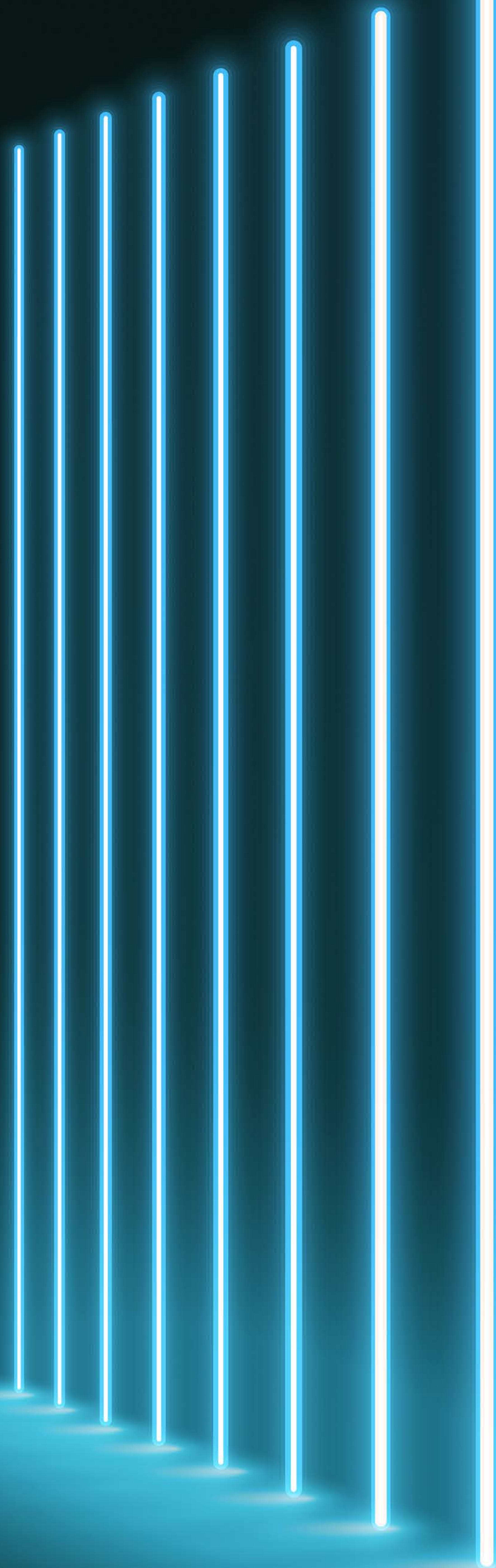
www.health360.bh

هلت 360 للخدمات الصحية

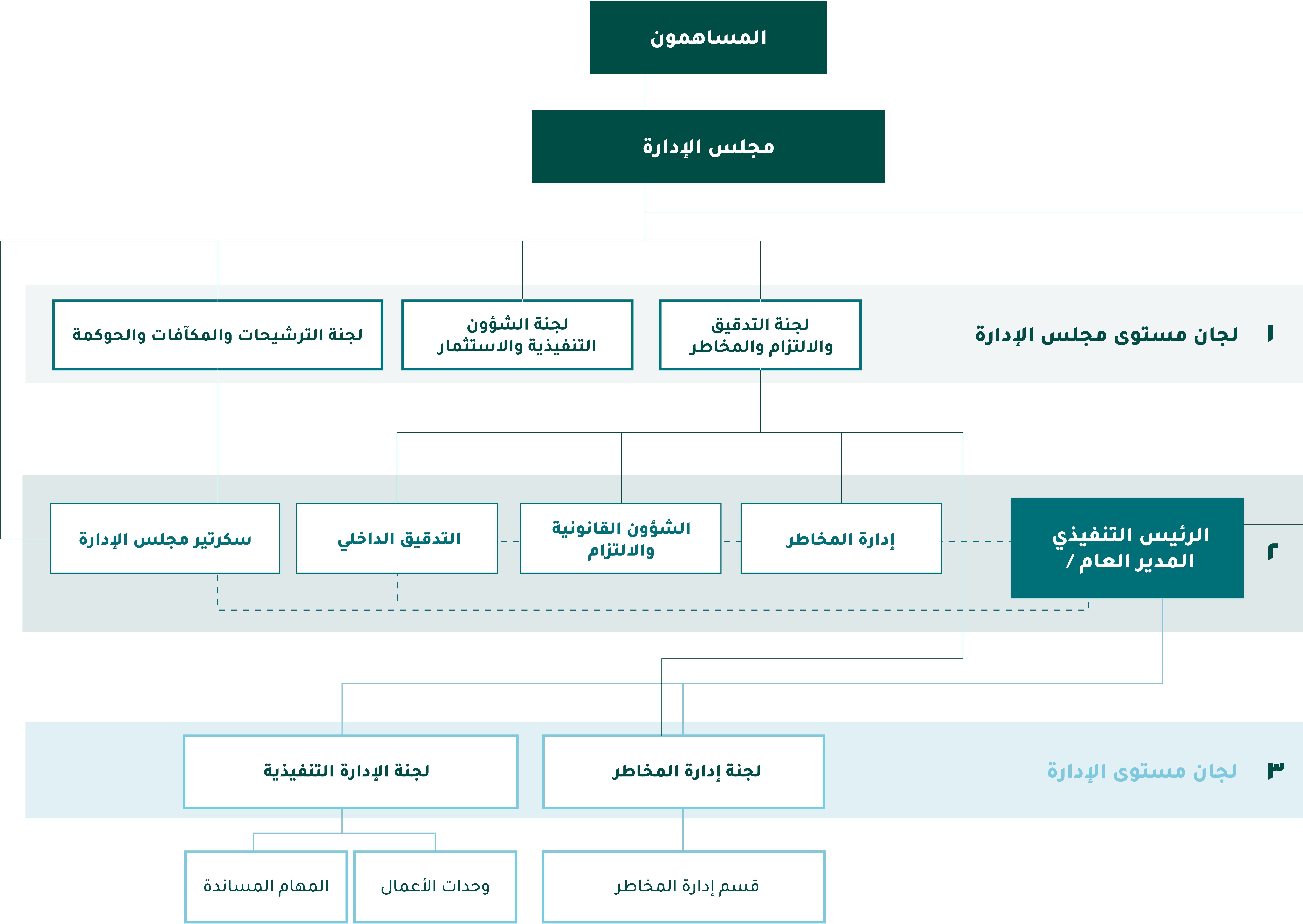
سنة التأسيس 2013
رأس المال المدفوع 0.4 مليون دينار بحريني
حصة شركة البحرين الوطنية القابضة 26.2%



القدرة على تحدي الصعاب



الهيكل التنظيمي للمجموعة



1. لجان مجلس الإدارة عن كل شركة: اللجنة التنفيذية والاستثمار عن شركة البحرين الوطنية القابضة وشركة البحرين الوطنية للتأمين.
2. الرئيس التنفيذي لشركة البحرين الوطنية القابضة، المدير العام في حالة الشركات التابعة: شركة البحرين الوطنية للتأمين وشركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة.
3. لجان مستوى الإدارة هي لجان مشتركة، وهي مدرجة في الخدمات التي تقدمها شركة البحرين الوطنية القابضة. الوحدات الأخرى هي لكل شركة معنية وفق ما ينطبق على عمليات شركة البحرين الوطنية للتأمين وشركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة.



حوكمة الشركات

تلتزم شركة البحرين الوطنية القابضة التزامًا تامًا بنظام صارم للحوكمة مقتبس من قانون حوكمة الشركات في مملكة البحرين الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة والسياحة ومصرف البحرين المركزي في العام 2010. وتضفي شركة البحرين الوطنية القابضة أهمية بالغة على هذا النظام، وذلك من خلال تطوير عملية تنفيذ متطلبات الحوكمة وتحسينها فيما يتعلق بجميع عمليات الشركة ومسؤولياتها، إذ تنظر شركة البحرين الوطنية القابضة إلى حوكمة الشركات باعتبارها نظام يتم بموجبه توجيه عمليات الشركة وأعمالها والتحكم فيها ماليًا وتجاريًا.

ويحدد الهيكل التنظيمي للحوكمة توزيع حقوق مختلف الأطراف المعنية في الشركة ومسؤولياتها، مثل المساهمين ومجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه والإدارة التنفيذية والمديرين وغيرهم من الأطراف الأخرى ذات العلاقة. إضافةً إلى ذلك فإنه يوضح القواعد والإجراءات المتعلقة باتخاذ القرارات الخاصة بالشركة واستراتيجيتها لغرض إيجاد النموذج الذي يحدد أهداف الشركة والوسائل التي ينبغي اتباعها لتحقيق هذه الأهداف ومراقبة الأداء.

هيكل الحوكمة المؤسسية

يتكون نموذج الحوكمة المطبق في شركة البحرين الوطنية القابضة من ثلاثة مسارات، وهي على النحو التالي:

1. تطبيق وحدات الأعمال لاستراتيجيات المجموعة في التعامل مع المخاطر وفقًا لبيان تحديد المخاطر.
2. نظام إدارة المخاطر، ويتولى مسؤولية التحديد والمراقبة المستمرة للمخاطر التي تواجهها الشركة في مختلف مجالات أعمالها واقتراح السبل الكفيلة لتفادي تلك المخاطر أو التخفيف من تأثيرها وحدتها قدر الإمكان. وتتولى لجنة إدارة المخاطر مسؤولية التحقق من التطبيق الكامل لهذا النظام من قبل الجهات المعنية بالشركة.

3. الرقابة المستقلة للتأكد من سلامة تطبيق نظم ومعايير الحوكمة وإدارة المخاطر، حيث تتولى هذه المسؤولية لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر.

مصرف البحرين المركزي

حافظت المجموعة على التزامها التام بجميع الأنظمة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، دون أن تصدر بحقها أي مخالفات أثناء العام 2020.

مجلس الإدارة

يتكون مجلس إدارة شركة البحرين الوطنية القابضة من عشرة أعضاء غير تنفيذيين، تم انتخابهم بعد موافقة مصرف البحرين المركزي في أبريل 2020 لفترة ثلاث سنوات. وبعد انتخاب مجلس الإدارة وقّع كل عضو رسالة تعيين مبين فيها مدة التعيين وشروطه وواجبات العضو ومسؤولياته وكذلك مكافأته وبدل حضور اجتماعات المجلس وأخلاقيات العمل ومبادئ الالتزام بالسرية.

تلتزم مجموعتنا بأعلى معايير السرية على جميع المستويات والصُّعَد. في حالة إنهاء فترة الخدمة لأحد أعضاء مجلس الإدارة، تطلب منه المجموعة تسليم جميع ما في حوزته من أوراق ومستندات وملكيّات أخرى ممّا يخصّ المجموعة بشكل مُباشر، أو لها علاقةً به، وجميع ما أُنيطَ بحفظه أو كان تحت صلاحيّته نظراً لمنصبه.

بعد أن ينضمّ العضو لمجلس إدارة مجموعة البحرين الوطنيّة القابضة، فإنه يتلقّى تعريفاً رسمياً ومُخصّصاً ليتم التأكّد من أن تكون مشاركاته في مجلس الإدارة فعّالة فور إلتحاقه. يتضمّن التعريف مواضيعاً تتعلّق ببرامج الامتثال، المجلس القانوني، والمدقّقين الداخليين والمستقلّين. بالإضافة إلى ذلك، فإن العضو الجديد سيحضّر عدداً من الاجتماعات مع أفراد الإدارة العليا، وتشمل جولة إلى مرافق الشركة، وسيقدّم له عرض يتضمّن تفاصيل الخطط الاستراتيجية، بالإضافة إلى أهم الأمور الماليّة، والمُحاسبية، بالإضافة إلى ما يتعلّق بأمور إدارة المخاطر، علاوةً على مُلخصات بشأن الوضع العام للشركة، والفرص والتحدّيات والمخاطر التي تواجهها. ويعتبر مجلس الإدارة مسؤولاً عن الإشراف وإدارة شؤون المجموعة وأعمالها نيابةً عن المساهمين، أخذاً في الاعتبار ضرورة تعزيز قيمة المساهمين وفي الوقت نفسه حماية مصالح الأطراف الأخرى ذات المصلحة وحقوقها، وعلى المجلس الالتزام بأعلى مستويات الشفافية والمصداقية في كل ذلك.

تتضمّن المهام الرئيسية لمجلس الإدارة (بالإضافة إلى مهام كثيرة أخرى) ما يلي:

- تخطيط ومراجعة تنفيذ الاستراتيجية والأداء التشغيلي.
- مراقبة واعتماد البيانات المالية للتأكد من دقّتها وشفافيتها في الكشف عن الوضع المالي للمجموعة.
- الحفاظ على هيكل مناسب لمجلس الإدارة وإدارة المجموعة بالإضافة إلى مراقبة وتقييم اللجان الفرعية لمجلس الإدارة، والنظر في أداء إدارة الشركة.
- ضمان الإمتثال للقوانين واللوائح.



- مراقبة تضارب المصالح ومنع وقوع أي مُعاملات تعسُفية مع الأطراف ذات الصلة.
- ضمان المعاملة العادلة للمساهمين بما في ذلك المُساهمين حامي أسهم الأقلية.

يمكن الاطلاع على أسماء أعضاء المجلس ونبذة عن كل منهم في مقدمة هذا التقرير.

حضور أعضاء مجلس الإدارة اجتماعات المجلس في العام 2020

عضو المجلس	الصفة	25 فبراير	13 أبريل	11 مايو	12 أغسطس	9 نوفمبر	10 ديسمبر	نسبة الحضور
فاروق يوسف المؤيد	رئيس مجلس الإدارة (عضو مستقل غير تنفيذي)	•	•	•	•	•	•	100%
عبد الحسين خليل دواني	نائب رئيس مجلس الإدارة (عضو غير تنفيذي)	•	•	•	•	•	•	100%
عبد الرحمن محمد جمعة	عضو مجلس الإدارة (عضو غير تنفيذي)	•	•	•	•	•	•	100%
جهاد يوسف أمين	عضو مجلس الإدارة (عضو مستقل غير تنفيذي)	•	•	•	•	•	•	100%
سامي محمد شريف زينل	عضو مجلس الإدارة (عضو غير تنفيذي)	•	•	•	•	•	•	100%
أياد سعد القصيبي	عضو مجلس الإدارة (عضو مستقل غير تنفيذي)	•	•	•	•	•	•	100%
غسان قاسم فخرو	عضو مجلس الإدارة (عضو غير تنفيذي)	•	•	•	•	•	•	100%
طلال فؤاد كانو	عضو مجلس الإدارة (عضو غير تنفيذي)	•	•	•	•	•	•	100%
علي حسن محمود	عضو مجلس الإدارة (عضو غير تنفيذي)	•	•	•	•	•	•	100%
رضا عبد الله فرج	عضو مجلس الإدارة (عضو مستقل غير تنفيذي)	•	•	•	•	•	•	100%

- السيد فاروق يوسف المؤيد هو رئيس مجلس الإدارة.
- تتم عملية التعريف لأعضاء مجلس الإدارة بمساعدة الرئيس التنفيذي وسكرتير مجلس الإدارة عن طريق عقد اجتماعات متواصلة وحلقات نقاش مع الإدارة العليا والمدققين الخارجيين والداخليين بغرض زيادة وعي أعضاء المجلس بالأمور المتعلقة بالشركة واتجاهات السوق.
- ينبغي على مجلس الإدارة عقد أربعة اجتماعات في السنة المالية على أقل تقدير، كما يجب على عضو مجلس الإدارة حضور ما لا يقل عن 75% من الاجتماعات التي تُعقد خلال سنة مالية كاملة.
- تحدد الجمعية العمومية للشركة مكافآت مجلس الإدارة أثناء الإجتماع العام السنوي.



ملكية أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية في أسهم الشركة خلال الفترة من يناير وحتى ديسمبر 2020

عضو المجلس	الصفة	عدد الأسهم في 1 يناير 2020	عدد الأسهم في 31 ديسمبر 2020	التغيير
أعضاء مجلس الإدارة				
فاروق يوسف المؤيد (رئيس مجلس الإدارة)	رئيس مجلس الإدارة	1,395,792	1,395,792	-
عبد الحسين خليل دواني (نائب رئيس مجلس إدارة)	نائب رئيس مجلس الإدارة	1,427,152	1,427,152	-
عبد الرحمن محمد جمعة	عضو مجلس الإدارة	687,794	687,794	-
جهاد يوسف أمين	عضو مجلس الإدارة	3,200,000	3,200,000	-
علي حسن محمود	عضو مجلس الإدارة	530,881	530,881	-
أياد سعد القصيبي	عضو مجلس الإدارة	105,000	105,000	-
سامي محمد شريف زينل	عضو مجلس الإدارة	156,869	64,058	(92,811)
طلال فؤاد كانو	عضو مجلس الإدارة	152,037	152,037	-
غسان قاسم فخرو	عضو مجلس الإدارة	105,000	105,000	-
الإدارة التنفيذية				
سمير إبراهيم الوزان	الرئيس التنفيذي	114,741	114,741	-

تفاصيل معاملات أعضاء مجلس الإدارة و أزواجهم وأبنائهم في أسهم الشركة خلال عام 2020 وفق الجدول التالي:

الاسم	الصفة	عدد الأسهم في 31 ديسمبر 2020	مجموع عمليات التحويل	مجموع عمليات التحويل بالميراث
سامي محمد شريف زينل	عضو مجلس الإدارة	64.058	105.000	12.189

- الاسهم المحولة بالميراث إلى السيد سامي زينل.
- الاسهم المحولة من السيد سامي زينل إلى أسهم والده محمد شريف زينل بدون مقابل.

مُكافآت مجلس الإدارة والإدارة العليا

تم إرفاق مجموع المُكافآت المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة العليا في إيضاح 35 من الإقرار المالي.



اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر

- ضمان دراية كافة أعضاء لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر بالمسائل والممارسات وتقديرات الإدارة المهمة المتعلقة بالمحاسبة والإبلاغ ورفع التقارير، بما في ذلك أحدث الإعلانات المهنية والتنظيمية، فضلاً عن درايتهم بتأثيراتها على البيانات المالية.
- مراجعة ومناقشة مدى كفاءة موظفي التدقيق الداخلي وإجراءاته ونظم الرقابة الداخلية وإجراءات الالتزام، بالإضافة إلى أي نظم خاصة بإدارة المخاطر.
- التأكد من إنشاء عمليات تساهم في معالجة مخاطر إعداد التقارير المالية الأساسية وشفافيتها و المحافظة عليها.
- التأكد من استقلالية و مساءلة و فعالية المدققين الخارجيين.
- الإشراف و اختيار وتعويض أتعاب المدققين الخارجيين والتأكد من استيفائهم للمستوى المهني المطلوب، من أجل الحصول على موافقة تعيينهم من قبل مجلس الإدارة والجمعية العامة للشركة.
- الموافقة على تعيين أو استبدال أو إعادة تعيين أو فصل رئيس التدقيق الداخلي.
- مراجعة واعتماد الخطط السنوية للتدقيق والالتزام والمخاطر.
- مراجعة القوائم المالية السنوية والفصلية ونصف السنوية ، ومناقشة ذلك مع مجلس الإدارة والحصول على موافقته.
- المساهمة في تطوير هيكل إدارة المخاطر.
- التأكد من التزام الشركة بجميع القواعد القانونية والتنظيمية ذات الصلة.
- تنفيذ تعليمات مجلس الإدارة فيما يخص جميع التحقيقات.
- مراجعة الترتيبات الخاصة بالإبلاغ عن المخالفات، فضلاً عن ضمان الإصغاء للمبّلّغين وحماية حقوقهم.
- الإشراف على الإجراءات والضوابط الداخلية بما يتفق مع هيكل حوكمة الشركات.
- مراقبة مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية ونزاهتها.



حضور أعضاء لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر لاجتماعات اللجنة خلال العام 2020

العضو	الصفة	17 فبراير	5 مايو	5 أغسطس	5 نوفمبر	نسبة الحضور
رضا عبد الله فرج	رئيس اللجنة	•	•	•	•	100%
أياد سعد القصيبي	نائب رئيس اللجنة	•	•	•	•	100%
عبد الرحمن محمد جمعة	عضو اللجنة	•	•	•	•	100%
علي حسن محمود	عضو اللجنة	•	•	•	—	75%

- السيد رضا عبد الله فرج هو رئيس لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر.
- السيد رضا عبد الله فرج والسيد أياد القصيبي عضوان مستقلان.
- يتعين على لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر الاجتماع أربع مرات في السنة المالية على الأقل.

لجنة الشؤون التنفيذية والاستثمار
مسؤوليات اللجنة

- مراقبة تطور الخطة الاستراتيجية للمجموعة على ضوء خطة العمل الموضوعة على مدى ثلاث سنوات.
- توجيه ومراقبة الإدارة وأداء المجموعة بناءً على استراتيجية المجموعة المقررة وخطة العمل والميزانية.
- مراجعة سياسة الاستثمار المقررة ضمن خطة العمل الشاملة للمجموعة وتطويرها.
- مراجعة فرص الاستثمار والأعمال التجارية للمجموعة وتقديم التوصيات بشأنها.
- المساعدة في مراقبة الاحتياجات المالية للمجموعة لضمان امتلاك الشركة للأدوات اللازمة لمراقبة الأداء، فضلاً عن التأكد من مراجعة مؤشرات الأداء الأساسية الخاصة بها وتحقيقها.
- السيد عبد الحسين خليل دواني هو رئيس لجنة الشؤون التنفيذية والاستثمار.
- على أعضاء لجنة الشؤون التنفيذية والاستثمار الاجتماع كلما اقتضى الأمر.

ملاحظة: للعلم لم تعقد اللجنة أي إجتماع لها خلال العام 2020



لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة مسؤوليات اللجنة

- مراقبة عملية وضع إطار يناسب المجموعة في مجال حوكمة الشركات.
- ترشيح أعضاء مجلس الإدارة واللجان الفرعية والرئيس التنفيذي أو المدير العام والرئيس التنفيذي للشؤون المالية وسكرتير الشركة.
- رفع التوصيات اللازمة لمجلس الإدارة بخصوص التغييرات المطلوب إجراؤها على المجلس واللجان المنبثقة من المجلس.
- المساعدة في وضع خطة الإحلال لكلٍ من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا.
- رفع التوصيات إلى مجلس الإدارة فيما يتعلق بسياسة المكافآت وكذلك مكافآت كبار الموظفين التنفيذيين.
- تقييم أداء مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة واللجان وكبار الموظفين التنفيذيين.

حضور أعضاء لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة لاجتماعات اللجنة خلال العام 2020

العضو	الصفة	25 فبراير	13 أبريل	نسبة الحضور
فاروق يوسف المؤيد	رئيس اللجنة	•	•	100%
عبد الحسين خليل دواني	نائب رئيس اللجنة	•	•	100%
جهاد يوسف أمين	عضو اللجنة	•	•	100%
رضا عبد الله فرج	عضو اللجنة	•	•	100%
عبدالرحمن محمد جمعه	عضو اللجنة	•	•	100%

- السيد فاروق يوسف المؤيد هو رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة.
- على أعضاء لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة الاجتماع مرتين في السنة على الأقل.



الإدارة

يُخول مجلس الإدارة الرئيس التنفيذي للمجموعة مسؤولية الإدارة اليومية لأعمال المجموعة. ويدعم الرئيس التنفيذي فريق من المسؤولين التنفيذيين ذوي خبرة في مجال عملهم، كما أن هناك عدد من اللجان التشغيلية. ويتضمن هذا التقرير في مقدمته بيان بأسماء الرئيس التنفيذي وفريق الإدارة ونبذة عن كل منهم.

اللجان التشغيلية

لجنة الإدارة التنفيذية لشركة البحرين الوطنية القابضة

مسؤوليات اللجنة

أعضاء اللجنة

- إتاحة المجال لدراسة آراء فريق الإدارة العليا وأفكاره فيما يتعلق بسياسة المجموعة واستراتيجيتها، وتبادل المعلومات بين مختلف الأقسام والدوائر.
- تقديم كافة الضمانات لمجلس الإدارة بأن شؤون المجموعة خاضعة للإشراف والمتابعة من قبل فريق من كبار المديرين.
- توحيد السياسات والممارسات عبر جميع أقسام ودوائر المجموعة.
- ممارسة الصلاحيات المالية التي يمنحها مجلس الإدارة إلى اللجنة بغرض توزيع الصلاحيات المالية.
- إتاحة المجال لتطوير مهارات الإدارة العامة المستقبلية ضمن المجموعة وصقلها، بما يتيح لهم الإلمام بمختلف المسائل الإدارية العامة بكافة الأقسام والإدارات.
- ضمان الالتزام بجميع قرارات مجلس الإدارة.
- ترسيخ ثقافة روح الفريق الواحد داخل المجموعة.
- مسعود بدر نائب الرئيس التنفيذي، شركة البحرين الوطنية القابضة - رئيس اللجنة.
- أناند سوبرامانيام، الرئيس التنفيذي للشؤون المالية والإستثمار، شركة البحرين الوطنية القابضة - عضو.
- إيمان مجلي، المدير العام، شركة البحرين الوطنية للتأمين - عضو.
- أنانثا راماني، المدير الأول للشؤون المالية ،شركة البحرين الوطنية القابضة - عضو.
- إيناس أسيري، المدير العام، شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة - عضو.
- اسثربنتو ، المساعد الشخصي للرئيس التنفيذي ،شركة البحرين الوطنية القابضة - سكرتير اللجنة.
- بشاير ضيف، مدير أول لدائرة الإعلام ،شركة البحرين الوطنية القابضة - عضو.
- محمود الأدرج، مدير أول لتقنية المعلومات،شركة البحرين الوطنية القابضة - عضو.
- أمث فلسان، مدير التدقيق الداخلي،شركة البحرين الوطنية القابضة - عضو.



لجنة إدارة المخاطر

مسؤوليات اللجنة

- تنسيق عملية صنع القرار لضمان التناغم في استجابات إدارة المخاطر.
- الإشراف على تطوير وتنفيذ هيكل إدارة المخاطر المؤسسية.
- مراقبة الأداء المستمر لهيكل إدارة المخاطر المؤسسية.
- ضمان أن تكون المسؤولية والسلطات محددة بوضوح وأن يتم تخصيص الموارد الكافية لإدارة المخاطر.
- المراجعة المنتظمة لمدى ملاءمة عمليات إدارة المخاطر واستجابات المخاطر.
- توفير رؤية شاملة لملف بيانات المخاطر الخاص بالمؤسسة إلى مجلس الإدارة.
- التأكد من مراجعة خطة استمرارية الأعمال ومراقبتها.
- التأكد من المراجعة الدورية لمخاطر خطة الشركة و المخاطر الإستراتيجية.
- ضمان مراجعة برنامج التأمين الخاص بالشركة سنوياً.
- اتخاذ قرارات على مستوى لجنة الإدارة و تصعيد القرارات المتعلقة بالمخاطر خلال إجتماع مجلس الإدارة إلى لجنة التدقيق والإلتزام والمخاطر.
- ضمان تنفيذ تدابير للتخفيف من حدة المخاطر والضوابط من قبل وحدات الأعمال المختلفة ووظائف الدعم.

أعضاء اللجنة

- سمير إبراهيم الوزان، الرئيس التنفيذي، شركة البحرين الوطنية القابضة - رئيس اللجنة.
- مسعود بدر، القائم بأعمال نائب الرئيس التنفيذي، شركة البحرين الوطنية القابضة - عضو.
- أناند سوبرامانيام، الرئيس التنفيذي للشؤون المالية والاستثمار، شركة البحرين الوطنية القابضة- عضو.
- إيمان مجلي، المدير العام، شركة البحرين الوطنية للتأمين - عضو.
- إيناس أسيري، المدير العام، شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة - عضو.
- بيان جابري، مدير، إدارة مخاطر الأعمال، شركة البحرين الوطنية للتأمين - سكرتير اللجنة.
- محمد العباسي، مدير أول للشؤون القانونية والالتزام ومكافحة غسيل الأموال، شركة البحرين الوطنية للتأمين - عضو.
- محمود الأدرج، مدير أول لتقنية المعلومات، شركة البحرين الوطنية القابضة - عضو.
- أمث فلسان، مدير التدقيق الداخلي، شركة البحرين الوطنية القابضة - عضو.



تأمين أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية ضد الأخطاء المهنية

تقوم المجموعة بالتأمين على مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، ويُقدَّر حجم التغطية بناءً على حجم الأصول والنمو المستقبلي المتوقع للمجموعة. ومن الجدير بالذكر أنه لم تنشأ أي مطالبات في هذا المجال خلال العشر سنوات الماضية.

مكافحة غسيل الأموال

لدى المجموعة سياسات وإجراءات للتعامل مع كافة الأمور المتعلقة بمكافحة غسيل الأموال تماشيًا مع أنظمة وتعليمات مصرف البحرين المركزي. وتقوم الشركة بمراجعة سياساتها وإجراءاتها وتعليماتها الداخلية سنويًا وبصفة دورية، وكذلك عقد دورات تدريبية متخصصة لضمان استمرارية الالتزام. هذا وقد أرسلت المجموعة لمصرف البحرين المركزي تقرير المدققين الخارجيين للعام 2020 وفقًا لمتطلبات المصرف.

سياسة الإبلاغ عن المخالفات

ضمن التزام المجموعة بأعلى معايير ومتطلبات الحوكمة، فقد تم إعداد دليل إجراءات للإبلاغ عن المخالفات لتمكين جميع الموظفين من الإبلاغ عن أي أمور غير اعتيادية داخل الشركة. حيث يتم التعامل معها بمستوى عالٍ من السرية. ويشرح الدليل الإجراءات التي ينبغي على موظفي المجموعة اتباعها لإبلاغ المسؤولين المعنيين عن أي سوء تصرف أو مخالفات دون الخوف من أي إجراءات سلبية. دليل الإجراءات هذا متاح لجميع الموظفين ومنشور على الشبكة الإلكترونية الداخلية للشركة.

تعاملات الأشخاص المطلعين

تتولى لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر مسؤولية الإشراف على مدى التزام المجموعة بقوانين مصرف البحرين المركزي الخاصة بتعاملات الأشخاص المطلعين، وتقديم اللجنة تقاريرها إلى مجلس الإدارة. هذا وقد أرسلت المجموعة لمصرف البحرين المركزي تقرير المدققين الداخليين للعام 2020 وفقًا لمتطلبات المصرف.

مسؤولية الالتزام

يتولى مسؤول الالتزام مسؤولية التزام المجموعة بالأنظمة والتشريعات والإرشادات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والجهات المعنية. كما يتولى أيضًا إدارة وحدة الشؤون القانونية والالتزام الخاصة بالمجموعة، والتي تقع عليها مسؤولية جميع الأمور المتعلقة بالالتزام.

الشفافية والكفاءة

تحرص المجموعة على الالتزام بأعلى مستويات الشفافية والكفاءة في كل عملياتها وذلك لمصلحة كافة الأطراف ذات العلاقة، وخاصةً في مجال الاستفادة من المعلومات الداخلية في التداول وتعاملات الأشخاص المطلعين ومكافحة غسيل الأموال وأمن المعلومات والإدارة الجيدة للأصول المالية. ويتحقق كل ذلك من خلال تطوير مبادئ حوكمة الشركات في المجموعة.

سياسة توظيف الأقارب

لا تسمح الإدارة، بصفة عامة، بتوظيف أشخاص "وثيقي الصلة". ومع ذلك، ما لم يكن هناك تضارب واضح في المصالح الناشئ عن علاقة شخصية أو علاقة عمل، فإنه يجوز للرئيس التنفيذي/المدير العام/مجلس الإدارة وفق المقتضى السماح بذلك من خلال النظر في ظروف كل حالة على حده. وتشمل عبارة "وثيقة الصلة" في هذا السياق الأزواج والآباء والأطفال والأشقاء والأصهار (الحمي، والحماة، وزوجة الأخ، وزوج الأخت وزوجة الابن، وزوج البنت) ويتعين التصريح بهذه العلاقات للشركة قبل بدء العمل وإن عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى إنهاء خدمات الموظف المعني. وتشمل عبارة الموظف في هذا السياق، جميع الأشخاص المعتمدين من البنك المركزي، مثل المدير العام، مدير الالتزام وغيرهم. ولا يجوز كقاعده عامه توظيف الأقارب بالشركة في ذات القسم.

السياسات والإجراءات

واصلت المجموعة في العام 2020 عملية مراجعة جميع أدلة السياسات والإجراءات وتحديثها لتشمل عملياتها الحساسة في الشركات التابعة لها وفي جميع مهام المجموعة.



مُعاملات الجهات ذات الصلة، وتضارب المصالح

يؤكد جميع من قانون الشركات التجارية، وتشريعات مصرف البحرين المركزي، بالإضافة إلى سياسة المجموعة الخاصة بالحوكمة، على واجب عضو مجلس الإدارة في تجنب المواقف التي قد يكون له فيها تضارب في المصالح. يتضمّن ذلك التضاربات المُمكنة التي قد تنشأ حينما يكون لعضو مجلس الإدارة مهام أخرى ومصالح تجارية مع شركة أخرى. بالإضافة إلى ذلك، فإن على عضو مجلس الإدارة أن يُعلن عن أي تضارب في المصالح بما في ذلك جميع الوقائع ذات العلاقة في العمليّات التجاريّة التي يتم إجراؤها. وإضافة على ذلك، فيجب على عضو مجلس الإدارة المعنيّ أن يمتنع عن المُناقشات بالإضافة لعمليّة التصويت لتلك الأمور المُحدّدة.

وكما هو منصوص عليه في سياسة الحوكمة للمجموعة، فإنه لا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة المعنيّون المشاركة في القرارات التي لهم فيها، أو قد يكون لهم فيها تضارب في المصالح.

ولقد تم الإفصاح عن تفاصيل المُعاملات المُجرّاة في عام 2020، والتي تمّت بين الشركة والجهات ذات الصلة، في إيضاح 35 من البيانات الماليّة. وتطبّق الشركة إجراءات مُطوّرة لمُعاملات الجهات ذات الصلة، وقد وَصّعت الشركة آليّة لتنظيم المُعاملات مع الجهات ذات الصلة بهدف تقليل تضارب المصالح.

قواعد السلوك وأخلاقيات العمل

طورت المجموعة دليلًا شاملاً لأخلاقيات العمل يغطي سلوك وممارسات أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والموظفين. ويتم مراقبة التزام الموظفين بهذا الدليل، في حين يتولى أعضاء مجلس الإدارة منفردين ومجتمعين مراقبة مدى التزام المجلس بهذه الأخلاقيات.

الغرامات

لم تدفع المجموعة هذا العام أي غرامات مالية لمصرف البحرين المركزي أو أي جهة رسمية أخرى.

قنوات التواصل مع الأطراف ذات العلاقة

تلتزم المجموعة بالتواصل الفعّال مع جميع الأطراف ذات العلاقة، سواء داخليًا أو خارجيًا، وعلى نحو شفاف ومهنية عالية. وتشمل قنوات التواصل الجمعية العمومية السنوية والتقارير ربع السنوية والسنوية والبيانات المالية الموحدة وكتيب الشركة وموقع المجموعة الإلكتروني والنشرات الإعلامية وغيرها من الإعلانات في وسائل الإعلام المحلية والإقليمية.

سكرتير المجموعة

طبقًا لقانون حوكمة الشركات والقواعد المُتبعة في مملكة البحرين، يوجد لدى مجموعة البحرين الوطنية القابضة دائرة خاصة للتعامل مع الأمور المتعلقة بسكرتارية المجموعة.

إذ يتولى سكرتير المجموعة مسؤولية أعمال دائرة سكرتارية المجموعة، بما في ذلك ضمان نزاهة إطار عمل الحوكمة وإدارة المجموعة بكفاءة وفعالية والالتزام بالمتطلبات التنظيمية والتشريعية وتطبيق قرارات مجلس الإدارة. وقد واصل سكرتير المجلس دعمه لمجلس الإدارة والذي ساهم في سير أعمال لجان الإدارة بسلاسة، وذلك من خلال التأكد من عقد الاجتماعات وتنظيمها والدعوة لها، وتسجيل محاضرها بدقة.

خطة التعاقب

وفقاً لمتطلبات نظم حوكمة الشركات ومبادئها، فقد قام مجلس الإدارة بمراجعة والموافقة على خطة التعاقب التي تشمل السياسات والمبادئ الخاصة بإختيار الخلف للرئيس التنفيذي سواءً كان ذلك في الحالات الطارئة أو في سياق الأعمال العادية. بالإضافة إلى ذلك قامت الإدارة بالتنسيق وموافقة مجلس الإدارة بوضع خطة التعاقب لأفراد الإدارة العليا بالشركة والتي تسير وفقاً للخطط الموضوعة.

الرسوم المدفوعة للمدقّقين الخارجيين

تمّ اختيار شركة كي بي أم جي فخرو لتكون المدقّق الخارجي للسنة الماليّة المُنتهية في 31 ديسمبر 2020. وتوجد تفاصيل الرسوم المدفوعة للمدقّقين خلال عام 2020 بالإضافة إلى تفاصيل الخدمات والرسوم غير التدقيقية، محفوظةً في مقر المجموعة، وهي متوافرة للمساهمين المؤهلين في حالة الطلب المُحدّد.



التغييرات في وحدة الضوابط رفيعة المستوى خلال 2020

تواكب المجموعة جميع التعديلات التشريعية فيما يتعلق بالقواعد والتشريعات والقوانين. حيث ان مصرف البحرين المركزي ينشر بشكل ربع سنوي التحديثات المتعلقة بكتاب التعليمات (Rulebook). ومع الإشارة إلى ما تمّ ذكره، فقد كان هناك تحديث لوحدة الضوابط رفيعة المستوى (HC-5.4.3) وفحواه بأن تقييم الأداء للإدارة العليا والموظفين بالإضافة لمكافآتهم المبنية على الأداء، بأنّهما يجب أن يتمّ بناءً عى أهم مؤشرات الأداء المتعلقة بالامتثال لمتطلبات مكافحة غسيل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب كما تمّ تحديدها في الفقرات FC-2.1.4 و FC-2.1.5.

بالإضافة إلى ذلك، فقد كان هناك تعديل آخر على (HC-9.4) حيثُ أضاف مصرف البحرين المركزي فيه أقساماً جديدةً تتعلّق بشروط التعيين والكفاءة لهيئة الرقابة الشرعية. ولا ينطبق هذا الفصل على المجموعة حيثُ أنّه ينطبق على الشركات المرخصة من أجل تقديم خدمات التأمين التكافلي وإعادة التأمين التكافلي.

حالة الامتثال مع وحدة الضوابط رفيعة المستوى (High Level Control (HC) Module) التابعة لمصرف البحرين المركزي

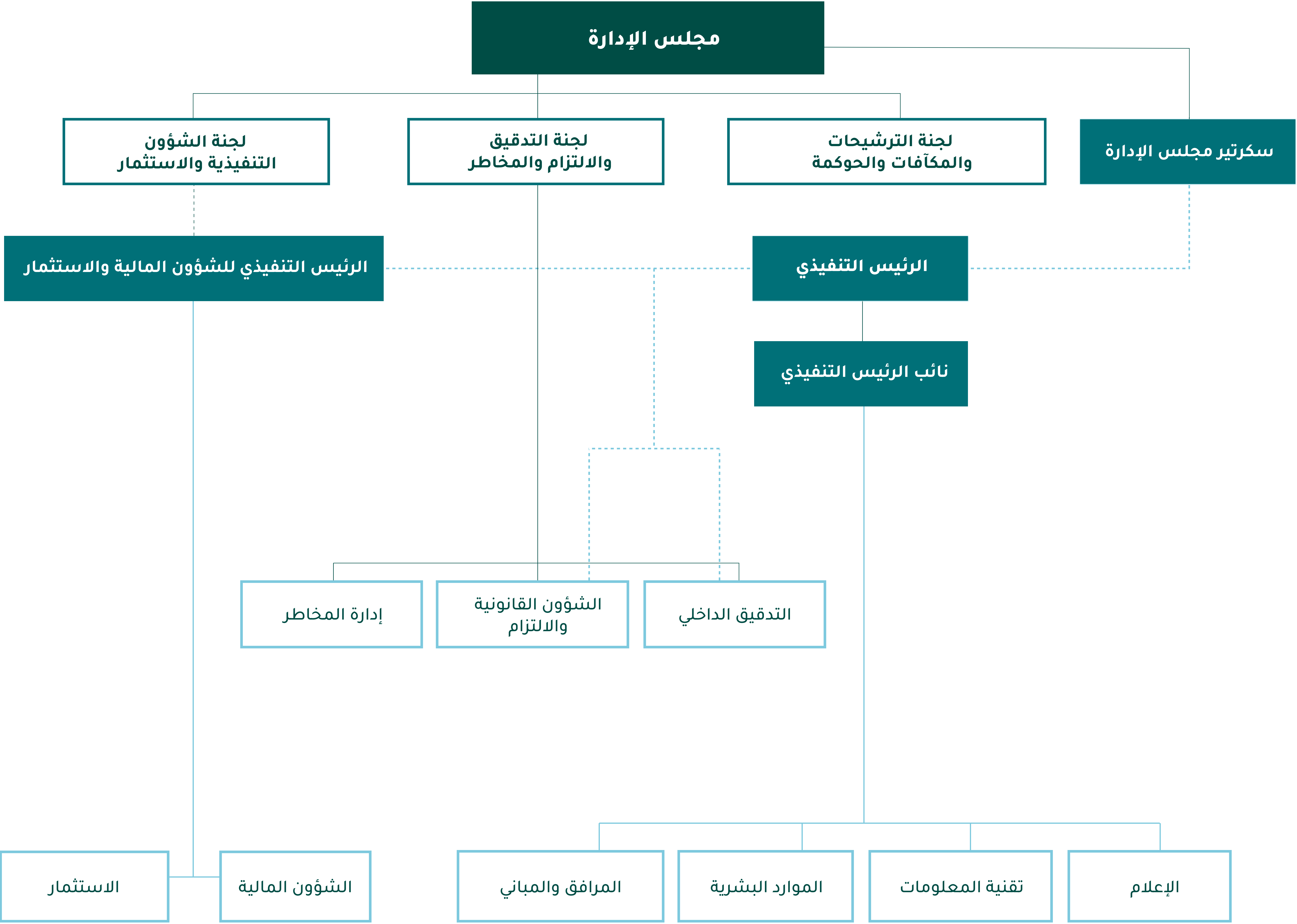
بكوننا كياناً خاضعاً لقوانين مصرف البحرين المركزي، فإنّه يُطلب من المجموعة الإلتزام بوحدة الضوابط رفيعة المستوى المنصوص عليها في المجلد رقم 3 من كتاب التعليمات الخاصّ بمصرف البحرين المركزي. وتحتوي وحدة الضوابط رفيعة المستوى على قواعد وتوجيهات، حيثُ يجب الإلتزام بها، وأما التوجيهات فيمكن الإمتثال لها أو عدمه. على أنّه في حالة عدم الإمتثال، يجب ذكر السبب وراء ذلك في تقرير سنويّ موجّه للمساهمين ولمصرف البحرين المركزي.

تقوم المجموعة وجميع الشركات المنضوية تحتها بالتأكّد من الإمتثال مع وحدة الضوابط رفيعة المستوى من خلال برنامجها للرقابة الداخلية المُستمرّة.

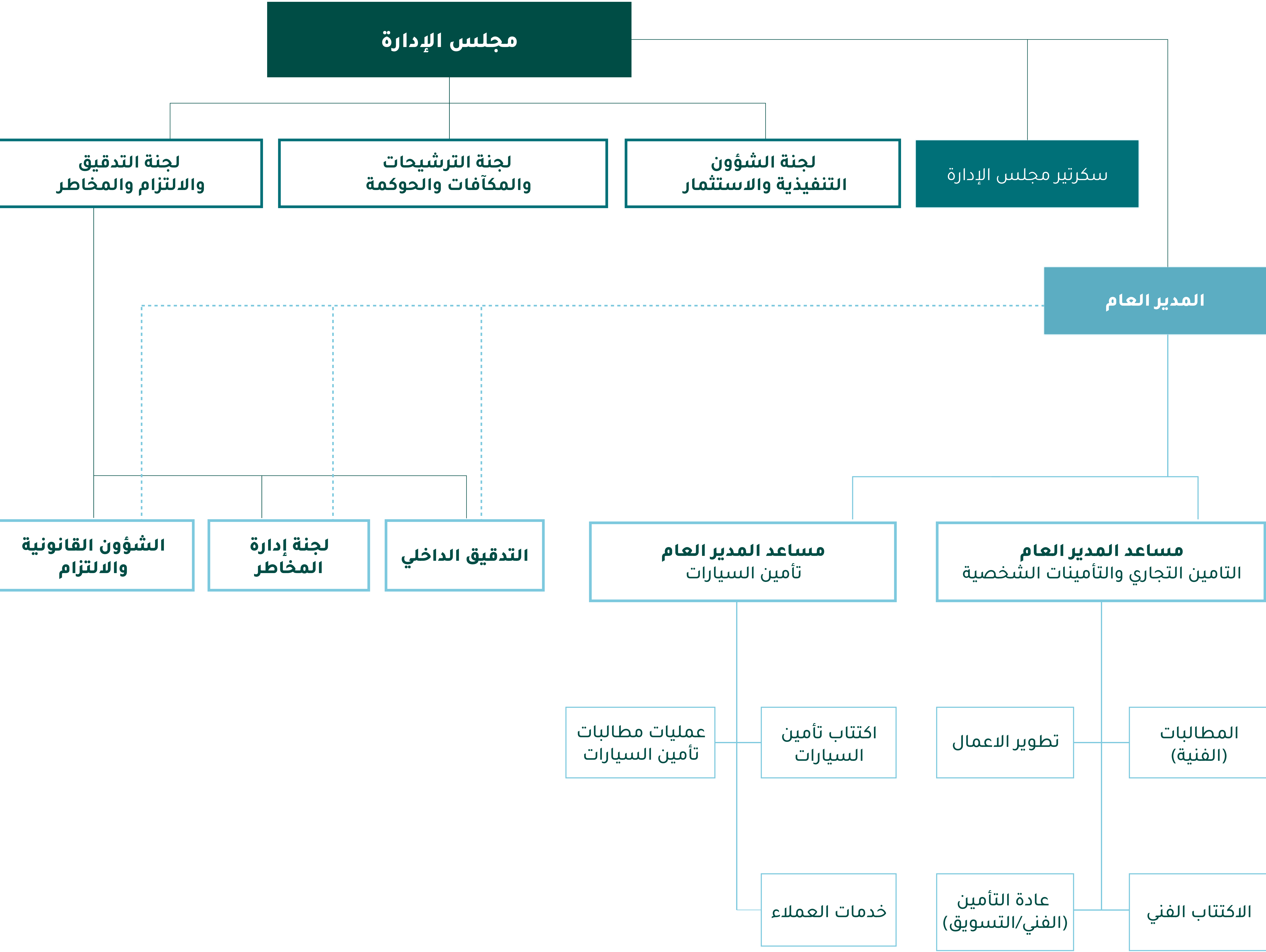


الهيكل التنظيمي

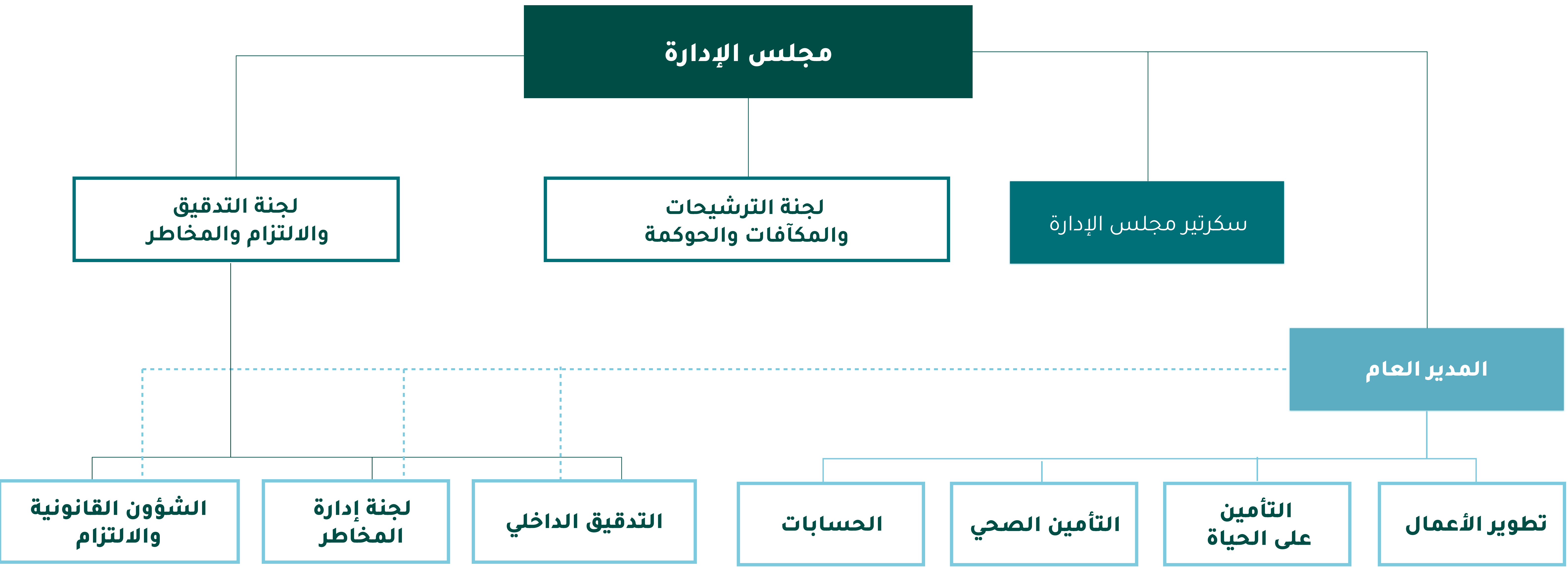
شركة البحرين الوطنية القابضة



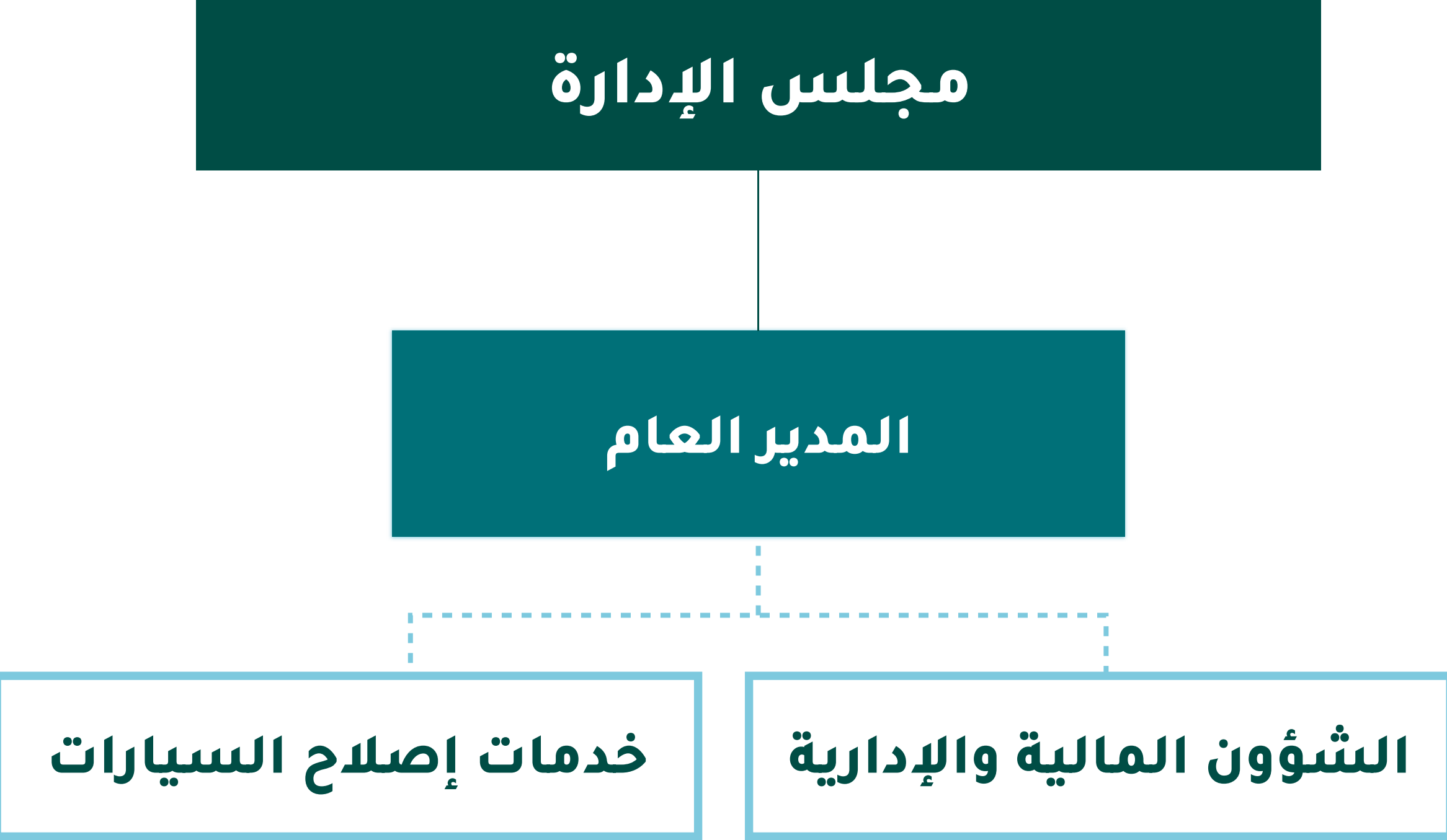
شركة البحرين الوطنية للتأمين



شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة



شركة آي أسست الشرق الأوسط



الحفاظ على المستقبل



تقرير

الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لشركة البحرين الوطنية القابضة

إنَّه لمن دواعي سرورنا بأن نشارككم تقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات الخاص بنا، والذي يخوضُ في تفاصيل النهج الذي نتَّبعه في قضايا الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات بالإضافة للتطوُّر الذي حقَّقناه فيها. وعلى الرغم من مقدار التطوير الذي قُمنا به، فإننا نُدرك أننا ما زلنا في بداية رحلتنا المتعلِّقة بقضايا الحوكمة محلَّ النقاش، وأن الطريق لا زال مفتوحاً أمامنا كي نحقق المزيد. وبالإضافة لتقديمنا لكم هذا التقرير، فإننا نوذُّ أن نشارككم نيّتنا في إصدار هذا التقرير سنوياً، بكلِّ تفاصيل التطوُّر والأداء ذات العلاقة. إن هذا التقرير يركِّز على المبادرات التي قامت بها المجموعة في السنة الميلادية 2020 فيما يتعلَّق بشؤون الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، وإننا نرتكِّز في إصدارنا لهذا التقرير على اعتقادٍ راسخ بأن هذه المبادرات ستُساهم في خلق مستقبل أكثر استدامةً على صعيد السوق، والعملاء، والمجتمع. خصوصاً من حيث أن هذه المبادرات قد طُوِّرت بالتوافق مع أهداف الأمم المتَّحدة للتنمية المستدامة، إضافةً لرؤية البحرين 2030.

نحنُ في شركة البحرين الوطنية القابضة، نؤمن بأن بناء شركة أكثر استدامةً يعني بالضرورة رفع نسبة الشفافية، وتشجيع الحوار بشأن الطريقة التي نعمل بها، حيثُ إننا نطمح بأن نكون الشركة الرائدة في مجال عملنا، وذلك عبر تضميننا لمختلف اعتبارات شؤون الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات في عمليّة صناعة القرار اليوميّة، على صعيد جميع شركاتنا العاملة في مجالات التأمين والاستثمار. وعن طريق كلِّ ما نقوم به الآن، وما ننوي القيام به مستقبلاً. إننا مصمِّمون على أن تكون الرغبة في تحسين المُخرجات طويلة الأمد لجميع أصحاب المصلحة هي الدافع لكلِّ قراراتنا.

في الحقيقة، لقد كانت سنة 2020 سنةً مليئةً بالتحديات، ولكننا فخورون بأنه وعلى الرغم من كلِّ تلك الظروف التي أثَّرتها جائحة كوفيد - 19، فإننا لم نغيّر من خطنا في الالتزام بما يهمّ جميع أصحاب المصلحة، بالإضافة لمساعدة العملاء لأن يحقّقوا أهدافهم، ولم نتوقّف عن تطوير مهارات موظفينا، كما أننا لم نتوقّف عن خدمة أفراد مجتمعنا، ولا زلنا مستمرّون في خلق مُستقبل مستدام للجميع.

لمدحانات

75,600 د.ب

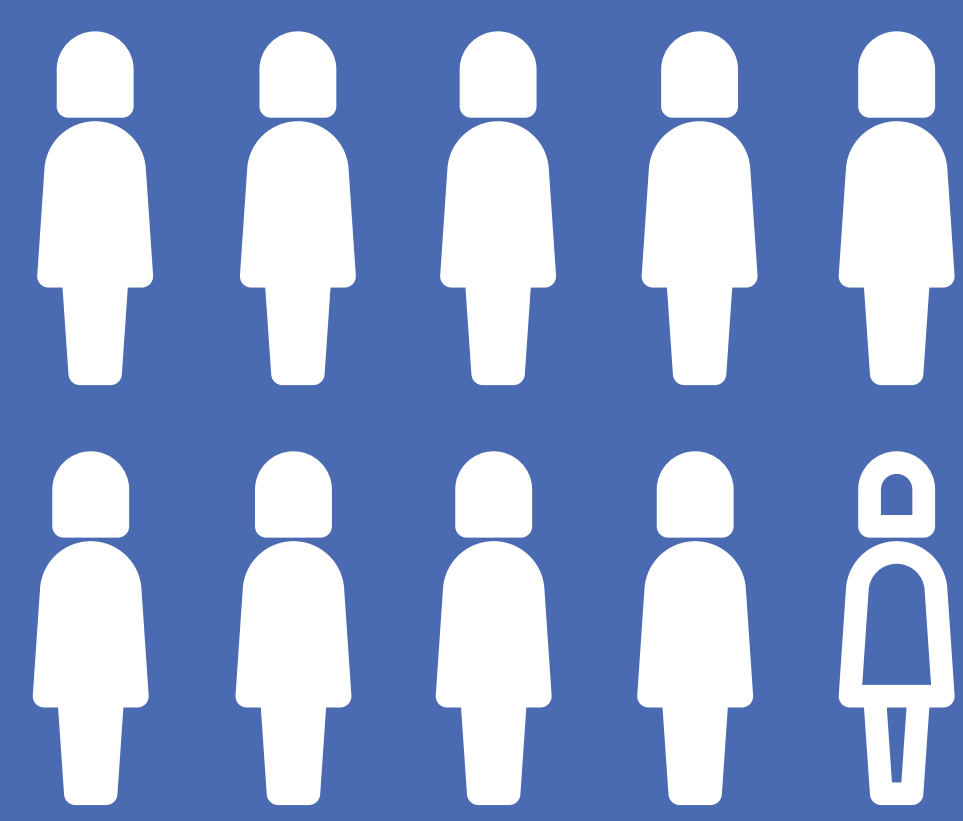
مُساهمة للفريق الوطني لمكافحة فيروس كورونا

صفر

خروقات أمنية للبيانات
وعقوبات مالية أو غير مالية

9 ونساء

في المناصب الإدارية
الوسطى والعليا



19,008

مجموع ساعات تدريب الموظفين



87%

من مصروفات المُشتريات تم
التعاقد بشأنها مع موردين محليين

49.07%

من الموظفين تم
فحصهم لفيروس كوفيد - 19

77.11%

نسبة البخرنة للمجموعة

الأعمال المسؤولة

تسعى مجموعة البحرين الوطنية القابضة لأن تكون واحدة من أكثر شركات الخدمات المالية موثوقية، كما تسعى لخلق قيمة اقتصادية مستدامة عبر التزامها بحوكمة مؤسساتية قوية وأداء يتسم بالشفافية.

إننا نسعى لأن تكون البنية الأساسية لمنهاج الحوكمة الخاص بنا، بُنية تدعم سلوكيات العمل الذي يتسم بالتساوي، والشفافية، والمسؤولية.

أصحاب المصلحة

إن ثقة أصحاب المصلحة في مجموعة البحرين الوطنية القابضة هي ثقة مبنية على قيم النزاهة، والامتياز في العمل، والريادة، التي يحرص عليها جميع موظفينا، والتي لطالما حرصنا على ترسيخها وثبيتها في مختلف شركاتنا وأعمالنا. في الحقيقة، فإننا نَعُدُّ زبائننا، وموظفينا، والمساهمين في شركاتنا، بالإضافة إلى الجهات التنظيمية والمجتمع والموردين، جميعاً كشركاء لنا في تحقيق رسالتنا المؤسسية. إننا مدركون تماماً بأن أصحاب المصلحة يتوقعون منا بأن نكون على درجة عالية من الشفافية في كل أعمالنا، وأن نقدم التقارير بشكل مستمر حول التأثير الذي نقوم به في النواحي البيئية والاجتماعية، كما يتوقعون منا بأن نقوم بتقديم أعمال ذات قيمة عالية في كل ما نقوم به. إننا نعتقد أن مهمتنا تكمن في بناء علاقات طويلة الأمد مع أصحاب المصلحة، وأن نواصل الإدارة المُستدامة لمجموعتنا.

حوكمتنا

تتمتع المجموعة بأطر حوكمة تُمَثِّل في جميع تفاصيلها مع قواعد وإرشادات الجهات التنظيمية، إذ أن هذه الأطر تُعَدُّ بمثابة الأدوات التي نستخدمها في المجموعة لتحسين جميع أعمالنا ولنتأكد من استيفاء حقوق أصحاب المصلحة بشكل متوازن ومتوازي. إن مجلس الإدارة لمجموعة شركات البحرين الوطنية القابضة يركّز بشكل أساسي على القيادة ذات التأثير القوي وعلى ممارسات الحوكمة الصائبة، كما أن مجلس الإدارة يعتبر أن الحوكمة المؤسسية القوية هي أحد الأمور الرئيسية التي تميز الشركات عن منافسيها. لهذا، فإن مجلس الإدارة لدينا، بالإضافة للجان المُختلفة، يحظون بالحضور الجيد، كما ويتم الحرص على المهنية العالية في جميع النقاشات الدائرة وعمليات صنع القرار. أما بالنسبة للعمليات التشغيلية وسير الأعمال، فإن التركيز ينصبّ على الاستجابة لاحتياجات السوق، وعلى تطوير تلك العمليات بناءً على المتغيرات الحاصلة.

مجموعة من الأفراد يمثلون عدّة فئات من طلائع الشركات البحرينية حيث إنهم يقدمون مزيجاً من الخبرة والمهارات التي تتواءم مع شركاتنا واستراتيجيتنا. حالياً، يتكوّن مجلس الإدارة من 6 أعضاء غير تنفيذيين، و4 أعضاء مُستقلين غير تنفيذيين، وقد تمّ انتخاب مجلس الإدارة المكوّن من 10 أشخاص خلال إجتماع الجمعية العامة العادية لعام 2019.

مجلس الإدارة

تُعَدّ مملكة البحرين من طليعة الدول التي تستخدم آخر ما تقدّمه التكنولوجيا الرقمية في قطاع الخدمات المالية، وتنتج عن ذلك متطلبات تشريعية مُعيّنة وقوانين حيوية في تطوّر مُستمرّ. وفي هذا السياق، فإن مجموعتنا مُلتزمة بجميع القواعد واللوائح التنظيمية، إذ قامت بوضع برامج رسمية لمراقبة مثل تلك الأمور، كما أنها تحدّث سياساتها وإجراءاتها وممارساتها بشكلٍ دوري، وتوفّر تدريبات مناسبة ويُمكن التحقق من مُخرجاتها، وذلك بهدف زيادة الوعي. إن لدى المجموعة عدداً من المصادر ذات العلاقة على شبكة الإنترنت الداخلية كي تزيد من مُشاركتها الفعّالة فيما يتعلّق بمثل هذه الأمور، وليستطيع الأفراد أن يتعلّموا بشأن هذه المواضيع الهامة.

الامتثال والسلوك الأخلاقي

إطار العمل لإدارة المخاطر

تقع إدارة المخاطر في قلب أعمالنا، وإن مخاطر التغطية التأمينية بالإضافة لمخاطر الاستثمار يُعتبران اثنين من أكبر المخاطر التي تواجهنا في المجموعة. إن إطار عمل مجموعة البحرين الوطنية القابضة هو إطارٌ مبنيٌّ على الفهم الواضح لمختلف أنواع المخاطر، كما أنّه مبني على أسس معيارية لتقييم للمخاطر، وإجراءات معيّنة للقياس، بالإضافة لكونه يعتمد على المراقبة المستمرة. يقوم مجلس الإدارة لدينا بالإشراف على مخاطر المجموعة كما أنّه يحدّد الاتجاه العام للمجموعة من ناحية درجة الإقبال على المخاطرة. ولتسهيل الأمور، فقد قام مجلس الإدارة بتفويض مسؤولية الإشراف على إدارة المخاطر وأُطر عملها للجنة التدقيق والامتثال والمُخاطرة والتي تتكوّن من عدد من أعضاء مجلس الإدارة.

يقوم قسم إدارة المخاطر بتقديم التقارير بشكل مُستقلّ للجنة التدقيق والامتثال والمخاطر. كما أن هذه اللجنة تقوم بمراجعة الدرجة التي تم تحديدها للإقبال على المُخاطرة وأُطر العمل المتّصلة بإدارة المخاطر، كما أنّها تنظر في شأن كفاية رأس المال وتقوم بإجراء اختبارات التحقّل. إن لجنة إدارة المخاطر والمكوّنة من الإدارة العليا، تجتمع بشكل دوري لتقييم المخاطر، وتوجّهات الرسملة، ومخاطر الطرف الآخر، والمخاطر التشغيلية، ومخاطر السيولة النقدية، كما وتنظر في شؤون إدارة الاستمرارية المؤسسية. تُعتبر المجموعة من ضمن أولى الشركات في البحرين من ناحية الاستثمار في البنية التحتية لتتمكّن من إنتاج حسابات نموذج رأس المال الاقتصادي المبنية على سولفينسي-2، وذلك ما يُأخذ بعين الاعتبار في جميع القرارات الهامة في الشركة.

مكافحة غسيل الأموال/مكافحة تمويل الإرهاب

إن شركة البحرين الوطنية القابضة مُلتزمة ببرنامج امتثال صارم مع جميع القوانين واللوائح التشريعية المختصة بمكافحة غسيل الأموال/مكافحة تمويل الإرهاب، وذلك لكي تتأكّد من منع استخدام أيّ من مُنتجاتها وخدماتها لأغراض غسيل الأموال أو تمويل الإرهاب. هذا وتحدد سياسة المجموعة وإرشاداتها الخاصة بمكافحة غسيل الأموال/مكافحة تمويل الإرهاب جميع المتطلّبات التفصيلية للإجراءات ذات العلاقة. يتضمّن ذلك منهجاً مبنياً على المُخاطرة للقيام بإجراءات التحقّق اللازم للزبائن، المراقبة المُستمرة، ورفع التقارير بشأن النشاطات المُريبة، إضافةً إلى التدريب وحفظ السجّلات. كما تستخدم شركة البحرين الوطنية القابضة برنامجاً إلكترونياً خاصاً يقوم بفرز وتتبع الأمور المتّصلة بغسيل الأموال/مكافحة تمويل الإرهاب، علاوة على أداة تم تطويرها داخلياً لمراقبة نشاط العملاء ومعاملاتهم. بالإضافة لذلك، فإنه من المطلوب على جميع الموظّفين إكمال تدريب سنوي بشأن مكافحة غسيل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب. أما الموظّفون الجُدد فيتم تدريبهم خلال 3 أشهر من تاريخ انضمامهم. وفي ذات السياق، فقد قُمنا بإضافة تدريب "اعرف زبونك"، المعروف عالمياً باسم "KYC"، لجميع الموظّفين وخصوصاً أولئك الذين يتعاملون بشكل مباشر مع العملاء.

إننا نقوم بإجراء تدقيقات خارجية دورية ومستقلة بالإضافة الى مراجعات داخلية للامتثال، وذلك للتأكّد من أن المجموعة تقوم بما يجب عليها القيام به من ناحية اتّباع قواعد مُكافحة غسيل الأموال/مكافحة تمويل الإرهاب ومن ناحية المتطلّبات القانونية الأخرى في مجال التأمين. فإن هذه المراجعات تُساعدنا في التعرّف على أيّ نقاط ضعف موجودة، كي تستطيع الإدارة أن تقوم بالإجراءات التصحيحية وتُحافظ على الامتثال التام.

سياسة الإبلاغ عن المخالفات

لقد أسست المجموعة سياسة مُحدّدة ونظاماً محدّداً للإبلاغ عن المخالفات، بما يتّفق مع التزامها بأعلى معايير الحوكمة، والشفافيّة، والأمانة، والنزاهة، والمسؤولية. إن قنوات الإبلاغ عن المخالفات تمكّن جميع الموظّفين وجميع الأطراف الثالثة المستقلّة والمرتبطة بمجموعة البحرين الوطنيّة القابضة (بما في ذلك العملاء والمورّدين) بأن يقوموا بإبلاغ الجهة المختصّة في حالة وُجِدَ أي شكل من أشكال سوء السلوك في مجموعة البحرين الوطنيّة القابضة، وذلك مع التمتع بالسريّة الكاملة.

إن رئيس لجنة التدقيق والامتثال والمخاطر هو الشخص المفوّض بالإشراف على أيّ سوء تصرّف يتم الإبلاغ عنه. أما سياسة المجموعة بخصوص الإبلاغ عن المخالفات فهي تقع تحت عهدة ضابط مكافحة الإحتيال للمجموعة، والذي يشغل كذلك منصب مدير التدقيق الداخلي للمجموعة، ذلك ما يضمن الاستقلاليّة في التعامل مع أي بلاغ يصل عن أيّ سوء سلوك أو سوء تصرّف.

في عام 2020، تم التبليغ عن حالة واحدة من سوء السلوك عن طريق قناة الإبلاغ مجهولة المصدر، وقد قامت الجهات المختصّة بالتحقيق في المسألة، وقامت المجموعة كذلك باتّخاذ الإجراءات اللازمة لتخفيف تأثير الحالة المُبلّغ عنها قبل أن يتم إغلاق ملف الحالة. في مجموعة البحرين الوطنيّة القابضة، فإننا نتعامل مع حالات الإبلاغ عن المخالفات بشكل تامّ الجديّة، ونسعى بشكل مستمر لتحسين مستوى الوعي فيما يتّصل بالسلوك المسؤول، عن طريق السُّبل التعليمية ورفع مستوى الوعي، وذلك لتقليل مثل هذه الحالات في المُستقبل.

إن مجموعة البحرين الوطنيّة القابضة تحترم خصوصيّة الأفراد والكيانات التي تجمع وتُعالج البيانات الشخصية منها، إذ أن لدينا برنامجاً متكاملًا للامتثال لقواعد حماية البيانات، برنامجٌ يهدفُ إلى تطبيق ضوابط البيانات على جميع المعلومات الشخصية التي يمكننا جمعها ومعالجتها، وعلى الطريقة التي يجب علينا حماية هذه البيانات من خلالها. إننا نتّبع جميع القوانين المُتّبعة بهذا الشأن، كما ونقوم بإكمال تقييمات مُتكاملة تُعنى بـ "التأثير على الخصوصية" لجميع الأدوات الحديثة والمُعَدّلة، ولمزوّدي الخدمة، ولجميع الخدمات أو المُنتجات التي تتضمّن جمع أو معالجة المعلومات الشخصية. إضافةً إلى ذلك، فإننا نُجري تقييماً ذاتيّاً بشكل سنوي لبرنامجنا المعنيّ بالامتثال لمعايير الخصوصية، وذلك باستخدام نُظم حماية أمنية مُناسبة واتّباع سياسات مُفضّلة مع الأخذ بعين الاعتبار جميع القواعد التي تم وضعها من قبل مصرف البحرين المركزي.

حماية البيانات

الخروقات الأمنية للمعلومات

0

عدد العقوبات الماليّة و غير الماليّة

0

الأمن السيبراني

إذ أن المجموعة تقوم بتطوير مبادراتها الرقمية، فإن حماية مجموعة البحرين الوطنية القابضة، والعاملين لديها، بالإضافة لأصحاب المصلحة من المخاطر السيبرانية هو أمر يُعتبر مسؤولية مشتركة لكل المجموعة. تبدأ المسؤولية في هذا الأمر من فريق الأمن السيبراني، والذي يُشرف عليه مسؤول مستقل للأمن المعلوماتي، إذ أن لدى هذا الفريق استراتيجية استباقية للحماية السيبرانية، تسعى للتعرف على التهديدات السيبرانية الدائمة التغير، ومن ثم الاستجابة لها ودرعها. إننا نُشرك الخبراء المعنيين بهذا الأمر في إجراء التقييمات الدورية للتحقق من إجراءات الحماية، ولتقييم نقاط الضعف، بالإضافة إلى الاستعانة بهم لتطبيق إطار عمل شامل لإدارة المخاطر يُمكننا من الإدارة الفعالة والتصعيد الفعال للمهام. كما وأن لجنة التدقيق، وكجزء من ممارسات الشركة في مجال الحوكمة، تقوم بشكل دوري بمراجعة برامج الامتثال والأمن السيبراني الخاصة بمجموعة البحرين الوطنية القابضة، وذلك لتسهيل الاستثمار الصحيح والمُناسب في الأفراد، والعمليات والتكنولوجيا. وفي هذا الإطار، يجب على جميع الموظفين إكمال تدريب الأمن السيبراني بشكل سنوي، وذلك يتضمن استعراضاً كاملاً للسياسات الداخلية المُتعلّقة بالأمن السيبراني وخصوصية البيانات. وفي عام 2020 أكمل 167 موظفاً هذا التدريب.

الموردين المحليين

إننا نتخذها كأولوية بأن تُساهم نشاطات الشراء لدينا تجاه الشركات والمؤسسات المحلية بشكل مباشر. ومن أجل تحقيق ذلك، فإننا نقوم بشراء المُنتجات والخدمات من الموردين المحليين قدر ما أمكن حيث إن الاستثمار في الموردين المحليين يخلق أعمالاً، ويبني القدرات المحلية، ويُساعد في بناء بيئة عمل أكثر استقراراً. إننا نقوم بتشجيع الشركات المرتبطة بنا بوضع الأولوية تجاه الشراء بشكل محلي كلما أمكن ذلك. وبشكل عام، فإن نشاطات الشراء لدينا تتم بشكل مركزي من خلال قسم المُشتريات في المجموعة، وهو القسم الذي يقوم بوضع سياسات الشراء والقواعد الإرشادية له، كما أنه هو القسم الذي يتعامل مع المُشتريات ذات القيمة العالية، بالإضافة إلى قيامه بإدارة شؤون العقود مع الموردين، وقيامه بتطوير استراتيجيات الحصول على الموارد. أما بالنسبة للوحدات المؤسسية كل على حدة، فهي تقوم بإدارة بعض قرارات المُشتريات اعتماداً على احتياجاتها.

العدد	%	المبلغ (د.ب.)	%
عدد الموردين في البحرين	159	87%	1,341,314
عدد الموردين خارج البحرين	24	13%	173,800
	183	100%	1,515,114

موظفينا

إننا نعتبر ثقافتنا المؤسسية وموظفينا كأهم مواردنا، وإننا نعتبر هذين الموردين ميزةً تنافسيّة كبيرة لمجموعتنا. إن ثقافتنا مرتكزة على موظفينا، وعلى تحديد الأهداف الكبيرة، ومن ثمّ تنفيذها، والتحسين المستمرّ في أدائها، بالإضافة إلى التحلّي المسؤولة في كلّ ما نقوم به.

إن النزاهة والعمل على أساس أخلاقي يكمنان في صميم قيمنا كمجموعة، وفي كلّ ما نقوم به، بالإضافة للطرق التي نعمل بها.

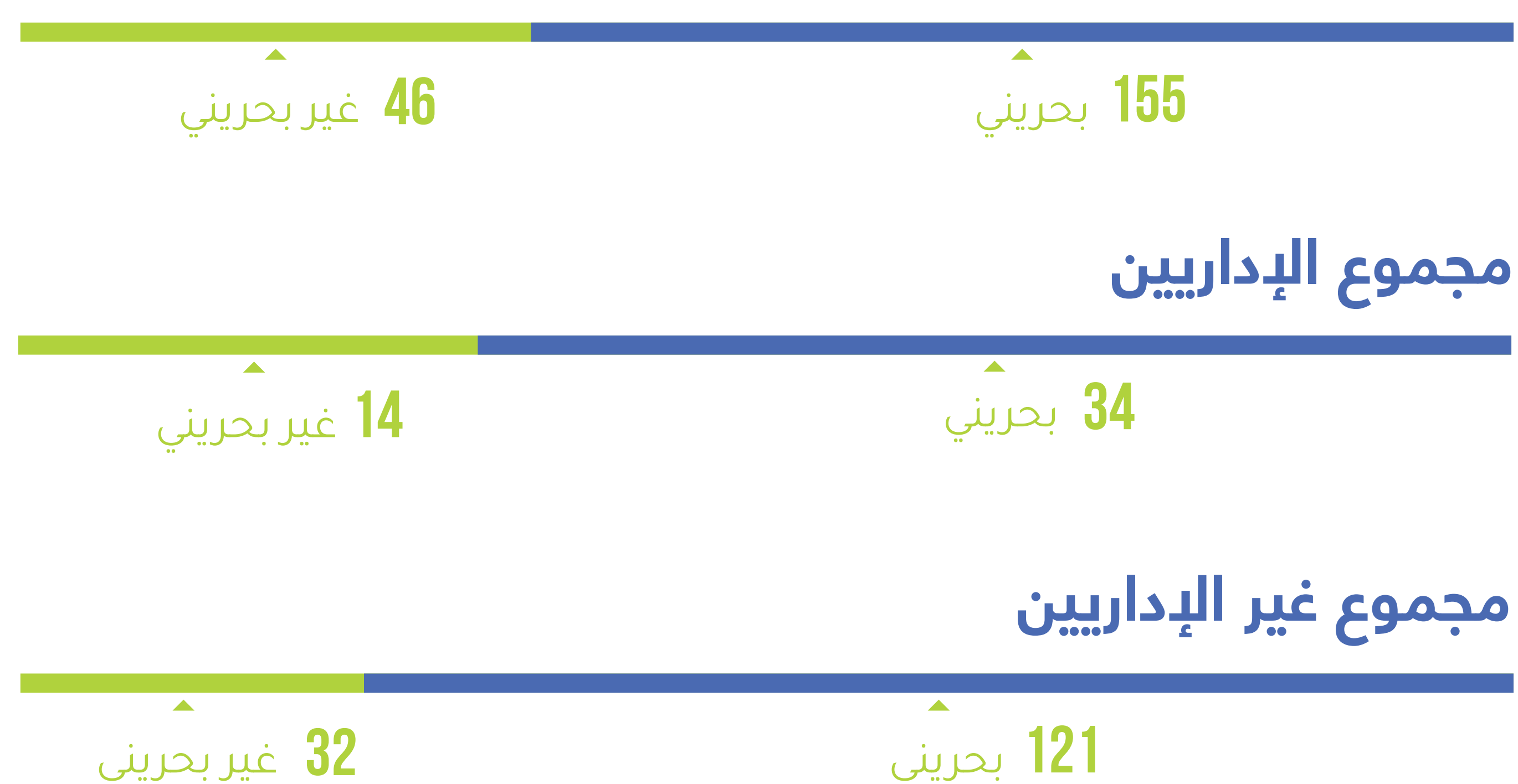
نظرة عامة على القوى العاملة في 2020

201 إجمالي القوى العاملة

* من غير احتساب المتدربين والموظفين المؤقتين



البحرنة

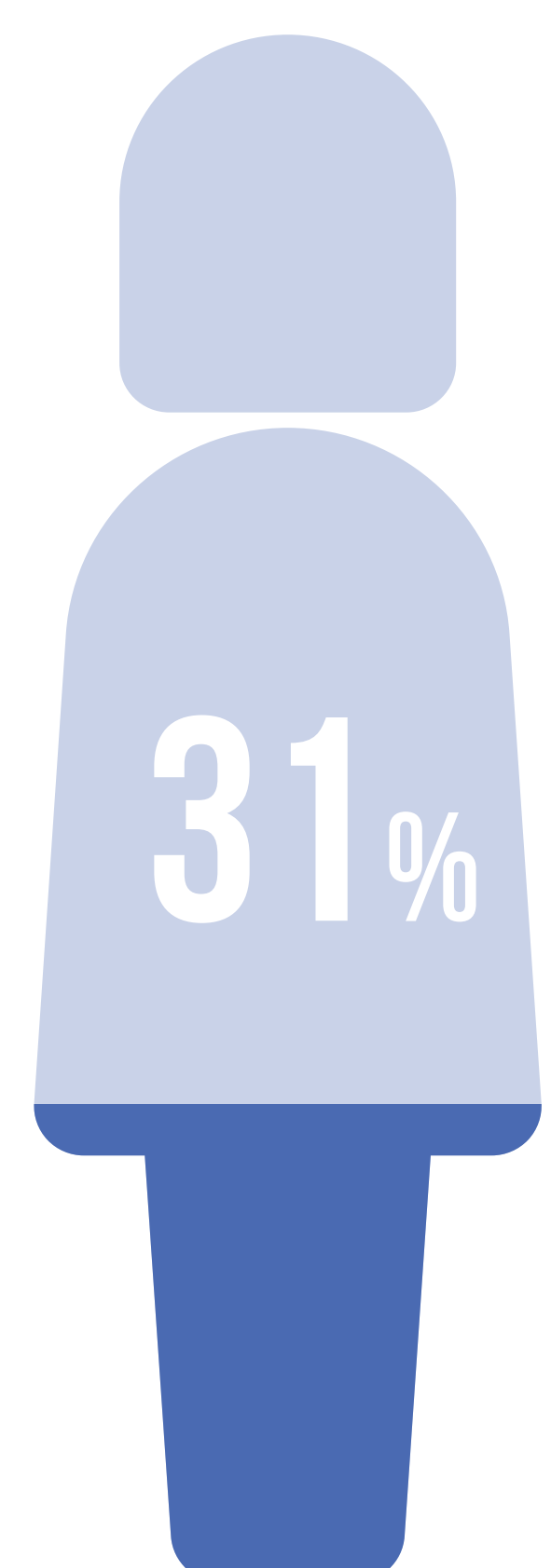


تعداد الموظفين بحسب العمر

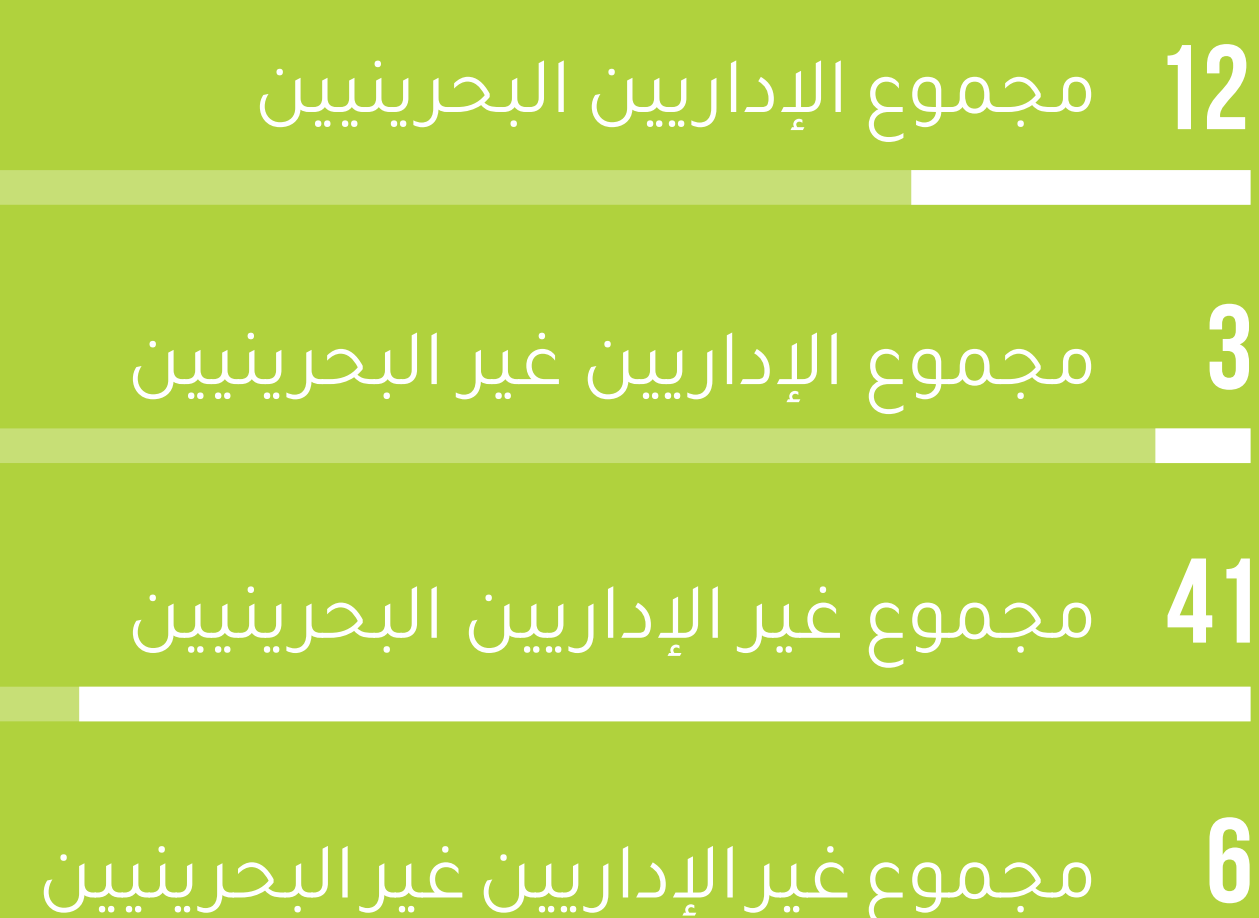


* من أصل 201 قوة عاملة بدوام كامل

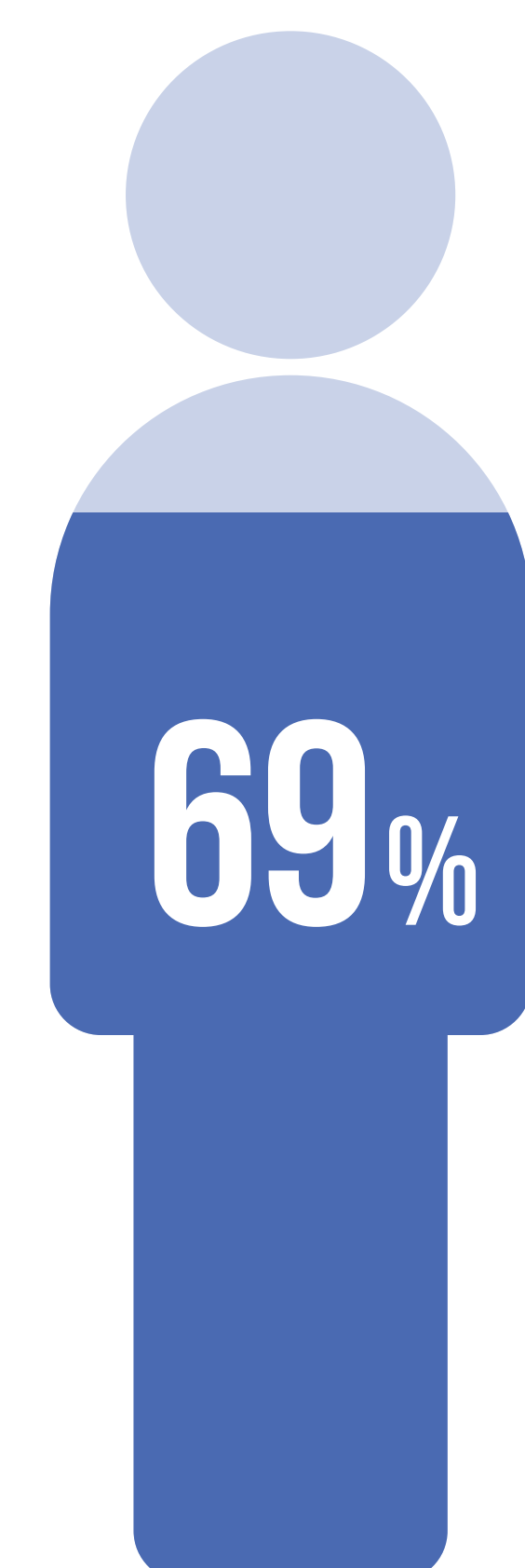
إجمالي الإناث 62



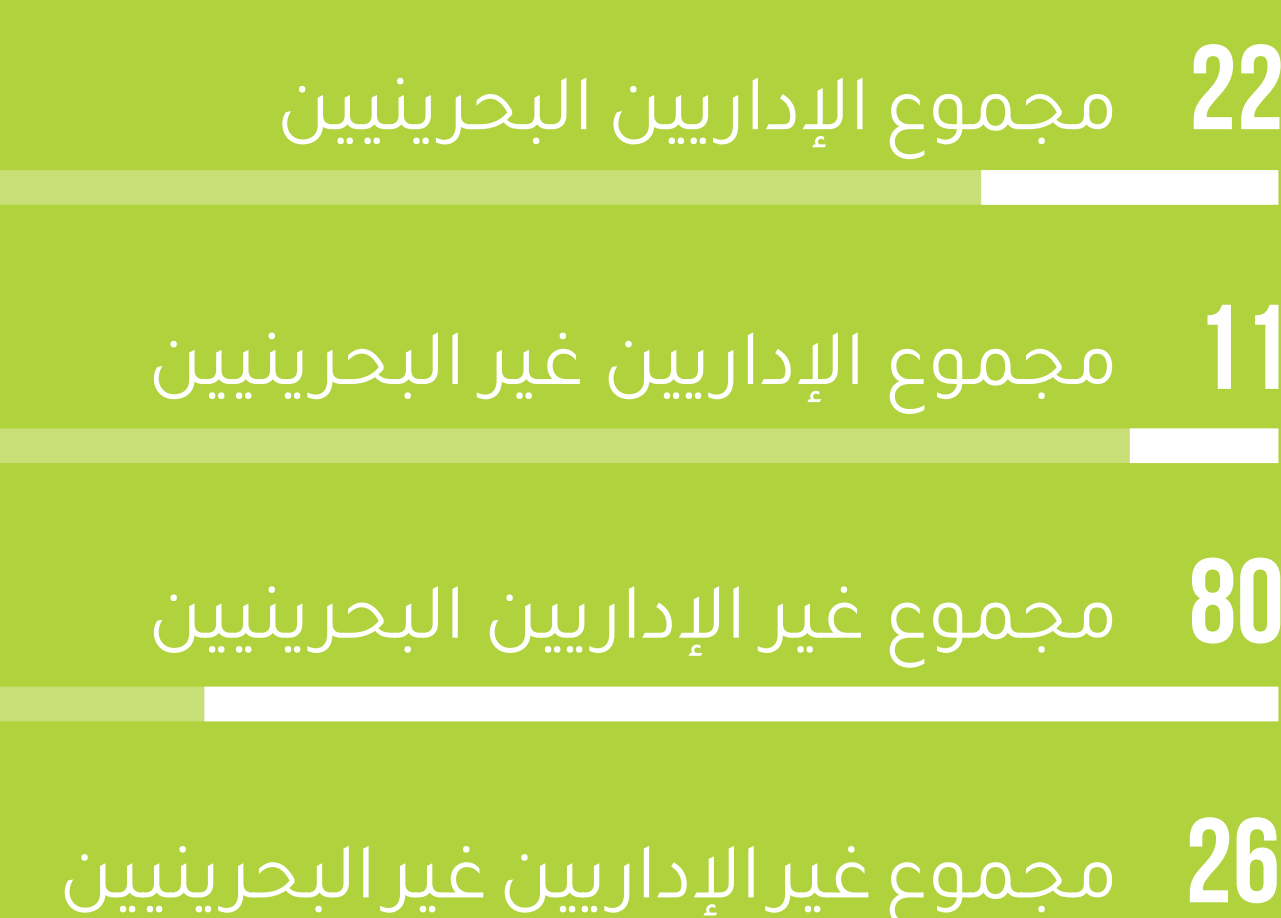
31%



إجمالي الذكور 139



69%



التنوع والتضمين

إننا ملتزمون بتوفير فرص عمل متساوية، وبناءً على ذلك، فإننا لدينا طاقم عمل مكوّن من أفراد بمهارات مختلفة، وبمختلف القيم، والخلفيات، والإثنيات والتجارب. إن المجموعة تعمل على التأكّد من أن تكون عمليّات اختيارها للتوظيف وفُرص تطوير الموظفين، أن تكون خالية من التحيز، ومبنيةً على أساس الاستحقاقية. وحيثما أمكن، فإن المجموعة تختار المرشّحين بناءً على اختبارات الأداء والقُدّرات، حيثُ إن مجلس الإدارة يُدرك بأن بناء التنوّع في مجموعة البحرين الوطنية القابضة سيحسّن من الأداء العملي لها.

التوظيف و معدل دوران الموظفين

المجموع	ذكور		إناث
	إجمالي الموظفين المُعيّنين حديثاً		
18	6	12	
27	17	10	عدد دوران الموظفين (بشكل اختياري أو قسري)
14.77%	معدل دوران الموظفين (بشكل اختياري أو قسري) %		

التدريب والتطوير

إننا نعتبر تطويرنا لموظفينا أحد أهم مُرتكزات استراتيجيتنا العاقمة، وعلى نطاق المجموعة، فإننا نحفّز ثقافة مؤسّساتية مبنية على التعلّم، ثقافة تقوم بدعم أهمّ القدرات التي يتمتّع بها الموظفون. إننا نؤمن بأن هذا سوف يُساعد الموظّفين على النجاح في مراكزهم الحاليّة ويوفّر لهم منصّةً سيستطيعون من خلالها أن يحضوا بمسار وظيفي مزدهر وطويل الأمد لدى مجموعة البحرين الوطنية القابضة. إننا نقوم بالعمل من خلال أسلوب تكافليّ في الأمور المتعلقة بالتعلّم والتطوّر، حيث إن المعرفة والمهارات المختلفة لكل موظّف ينتجان عن مزيج من المهارات المكتسبة خلال العمل، والمشاريع التعاونيّة، بالإضافة لتجارب التعلّم الصّفيّ والرقمي، ويتم دعم كلّ هذا من قبل فعاليات الإشراف والتدريب الفردي. وفيما يتّصل بنشاطات التدريب والتطوير، فإننا نقوم كذلك بدعم الجامعات البحرينيّة عن طريق توفير فرص التدريب المُخصّصة للطلبة في مختلف شركات المجموعة، وفي عددٍ من الأقسام والوظائف.

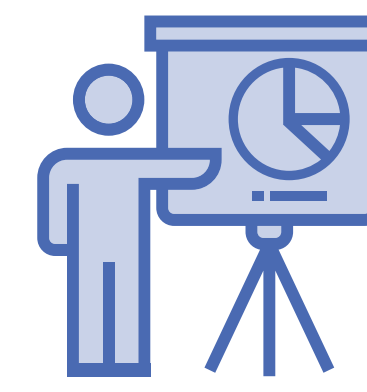
2020 التطوير والتدريب

108



العدد الكليّ للدورات التدريبية

19,008



مجموع ساعات التدريب

108



متوسط عدد ساعات التدريب لكل موظف

176



مجموع الموظّفين الذين تم تدريبهم

إن القواعد السلوكيّة لمجموعتنا تقع في صميم منهجنا للحوكمة الجيّدة. توقّر هذه القواعد إرشادات واضحة عن الطريقة التي يستوجب علينا من خلالها إجراء الأعمال، وتنطبق هذه القواعد على جميع العاملين في البحرين الوطنية القابضة. إن هذه القواعد السلوكيّة تعكس فلسفتنا التشغيلية، وهي "حماية الإزدهار". إن قواعدنا السلوكيّة تحدد الطريقة التي نلزم أنفسنا فيها بأعلى المعايير المهنيّة، وذلك من أهم الأمور التي تُساهم في بناء الثقة والعلاقات المُستدامة مع مختلف فئات أصحاب المصلحة، كالعملاء، ووكلاء التأمين، والشركاء، والمُشرّعين والمستثمرين. وبعد أن ينضمّ لنا أي موظّف، فإن عليه أن يتعرّف على هذه القواعد. كذلك، فإن على جميع الموظّفين أن يَتِمّوا أخذ الشهادة السنويّة التي تمثّل معرفتهم وامثالهم لهذه القواعد. إننا نتوقّع من جميع الموظّفين أن يتصرّفوا بناءً على أعلى معايير النزاهة والمهنيّة، وأن يمثلوا مع جميع القوانين والتشريعات ذات العلاقة بالإضافة إلى سياسات المجموعة.

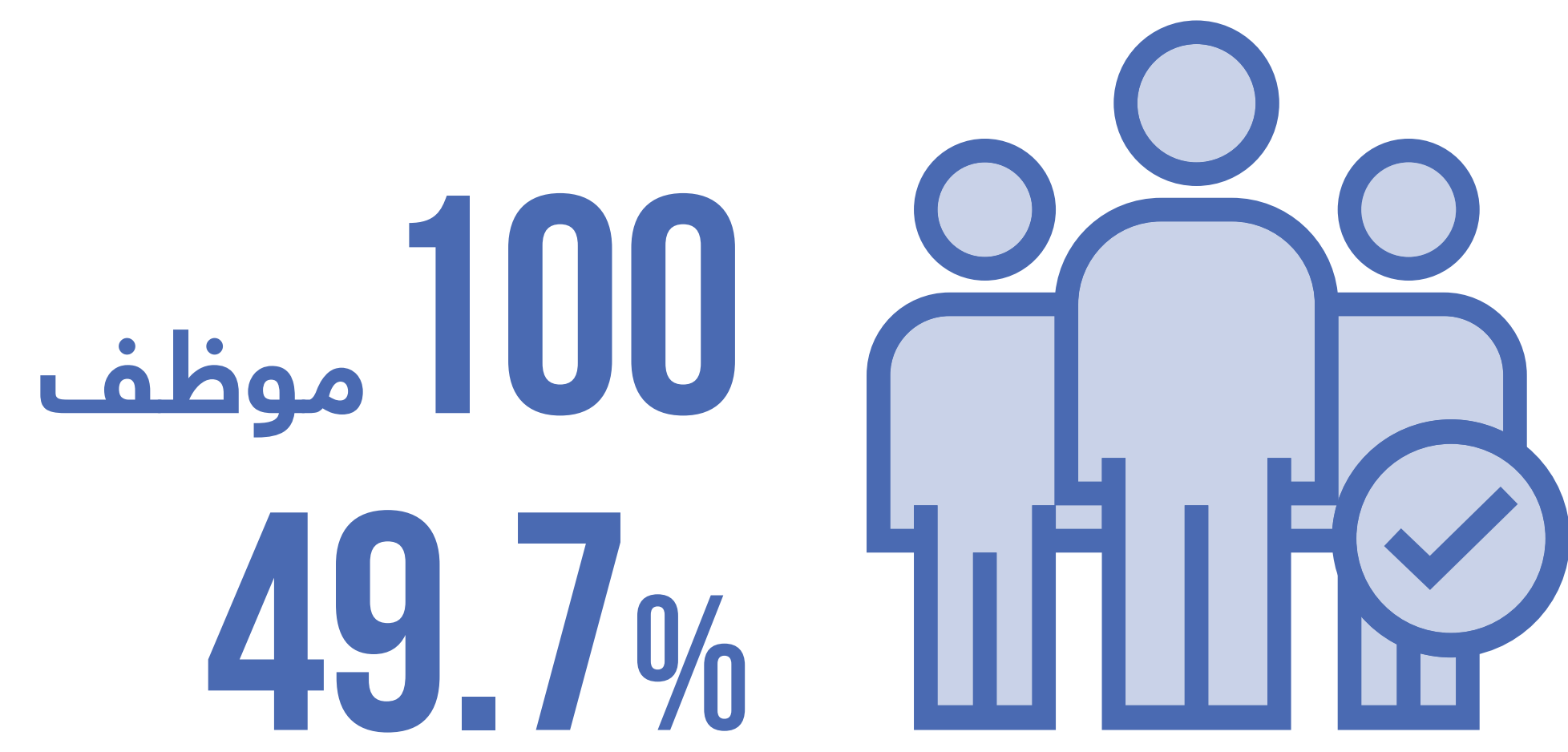
من المهم جداً لنجاحنا أن ندعم صحّة موظفينا وسعادتهم من خلال البرامج التي تؤدّي إلى تحسين الأداء، والتطوير في العمل، والانخراط في أدائه، وفي نفس الوقت بأن نحرص على أن يُوازن الموظفون ما بين العمل والحياة الخاصّة.

القواعد السلوكيّة

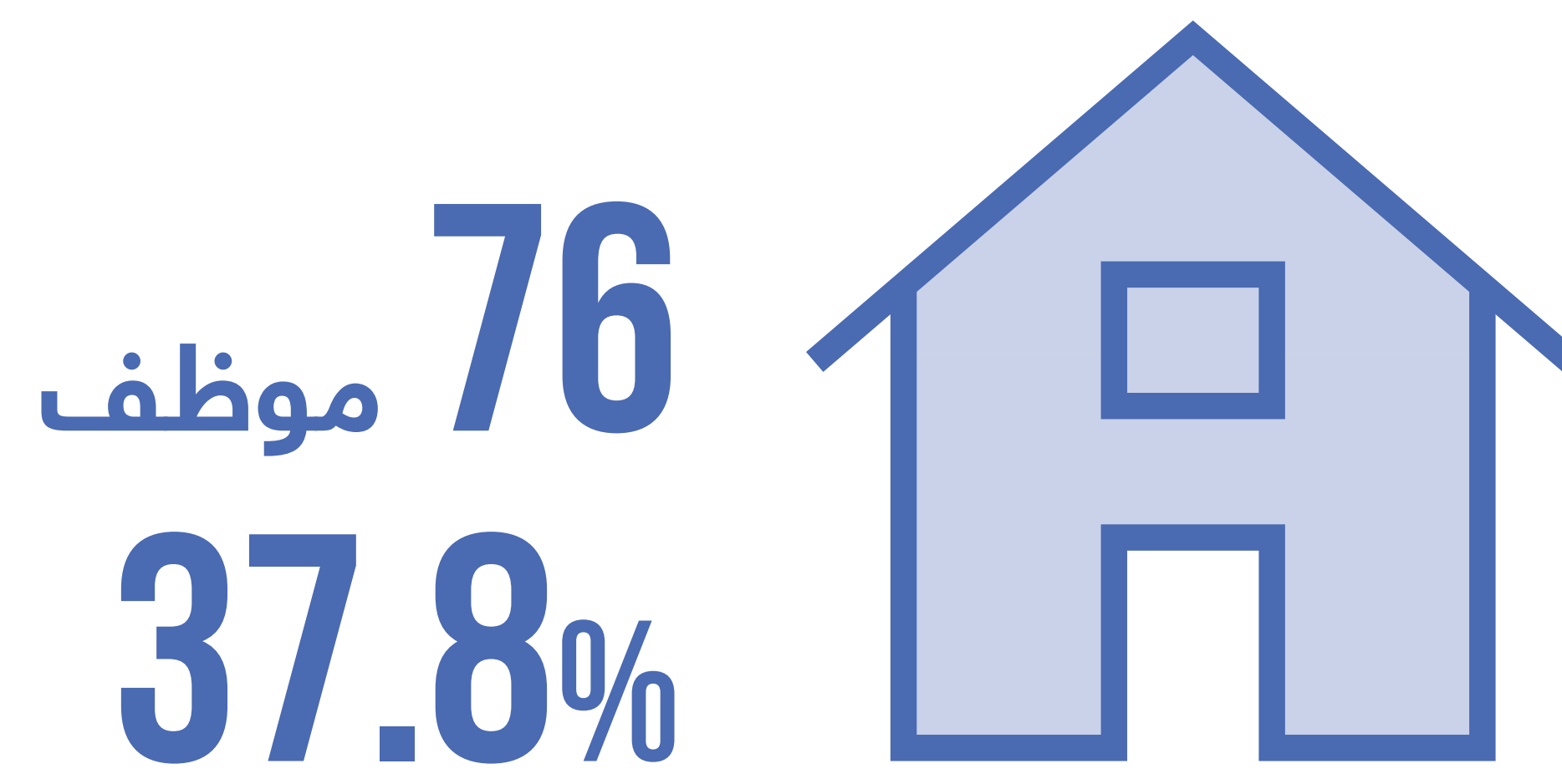
الصحة والسلامة والرخاء

الاستجابة لكوفيد - 19

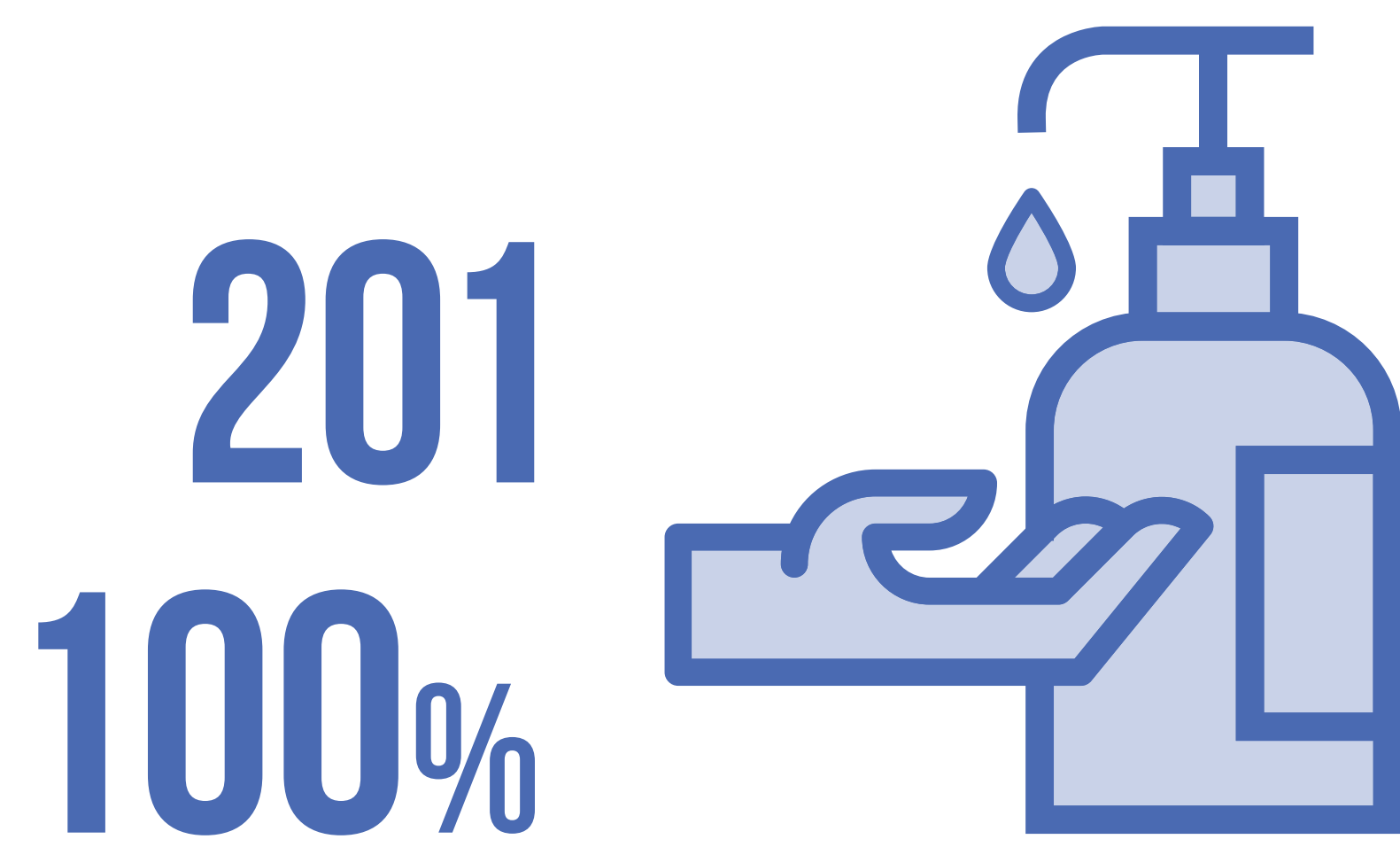
في بداية جائحة كوفيد - 19 فقد كانت أولوية المجموعة تتركز على الصالح العام للموظفين والعمل المرن. وكخطوة أولى لحماية الموظفين فقد أعدنا خطة تبحث المخاطر المحتملة في خط عملنا وفي شركائنا، والطرق التي سننجزها للاستجابة في حالة أي تفشي. وبناءً على ذلك، فقد قامت المجموعة بوضع عدد من التدابير، بما في ذلك تدابير تستهدف أماكن العمل، وذلك لمكافحة انتشار الوباء. لقد تضمنت هذه السياسات الإجازات المرنة والعمل عن بُعد وذلك للحد من وجود الموظفين، ولغرض التنسيق مع وزارة الصحة لإرسالهم للفحص باستمرار. كما أننا قمنا بتوفير معدات السلامة ومعقمات اليد في الأماكن الملائمة بمختلف الطوابق والمكاتب، إضافةً لتعقيم مناطق العمل، والقيام بإجراءات مؤقتة كفصل عمال خدمة المكاتب من ذوي العقود الخارجية. إضافةً إلى ذلك، فقد قمنا بوضع ملصقات جدارية، وقمنا بتشجيع الموظفين على البقاء في المنزل في حالة المرض، كما أننا قمنا بالتواصل معهم بشأن إتيكيت السعال والعطس ونظافة اليد. لقد تم تعليق هذه اللافتات في مدخل الشركة وفي الأماكن البارزة الأخرى، وقد تم وضع شخص عند جميع الأبواب مهمته هي التحقق من درجة حرارة الزائر وأخذ تفاصيله، كما تم وضع حاجز منيع للمناطق التي يتم فيها التعامل مع الزبائن. لقد ركزنا بالإضافة لذلك على الحد من التفاعل الجسدي مع الزبائن، أو حتى إلغائه متى أمكن، إذ دشنت شركة البحرين الوطنية للتأمين الفرع الافتراضي، وفرع المرور بالسيارة، كما قامت بتحسين خدمة روبوت دردشة الوتساب بالإضافة لتطويرها خدمة التقديم الإلكتروني لمطالبات السيارات. كما تم تخليص التسويات المالية إلكترونياً عبر النظم البنكية، وذلك لتجنب توقيع الشيكات ومخاطر انتشار الفيروس المرتبطة بذلك.



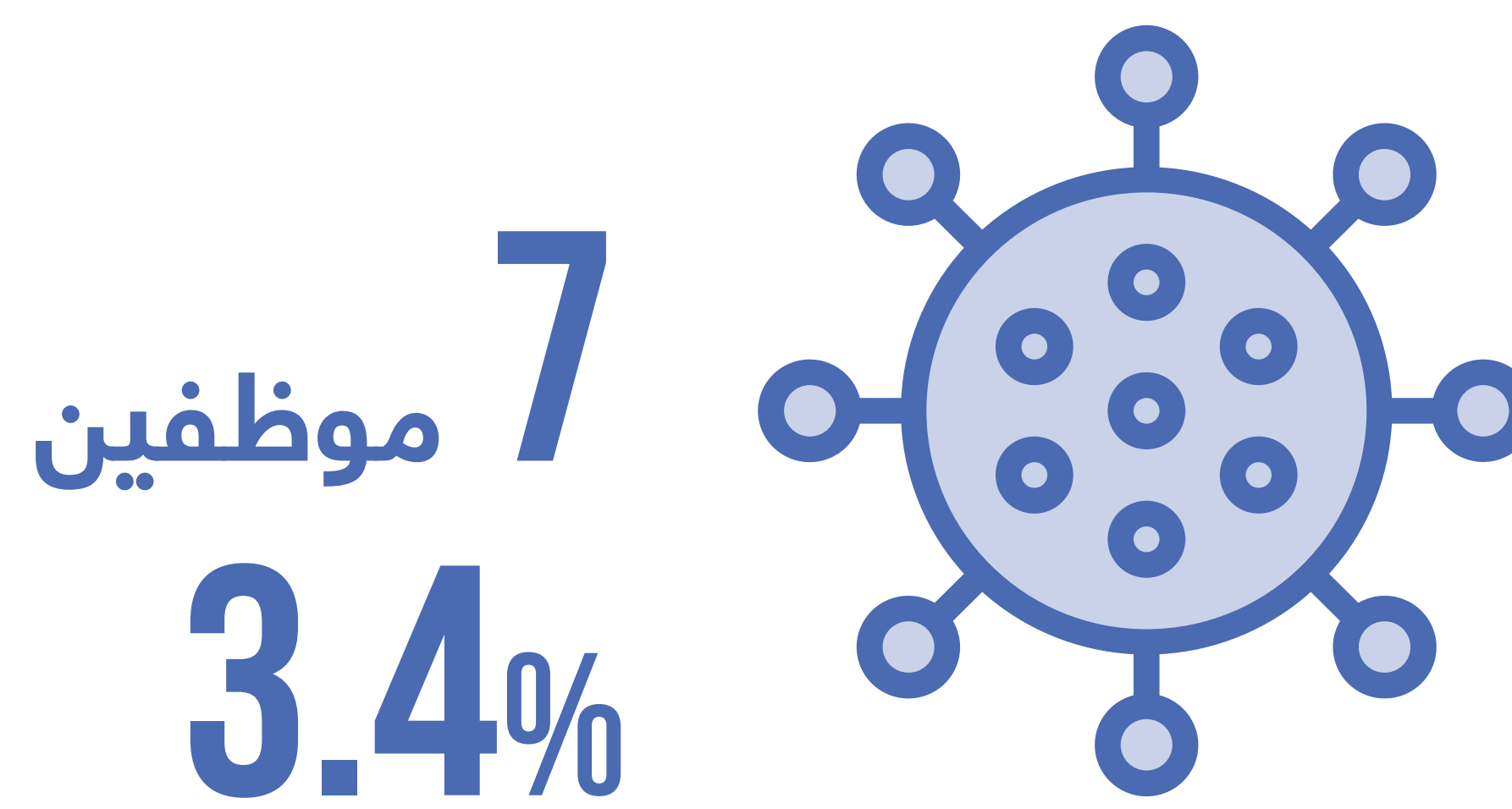
تم إرسالهم للفحص من قبل المجموعة



عملوا من منازلهم



عدد أطقم أدوات السلامة الموزعة
على الموظفين



الموظفين المصابين

9 عملائنا

تلتزم مجموعة البحرين الوطنية القابضة وشركاتها التابعة بتوفير الخدمات المبتكرة لعملائها، والخدمات ذات الصلة، والتي توفر القيمة والخيار للعملاء. إننا نفتخر بأن جميع هذه الخدمات تُقدّم بأعلى مستويات خدمة العملاء، بدءاً من إصدار بوليصات التأمين ووصولاً إلى تسوية المطالبات.

إننا نضعُ لأنفسنا توقّعات ومعايير عالية لخدمة الزبائن، وذلك كي نتمكّن من المحافظة على ثقتهم التامة. وكجزء من هذه العملية فقد قمنا بتصميم وتطوير مُنتجات رائدة تستطيع تلبية الاحتياجات المُحدّدة للزبائن، بالإضافة لتزويد العملاء بمعلومات واضحة، والتأكد من أن يتم التعامل مع مُطالبات التعويض بشكل فوري ومُنصف.

التحول الرقمي

تم إطلاق استراتيجيتنا المستقبلية الطموحة لتحسّن تجربة العملاء الرقمية، ولكي تقوم بخلق منتجات وخدمات ذات قيمة أعلى وأفضل للعميل. إن استثمارنا المُعتبر في البيانات والتحول الرقمي سوف يخفّض التكاليف ويجعل من سير العمل أسرع وأيسر ممّا هو عليه.

بناءً على أطر العمل التي وضعناها في 2019، فإننا نقوم بقياس نسب التحول الرقمي والأتمتة في عمليات سير العمل عبر مختلف شركاتنا وأقسامنا. إن تركيزنا موجّه لزيادة التحول الرقمي في تعاملنا مع العملاء، بالإضافة لخلق خيارات أفضل للخدمات المُقدّمة، وتخفيض كمّية الورق التي نستخدمها. وبحلول نهاية السنة، فقد باتت معظم مُعاملات الدفع والمُطالبات التي تتطلّب التفاعل مع الزبائن، أصبحت تتم عبر الأجهزة الإلكترونية. وبعد جهودنا المستمرة لتشجيع العملاء على استخدام القنوات الرقمية، فقد قدّم العملاء ما لا يقل عن نصف طلبات الخدمة هذا العام عن طريق القنوات الرقمية.

في عام 2020، لقد أتحنا خدمة الوتساب لشركة البحرين الوطنية للتأمين، وقد دخلت بالفعل إلى نطاق العمل. الآن، يستطيع العملاء والعملاء المُحتملون أن يتفاعلوا معنا وأن يقوموا بإجراء معظم المُعاملات المتعلقة بالتأمين عن طريق رسائل الوتساب، بما في ذلك خدمة الزبائن الذين لديهم طلبات مُقدّمة مع أطراف ثالثة. كما أننا قد قُمنا بتدشين فرع الشركة الافتراضي، حيثُ يستطيع العملاء التفاعل مع موظفي خدمة العملاء عن طريق اتّصالات الفيديو من أجل إكمال مُعاملاتهم المتعلقة بالتأمين. كما أننا قد قُمنا بإطلاق مبادرة رقمية جديدة وذلك وبتدشين خدمة تقديم المُطالبات عبر الموقع الإلكتروني لشركة البحرين الوطنية للتأمين، وتسمح هذه الميزة للعملاء بتقديم ومُتابعة مُطالباتهم المُقدّمة عبر الموقع الإلكتروني للشركة.

ولتحسين رضا الزبون وتجربته بشكل أكبر، فقد طوّرنّا بأنفسنا نظاماً سهلاً الاستخدام لإدارة الشكاوى، يستطيع من خلاله الموظفون المعنيّون تسجيل الشكاوى، والبحث فيها، بالإضافة إلى القيام عن طريقه بحل جميع شكاوى العملاء على الفور. وحين يتم تسجيل أيّ شكوى، يتم إرسال رسالة نصية ورسالة بريد إلكتروني بشكل تلقائي إلى مقدّم الشكوى. وتحتوي هذه الرسائل على الكود الخاص بالشكوى، وذلك للمُتابعة المستقبلية.

تركّز استراتيجية البحرين الوطنية للحكومة الإلكترونية 2010 على التأكد من إيصال الخدمات الإلكترونية لجميع العملاء، سواء أكانوا مواطنين، أو مُقيمين، أو كيانات تجارية، بشكل يتّسم بالكفاءة والفعالية، تحت شعار: " تقديم قيمة مضافة للعملاء من خلال حكومة متعاونة". وتماشياً مع هذه الرؤية، فقد أطلقت شركة البحرين الوطنية للتأمين بطاقتها الإلكترونية bni Ecard والتي تسمح للزبائن بالقيام بجميع المُعاملات المتّصلة بالإدارة العاقّة للمرور، بالإضافة إلى تقديم المُطالبات، والعديد من المُعاملات الأخرى المتّصلة بتأمين المراكب.

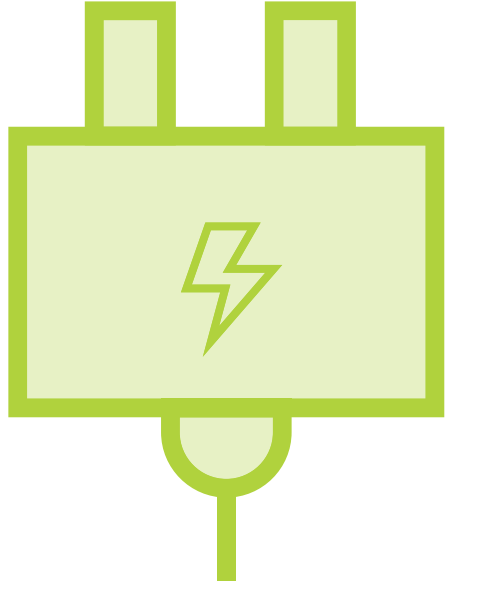
تطوير طُرُق جديدة للتعامل مع الموظفين

لقد غيّر فيروس كوفيد - 19 الطريقة التي نعيشُ ونعمل فيها بشكل كلي، إذ زاد من درجات تركيزنا، وسرّع وتيرة الابتكار للاستجابة إلى احتياجات وتحديات العالم الحديث، كما أعاد تأطير الطريقة التي ندعم فيها مجتمعاتنا. إننا لا نزال في قمة تركيزنا لنصل إلى عملائنا ونتواصل معهم، وخصوصاً خلال الإغلاقات المتعلّقة بالجائحة. إن الابتكارات مثل الفرع الرقمي لشركة البحرين الوطنية للتأمين -bni- Virtual، وخدمة تقديم الطلبات إلكترونياً لذات الشركة، والموقع الإلكتروني المُحدّث لشركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة، وهي منصّة يستطيع العميل من خلالها ابتياع بعض المُنتجات إلكترونياً، دون الحاجة للحضور في الفرع.

الاستدامة البيئية

إننا مُلتزمون بحماية البيئة، وذلك عن طريق تحسين كفاءة استخدام الطاقة، واستخدام الموارد بشكل مسؤول، إضافةً لتقليل النفايات. هذا ويتم تزويد الموظفين بالموارد اللازمة ليتمكنوا من العمل بشكل أكثر استدامةً.

استهلاك الكهرباء



تهدف شركة البحرين الوطنية القابضة لتخفيض استهلاك الكهرباء في مختلف مبانيها وفروعها لكل موظف بنسبة 20% بحلول عام 2022، وذلك بتقديم مبادرات مثل استبدال المصابيح المتوهجة ببدايل ذات فعالية عالية في استهلاك الطاقة، وذلك لتقليل استهلاك الطاقة. وفي عام 2020، فقد استهلكنا ما يُقارب 3,594,585 كيلوواط ساعي من الكهرباء.

المياه



لا يُشكل استهلاك المياه للمجموعة تأثيراً رئيسياً على البيئة، وعلى الرغم من ذلك، فإن تقليل استخدام المياه هو التزام مبدئي بالنسبة لنا. وفي حين لم تضع المجموعة أهدافاً لتخفيض استهلاك المياه، فقد قمنا بجهود للحد من استهلاك مكاتبنا للمياه، وذلك عن طريق حملات توعية للموظفين كما قمنا بالاستثمار في تكنولوجيا حديثة ذات استخدام فعال للماء. وبشكل عام، فإننا نقدر بأن مجموعتنا كُكل قد استهلكت حوالي 10,835,000 لتراً من الماء في عام 2020.

المخلفات



إننا نسعى لتقليل المخلفات التي نقوم بإنتاجها، ونقوم بالتركيز على شراء المواد القابلة لإعادة الاستخدام وإعادة التدوير حيثما استطعنا. وقد تعاونت شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة، وهي شركة مُنضوية تحت مجموعتنا، مع الجمعية البحرينية لأولياء أمور المعاقين وأصدقائهم، ليتم التبرع بجميع المخلفات البلاستيكية لهم، وليذهب ريع بيعها فيما بعد لشراء كراسي متحركة للمرضى المحتاجين.

الاستهلاك الورقي



يشتهر قطاع التأمين بكثرة الاستخدام الورقي والاستثمارات الورقية. إن مجموعة البحرين الوطنية القابضة تسعى بكل جهدها لتغيير هذه الصورة النمطية حيث بدأت المجموعة بتغيير عادات استخدامها الذاتي للورق. لقد وضعنا مسألة النفايات الورقية كأولوية للعمل عليها، وإننا في طور اكتشاف مختلف السبل لتحويل مُختلف عمليّاتنا إلى العالم الرقمي، وذلك لنتمكّن من تخفيض اعتمادنا على الورق. ففي عام 2019، بدأنا بالتحوّل إلى الطابعات مختلفة الأغراض ذات الميزات المختلفة، وذلك للتحكّم بمسألة هدر الورق. كما أننا قد استثمرنا في شراء برنامج رقمي لإدارة اجتماعات مجلس الإدارة، وقد أصبحت اجتماعات مجلس الإدارة بهذا خالية من الاستخدام الورقي في عام 2017. إن تركيزنا في الوقت الحالي ينصبّ على زيادة التحوّل الرقمي فيما يتعلّق بمعاملات العملاء، وذلك لنستطيع خلق خيارات أفضل للخدمات التي نقدّمها، ولنقلّل من الاستهلاك الورقي. ومع نهاية العام، فقد أصبح بمقدور عملائنا شراء بوليصات التأمين وإدارة الخدمات المُقدّمة لهم، بالإضافة للقيام بإجراءات المطالبة بشكل رقمي. ومن خلال هذه التجربة، يمكننا أن نقول بأن التوقيعات الإلكترونية هي أفضل طريقة نستطيع من خلالها إلغاء شحن المُستندات وإلغاء الاستخدام الورقي، وفي عام 2020، فقد قمنا بتقديم خدمة الاستثمارات الرقمية وهو ما ساعدنا في تقليل عدد المُعاملات الورقية بشكل كبير. كما أننا قمنا في 2020 بتقديم خدمة الدفع الإلكتروني لمعاملات المنشآت التجارية (B2B) وذلك لتخفيض الهدر الورقي بشكل أكبر.

المسؤولية الاجتماعية للشركة

نحن في المجموعة نؤمن بأن نجاحنا مرتبط بنجاح مجتمعنا. وإننا نعمل بمبدأ "حماية الرفاهية والإزدهار" والتي توضح التزامنا بتنمية وازدهار مجتمعنا من خلال العمل الذي نقوم به لتكوين تأثير إيجابي متواصل في حياة شعبنا والمجتمع.

نحن نؤمن بأن المواطنة الصالحة
للشركات جزء لا يتجزأ من نجاحنا ونحن ملتزمون
بتحسين نوعية الحياة في مجتمعاتنا، والاستثمار
في الصحة والتعليم والرياضة وتمكين الناس
من عيش حياة أفضل.

إننا نفتخر بأن نكون من أولى الشركات التي استجابت للاحتياجات المباشرة وطويلة الأمد لأولئك الذين تأثروا بشكل مباشر جراء فيروس كوفيد - 19، إذ خصّصت الشركة مبلغ 75,600 د.ب. للفريق الوطني لمكافحة فيروس كورونا (COVID-19)، وذلك لتحقيق التأثير الإيجابي على الصعيدين البيئي والاجتماعي.

هذا العام، لقد قمنا برعاية مُنتدى افتراضي بعنوان "التحوّل الرقمي في التأمين - تحسين تجارب العملاء". ويسعى هذا المنتدى الفريد في موضوعه وتوقيته، لأن يمكّن كبار المُدراء في شركات التأمين وشركات الخدمات المالية، بالإضافة إلى المبتكرين في مجال تكنولوجيا التأمين، أن يمكّنهم من تقييم ومناقشة الحلول التي ستُساعد على التفاعل مع الزبائن بشكل أكبر وعلى تحسين المرونة التشغيلية. هذا وقد تم تنظيم المؤتمر من قبل معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية (BIBF) وقد تمّ عقده تحت رعاية مصرف البحرين المركزي. وتفتخر مجموعة البحرين الوطنية القابضة بدعمها لهذا الحدث بمبلغ 8000 د.ب.، وهو حدثٌ قد اجتذب عدداً من المتحدثين المحليين والعالميين، وحضره أكثر من 550 مشارك من مختلف أنحاء العالم.

ومن جهةٍ أخرى، فإن شركة البحرين الوطنية للتأمين مستمرة بدعم مُبادرات الإدارة العامة للمرور وحملاتها التوعويّة، إذ ساهمت بما مقداره 6500 د.ب. تجاه هذه الفعاليّات والتي تضمّنت مُكافأة السائقين الذين يتحلّون بالمسؤولية، بالإضافة إلى دعم الفعاليّات السنويّة للقريبة المرورية، وخلق الفيديّات التوعويّة التي تُنشر في وسائل الاتّصال الاجتماعي.

إننا نؤمن في مجموعة البحرين الوطنية القابضة بمفهوم الاندماج الاجتماعي، خاصة مع فئتي ذوي الاحتياجات الخاصة والشباب. وفي هذا السياق فقد قامت الجهات الحكوميّة بتطوير البرنامج الوطني لتطوير قطاع الشباب والرياضة "استجابة"، وهو عبارة عن مبادرة وطنية تهدف إلى تطوير قطاع الشباب والرياضة، تماشيًا مع رؤية حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة عاهل البلاد المفدى حفظه الله ورعاه، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد رئيس مجلس الوزراء، وتحقيقًا لأهداف الرؤية الإقتصادية لمملكة البحرين 2030. وتماشياً مع هذه الرؤية، فقد قامت شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة بتقديم الرعاية لفريق البحرين للصمّ خلال مشاركته في بطولة سبارتان العرين تريفيكنا 2020، حيث حرصت الشركة على الترتيب لتدريب الفريق بشكل خاص من قبل مركز ريس فتنس ستيديو الرياضي، وعملت على توفير المعدات اللازمة لهم لإكمال السباق. وبشكل عام فإن الشركة تحرص على الإستمرار في دعم فئة ذوي الاحتياجات الخاصة وتعزيز جهود إدماجهم مع المجتمع وتأمين الحياة الكريمة لهم.

تتعرض المتاجر المحلية الصغيرة وأصحابها الذين يعملون بجد لخطر فقدان مكانهم في مجتمعاتنا بسبب انخفاض المبيعات خلال فترة جائحة كورونا. قدمت شركة البحرين للتأمين على الحياة دعمها لهذه المتاجر من خلال إطلاق حملة ترويجية على وسائل التواصل الاجتماعي، وتقديم جائزة قدرها 1000 دينار بحريني للفائز.

إضافة إلى ذلك، فقد قمنا بتوفير الدعم لسباق العوامات الخيري الذي نظمه نادي روتاري السلمانية تحت شعار 'منزل الأمل'، وذلك بهدف جمع التبرعات لترميم منازل الأسر البحرينية المتعففة.

كما إننا نحرص كذلك على تقديم الدعم المستمر لمعهد الأمل للتربية الخاصة ودار يوكو لرعاية الوالدين، وذلك عبر منحهم تأمين مجاني على المركبات التي يستخدمونها في هذه المراكز لنقل مرتاديها ونزلائها المسنين.

في كل عام، فإننا نقوم برصد جزء من صافي أرباحنا للتبرعات، وفي عام 2020، فقد قمنا باقتراح رصد 80,000 د.ب. للتبرعات (30,000 د.ب. في 2019)، وهي تخضع لموافقة المساهمين.

الختام

إن المجموعة ملتزمة بجميع نواحي نموذج الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، ونحن نسعى بكلّ جهدنا لأن نتمكّن من إدماج جميع هذه الأنشطة المختلفة في إطار عمل موحد، إذ سوف يساعدنا هذا على التواصل مع أصحاب المصلحة في مجموعتنا، وأن نتمكّن في آنٍ معاً من قياس تطوّرنا في هذا المجال ذو الأهمية الكبرى لمجموعتنا. يمكننا القول بأنه من ناحيتنا كمجموعة، فإن لدينا التزام بزيادة إدماج إطار عمل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات عبر مختلف العمليات التجارية بالإضافة لإجراءات العمل.

باختصار، فإننا نتطلّع لمشاركة أصحاب المصلحة بكلّ ما سنقوم به في رحلتنا المستقبلية في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات.

كما نودّ الترحيب بآراء واقتراحات أصحاب المصلحة، إذ أننا نشمّن مساهماتهم ونسعى للحصول عليها. سوف يساعدنا هذا الأمر على تطوير استراتيجيتنا للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات كي تُوائم احتياجاتهم كأصحاب للمصلحة. لآرائكم أو استفساراتكم يمكنكم التواصل مع بشاير ضيف، مدير أول دائرة الإعلام، عبر البريد الإلكتروني bashayer.dhaif@bnhgroup.com.

عناوين الاتصال

البحرين الوطنية القابضة

برج البحرين الوطنية القابضة 2491
طريق 2832, مجمع 428,
ضاحية السيف
ص.ب. 843
مملكة البحرين
الهاتف: 17 587 300
الفاكس: 17 583 099
www.bnhgroup.com

البحرين الوطنية للتأمين ش.م.ب (م)

برج البحرين الوطنية القابضة 2491
طريق 2832, مجمع 428,
ضاحية السيف
ص.ب. 843
مملكة البحرين
الهاتف: 8288 8000
الفاكس: 17 583 477 - 17 583 299
www.bnidirect.com

البحرين الوطنية للتأمين على

الحياة ش.م.ب (م)

برج البحرين الوطنية القابضة 2491
طريق 2832, مجمع 428
ضاحية السيف
ص.ب. 843
مملكة البحرين
الهاتف: 17 587 333
الفاكس: 17 583 099
www.bnhgroup.com
www.bnl4life.com

آي أسست الشرق الأوسط ذ.م.م

مبنى 1402, طريق 426
مجمع 704, سلما باد
ص.ب. 80540
مملكة البحرين
خدمة المساعدة على الطريق: 8000 1255
الهاتف: 17 112 380, 17 112 390
واتساب: 3671 1255
الفاكس: 17 112 398
www.iassist-me.com

فروع شركة البحرين الوطنية للتأمين

فرع المنامة - السيف

برج شركة البحرين الوطنية القابضة
منطقة السيف التجارية، المنامة

فرع المنامة

الهداية بلازا، محل 61،
مبنى 61، مجمع 305
شارع الحكومة - المنامة

المنامة - فرع الزنج

المنامة بلازا، مبنى رقم 63، محل رقم 61 P
شارع عبدالرحمن جاسم كانو المنامة / أبو عشيرة 332

فرع المحرق

مبنى بروموسفن القابضة 1130ن، محل 2،
الطابق الأرضي، طريق 1531، مجمع 215،
شارع الغوص، المحرق

فرع سند

مبنى شركة البحرين الوطنية القابضة 1809
شارع الاستقلال، طريق 4634، مجمع 646،
النويدرات

فرع البديع

مجمع نجيب
محل رقم 3، بناية رقم 3
شارع سار، سار 515

فرع سترة

مبنى رقم 946، شارع رقم 115
سترة 601

الإدراج

بورصة البحرين

مدققو الحسابات

كي بي ام جي فخرو، ص. ب 710، مملكة البحرين

مسجلو الأسهم للمجموعة

كيفن تكنولوجيز (البحرين) ذ.م.م

الإكتاريون

شركة اكتوسكوب للخدمات الإكتوارية
ص.ب 11-7503 رياض الصلح
بيروت 11072240 - لبنان

لوكس إكتاريون ومستشارون ذ.م.م
مكتب 114، 6أ، مبنى الجناح الشرقي، دبي
منطقة المطار الحرة

ص.ب 371557، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة

البنوك الرئيسية

البنك الأهلي المتحد
بنك البحرين الوطني
بنك الكويت الوطني





التقدم المستمر

تجاه غدٍ مشرق

تقرير مدقق الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين



شركة البحرين الوطنية القابضة (ش.م.ب.)

الطابق التاسع، برج شركة البحرين الوطنية القابضة

السيف، مملكة البحرين

كي بي ام جي فخرو التدقيق

الطابق الثاني عشر، برج فخرو

ص.ب: 710، المنامة،

مملكة البحرين

س.ت. 6220

الهاتف: +973 17 587 300

الفاكس: +973 17 227 443

www.kpmg.com/bh

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة البحرين الوطنية القابضة (الشركة) والشركات التابعة لها (يشار إليها مجتمعة "المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في 31 ديسمبر 2020، وبيان الربح أو الخسارة الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2020، وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسئولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم «مسئوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة» من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين، وقد استوفينا مسئولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً للمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

أمر التدقيق الرئيسية

أمر التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي تعتبر، وفق تقديرنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020. تم اعتبار هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي صياغة رأينا المهني بشأنها، ونحن لا نُبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور.



مخصصات التأمين الفنية

(راجع استخدام التقديرات والأحكام في إيضاح 5(ب)(1) و5(ب)(2)، والسياسة المحاسبية في إيضاح 5(أ)(2) و5(أ)(3)، والافصاحات في إيضاح 16 في البيانات المالية الموحدة)

الوصف

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

تم التركيز على هذا الأمر للأسباب الآتية:

- كما في 31 ديسمبر 2020، يوجد لدى المجموعة مخصصات تأمين فنية جوهرية، تمثل 74.7% من مجموع المطلوبات، تتعلق باحتياطات المطالبات القائمة، والاحتياطي الاكتواري للتأمين على الحياة، والمطالبات المتعلقة بأحداث وقعت قبل نهاية السنة المالية ولكن لم يتم إبلاغ المجموعة عنها حتى تاريخ البيانات المالية، وأقساط التأمين غير المكتسبة؛
- تقييم مخصصات التأمين الفنية يتضمن درجة عالية من التقدير والفرضيات والأحكام، وعلى وجه الخصوص احتياطات التأمين على الحياة والمطالبات الخاصة بأحداث وقعت قبل نهاية السنة المالية ولم يتم إبلاغ المجموعة عنها حتى تاريخ البيانات المالية، وتشمل قرارات تقديرية معقدة حول النتائج المستقبلية غير المؤكدة، بما في ذلك وبالمقام الأول التوقيت ومبلغ السداد النهائي بالكامل لمطلوبات حاملي الوثائق؛
- يتم استخدام طرق تطور المطالبات الداخلية، والنماذج الاكتوارية لدعم عمليات احتساب احتياطات التأمين الفنية. إن تعقيدات هذه النماذج قد يزيد من الأخطاء نتيجة للبيانات غير الصحيحة / غير الكاملة، أو تصميم أو تطبيق النماذج قد يكون غير ملائماً. الفرضيات المستخدمة في النماذج الاكتوارية، مثل المطالبات التاريخية، والتي يمكن استخدامها لتقدير نمط المطالبات المستقبلية، ومعدل الوفيات، ومعدل انتشار الأمراض، والمصروفات، ومعدلات الانقطاع، وما شابه ذلك، تستخدم لتطبيق التقديرات والقرارات بناءً على تحليل الخبرة، والتوقعات المستقبلية من قبل الإدارة.

شملت إجراءات التدقيق الاستعانة بالأخصائيين الاكتواريين والقيام بما يلي:

- فحص تصميم وكفاءة عمل أنظمة الرقابة الداخلية الرئيسية المتعلقة بعملية تسجيل ورصد الاحتياطات للمطالبات المُبلغ عنها، والمطالبات الخاصة بأحداث واقعة ولكن غير مُبلغ عنها، وأقساط التأمين غير المكتسبة؛
- فحص عينات من المطالبات القائمة، وحصص معيدي التأمين المتعلقة بها ومطالبات الإحلال من شركات التأمين الأخرى، مع التركيز على تلك المطالبات التي لها أثراً جوهرياً على البيانات المالية الموحدة لتقييم ما إذا تم تقدير المطالبات والاسترداد ذات العلاقة على نحو ملائم؛
- لقطاعات العمل الرئيسية، تم تقييم واختبار ملائمة الفرضيات الرئيسية لرصد الاحتياطات، بما في ذلك نسب الخسائر، وعوامل المخاطر، ومصروفات تسوية المطالبات، وتكرار وحجم المطالبات، والتي تم استخدامها في نماذج أعمال التقييم، ومقارنتها مع البيانات التاريخية للمجموعة؛
- تقييم ما إذا كانت طريقة رصد الاحتياطات تمت بنحو ثابت، وتقييم مبررات كافية للتغييرات في الفرضيات، وقد استخدمنا معرفتنا بالقطاع لتقييم المنهجية المتبعة في رصد الاحتياطات وتقدير الخسائر. لقد ركزنا في تدقيقنا على قطاعات العمل التي تتطلب إجراء تقديرات جوهرية؛
- كما أخذنا بالاعتبار ملائمة المعلومات المقدمة للخبراء الاكتواريين المستقلين، المعينين من قبل المجموعة، والأخذ بالاعتبار نطاق عملهم والنتائج التي توصلوا لها، لتعزيز كفاءة تقديرات الإدارة بشأن رصد الاحتياطات للمطالبات؛
- تقييم كفاية إفصاحات المجموعة المتعلقة بمخصصات التأمين الفنية في البيانات المالية الموحدة، وذلك بالرجوع لمتطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.



تقييم وانخفاض قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع

(راجع استخدام التقديرات والأحكام في إيضاح 5 (ب)(3)، والسياسة المحاسبية في إيضاح 5(أ)(13)، والإفصاحات في إيضاح 8 في البيانات المالية الموحدة)

الوصف	كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق
تم التركيز على هذا الأمر للأسباب الآتية: • كما في 31 ديسمبر 2020، تمثل الاستثمارات المالية 32.5% من مجموع الموجودات في البيانات المالية الموحدة، وتعتبر أحد محفزات العمليات والأداء. لا نرى وجود مخاطر جوهرية لمعلومات خاطئة في هذه الاستثمارات، ولا تخضع لقرارات تقديرية ذات مخاطر جوهرية، وذلك لكون معظم الاستثمارات مسعرة وذات قابلية للتسييل. بالرغم من ذلك، وبسبب أهمية هذه الاستثمارات في سياق البيانات المالية الموحدة ككل، فقد كانت أحد الأمور التي تم التركيز عليها؛ • كما في 31 ديسمبر 2020، يتكون جزء جوهري من الاستثمارات المالية من "الأوراق المالية المتوفرة للبيع" والذي يمثل 82.2% من مجموع الاستثمارات المالية وبقيمة دفترية 29.6 مليون دينار بحريني، والتي تخضع لتقييم انخفاض القيمة؛ • تقوم المجموعة باتخاذ قرارات تقديرية، تتعلق بتوقيت احتساب انخفاض القيمة، وتقدير مبلغ هذا الانخفاض.	شملت إجراءات التدقيق ما يلي: • فحص تصميم وكفاءة عمل أنظمة الرقابة الداخلية الرئيسية على عملية تسجيل معاملات الاستثمار، وتقييم محفظة الاستثمارات المدرجة؛ • بالاستعانة بخبراء التقييم، مطابقة وتقييم أسعار تقييم الأسهم المسعرة وأدوات الدين والصناديق المدارة مع الأسعار المنشورة من قبل مصادر مستقلة بمساعدة خبير التقييم؛ • مقارنة القيمة الدفترية للصناديق المدارة غير المسعرة، مع أحدث صافي القيمة لأصول هذه الصناديق. بالنسبة لانخفاض قيمة أسهم حقوق الملكية المتوفرة للبيع والصناديق المدارة، فقد قمنا بالآتي: • فحص ما إذا قامت الإدارة بتحديد جميع الاستثمارات التي شهدت انخفاضاً في قيمها العادلة لأقل من التكلفة؛ • تقييم معقولية وثبات تطبيق معايير تحديد ما إذا كان الانخفاض الجوهري أو طويل الأجل في القيمة العادلة لأقل من التكلفة قد أدى لاحتساب مخصص انخفاض القيمة. بالنسبة لانخفاض قيمة أدوات الدين المتوفرة للبيع، فقد قمنا بالآتي: • تقييم أدوات الدين، كل على حده، لأي مؤشر على وجود مصاعب مالية جوهرية لصادر السندات؛ • تقييم ما إذا كان هناك تخلف أو تأخير في السداد؛ • تقييم ما إذا كان هناك انخفاض كبير في القيمة العادلة. كما قمنا بتقييم كفاية إفصاحات المجموعة الخاصة بتقييم وانخفاض قيمة الاستثمارات المالية المتوفرة للبيع، وذلك بالرجوع لمتطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.



انخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة والاستردادات

(راجع استخدام التقديرات والأحكام في إيضاح 5 (ب) (3)، والسياسة المحاسبية في إيضاح 5 (أ) (7) و 5 (أ) (13)، والإفصاحات 7 و 32 (د) (1) في البيانات المالية الموحدة)

الوصف	كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق
تم التركيز على هذا الأمر للأسباب الآتية:	شملت إجراءات التدقيق ما يلي:
• كما في 31 ديسمبر 2020، يوجد لدى المجموعة ذمم تأمين مدينة جوهرية من حاملي الوثائق وشركات التأمين الأخرى ومبالغ قابلة للاسترداد من شركات إعادة التأمين. تمثل 9.8% من إجمالي موجودات المجموعة؛ • تواجه المجموعة خطر عدم القدرة على تحصيل الذمم المدينة في حال حدوث صعوبات مالية للأطراف المقابلة؛ • تقدير المبلغ القابل للتحصيل وتحديد مستوى مخصص انخفاض القيمة يتطلب الاعتماد على فرضيات وتقديرات؛ • تقوم المجموعة باتخاذ أحكام تقديرية، تتعلق بتوقيت احتساب انخفاض القيمة، وتقدير مبلغ هذا الانخفاض في القيمة.	• فحص تصميم وكفاءة عمل أنظمة الرقابة الداخلية الرئيسية على عملية التحصيل، وتحديد الأرصدة المشكوك في تحصيلها؛ • التركيز على الحسابات التي لها أثر جوهري محتمل على البيانات المالية الموحدة، ونتائج مراجعة تسويات كشوف حسابات الأطراف المقابلة، والمبالغ المحصلة بعد نهاية السنة؛ • تقييم كفاية إفصاحات المجموعة المتعلقة بمخاطر الائتمان على ذمم التأمين المدينة، ومخصص انخفاض القيمة في البيانات المالية الموحدة، وذلك بالرجوع لمتطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

المعلومات الأخرى

إن مجلس الإدارة مسئول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقريرنا حولها. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير رئيس مجلس الإدارة والتي تمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير الأقسام المتبقية من التقرير السنوي لنا بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا في البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكمن مسئوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع البيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة.

وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.



مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة؛ فإن مجلس الإدارة مسئولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان ذلك ضرورياً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس

مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية الموحدة ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة

محاسبي، إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهرى مرتبط بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير، مع ذلك فإنه يمكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسئولون عن التوجيه والإشراف وأداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسئولون حصراً فيما يخص رأينا هذا.

من بين الأمور التي يتم إبلاغها لمجلس الإدارة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. كما أننا نقوم بشرح هذه الأمور في تقرير المدققين، ما لم تحظر القوانين أو الأنظمة الإفصاح العلني عن هذه الأمور، أو عندما نحدد، في حالات نادرة جداً، أنه لا ينبغي الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا لأن الآثار السلبية لذلك من المتوقع بشكل معقول أن تفوق منافع المصلحة العامة المتحققة عن ذلك الإبلاغ.

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق، بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

كما نقدم لمجلس الإدارة بياناً يفيد امثالنا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلعه على جميع العلاقات والأمور الأخرى، إن وجدت، التي قد يعتقد بشكل معقول بأنها قد تؤثر على استقلاليتنا والإجراءات المتخذة للتخلص من مخاطرها، أو الوقاية منها.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

1. وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية نفيد بما يلي:

أ. إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الوحدة تتفق معها؛

ب. إن المعلومات المالية الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الوحدة؛

ج. أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية، أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛

د. وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

2. وفقاً لمتطلبات وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب خطابها المؤرخ 30 يناير 2020 بخصوص متطلبات المادة الثامنة من الفرع الثاني للفصل الأول من ميثاق حوكمة الشركات نفيد بأن لدى الشركة:

أ. موظف مسؤول عن الحوكمة؛

ب. و دليل إرشادي وإجراءات للحوكمة معتمد من قبل مجلس الإدارة.

الشريك المسئول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو السيد ماهيش بالاسوبرامانيان

كي بي ام جي فخرو

رقم قيد الشريك 137

22 فبراير 2020



بيان المركز المالي الموحد
كما في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

2019	2020	ايضاح
الموجودات		
4,254	5,991	6
14,767	12,962	6
11,493	9,879	7
32,148	35,967	8
18,520	18,885	9
16,772	19,399	10
732	814	27
2,731	2,564	12
266	271	13
4,024	3,825	14
125	129	15
105,832	110,686	
المطلوبات		
35,958	37,508	16
6,102	6,608	20
7,117	6,101	21
49,177	50,217	
56,655	60,469	
حقوق الملكية		
11,918	11,918	23 (ب)
(1,868)	(1,868)	23 (ج)
3,990	3,990	23 (ج)
5,959	5,959	24 (أ)
13,585	13,585	24 (ب)
4,615	5,596	24 (ج)
15,641	18,071	
53,840	57,251	
2,815	3,218	11
56,655	60,469	

اعتمدت البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة في 22 فبراير 2021، ووقعها بالنيابة عنه:

فاروق يوسف المؤيد

رئيس مجلس الإدارة

عبدالحسين خليل دواني

نائب رئيس مجلس الإدارة

سمير الوزان

الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات من 1 إلى 40 جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.



بيان الربح أوالخسارة الموحد
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

ايضاح	2020	2019
إجمالي أقساط التأمين حصة شركات إعادة التأمين من إجمالي أقساط التأمين	36,700 (19,917)	33,804 (17,038)
أقساط التأمين المحتفظ بها	16,783	16,766
صافي التغير في احتياطي الأقساط غير المكتسبة	(237)	739
صافي الأقساط المكتسبة	16,546	17,505
إجمالي المطالبات المدفوعة	(23,570)	(22,206)
المطالبات المستردة	12,830	11,654
تسوية المطالبات القائمة - إجمالي	758	(4,403)
تسوية المطالبات القائمة - إعادة التأمين	432	3,876
صافي المطالبات المتكبدة	(9,550)	(11,079)
إجمالي الربح من أعمال التأمين	6,996	6,426
التسوية الاكتوارية على التزام التأمين على الحياة	260	-
صافي إيراد العمولات والرسوم	569	465
خسائر انخفاض القيمة على ذمم التأمين المدينة	(535)	(1,003)
مصروفات إدارية وعمومية - أعمال التأمين	(4,033)	(3,891)
إيرادات أخرى	347	59
صافي الربح من أعمال التأمين	3,604	2,056
صافي إيراد الإستثمار	2,606	3,097
خسائر انخفاض القيمة على الاستثمارات	(220)	(89)
حصة الربح من إستثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية	1,022	1,618
صافي إيراد خدمات المساعدة على الطريق	301	242
مصروفات إدارية وعمومية - غير أعمال التأمين	(2,219)	(1,905)
إيرادات أخرى	120	8
ربح السنة	5,214	5,027
الربح العائد إلى :		
الشركة الأم	4,937	4,792
حصة غير مسيطرة	277	235
	5,214	5,027
العائد على السهم الأساسي والمخفض (لكل 100 فلس)	23(د), (هـ)	43.8 فلس
	42.6 فلس	

فاروق يوسف المؤيد

رئيس مجلس الإدارة

عبدالحسين خليل دواني

نائب رئيس مجلس الإدارة

سمير الوزان

الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات من 1 إلى 40 جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.



بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

2019	2020	ايضاح
5,027	5,214	ربح السنة
		الدخل الشامل الآخر:
		بنود قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الربح أو الخسارة:
		أوراق مالية متوفرة للبيع :
3,270	1,854	. التغير في القيمة العادلة
77	220	. المحول إلى بيان الربح أو الخسارة من انخفاض قيمة أوراق مالية
(1,335)	(900)	28 . المحول إلى بيان الربح أو الخسارة من بيع أوراق مالية
121	(67)	الحصة من الدخل الشامل الآخر لشركات زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية
2,133	1,107	الدخل الشامل الآخر
7,160	6,321	مجموع الدخل الشامل للسنة
		مجموع الدخل الشامل العائد إلى :
6,709	5,918	الشركة الأم
451	403	11 حصة غير مسيطرة
7,160	6,321	

تشكل الإيضاحات من 1 إلى 40 جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.



بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

بآلاف الدنانير البحرينية

2020	العائد لمساهمي الشركة الأم									
	رأس المال	أسهم خزينة	علاوة الأصدار	الإحتياطي القانوني	الإحتياطي العام	القيمة العادلة	أرباح مستبقة	المجموع	حصة غير مسيطرة	حقوق الملكية
الرصيد في 1 يناير	11,918	(1,868)	3,990	5,959	13,585	4,615	15,641	53,840	2,815	56,655
ربح السنة	-	-	-	-	-	-	4,937	4,937	277	5,214
الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	981	-	981	126	1,107
مجموع الدخل الشامل	-	-	-	-	-	981	4,937	5,918	403	6,321
أرباح أسهم معلنة لسنة 2019	-	-	-	-	-	-	(2,477)	(2,477)	-	(2,477)
تبرعات معلنة لسنة 2019	-	-	-	-	-	-	(30)	(30)	-	(30)
تخصيصات معتمدة من قبل المساهمين	-	-	-	-	-	-	(2,507)	(2,507)	-	(2,507)
الرصيد كما في 31 ديسمبر	11,918	(1,868)	3,990	5,959	13,585	5,596	18,071	57,251	3,218	60,469

2019	العائد لمساهمي الشركة الأم									
	رأس المال	أسهم خزينة	علاوة الأصدار	الإحتياطي القانوني	الإحتياطي العام	القيمة العادلة	أرباح مستبقة	المجموع	حصة غير مسيطرة	حقوق الملكية
الرصيد في 1 يناير	11,918	(1,868)	3,990	5,959	13,585	2,698	12,568	48,850	2,504	51,354
ربح السنة	-	-	-	-	-	-	4,792	4,792	235	5,027
الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	1,917	-	1,917	216	2,133
مجموع الدخل الشامل	-	-	-	-	-	1,917	4,792	6,709	451	7,160
أرباح أسهم معلنة لسنة 2018	-	-	-	-	-	-	(1,689)	(1,689)	(140)	(1,829)
تبرعات معلنة لسنة 2018	-	-	-	-	-	-	(30)	(30)	-	(30)
تخصيصات معتمدة من قبل المساهمين	-	-	-	-	-	-	(1,719)	(1,719)	(140)	(1,859)
الرصيد كما في 31 ديسمبر	11,918	(1,868)	3,990	5,959	13,585	4,615	15,641	53,840	2,815	56,655

تشكل الإيضاحات من 1 إلى 40 جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.



بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

2019	2020	ايضاح
أنشطة العمليات		
أعمال التأمين		
33,175	36,941	أقساط ورسوم خدمات مستلمة بعد طرح تكاليف الاستحواذ
(15,833)	(20,492)	مدفوعات إلى شركات التأمين وشركات إعادة التأمين
(22,326)	(22,868)	مطالبات مدفوعة إلى حملة الوثائق
11,623	13,891	مطالبات مستردة من معيدي التأمين وشركات التأمين
6,639	7,472	التدفقات النقدية من أعمال التأمين
أعمال الإستثمار		
1,720	1,641	أرباح أسهم وفوائد مستلمة
10,771	16,615	مقبوضات من بيع واستحقاق استثمارات مالية
(7,784)	(18,247)	مدفوعات لشراء استثمارات مالية
(14,767)	(13,090)	ودائع بنكية تسحق بعد أكثر من 3 أشهر
3,497	14,892	مقبوضات من استحقاق ودائع بنكية
957	590	أرباح أسهم مستلمة من شركات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
(105)	-	مدفوعات لاستثمارات في شركات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
-	(137)	مدفوعات مقدمة لاستثمارات في شركات زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية
(10)	(2)	مدفوعات لعقارات استثمارية
254	359	إيجارات مستلمة
(5,467)	2,621	التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) أعمال الاستثمار
(6,166)	(5,305)	مصرفات مدفوعة
(4,994)	4,788	التدفقات النقدية من أنشطة العمليات
أنشطة الإستثمار		
(44)	(154)	شراء عقارات ومعدات وموجودات غير ملموسة
(44)	(154)	التدفقات النقدية المستخدمة في نشاط الإستثمار
أنشطة التمويل		
(1,623)	(2,706)	أرباح أسهم مدفوعة للمساهمين
(140)	-	أرباح أسهم مدفوعة لحصة غير مسيطرة
(32)	(96)	تبرعات مدفوعة
(94)	(95)	مدفوعات للالتزامات الإيجار
(1,889)	(2,897)	التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل
(6,927)	1,737	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه
11,181	4,254	النقد وما في حكمه في 1 يناير
4,254	5,991	النقد وما في حكمه في 31 ديسمبر

تشكل الإيضاحات من 1 إلى 40 جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020

1. تقرير المنشأة

يقع مقر شركة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب ("الشركة") في مملكة البحرين. إن عنوان المقر الرئيسي المسجل للمجموعة هو شركة البحرين الوطنية القابضة (ش.م.ب) ص.ب 843، في الطابق التاسع، برج البحرين الوطنية القابضة - منطقة السيف، المنامة، مملكة البحرين.

هذه البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020 تشتمل على نتائج الشركة والشركات التابعة لها (يشار إليها مجتمعة "المجموعة"). الأنشطة الرئيسية للمجموعة هي التعامل في أنشطة التأمين والاستثمار.

2. أساس المحاسبة والقياس

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية، ومتوافقة مع متطلبات قانون الشركات التجارية.

تم استخراج البيانات المالية الموحدة من السجلات المحاسبية للشركة والشركات التابعة لها وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء استثمارات الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، والأوراق المالية المتوفرة للبيع، والتي تم إظهارهما بالقيمة العادلة.

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة لإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 22 فبراير 2021.

أ. عملة التعامل والعرض

يتم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني وهي العملة المستعملة من قبل المجموعة في معاملاتها. تم تقريب جميع المعلومات المالية المعروضة بالدينار البحريني إلى أقرب ألف دينار، فيما عدا المشار إليه خلاف ذلك.

ب. استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية الموحدة المطابقة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. كما يتطلب من الإدارة ممارسة أحكامها في عملية تطبيق سياسات المجموعة المحاسبية. إن المواضيع التي تشتمل على درجة عالية من

الأحكام أو التعقيد، والمواضيع التي تكون فيها الفرضيات والتقديرات جوهرية بالنسبة للبيانات المالية الموحدة قد تم الإفصاح عنها في الإيضاح 5(ب).

ج. المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول

ابتداء من 1 يناير 2020

التعديلات والتفسيرات الآتية أصبحت سارية المفعول في 1 يناير 2020 ذات علاقة بأنشطة المجموعة.

1. تعديلات على مراجع إطار المفاهيم للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي إطاراً مفاهيمياً معدلاً والذي سيتم استخدامه في قرارات وضع المعايير والذي سيكون ساري المفعول بأثر فوري. لن يتم عمل أي تغييرات على المعايير المحاسبية الحالية. مع ذلك، فإن الكيانات التي تعتمد على الإطار في تحديد سياساتها المحاسبية ابتداء من 1 يناير 2020. بالنسبة للمعاملات، والأحداث، أو الشروط، والتي لا يتم التعامل معها عادة بموجب المعايير المحاسبية، ستحتاج لتطبيق الإطار المعدل.

لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

2. تعريف الاعمال التجارية (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (3))

تم توضيح تعريف الأعمال التجارية. كما يسمح بعمل تقييم مبسط إذا ما كانت مجموعة الأنشطة والأصول المستحوذ عليها تمثل مجموعة أصول بدلاً من كونها عملاً تجارياً. يتطلب التعديل من الاستحواذ أن يشمل مدخلات وعملية معالجة جوهرية. واللذان يسهمان بشكل جوهري معاً في القدرة على إنتاج المخرجات.

يركز مصطلح "المُخرجات" على البضائع والخدمات المقدمة للعملاء، والتي تولّد دخل الاستثمار وإيرادات أخرى، وتستثني العوائد التي في صورة تكاليف أقل ومنافع اقتصادية أخرى. يتضمن التعديل خيار استخدام فحص التمرکز. إن هذا يمثل تقييماً مبسطاً ينتج عنه استحواذ أصل إذا كانت كل القيمة العادلة



4. إصلاح معدل الفائدة القياسي - المرحلة الأولى (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (39)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (7))

التعديلات التي تم إجراؤها على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (7) - الأدوات المالية: الإفصاحات، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) - الأدوات المالية، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (39) - الأدوات المالية: الاحتساب والقياس، توفر بعض الإعفاءات فيما يتعلق بإصلاحات معدل الفائدة القياسي.

إن هذا التعديل لا ينطبق على المجموعة، وليس له أي أثر على البيانات المالية الموحدة.

د. المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية - المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الغير سارية المفعول

يوجد العديد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات السارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2021، مع السماح بالتطبيق المبكر.

1. تنازلات الإيجار المتعلقة بجائحة الكورونا (كوفيد - 19) (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16)

استجابة لتطورات جائحة الكورونا (كوفيد - 19)، أصدر المجلس تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (16) - الإيجارات، للسماح للمستأجرين بعدم احتساب تنازلات الإيجار كتعديلات على الإيجار، إذا كانت نتيجة مباشرة لجائحة الكورونا، وإذا كانت تستوفي شروطاً معينة. تنازلات الإيجار قد تكون في أشكال مختلفة، وقد تشمل تخفيضا الإيجار لمرة واحدة، أو إعفاءً من الإيجار، أو تأجيلاً لدفعات الإيجار. إذا كان التنازل في شكل تخفيض الإيجار لمرة واحدة، فسيتم احتسابه كدفعة إيجار متغيرة، وسيتم احتسابها في بيان الربح أو الخسارة.

سيتم تطبيق التدبير العملي في الحالات التالية فقط:

- (1) المقابل المعدل هو نفس المقابل الأصلي لحد كبير، أو أقل منه؛
- (2) التخفيض في دفعات الإيجار يتعلق بالدفعات المستحقة كما في أو قبل 30 يونيو 2021؛
- (3) لم يتم إجراء أي تغييرات جوهرية أخرى على شروط عقد الإيجار.

لإجمالي الأصول تتركز بصورة كبيرة في أصل واحد قابل للتحديد، أو مجموعة من الأصول المماثلة القابلة للتحديد. ومن المرجح أن تؤدي هذه التعديلات لاحتساب المزيد من عمليات الاستحواذ على أنها عمليات استحواذ أصول.

التعديلات سارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2020.

لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

3. التعريفات الجوهرية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (1)

قام مجلس معايير المحاسبة الدولي بعمل تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (1) - "عرض البيانات المالية"، وعلى معيار المحاسبة الدولي رقم (8) "السياسات المحاسبية"، والتغييرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء والتي تستخدم تعريفاً ثابتاً للجوهرية من خلال المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وإطار المفاهيم لإعداد التقارير المالية، وتوضيح متى تكون المعلومات جوهرية، وإدراج بعض الإرشادات في معيار المحاسبة الدولي رقم (1) حول المعلومات غير الجوهرية. وعلى وجه الخصوص، فإن التعديلات توضح ما يلي:

- إن الإشارة إلى المعلومات الغامضة تتناول الحالات التي يكون فيها التأثير مشابهاً لحذف المعلومات أو تحريفها، وأن المنشأة تقيّم الجوهرية في سياق البيانات المالية ككل، و
- معنى "المستخدمين الرئيسيين للبيانات المالية للأغراض العامة" الذين توجه إليهم هذه البيانات المالية، من خلال تعريفهم على أنهم "مستثمرون حاليون ومحتملون، مقرضون ودائنون آخرون" الذين يجب أن يعتمدوا على البيانات المالية للأغراض العامة للكثير من المعلومات المالية التي يحتاجونها.

التعديلات سارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2020.

لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.



3. العقود المرهقة - تكلفة الوفاء بالعقد (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 37)

تحدد التعديلات التكاليف التي يمكن للمنشأة أن تشملها في تحديد تكاليف الوفاء بالعقد، لغرض تقييم ما إذا كان العقد مرهق. التعديلات سارية المفعول للفترات التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2022 على العقود السارية بتاريخ تطبيق التعديلات لأول مرة. بتاريخ التطبيق المبدئي، يتم احتساب الأثر المتراكم من تطبيق التعديلات كتسوية على الرصيد الافتتاحي للأرباح المستقبلية، أو بنود أخرى في حقوق الملكية، حسب الحاجة. لا يتم تعديل أرقام المقارنة.

لا تتوقع المجموعة أن يكون أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

4. التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية 2018 - 2020

كجزء من عملية إجراء التعديلات غير المستعجلة ولكن الضرورية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للسنوات 2018-2020. فيما يلي التعديلات الرئيسية باختصار:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (1) - تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لأول مرة

يبسط هذا التعديل تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (1) للشركة التابعة التي تطبق لأول مرة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بعد الشركة الأم، وقد تختار الشركة التابعة قياس الفروقات الانتقالية المتراكمة لجميع العمليات الخارجية بمبالغ متضمنة في البيانات المالية الموحدة للشركة الأم، استناداً إلى تاريخ انتقال الشركة الأم لتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

هذا التعديل سيسهل الانتقال للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بالنسبة للشركات التابعة التي تطبق هذا الإعفاء الاختياري، من خلال خفض التكاليف غير الضرورية، وتجنب الحاجة للاحتفاظ بمجموعة متوازية من السجلات المحاسبية.

يتطلب من المستأجرين الذين سيطبقون التدبير العملي الإفصاح كما يلي:

- (1) حقيقة ما إذا كانوا قد قاموا بتطبيق التدبير العملي على جميع تنازلات الإيجار المؤهلة، وإذا لم تطبق، طبيعة العقود التي تم تطبيق التدبير العملي عليها؛ و
- (2) المبلغ المحتسب في بيان الربح أو الخسارة لفترة التقرير، والنتائج من تطبيق التدبير العملي.

لم يتم توفير أي التدبير العملي للمؤجرين. يطلب من المؤجرين الاستمرار في تقييم ما إذا كانت تنازلات الإيجار تمثل تعديلات للإيجار، ويتم احتسابها وفقاً لذلك.

التعديلات سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يونيو 2020، مع السماح بالتطبيق المبكر.

طبقت المجموعة الأثر المحتمل على البيانات المالية الموحدة، واحتسبت 6 آلاف دينار بحريني في الإيرادات الأخرى.

2. إصلاح معيار معدل الفائدة القياسي - المرحلة الثانية (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (39)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (7)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (4)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (16))

التعديلات التي تمت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9)، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (39)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (7)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (4)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (16) توفر بعض الإعفاءات فيما يتعلق بإصلاحات معدل الفائدة القياسي. مرحلة ما بعد إصلاح معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك هي عندما يزول عدم التيقن، وتقوم الشركات بتحديث معدلات الفائدة في عقودها وتفاصيل علاقات التحوط الخاصة بها. التعديلات سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2021. التعديلات سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2020.

هذا التعديل غير قابل للتطبيق من قبل المجموعة، وليس له أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.



التقارير المالية رقم (4)، والتي تستند إلى حد كبير على سياسات محاسبية محلية سابقة، فإن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17) يقدم نموذجاً شاملاً لعقود التأمين، ويغطي جميع الجوانب المحاسبية ذات العلاقة. جوهر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17) هو النموذج العام، الذي يُستكمل بما يلي:

- منهجية مبسطة (منهجية تخصيص قسط التأمين) بشكل أساسي للعقود قصيرة الأجل
- تعديل محدد للعقود ذات ميزات المشاركة المباشرة (منهجية الرسوم المتغيرة)

يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17) احتساب مطلوبات عقود التأمين كالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، شاملة تعديل واضح للمخاطر، يتم تحديثه في تاريخ نهاية كل سنة ليعكس الظروف الحالية، وهامش الخدمة التعاقدي (CSM) المساوي والمعاكس لأي ربح في اليوم الأول والناتج من الاحتساب المبدئي. تحتسب الخسائر مباشرة في بيان الدخل. لأغراض القياس، يتم تجميع العقود معاً ضمن عقود ذات مخاطر، وبيان ربحية، وسنة إصدار مماثلة، مع أقسام أخرى للعقود التي تدار بشكل منفصل.

ربح عقود التأمين بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17) يتمثل في احتساب الخدمات المقدمة لحاملي الوثائق في الفترة (تحرير هامش الخدمة التعاقدي)، والتحرير من المخاطر غير الاقتصادية (تحرير تعديل المخاطر) وربح الاستثمار. يحزر هامش الخدمة التعاقدي كربح على فترة التغطية لعقد التأمين، مما يعكس تقديم الخدمات لحامل الوثيقة. بالنسبة لبعض العقود المعينة ذات مميزات المشاركة (حيث يتم دفع حصة كبيرة من القيمة العادلة للاستثمارات ذات العلاقة، والبنود الأخرى ذات الصلة، إلى حاملي الوثائق) مثل المجموعة مع المنتجات ذات الأرباح، فإن هامش الخدمة التعاقدي يعكس الرسوم المتغيرة للمساهمين. بالنسبة لهذه العقود، يتم تعديل هامش الخدمة التعاقدي ليعكس التغيرات في العوامل الاقتصادية والفرضيات. بالنسبة لجميع العقود الأخرى، يتم تعديل هامش الخدمة التعاقدي فقط للفرضيات غير الاقتصادية.

التعديلات سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2022.

5. الإشارة إلى إطار المفاهيم (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (3))

تم إجراء تعديلات طفيفة على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (3) - دمج الأعمال، لتحديث الإشارات للإطار المفاهيم الخاصة بإعداد التقارير المالية، وإضافة استثناء لاحتساب المطلوبات والمطلوبات الطارئة ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (37) - المخصصات، والمطلوبات المحتملة، والموجودات المحتملة، والتفسير رقم (21) - الرسوم. كما تؤكد التعديلات أيضاً أنه لا ينبغي احتساب الموجودات المحتملة بتاريخ الاستحواذ.

6. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17) - عقود التأمين

تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17) في مايو 2017 كبديل للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (4) - عقود التأمين. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17) هو معيار محاسبة جديد وشامل لعقود التأمين، ويغطي الاحتساب والقياس، والعرض والإفصاح. ينطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17) على جميع أنواع عقود التأمين (أي عقود التأمين على الحياة، غير الحياة، والتأمين المباشر، وإعادة التأمين)، بغض النظر عن نوع المنشآت التي تصدر عقود التأمين، وينطبق على بعض الضمانات والأدوات المالية ذات ميزات المشاركة الاختيارية، مع تطبيق استثناءات النطاق. المعيار ساري المفعول للفترات التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2023. يسمح بالتطبيق المبكر لهذا المعيار، بشرط أن تقوم المنشأة أيضاً بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) في أو قبل التاريخ الذي يطبق فيه المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17) لأول مرة. تنوي المجموعة تطبيق المعيار الجديد في التاريخ الإلزامي لسريانه، إلى جانب تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9).

الهدف العام للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17) هو توفير نموذج محاسبي لعقود التأمين بحيث يكون أكثر فائدة، وثباتاً لشركات التأمين. على عكس متطلبات المعيار الدولي لإعداد



يوجد لدى المجموعة برنامج تطبيق قيد التنفيذ، لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17) و لمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9). هذا البرنامج مسئول عن تحديد السياسات المحاسبية وتطوير منهجيات التطبيق، وإنشاء عمليات وضوابط مناسبة، وتحديد مصادر البيانات المناسبة، وتطبيق تغييرات التغييرات الاكتوارية والمالية للنظام.

لا تزال المجموعة على المسار الصحيح لتقديم البيانات المالية المعدة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17)، تماشياً مع متطلبات التقارير المرحلية في تاريخ سريانه، من 1 يناير 2023.

7. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) - الأدوات المالية

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) يحدد متطلبات احتساب وقياس الأدوات المالية، والمطلوبات المالية، وبعض العقود لبيع وشراء بعض بنود غير المالية. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) سيحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (39) - الأدوات المالية: الاحتساب والقياس. سيكون المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) ساري المفعول للفترات التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2018، ومع ذلك، تم إعطاء بعض الإعفاءات لبعض شركات التأمين المؤهلة لتأجيل تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) إلى تاريخ تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17)، بموجب التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (4) المنشورة في 2016 والممددة في 2020 "تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) - الأدوات المالية مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (4) - عقود التأمين" للتعامل مع العواقب المؤقتة للتواريخ المختلفة لسريان المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17).

هذه التعديلات تشمل إعفاءاً اختيارياً مؤقتاً من تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) والتعديلات ذات الصلة، إلى حين وجوب تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17). هذا الإعفاء الاختياري متاح للشركات التي يكون نشاطها الرئيسي هو إصدار عقود التأمين، بناء على استيفاء معايير الأهلية كما في 31 ديسمبر 2015، على النحو المنصوص عليه في التعديلات.

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17) مقياساً جديداً لإيرادات التأمين، بناءً على تقديم الخدمات لحاملي الوثائق، وباستثناء أي أقساط تتعلق بعناصر الاستثمار في الوثائق، والذي سيكون مختلفاً عن المقاييس الحالية لإيرادات الأقساط، والتي يتم حالياً إدراجها في بيان الدخل. بغرض الانتقال للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17)، فإنه يجب تحديد مبلغ الأرباح المؤجلة، كونه هامش الخدمة التعاقدية كما في التاريخ الانتقالي. يجب احتساب هامش الخدمة التعاقدية كما لو أنه قد تم تطبيق المعيار بأثر رجعي. مع ذلك، إذا لم يكن هذا عملياً، يتطلب من المنشأة إما أن تختار منهجية مبسطة بأثر رجعي، أو تحديد هامش الخدمة التعاقدية بالرجوع للقيمة العادلة للمطلوبات كما في التاريخ الانتقالي. سيكون لنهج تحديد هامش الخدمة التعاقدية أثراً جوهرياً على كل من حقوق ملكية المساهمين، وعلى مبلغ الأرباح للأعمال القائمة في فترات التقارير المستقبلية.

يسمح باثبات نهج اختياري مبسط لتخصيص القسط للالتزام عن التغطية المتبقية للعقود قصيرة الأجل، والتي غالباً ما تكون مكتتبة من قبل شركات التأمين غير الحياة.

هناك تعديل على نموذج القياس العام يسمى "نهج الرسوم المتغيرة" لبعض العقود المكتتبة من قبل شركات التأمين على الحياة، حيث يشترك حاملي وثائق التأمين في عوائد البنود المعنية. عند تطبيق نهج الرسوم المتغيرة، فإن حصة المنشأة في تغيرات القيمة العادلة للبنود المعنية يتم إدراجها في هامش الخدمة التعاقدية. لذلك، من المرجح أن تكون نتائج شركات التأمين التي تستخدم هذا النموذج أقل تقلباً من النتائج بموجب النموذج العام.

من المتوقع أن يكون للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17) أثراً جوهرياً، حيث أن متطلبات المعيار الجديد معقدة وتتطلب تغييراً أساسياً للمعالجة المحاسبية لعقود التأمين، بالإضافة لتطبيق الأحكام الجوهرية وتقنيات التقدير الجديدة.

أثر التغييرات المطلوبة على السياسات المحاسبية للمجموعة نتيجة لتطبيق هذه المعايير هي غير مؤكدة في الوقت الحالي، ولكن، ومن بين أمور أخرى، يمكن توقع أن يكون لهذه التغييرات أثراً على تغيير توقيت احتساب الإيراد من قبل المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.



المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) - تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) يحتوي على ثلاث فئات رئيسية لتصنيف الموجودات المالية: (أ) المقاسة بالتكلفة المطفأة، أو القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، أو القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. إن تصنيف الموجودات المالية بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) يستند بصورة عامة على نموذج العمل الذي يتم من خلاله إدارة الأصل المالي وخصائص تدفقاته النقدية التعاقدية. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) يلغي فئات معيار المحاسبة الدولي رقم (39) السابقة وهي المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، والقروض والذمم المدينة، والمتوفرة للبيع. بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9)، لا يتم فصل الأدوات المشتقة المتضمنة في العقود، وذلك حين يكون المضيف أصلاً مالياً. بدلاً من ذلك، فإن الأداة المالية الهجينة ككل يتم تقييمها للتصنيف.

يحتفظ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) إلى حد كبير بالمتطلبات الحالية لمعيار المحاسبة الدولي رقم (39) لاحتساب وقياس المطلوبات المالية.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) - انخفاض قيمة الموجودات المالية

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) يستبدل نموذج "الخسائر المتكبدة" في معيار المحاسبة الدولي رقم (39) بنموذج "الخسائر الائتمانية المتوقعة". نموذج انخفاض القيمة الجديد سيكون واجب التطبيق على الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة، وموجودات العقود وأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، ولكن ليس لأدوات حقوق الملكية. بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9)، يتم احتساب الخسائر الائتمانية أبكر من احتسابها بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (39).

فيما يلي تلخيص لآثار تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) على أنشطة التأمين وعدا التأمين للمجموعة.

أ. أثر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) على أنشطة التأمين

قامت المجموعة بعمل تقييم لمتطلبات الإعفاء، وحددت أن غالبية أنشطتها مرتبطة بالتأمين، وبالتالي فقد اختارت تطبيق الإعفاء المؤقت المتاح بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (4)، وبالتالي ستطبق هذا المعيار للفترات ابتداء من 1 يناير 2023.

ب. أثر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) على الشركات الزميلة عدا التأمين المحتسبة بطريقة حقوق الملكية:

تملك المجموعة بعض الشركات الزميلة عدا التأمين المحتسبة بطريقة حقوق الملكية، والغير مؤهلة لتأجيل تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9)، والتي قامت فعلاً بتطبيقه ابتداءً من 1 يناير 2018. بالرغم من أن المجموعة اختارت تطبيق الإعفاء المؤقت المتاح بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (4) كما هو مذكور أعلاه، إلا أنها قامت بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) الشركات الزميلة غير التأمين المحتسبة بطريقة حقوق الملكية، وذلك وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (4).

إن أثر التطبيق المبدئي لهذا المعيار، يُعزى بصورة رئيسية إلى الزيادة في خسائر انخفاض القيمة المحتسبة على الموجودات المالية.

احتسبت المجموعة الأثر التراكمي لتطبيق المجموعة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) على الشركات الزميلة عدا التأمين المحتسبة بطريقة حقوق الملكية كتسوية على الرصيد الافتتاحي للأرباح المستبقاة كما في 1 يناير 2018.



تنص التعديلات أن سداد الالتزام يشمل تحويل أدوات حقوق الملكية الخاصة بالشركة إلى الطرف المقابل. عند تصنيف المطلوبات كمتداولة أو غير متداولة، قد تقوم الشركة بتجاهل فقط خيارات التحويل المحتسبة كحقوق ملكية. لذلك، قد تحتاج الشركات لإعادة تقييم المطلوبات التي يمكن سدادها عن طريق تحويل أدوات حقوق الملكية الخاصة بالشركة. مثل أدوات الدين القابلة للتحويل.

التعديلات سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2023.

لا تتوقع المجموعة أن يكون أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

9. البيع أو المساهمة بموجودات بين المستثمر والشركة الزميلة أو المشروع المشترك (تعديلات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (10) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (28))

عندما تفقد الشركة الأم السيطرة على شركة تابعة في معاملة مع شركة زميلة أو مشروع مشترك، فإن هناك تعارض بين الإرشادات الحالية حول التوحيد والمحاسبة بطريقة حقوق الملكية. بموجب معيار التوحيد، فإن الشركة الأم تحتسب كامل الربح عند فقدان السيطرة. ولكن بموجب المعيار حول الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة، تحتسب الشركة الأم الربح فقط إلى حد حصص المستثمرين غير ذوي العلاقة في الشركة المستثمرة أو المشروع المشترك. في كلا الحالتين، تحتسب الخسارة بالكامل إذا كانت الأصول المعنية منخفضة القيمة. التعديلات تتطلب احتساب كامل الربح عندما تكون الأصول المحولة مستوفية لتعريف "العمل التجاري" بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (3) - دمج الأعمال.

تم تأجيل تاريخ سريان هذه التغييرات إلى حين الانتهاء من مراجعة أشمل.

لا تتوقع المجموعة أن يكون أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

بالنسبة للموجودات في نطاق نموذج انخفاض القيمة الخاص بمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9)، يتوقع ارتفاع خسائر انخفاض القيمة بشكل عام، وأن تصبح أكثر تقلباً.

يوجد لدى المجموعة برنامج تطبيق قيد التنفيذ، لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17) و لمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9). هذا البرنامج مسئول عن تحديد السياسات المحاسبية وتطوير منهجيات التطبيق، وإنشاء عمليات وضوابط مناسبة، وتحديد مصادر البيانات المناسبة، وتطبيق تغييرات التغييرات الاكتوارية والمالية للنظام. لا تزال المجموعة حالياً بصدد تقييم أثر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9)، والتي من المتوقع أن تكون جوهريّة.

لا تزال المجموعة على المسار الصحيح لتقديم البيانات المالية المعدة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (17) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9)، تماشياً مع متطلبات التقارير المرحلية في تاريخ سريانها، من 1 يناير 2023.

8. تصنيف المطلوبات كمتداولة أو غير متداولة (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (1))

بموجب المتطلبات الحالية لمعيار المحاسبة الدولي رقم (1)، تقوم الشركات بتصنيف الالتزام كالتزام متداول عندما لا يكون لها "حق التأجيل" غير المشروط لتأجيل سداد الالتزام لمدة 12 شهراً على الأقل، بعد نهاية فترة التقرير المالي. كجزء من التعديلات، تم إلغاء مطلب تصنيف الحق كحق غير مشروط، وبدلاً من ذلك، فإنه يتطلب الآن أن يكون حق تأجيل السداد ذا مضمون وأن يكون موجوداً كما في نهاية فترة التقرير. هذا التقييم قد يتطلب من الإدارة أن تمارس حكماً تفسيرياً.

بالإضافة لذلك، فإن "الحق في التأجيل" يوجد فقط إذا كانت الشركة ملتزمة بالشروط المحددة في اتفاقية القرض كما في تاريخ نهاية فترة التقرير، حتى لو كان المقرض لا يختبر الالتزام حتى تاريخ لاحق. هذا المطلب الجديد قد يغير كيفية تصنيف الشركات للتسهيلات المحددة، حيث أصبح بعضها غير متداولاً.



3. أسس توحيد البيانات المالية

أ. دمج الأعمال

تقوم المجموعة باحتساب عمليات دمج الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ عند نقل السيطرة إلى المجموعة. يتم قياس المقابل المحول من الشراء بقيمته العادلة، كما هي صافي الموجودات القابلة للتحديد. تقوم المجموعة بفحص أي شهرة ناتجة لانخفاض القيمة سنوياً. يتم احتساب أرباح شراء مساومة مباشرة في بيان الربح أو الخسارة الموحد. يتم احتساب تكاليف المعاملة كمصروفات عند تكبدها، إلا إذا كانت هذه التكاليف تتعلق بإصدار أوراق مالية للدين أو أدوات حقوق الملكية.

المقابل المحول لا يشمل المبالغ المتعلقة بسداد أي علاقة سابقة. يتم عادة احتساب هذه المبالغ في بيان الدخل الموحد. ويتم قياس أي التزام طارئ بالقيمة العادلة في تاريخ الشراء. إذا كان الالتزام بدفع المقابل الطارئ يستوي تعريف الأداة المالية قد تم تصنيفه كحقوق ملكية، فإنه لا يتم إعادة قياسه، ويتم احتساب السداد ضمن حقوق الملكية. وبخلاف ذلك، يتم إعادة قياس أي مقابل طارئ آخر بالقيمة العادلة بتاريخ بيان المركز المالي، ويتم احتساب أي تغيرات لاحقة في القيمة العادلة للالتزام الطارئ في بيان الربح أو الخسارة.

ب. الشركات التابعة

الشركات التابعة هي الشركات الخاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما تتعرض المجموعة، أو تملك الحق في عوائد مختلفة من علاقتها من الشركة التابعة، ويوجد لديها قدرة التأثير على هذه العوائد من خلال سيطرتها على الشركة التابعة. تم توحيد البيانات المالية الخاصة بالشركات التابعة في البيانات الموحدة من تاريخ الحصول على السيطرة حتى تاريخ فقدان تلك السيطرة.

ج. حصص غير مسيطرة

تمثل الحصة غير المسيطرة الحصة النسبية من صافي الأصول المستحوذ عليها في تاريخ الاستحواذ. التغيرات في حصة المجموعة في شركة تابعة والتي لا ينتج عنها أي خسارة للسيطرة، يتم احتسابها كمعاملة حقوق ملكية.

د. فقد السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تستبعد موجودات ومطلوبات الشركة التابعة، وأية حصص غير مسيطرة

ذات الصلة وغيرها من عناصر حقوق الملكية. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة في بيان الربح والخسارة الموحد. يتم قياس أي حصة محتفظ بها في الشركة التابعة السابقة بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة.

هـ. الحصص في الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية

حصص المجموعة في الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية تتكون من الحصص في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

الشركات الزميلة هي الشركات الخاضعة لتأثير مهم من قبل المجموعة، ولكن ليس لها سيطرة أو سيطرة مشتركة على السياسات المالية والتشغيلية. المشروع المشترك هو اتفاقية تملك فيها المجموعة سيطرة مشتركة، بحيث يكون لها الحق في صافي موجودات الاتفاقية، بدلا من الحق في موجوداتها والالتزام بمطلوباتها. يتم احتساب الإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وفقاً لطريقة حقوق الملكية والذي يحتسب مبدئياً على أساس التكلفة، والتي تشمل تكاليف المعاملة. بعد الاحتساب المبدئي، فإن البيانات المالية الموحدة تشمل حصة المجموعة من الربح أو الخسارة، والدخل الشامل الآخر للشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية، إلى تاريخ توقف التأثير الجوهري أو السيطرة المشتركة.

و. معاملات تم إستبعادها عند توحيد البيانات المالية

تم إستبعاد جميع المعاملات والأرصدة، وأي خسائر وأرباح غير محققة والناتجة عن عمليات بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم إستبعاد الخسائر غير المحققة بنفس طريقة إستبعاد الأرباح غير المحققة، ولكن فقط إلى الحد الذي لا يوجد دليل على إنخفاض القيمة. يتم إستبعاد الأرباح غير المحققة الناتجة من المعاملات مع الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية إلى حد نصيب المجموعة الشركة الزميلة.



4. التغييرات في السياسات المحاسبية

باستثناء تطبيق امتيازات الإيجار المتعلقة بجائحة كورونا (COVID-19) (تعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 16) ، طبقت المجموعة باستمرار السياسات المحاسبية على جميع الفترات المعروضة في هذه البيانات المالية الموحدة.

5. السياسات المحاسبية الهامة والتقديرات والأحكام

أ. السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية الهامة التالية من قبل المجموعة على نحو ثابت على جميع الفترات المالية المعروضة في هذه البيانات المالية الموحدة:

1. عقود التأمين والاستثمار

تصدر المجموعة عقود تنقل بموجبها مخاطر التأمين أو المخاطر المالية أو كلاهما. تصنف الشركة العقود كل على حدة كعقود تأمين أو عقود استثمار. العقود التي تحتوي على مكونات التأمين ومكونات الاستثمار والتي يمكن قياس مكونات الاستثمار بها بصورة مستقلة عن مكونات التأمين تكون غير "محزومة" بمعنى يتم تصنيفها بصورة منفصلة ويتم اعتبارها عقود تأمين وعقود استثمار.

عقود التأمين هي تلك العقود التي يقبل فيها المؤمن نقل مخاطر التأمين العالية من حامل الوثيقة عن طريق الموافقة على تعويض حامل الوثيقة عن أحداث مستقبلية غير متوقعة قد تؤثر سلباً على حامل الوثيقة. كما من الممكن أن تحول تلك العقود أيضاً المخاطر المالية. وكإرشاد عام، تُعرّف المجموعة المخاطر العالية بإمكانية دفع المنافع في حالة حدوث الواقعة المؤمن عليها.

تم معالجة وتسجيل عقود الاستثمار وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 39 - الأدوات المالية: الاعتراف والقياس وعقود التأمين تم احتسابها وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية 4 - عقود التأمين.

2. أعمال التأمين العامة

إجمالي أقساط التأمين

تم تسجيل إجمالي أقساط التأمين الخاصة بالوثائق السنوية بالدفاتر عند بدء سريان الوثيقة. ويتم توزيع الأقساط على الوثائق التي تزيد مدتها عن سنة واحدة على مدة الوثائق بموجب طريقة القسط الثابت، ويتم إظهار الجزء المؤجل من هذه الأقساط ضمن "الاحتياطيات التأمينية الفنية" في بيان المركز المالي الموحد.

حصة شركات إعادة التأمين من إجمالي أقساط التأمين

تتم مطابقة حصة شركات إعادة التأمين من عمليات إعادة التأمين النسبية مع الأقساط المستلمة، في حين يتم احتساب تكلفة إعادة التأمين للعمليات غير النسبية عند تكبدها.

الأقساط غير المكتسبة

الاقساط غير المكتسبة هي المبالغ المقدرة للأقساط بموجب عقود التأمين والتي سيتم إستحقاقها في الفترة المالية القادمة أو الفترات القادمة، لفترة التأمين غير المنتهية كما في تاريخ نهاية السنة. وقد تم احتساب الاقساط غير المكتسبة على إجمالي الأقساط على النحو الآتي:

- وفقاً لطريقة الأربع وعشرون جزءاً لعقود التأمين السنوية بإستثناء أعمال الشحن البحري؛
- وفقاً لطريقة السدس لأعمال الشحن البحري، وذلك بهدف توزيع الإشتراكات المستحقة على الفترة الزمنية لعقود التأمين.

إجمالي المطالبات المدفوعة

المطالبات المدفوعة خلال السنة ترحل إلى بيان الربح أو الخسارة بعد خصم مخلفات الأضرار، وأية مستردات أخرى. ويتم عمل مخصص لجميع المطالبات القائمة والتي تضم أيضاً المطالبات المتكبدة ولم يتم التبليغ عنها في تاريخ بيان المركز المالي.

استردادات المطالبات

تشمل المبالغ المستردة من معيدي التأمين فيما يتعلق بإجمالي المطالبات المدفوعة من قبل المجموعة، وفقاً لعقود إعادة التأمين التي تحتفظ بها المجموعة.



المطالبات القائمة

بالنسبة لعقود التأمين العامة، يتم تقدير التكلفة النهائية لكل من المطالبات المسجلة بتاريخ بيان المركز المالي والتكلفة المتوقعة للمطالبات المتكبدة والتي لم يتم الإبلاغ عنها في تاريخ بيان المركز المالي. تقوم الإدارة بعمل مخصص للمطالبات القائمة على أساس تقدير الخسائر المتوقعة لكل مطالبة غير مسددة على ضوء المعلومات المتوفرة لدى الإدارة وخبراتها السابقة، آخذين بالإعتبار الأوضاع الراهنة، وإرتفاع الحوادث وتكاليف المطالبات وتعدد حجم المطالبات، إن كان ذلك مناسباً.

ويتم عمل مخصص المطالبات المتكبدة التي لم يتم الإبلاغ عنها بناءً على معلومات إحصائية متعلقة بالمطالبات المتكبدة التي لم يتم الإبلاغ عنها في السابق والذي يتضمن مبلغ إضافي خاضع للمراجعة السنوية من قبل الإدارة، لمواجهة الحالات الطارئة مثل :

- أحكام قضائية غير متوقعة وغير مواتية والتي قد تتطلب دفع مبالغ تزيد عن المبالغ المقدرة سابقاً، و
- تسوية وتسديد المطالبات التي قد تأخذ مدة أطول، والتي من المتوقع أن تؤدي إلى دفع مبالغ تزيد عن المبالغ المقدرة.

مخصصات التأمينات العامة لا يتم خصمها لإحتساب القيمة الوقتية للأموال، نظراً لقصر المدة المتوقعة للسداد.

إيراد العمولات

إيراد العمولات يمثل العمولات المستلمة من معيدي التأمين وفقاً لشروط إسناد الأعمال. يتم مطابقة إيراد العمولات مع الأقساط المكتسبة، مما ينتج عنها تأجيل جزء من العمولة غير المكتسبة وترجيلها للسنة القادمة بتاريخ بيان المركز المالي.

العمولات وتكاليف الإستحواذ المؤجلة

يتم تأجيل مصاريف العمولات والتكاليف الأخرى للإستحواذ التي يتم تكبدها خلال السنة المالية والتي تنتج عن وتعلق بتأمين عقود تأمين جديدة و / أو تجديد عقود التأمين الحالية، والتي تتعلق بفترات مالية قادمة إلى الفترة التي يمكن إستردادها من هوامش الدخل المستقبلية. تكاليف الإستحواذ المؤجلة يتم رسملتها وإطفائها على أساس القسط السنوي الثابت على مدى عمر العقد. وتحتسب كل مصاريف الإستحواذ الأخرى كمصروفات عند تكبدها.

تعويضات الإحلال والحطام

تسمح بعض عقود التأمين للمجموعة ببيع الممتلكات "غالباً المتضررة" في حالة دفع المطالبة "قيمة الحطام". كما للمجموعة الحق في مطالبة الطرف الثالث بدفع بعض أو كل التكاليف "الإحلال". تحتسب إستردادات الإحلال، ومطالبات الإحلال عند نشوء الحق في إستلامها.

المصروفات الإدارية والعمومية

المصروفات الإدارية والعمومية تشتمل على المصروفات التشغيلية المباشرة. وترحل جميع هذه المصروفات إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد عند تكبدها.

3. أعمال التأمين على الحياة

تشمل عمليات التأمين على الحياة على نوعين من الوثائق:

- تأمين على الحياة محدد للأفراد أو المجموعات لمدة قصيرة تصل عادةً إلى 12 شهراً؛
- وثائق إشترك (مع الربح) والتي يتمتع المؤمن بموجبها بحصة من الربح الناتج عن مجموعة من الإستثمارات، ويتم تحديد مبلغ الربح القابل للتوزيع على المؤمن لهم من قبل شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة، بعد أخذ التقييم الاكتواري السنوي، وعوائد العقد بالحسبان.

إجمالي أقساط التأمين

يتم إحتساب إجمالي الأقساط من أعمال التأمين على الحياة عند إستحقاقها، بإستثناء الأقساط الفردية المستلمة من بعض الوثائق طويلة الأجل، حيث توزع هذه الأقساط الفردية على عمر الوثائق على أساس القسط الثابت. تتعلق الأقساط الفردية بالوثائق الصادرة من قبل المجموعة والتي يكون لها إلتزامات تعاقدية لدفع قسط واحد لا غير.

حصة شركات إعادة التأمين من إجمالي أقساط التأمين

يتم مطابقة حصة شركات إعادة التأمين بالنسبة لمعاملات إعادة التأمين النسبية مع الأقساط المستلمة. في حين يتم إحتساب تكلفة إعادة التأمين للعمليات غير النسبية عند تكبدها.

تكاليف الاستحواذ

تكاليف الاستحواذ تشمل العمولات، وتكاليف السمسرة وتكاليف التأمين المتغيرة الأخرى، والمتعلقة مباشرة بالاستحواذ على الاعمال. يتم إطفاء هذه التكاليف على فترة العقد. تكاليف الاستحواذ المتعلقة بفترة المخاطر التي تمتد لما بعد نهاية السنة المالية، يتم ادراجها كتكاليف استحواذ مؤجلة.

رسوم وإيراد العمولات

رسوم وإيراد العمولات من عقود التأمين والإستثمار لحملة الوثائق تحتسب بعد خصم مصروفات إدارة الوثائق ومصروفات خدمات إدارة الإستثمار. الرسوم المستلمة تسجل كإيراد عند إستلامها، إلا إذا كانت متعلقة بخدمات ستقدم في المستقبل، وفي هذه الحالة يتم تأجيلها وتحتسب في بيان الربح أو الخسارة الموحد عند تقديم الخدمة على فترة العقد.

المنح

يتم إحتساب المنح المدفوعة لحملة وثائق عقود التأمين المرتبطة بالأرباح عند الإعلان عنها من قبل شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة.

4. إختبار كفاية الإلتزامات

يتم بتاريخ بيان المركز المالي، عمل إختبارات كفاية الإلتزامات من قبل خبير اكتواري مستقل للتأكد من كفاية التزامات التأمين بعد طرح تكاليف الإستحواذ المؤجلة باستخدام التقديرات الحالية للتدفقات النقدية لعقود التأمين. عند إجراء هذه الإختبارات يتم الأخذ في عين الإعتبار أفضل التقديرات الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية وتكاليف تسوية المطالبات والمصاريف الإدارية. وفي حالة وجود أي عجز يتم تحميله على بيان الربح أو الخسارة الموحد فوراً عن طريق عمل مخصص للخسائر الناتجة من إختبارات كفاية الإلتزامات.

الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة

يمثل الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة القيمة الحالية لإلتزامات المنافع المستقبلية المتعلقة بالوثائق القائمة بها بتاريخ بيان المركز المالي. يتم إضافة صافي إيراد الاستثمارات التي تقوم بها المجموعة نيابة عن حملة وثائق التأمين على الحياة ضمن الإحتياطي الإكتواري للتأمين. تم تعديل صافي قيمة الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة إلى الحد الأدنى للقيمة الحالية لإلتزامات المنافع المستقبلية المقدرة اكتواريّاً، بموجب وثائق المجموعة القائمة كما في تاريخ بيان المركز المالي. ويتم تحميل أي نقص، إن وجد، على بيان الربح أو الخسارة.

يتم ترحيل الفائض، إن وجد، إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد. يمثل الفائض مبالغ ناتجة من عقود المشاركة والتي لم يتم تحديد مخصصاتها بعد كما في تاريخ نهاية السنة، وحيث يكون توزيعها المستقبلي حسب ما تقررره شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة.

إجمالي المطالبات المدفوعة

يتم إحتساب المطالبات المستحقة بتاريخ الإستحقاق بموجب شروط الوثيقة. ويتم إحتساب مطالبات الوفاة وتسليم الوثيقة التي تعود لعقود المشاركة بتاريخ الإبلاغ عن المطالبة. تسجل الدفعات السنوية عند إستحقاقها.

استردادات المطالبات

تشمل المبالغ المستردة من معيدي التأمين فيما يتعلق بإجمالي المطالبات المدفوعة من قبل المجموعة، وفقاً لعقود إعادة التأمين الي تحتفظ بها المجموعة.

المطالبات القائمة

المخصصات للمطالبات القائمة تعتمد على تقديرات الخسائر والتي تكون دائنة لكل مطالبة غير مسددة، حيث تقوم الإدارة بعمل المخصصات على أساس تقدير الخسائر المتوقعة لكل مطالبة غير مسددة على ضوء المعلومات المتوفرة لدى الإدارة وخبراتها السابقة آخذين بالاعتبار الأوضاع الراهنة، وإرتفاع الحوادث وتكاليف المطالبات وتعدد حجم المطالبات، إن كان ذلك مناسباً. المخصصات للمطالبات القائمة لا يتم خصمها لإحتساب القيمة الوقتية للأموال.



5. عقود إعادة التأمين

العقود التي توقعها المجموعة مع معيدي التأمين والتي من شأنها تعويض المجموعة في حالة الخسائر من عقد أو أكثر والصادرة بواسطة المجموعة والتي تتفق بمواصفاتها مع متطلبات تصنيف عقود التأمين يتم تصنيفها كعقود إعادة التأمين محتفظ بها. أما العقود التي لا تستوفي هذه المتطلبات فتصنف كموجودات مالية. عقود التأمين التي توقعها المجموعة والتي يكون حاملها شركة تأمين أخرى "إعادة التأمين المحول" يتم إضافتها إلى عقود التأمين. المنافع التي يحق للمجموعة الحصول عليها من عقود إعادة التأمين يتم تسجيلها كموجودات إعادة التأمين.

تتكون هذه الموجودات من أرصدة مستحقة من شركات إعادة التأمين من سداد المطالبات وضمم مدينة أخرى مثل أرباح العمولات وحصصة المعידين من المطالبات القائمة والتي تعتمد على المطالبات المتوقعة والمنافع الناتجة من عقود إعادة التأمين ذات الصلة. المبالغ القابلة للاسترداد من، أو المستحقة لشركات إعادة التأمين يتم إحتسابها بصورة مماثلة للمبالغ المتعلقة بعقود التأمين، ووفقاً لشروط كل عقد من عقود إعادة التأمين. إلتزامات إعادة التأمين هي بشكل أساسي أقساط عقود إعادة التأمين المستحقة ويتم تسجيلها كمصروفات عند إستحقاقها.

تقوم المجموعة بتقييم موجودات إعادة التأمين لإنخفاض القيمة وذلك كل ثلاثة أشهر. إذا كان هناك دلائل موضوعية تشير إلى إنخفاض في قيمة موجودات إعادة التأمين، فإن المجموعة تقوم بتخفيض القيمة الدفترية لتلك الموجودات إلى القيمة القابلة للإسترداد، ويتم إحتساب خسائر إنخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة الموحد. الدلائل الموضوعية لوجود إنخفاض تقيّم كنتيجة لوقوع حادثة بعد الاحتساب المبدئي لموجودات إعادة التأمين والتي قد تحد من قدرة الشركة على إستلام كل المبالغ المستحقة بموجب شروط العقد، وأنه يمكن تحديد أثر الحدث بصورة موثوقة على المبالغ التي سيتم استلامها من شركة إعادة التأمين.

6. الموجودات والمطلوبات المالية

التصنيف

الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة هي موجودات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة.

الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق عبارة عن موجودات مالية لها تاريخ إستحقاق محدد ودفعات محددة أو قابلة للتحديد، وللمجموعة النية والمقدرة على الإحتفاظ بها حتى تاريخ الإستحقاق.

الإستثمارات المتوفرة للبيع هي إستثمارات لا تصنف كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو كإستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق أو كقروض وضمم مدينة، وتشتمل على إستثمارات في أوراق مالية مدرجة وغير مدرجة.

القروض والسلفيات هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات محددة أو قابلة للتحديد، وهي غير مدرجة في سوق نشط. تظهر القروض والسلفيات بالتكلفة المطفأة المعدلة لتغيرات القيمة العادلة وفق أي اتفاقية تحوط فعالة، مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة.

الإحتساب وإلغاء الإحتساب

يتم مبدئياً إحتساب الإستثمار في الأوراق المالية بالقيمة العادلة، مضافاً إليه تكاليف المعاملة لجميع الموجودات المالية غير المصنفة كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم مبدئياً قياس الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة، ويتم إحتساب تكاليف المعاملة كمصروفات في الربح أو الخسارة. يتم إلغاء إحتساب الإستثمار في الأوراق المالية عندما ينتهي حقها التعاقدي في إستلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بنقل جميع مخاطر عوائد الملكية بشكل جوهري.



القياس

يتم مبدئياً قياس استثمارات الأوراق المالية بالقيمة العادلة، وهي قيمة المقابل المدفوع، وتشمل تكاليف المعاملة. لاحقاً للاحتساب المبدئي، فإن الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والاستثمارات المتوفرة للبيع يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة. يتم قياس الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق، والقروض والسلفيات بالتكلفة المطفأة، مطروحاً منها أي مخصصات لإنخفاض القيمة. الاستثمارات المتوفرة للبيع والتي لا تتوفر لها أسعار سوق أو طرق أخرى مناسبة يستند إليها في احتساب قيمة عادلة موثوقة، تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصصات لإنخفاض القيمة.

أرباح وخسائر القياس اللاحق

يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة في بيان الربح أو الخسارة الموحد في الفترة التي تنشأ فيها. كما يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع في احتياطي منفصل للقيمة العادلة ضمن بيان الدخل الشامل. تحول الأرباح والخسائر المتراكمة على الاستثمارات المباعة أو التي تم التخلص منها أو أصبحت ضعيفة الأداة والتي احتسبت سابقاً في احتياطي القيمة العادلة إلى بيان الربح أو الخسارة. الأرباح والخسائر الناتجة من إعادة قياس الأدوات المالية بالتكلفة المطفأة، والمحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق بتاريخ بيان المركز المالي تحول إلى إيراد الاستثمارات.

أساس القيمة العادلة

بالنسبة للأسهم والسندات المدرجة، فإن القيمة العادلة هي سعر الإقفال للأوراق المالية في تاريخ بيان المركز المالي. في ظل غياب سوق نشط أو طريقة أخرى مناسبة يستمد منها القيمة العادلة بصورة موثوقة، فإن الأوراق المالية غير المدرجة تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص لإنخفاض القيمة. وبالنسبة لصناديق الأسهم الخاصة، فإن القيمة العادلة هي القيمة المقدمة من قبل مدير الصندوق. أما القيمة العادلة للصناديق المقفلة المدارة بواسطة الغير التي يجري التعامل بها في سوق الأوراق المالية، فهي سعر الإقفال للصندوق في تاريخ بيان المركز المالي.

الأرباح أو الخسائر الناتجة من بيع الإستثمارات

يشتمل إيراد الإستثمارات على الأرباح أو الخسائر الناتجة من بيع الإستثمارات. وعند بيع أو تحصيل أو انخفاض قيمة الأوراق المالية المتوفرة للبيع، جميع الأرباح والخسائر المتراكمة المسجلة في بيان الدخل الشامل تحول إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد.

7. الذمم المدينة

يتم قياس الذمم التجارية المدينة مبدئياً بمبلغ الفاتورة، كونها القيمة العادلة للذمم التجارية لحامل الوثيقة، والذمم المدينة لشركات التأمين وإعادة التأمين وتظهر لاحقاً بالتكلفة المطفأة مطروحاً منها مخصص لإنخفاض القيمة. ويتم عمل مخصص للإنخفاض في قيمة الذمم التجارية المدينة عندما يكون هناك دليل موضوعي على أن الشركة لن تكون قادرة على تحصيل كافة المبالغ المستحقة وفقاً للشروط الأصلية للذمم المدينة. وتعتبر الصعوبات المالية للمدين، وإحتمال إفلاسه أو إعادة الهيكلة المالية، أو تأخر الدفعات ومؤشرات على انخفاض قيمة الذمم التجارية.

8. النقد وما في حكمه

لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية الموحد، يشتمل النقد وما في حكمه على النقد وأرصدة لدى البنوك وموجودات مالية قصيرة الأجل عالية السيولة (إيداعات لدى مؤسسات مالية) تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ ايداعها.

9. موجودات غير ملموسة

يتم قياس البرمجيات التي تشتريها المجموعة بالتكلفة مطروحاً منها الإطفاء المتراكم وأي خسائر متراكمة لانخفاض القيمة.

يتم رسملة المصروفات اللاحقة على البرمجيات فقط عندما ترفع هذه المصروفات من قيمة المنافع الإقتصادية المستقبلية المتوقع الحصول عليها من الأصل ذي العلاقة. ويتم احتساب جميع المصروفات الأخرى في بيان الربح أو الخسارة عند تكبدها. يتم احتساب الإطفاء لاستهلاك تكلفة الموجودات غير الملموسة مطروحاً منها القيمة المتبقية المقدرة بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي لها، وتحتسب عادة في بيان الربح أو الخسارة. العمر الافتراضي المقدّر للبرمجيات للفترة الحالية وفترات المقارنة تبلغ 5 سنوات.

يتم تحميل الإستهلاك على بيان الربح أو الخسارة الموحد. يتم إستبعاد التكلفة والإستهلاك المتراكم للأصل المباع أو المحول أو المستبعد نهائياً من الاستخدام من بيان المركز المالي الموحد، ويتم تحميل أي ربح أو خسارة ناتجة من هذه العملية إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد.

يتم إعادة تقييم طرق الإستهلاك والعمر الافتراضي والقيمة المتبقية من العقارات والمعدات في تاريخ بيان المركز المالي.

عند بيع أو استبعاد بند من العقارات والمعدات أو أي جزء جوهري تم احتسابه مبدئياً، يتم إلغاء احتسابه، أو عندما لا يتوقع أن يكون لاستخدامه أو استبعاده أي منافع اقتصادية. أي ربح أو خسارة ناتجة من إلغاء احتساب الأصل (يحتسب كالفرق بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) يتم تحميله على بيان الدخل الموحد.

11. العقارات الاستثمارية

العقارات المحتفظ بها لغرض التأجير، أو لغرض الإستفادة من الزيادة في قيمتها، أو كلاهما، يتم قياسها بالتكلفة شاملة تكاليف المعاملة، مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة المتراكم، إن وجد. القيمة الدفترية تشمل تكلفة استبدال جزء من الاستثمار العقاري الحالي في الوقت الذي يتم فيه تكبد التكلفة، إذا تم استيفاء معايير الاحتساب؛ وتستثني تكاليف تقديم الخدمات اليومية للاستثمار العقاري.

يتم إلغاء احتساب الاستثمارات العقارية عندما يتم استبعادها، أو سحبها بصور نهائية من الاستخدام، ولا يتوقع الحصول على منافع اقتصادية مستقبلية من استبعاده. يتم احتساب أي ربح أو خسارة من استبعاد العقارات الاستثمارية (المحتسبة كالفرق بين صافي عوائد البيع والقيمة الدفترية للأصل) في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

يتم مراجعة طرق الإطفاء، والعمر الافتراضي والقيمة المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي، وتعديلها إذا كان ذلك ضرورياً.

10. العقارات والمعدات

تظهر جميع العقارات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وأي خسائر من إنخفاض القيمة، إن وجدت. تكلفة الموجودات التي تم إنشائها بواسطة المجموعة تشتمل على المواد وأجور العمالة المباشرة، والتقدير المبدئي، كلما كان مناسباً، لتكلفة تفكيك وإزالة الأصل وإعادة تأهيل الموقع الذي كان منشأً عليه الأصل، ونسبة ملائمة من النفقات العامة.

المصروفات اللاحقة

تتم رسملة المصروفات اللاحقة لشراء الموجودات الثابتة فقط عندما ترفع هذه المصروفات من قيمة المنافع الإقتصادية المستقبلية المتوقع الحصول عليها من هذه الموجودات. ويتم إحتساب جميع المصروفات الأخرى في بيان الربح أو الخسارة الموحد عند تكبدها.

الإستهلاك

يتم إحتساب الإستهلاك على العقارات والمعدات بالتكلفة على أساس القسط الثابت بموجب معدلات سنوية والهدف منها إستهلاك تكلفة الموجودات، ناقصاً القيمة المقدرة لبيعها في نهاية عمرها الإنتاجي، على العمر الإنتاجي المقدر لها، وتحتسب عادة في بيان الربح أو الخسارة. العمر الإنتاجي لموجودات العقارات والمعدات هي كما يلي :

الفئات	الأعمار الإنتاجية المقدرة بالسنوات
مباني	25 سنة
معدات	10 سنوات
الأثاث والتركيبات وأنظمة الهاتف	5 سنوات
الحاسبات الإلكترونية والمعدات المكتبية	4 سنوات
السيارات	4 سنوات
تطوير المكاتب	3 سنوات



12. الإيجارات

عند بداية العقد، تقيّم المجموعة ما إذا كان العقد يمثل، أو يحتوي على صيغة إيجار. تعتبر الاتفاقية عقد إيجار، أو تحتوي على صيغة إيجار، إذا كان العقد ينقل الحق في السيطرة على استخدام أصل محدد لفترة من الزمن، نظير مقابل مادي. لتقييم ما إذا كان العقد ينقل الحق في السيطرة على استخدام أصل محدد، تستخدم المجموعة تعريف الإيجار وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (16).

كمستأجر

عند بداية أو تعديل العقد الذي يحتوي على مكوّن الإيجار، تقوم المجموعة بتخصيص المقابل في العقد لكل من مكوّنات الإيجار، وذلك على أساس سعره النسبي المستقل.

تحتسب المجموعة حق استخدام الأصول والتزام الإيجار بتاريخ بدأ الإيجار. يتم قياس حق استخدام الأصول مبدئياً بالتكلفة، والذي يتكون من المبلغ الابتدائي للالتزام الإيجار، معدلاً لأي دفعات إيجار مدفوعة في أو قبل تاريخ البدء، زائداً أي تكاليف مبدئية مباشرة متكبدة، وتقديراً لتكلفة تفكيك وإزالة الأصل المعني، أو تأهيل الأصل المعني أو الموقع الذي يقع فيه، مطروحاً أي حوافز إيجار مستلمة.

يتم لاحقاً احتساب الاستهلاك على حق استخدام الأصول بطريقة القسط السنوي الثابت من تاريخ البدء وحتى نهاية فترة الإيجار، إلا إذا كان الإيجار ينقل ملكية الأصل المعني إلى المجموعة في نهاية فترة الإيجار، أو إذا كانت تكلفة حق استخدام الأصول تعكس أن المجموعة ستمارس خيار الشراء. وفي هذه الحالة، سيتم استهلاك حق استخدام الأصول على فترة العمر الافتراضي للأصل المعني، والذي يتم تحديده على نفس أساس تحديد العمر الافتراضي للممتلكات والمعدات. بالإضافة لذلك، يتم تخفيض حق استخدام الأصول دورياً من خلال خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت، ويعدل لبعض حالات إعادة قياس التزام الإيجار.

يتم قياس التزام الإيجار مبدئياً بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار الغير مدفوعة بتاريخ البدء، مخصومة باستخدام معدل الفائدة الضمني في الإيجار، وإذا لم يكن بالإمكان تحديد معدل الفائدة بسهولة، باستخدام معدل الاقتراض الإضافي للمجموعة. بشكل عام، فإن المجموعة معدل الاقتراض الإضافي كمعدل الخصم.

تحدد المجموعة معدل الاقتراض الإضافي عن طريق الحصول على معدلات الفائدة من عدة مصادر تمويل خارجية، وتقوم بعمل بعض التسويات لتعكس شروط الإيجار، ونوع الأصل المؤجر. دفعات الإيجار المتضمنة في قياس التزام الإيجار تتكون مما يلي:

- دفعات ثابتة، بما في ذلك الدفعات الثابتة في الجوهر؛
- دفعات الإيجار المتغيرة، التي تعتمد على مؤشر أو معدل، وتقاس مبدئياً بالمؤشر أو المعدل بتاريخ البدء؛
- المبالغ المتوقعة استحقاق دفعها بموجب ضمان القيمة المتبقية؛ و
- سعر الممارسة بموجب خيار الشراء الذي تكون المجموعة على يقين لممارسته بشكل معقول، دفعات الإيجار في فترة التجديد الاختيارية، إذا كانت المجموعة على يقين من ممارسة خيار التمديد بشكل معقول، وغرامات الإنهاء المبكر لعقد الإيجار. ما لم تكن المجموعة على يقين معقول من عدم إنهاء العقد مبكراً.

يتم قياس التزام الإيجار بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إعادة قياسه عندما يكون هناك تغيير في دفعات الإيجار المستقبلية ناتجة من تغير في مؤشر أو معدل، أو إذا كان هناك تغيير في تقدير المجموعة للمبلغ المتوقع ان يستحق الدفع بموجب ضمان القيمة المتبقية، أو إذا قامت المجموعة بتغيير تقييمها لما إذا كانت ستمارس خيار الشراء، أو التمديد، أو الإنهاء، أو إذا كان هناك دفعات إيجار ثابتة في الجوهر معدلة.

عندما يتم يتم قياس التزام الإيجار بهذه الطريقة، يتم عمل تسوية مقابلة على القيمة الدفترية لحق استخدام الأصول، أو تسجيلها في بيان الربح أو الخسارة إذا كانت القيمة الدفترية لحق استخدام الأصول قد تم تخفيضها للصفر.

الإيجارات قصيرة الأجل وإيجار الأصول ذات القيمة المنخفضة

اختارت المجموعة عدم احتساب حق استخدام الأصول ومطلوبات الإيجار لإيجارات الأصول منخفضة القيمة والإيجارات قصيرة الأجل (بما في ذلك معدات تقنية المعلومات). تحتسب المجموعة مدفوعات الإيجار المتعلقة بهذه الإيجارات كمصروفات بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.



كمؤجر

عند بداية أو تعديل العقد الذي يحتوي على مكوّن الإيجار، تقوم المجموعة بتخصيص المقابل في العقد لكل من مكوّنات الإيجار، وذلك على أساس سعره النسبي المستقل.

عندما تتصرف المجموعة كمؤجر، تقوم عند بدء عقد الإيجار بتحديد ما إذا كان كل عقد إيجار هو إيجار تمويلي أو إيجار تشغيلي.

بغرض تصنيف كل عقد إيجار، تقوم المجموعة بإجراء تقييم شامل لما إذا كان عقد الإيجار ينقل بصورة جوهرية جميع المخاطر والمنافع العارضة لملكية الأصل المعني. في هذه الحالة، فإن عقد الإيجار هو إيجار تمويلي؛ وإلا، فإن عقد الإيجار هو إيجار تشغيلي. وكجزء من هذا التقييم، تأخذ المجموعة بالاعتبار بعض المؤشرات، مثل ما إذا كان عقد الإيجار يغطي الجزء الأكبر من العمر الاقتصادي للأصل.

عندما تكون المجموعة مؤجراً بسيطاً، فإنها تحتسب حصصها في عقد الإيجار الرئيسي والعقد من الباطن بشكل منفصل. وتقوم بتقييم تصنيف إيجار عقد الإيجار من الباطن بالرجوع لأصل حق الانتفاع الناشئ من عقد الإيجار الرئيسي، وليس بالرجوع للأصل المعني. إذا كان عقد الإيجار الرئيسي هو عقد قصير الأجل، والذي تقوم المجموعة بتطبيق الاستثناء المشروح أعلاه عليه، فإنها تصنف عقد الإيجار من الباطن كإيجار تشغيلي.

إذا كانت الترتيبات تحتوي على مكونات إيجار ومكونات غير الإيجار، فإن المجموعة تقوم بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (15) لتخصيص المقابل في العقد.

تطبق المجموعة متطلبات إلغاء الاحتساب وانخفاض القيمة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) على صافي الاستثمار في عقد الإيجار. تقوم المجموعة بمزيد من المراجعة الدورية للقيمة المتبقية غير المضمونة المقدرة، المستخدمة لحساب إجمالي الاستثمار في الإيجار.

تحتسب المجموعة دفعات الإيجار المستلمة بموجب عقد الإيجار التشغيلي كدخل على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار كجزء من بند "الإيرادات الأخرى".

بشكل عام، فإن السياسات المحاسبية القابلة للتطبيق على المجموعة كمؤجر في فترة المقارنة لم تكن مختلفة عن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (16)، ما عدا تصنيف عقود الإيجار من الباطن المبرمة خلال الفترة الحالية، والتي نتج عنها تصنيفها كعقود إيجار تمويلية.

13. انخفاض قيمة الموجودات

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ كل بيان للمركز المالي لتحديد وجود دليل موضوعي يثبت إنخفاض في قيمة أصل مالي محدد. الأدلة على الإنخفاض في قيمة الموجودات المالية يمكن أن تشمل عجز أو تأخير المقترضين عن السداد، أو إعادة هيكلة القرض أو المبلغ المدفوع مقدماً من قبل المجموعة، بشروط لا تعتبرها المجموعة في ظروف أخرى، مؤشرات على أن المقترض أو المصدر سيعمل إفلاسه، إنتهاء سوق نشط لأحد أنواع الأوراق المالية، أو أي معلومات أخرى قابلة للرصد تتعلق بمجموعة من الموجودات، كتغيرات سلبية في وضع دفعات المقترضين أو المصدر، أو الأوضاع الاقتصادية المتلازمة مع العجز في الشركة.

الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة

تتمثل خسائر إنخفاض قيمة الموجودات المالية المسجلة بالتكلفة المطفأة (ذمم مدينة وسندات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق) في الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة المخصومة بإستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للموجودات المالية. يتم إحتساب الخسائر في بيان الربح أو الخسارة الموحد وتسجل في المقابل في مخصص الإنخفاض. عندما يتسبب حدث وقع لاحقاً بخفض قيمة الخسائر، يتم عكس خسائر الانخفاض في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

انخفاض قيمة الإستثمارات المتوفرة للبيع

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ كل بيان للمركز المالي لتحديد وجود دليل موضوعي يثبت إنخفاض في قيمة أصل مالي محدد. يتم الأخذ في الإعتبار وجود إنخفاض جوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة لتحديد ما إذا كان هناك إنخفاض في قيمة الموجودات. إذا وجد مثل هذا الدليل لإستثمارات الأوراق المالية المتوفرة للبيع، فإن الخسارة المتراكمة المحتسبة كالفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية، مطروحاً منها خسائر إنخفاض القيمة على الأصل المالي والمحتسبة سابقاً في



لا يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة للشهرة. بالنسبة للأصول الأخرى فإن خسائر الانخفاض في القيمة يتم عكسها فقط إلى الحد الذي لا تتجاوز فيها القيمة الدفترية للأصل، القيمة الدفترية التي كان من الممكن تحديدها صافي من الاستهلاك والإطفاء، لو لم يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة.

14. منافع للموظفين

الموظفون البحرينيون

يتم تغطية حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الخاصة بالموظفين البحرينيين حسب نظام الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي وهو نظام "اشتراكات محددة" بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (19) الخاص بمنافع الموظفين، والذي يتم بموجبه تحصيل اشتراكات شهرية من المجموعة والعاملين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب.

الموظفون الأجانب

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني للقطاع الأهلي لسنة 2012 (بصيغته المعدلة)، وتحسب على أساس مدة الخدمة وآخر راتب شهري. وقد تم عمل مخصص لهذا الإلتزام غير الممول والذي يعتبر "برنامج منافع محددة" حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم (19) ويحسب على إفتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ بيان المركز المالي.

برنامج توفير للموظفين

يتوفر لدى المجموعة برنامج توفير إختياري للموظفين، والذي من خلاله يساهم الموظفون والمجموعة بنسبة شهرية ثابتة من مرتبات الموظفين.

15. رأس المال

يتم تصنيف أسهم رأس المال تحت حقوق الملكية. التكلفة الإضافية المتعلقة مباشرة بإصدار الأسهم الإعتيادية وأسهم الخيارات يتم إحتسابها كخصم من حقوق الملكية.

16. أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم للمساهمين كمطلوبات في الفترة التي يتم فيها الإعلان عنها.

الربح أو الخسارة، يتم إزالتها من الدخل الشامل الآخر، وتحتسب في بيان الربح أو الخسارة. خسائر إنخفاض القيمة المحتسبة في بيان الربح أو الخسارة على أدوات حقوق الملكية المتوفرة للبيع يتم عكسها لاحقاً من خلال بيان الدخل الشامل. يتم عكس خسائر انخفاض القيمة على أدوات الدين المصنفة كاستثمارات متوفرة للبيع يتم من خلال بيان الربح أو الخسارة الموحد، إذا كان بالإمكان ربط الزيادة في القيمة العادلة للأداة بشكل موضوعي إلى حدث وقع بعد احتساب خسائر انخفاض القيمة بيان الربح أو الخسارة الموحد.

في حالة الاستثمارات المتوفرة للبيع والتي تظهر بالتكلفة، تقوم المجموعة بعمل تقييم لتحديد وجود دليل موضوعي يثبت إنخفاض في قيمة أي استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية والمؤشرات التشغيلية والإقتصادية الأخرى. يحتسب الإنخفاض في قيمة الإستثمارات إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد المقدرة أقل من تكلفة الإستثمار.

الموجودات غير المالية

يتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات المجموعة غير المالية، في تاريخ كل بيان للمركز المالي لتحديد دلائل إنخفاض في القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من هذه الموجودات لفحص انخفاض القيمة، ويتم جمع الموجودات في أصغر مجموعة موجودات معرفة تولد تدفقات نقدية مستقلة بشكل كبير عن بقية موجودات المجموعة. القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المولدة للنقد هي القيمة المستخدمة أو القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع، أيهما أكبر. القيمة المستخدمة مبنية على تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية، مخصصة لقيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضرائب الذي يعكس تقديرات السوق الحالية للقيمة الوقتية للنقد، والمخاطر المتعلقة بالموجودات أو الوحدات المولدة للنقد. وتحتسب خسائر الإنخفاض في القيمة إذا فاقت القيمة الدفترية لأي أصل أو الوحدة المولدة للنقد قيمتها القابلة للاسترداد. وتحمل هذه الخسائر على بيان الربح أو الخسارة الموحد. تخصص خسائر انخفاض القيمة أولاً لتخفيض القيمة الدفترية للشهرة المخصصة للوحدة المولدة للنقد، ثم لتخفيض القيمة الدفترية للموجودات الأخرى في الوحدة المولدة للنقد على أساس تناسبي.



شركات المجموعة الأخرى

ان العملات الأخرى المستعملة من قبل شركات المجموعة في معاملاتها هي الدينار البحريني، وعليه لم تنتج فروقات من تحويل البيانات المالية لشركات المجموعة.

ب. أهم التقديرات المحاسبية والأحكام في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم المجموعة بعمل تقديرات وفرضيات قد تؤثر على المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات. وهذه التقديرات والأحكام يتم مراجعتها وتقييمها بشكل مستمر على أساس التجربة التاريخية والعوامل الأخرى، منها توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظروف معينة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات بأثر مستقبلي.

1. الإلتزامات النهائية للمطالبات الناتجة من عقود التأمين

تقدير الإلتزامات النهائية للمطالبات الناتجة عن عقود التأمين تعتبر من أهم التقديرات المحاسبية التي تجريها المجموعة. هناك العديد من العوامل غير القطعية التي يجب أخذها في عين الاعتبار في تقدير الإلتزامات التي سوف تدفعها المجموعة عن تلك المطالبات.

يتم تقدير التكلفة النهائية لسداد المطالبات باستخدام عدة طرق لرصد احتياطات الخسائر. هذه التقنيات تفترض أن خبرة المجموعة الخاصة بالمطالبات تعتبر مؤشراً على أنماط تطور المطالبات المستقبلية، وبالتالي التكلفة النهائية للمطالبات. الفرضيات المستخدمة، بما في ذلك معدلات الخسائر والتضخم في المطالبات المستقبلية مستمدة ضمناً من بيانات تطور المطالبات التاريخية التي تستند عليها التوقعات، على الرغم من استخدام التقديرات لتقييم مدى عدم تطابق الأنماط التاريخية مع الأنماط المستقبلية المتوقع ظهورها.

بالإضافة لذلك، فإن تقدير المطالبات المتكبدة والتي لم يتم الإبلاغ عنها باستخدام نماذج إحصائية تشمل تقديرات تم عملها لمواجهة بعض الحالات الطارئة مثل أحكام قضائية غير متوقعة وغير مواتية والتي قد تتطلب دفع مبالغ تزيد عن المبالغ المقدرة سابقاً، تسوية وتسديد المطالبات التي قد تأخذ مدة أطول، والتي من المتوقع أن تؤدي إلى دفع مبالغ تزيد عن المبالغ المقدرة سابقاً.

17. مكافأة مجلس الإدارة

يتم احتساب مكافأة مجلس الإدارة في بيان الربح أو الخسارة الموحد في السنة التي يتم فيها تكبدها.

18. التقارير القطاعية

القطاع التشغيلي هو مجموعة من الموجودات والعمليات التي تدخل في أنشطة تجارية لتقديم منتجات أو خدمات، وتكون خاضعة لمخاطر وعوائد معينة تختلف عن تلك الخاصة بالقطاعات الأخرى.

القطاع التشغيلي هو أي جزء من المجموعة يدخل في أنشطة تجارية قد يكسب منها إيراداً أو يتكبد مصروفات، بما في ذلك إيرادات ومصروفات متعلقة بمعاملات مع شركات المجموعة الأخرى. يتم مراجعة النتائج التشغيلية لجميع القطاعات التشغيلية من قبل مجلس إدارة المجموعة واللجنة التنفيذية ولجنة الاستثمار للمجموعة وذلك لإتخاذ القرارات بشأن الموارد التي يجب تخصيصها لكل قطاع، ولتقييم أدائه والذي يتوفر له معلومات مالية منفصلة.

نتائج القطاعات التي ترفع لمجلس إدارة المجموعة واللجنة التنفيذية للمجموعة تشمل بنوداً يمكن نسبها مباشرة لقطاع معين، بالإضافة لتلك البنود التي يمكن تخصيصها على أساس معقول.

19. معاملات بالعملة الأجنبية

المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية إلى عملة التعامل لكل وحدة بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملة. تدرج أرباح وخسائر فروقات العملة الناتجة عن سداد مثل هذه المعاملات ومن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية التي تتم بالعملة الأجنبية بسعر الصرف السائد في تاريخ بيان المركز المالي في بيان الربح أو الخسارة الموحد. تدرج فروقات تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية مثل أسهم حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان الربح أو الخسارة، كجزء من أرباح أو خسائر القيمة العادلة. تدرج فروقات تحويل البنود غير النقدية المصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع في إحتياطي القيمة العادلة.



2. تقدير الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة

تحتسب مطلوبات التأمين على الحياة عند إبرام العقود واحتساب الأقساط.

بالنسبة لعقود التأمين على الحياة طويلة الأجل، تحتسب المطلوبات حالياً باستخدام طريقة تقييم "صافي الأقساط". تحدد المطلوبات بأنها القيمة المخصومة للمنافع المستقبلية المتوقعة، وخيارات وضمانات حملة الوثائق مطروحاً منها القيمة المخصومة لصافي الأقساط المتوقعة والمطلوبة للوفاء بالتدفقات النقدية بناء على افتراضات التقييم المستخدمة.

إن التزامات عقود التأمين على الحياة، وبشكل رئيسي العقود القابلة للتجديد سنوياً وعقود التأمين على الحياة الجماعية، تتكون من مخصص الأقساط غير المكتسبة المحتسب على أساس طريقة 1/365 لرصد الاحتماليات، بالإضافة للمطالبات القائمة، والتي قد تشمل تقديراً للمطالبات المتكبدة والتي لم يتم الإبلاغ عنها للمجموعة. ويتم احتساب تسويات على المطلوبات في نهاية كل سنة في بيان الربح أو الخسارة الموحد. كما يتم احتساب الأرباح الناتجة من هوامش الانحرافات السلبية في العقود السارية في بيان الربح أو الخسارة الموحد على فترة العقد، بينما يتم احتساب الخسائر بالكامل في بيان الربح أو الخسارة الموحد خلال السنة الأولى من سريان العقود. يتم احتساب الالتزام عند انقضاء صلاحية العقد، أو تنفيذه، أو إلغاؤه. يتم مراجعة الفرضيات سنوياً وتشمل فرضيات لمعدلات الأحداث مثل الوفيات ونسبة انتشار الأمراض، والمصروفات، ومعدلات الخصم. فرضيات الأحداث مبنية على جداول معدلات الوفيات المعيارية للقطاع، معدلة لتعكس التجربة التاريخية للبلد والشركة على وجه الخصوص. تقدر هذه الجداول عدد الوفيات بغرض تحديد قيمة مدفوعات المنافع، وقيمة أقساط التقييم. يستند معدل الفائدة المطبق عند خصم التدفقات النقدية على التوقعات الحذرة لعوائد السوق الحالية، وتوقعات التطورات الاقتصادية والمالية المستقبلية، بالإضافة لتحليل إيراد الاستثمار الناتج من الموجودات المساندة لعقود التأمين طويلة الأجل. بالنسبة للخطط طويلة الأجل، يتم حالياً استخدام افتراض 4.5%.

3. خسائر إنخفاض قيمة الأوراق المالية المتوفرة للبيع والذمم المدينة

تتحقق المجموعة في نهاية كل سنة مالية من إنخفاض قيمة الإستثمارات المتوفرة للبيع والصناديق المدارة عندما يكون هناك أي انخفاض جوهري أو طويل في القيمة العادلة لأقل من سعر التكلفة. إن تحديد الإنخفاض الجوهري أو الطويل في القيمة العادلة يتطلب اتخاذ قرار تقديري. في حالة الأسهم المدرجة في الأسواق النشطة، تأخذ المجموعة بالإعتبار إنخفاض القيمة بأقل من سعر التكلفة بنسبة 30%، أو إذا كان متوسط التكلفة للاستثمار أعلى من سعر التداول لفترة 52 أسبوعاً كما في تاريخ التقييم. أما في حالة ما إذا كان سوق الأسهم غير نشط، فتقوم المجموعة بتقدير الإنخفاض في القيمة بناء على الحالة المالية للشركة المستثمر فيها والأداء الصناعي للقطاع.

إذا لم تتوفر القيمة العادلة، تقدر القيمة القابلة للإسترداد لهذه الإستثمارات وذلك للتحقق من وجود أي إنخفاض في قيمها. عند القيام بهذه التقديرات، بالإضافة لعوامل أخرى، تأخذ المجموعة في الإعتبار التقلب العادي في سعر السهم، ودليل تدهور الوضع المالي للشركة المستثمر فيها، والأداء الصناعي للقطاع الذي تعمل فيه، والتغيرات التقنية والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية.

يتم إحتساب خسائر الإنخفاض في قيمة الأوراق المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق التي تظهر بالتكلفة المطفأة وذلك بالفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية مخصومة بإستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي. يتم إحتساب الخسائر في بيان الربح أو الخسارة الموحد وتعكس كمخصصات مقابلة للإستثمارات. عندما يتسبب حدث وقع لاحقاً بخفض قيمة الخسائر، يتم عكس خسائر الانخفاض في بيان الربح أو الخسارة الموحد.



5. تصنيف شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني كشركة زميلة

صنفت المجموعة شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني كشركة زميلة للمجموعة على الرغم أنها تمتلك 15% فقط من أسهم حقوق ملكيتها. الشركة الزميلة هي الشركة التي يمارس عليها المستثمر تأثيراً جوهرياً. تملك المجموعة تأثيراً جوهرياً على شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني، كونها ممثلة في مجلس إدارة الشركة، وتشارك في عمليات صياغة السياسات، بما في ذلك المشاركة في القرارات بشأن أرباح الأسهم أو التوزيعات الأخرى، وفي تقديم المشورة بشأن الأمور التقنية من خلال تمثيل المجموعة في اللجنة التنفيذية ولجنة الاستثمار لشركة الدرع العربي للتأمين التعاوني. كما أن نسبة ملكية المجموعة تعتبر جوهرياً بالنسبة للمساهمين الآخرين.

يتم التأكد من وجود خسائر انخفاض القيمة على الذمم المدينة عند وجود دليل موضوعي على أن المجموعة لن تكون قادرة على تحصيل جميع المبالغ المستحقة وفقاً للشروط الأصلية للذمم المدينة. الأدلة على الانخفاض في قيمة الذمم التجارية المدينة يمكن أن تشمل الصعوبات المالية الجوهريّة للمدين، أو احتمال أن يعلن إفلاسه أو يمر بإعادة هيكلة مالية. والعجز أو التأخير في السداد. تحتسب خسائر انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة الموحد، ويتم عكسها في مخصص مقابل للذمم المدينة. عندما يتسبب حدث وقع لاحقاً بخفض قيمة الخسائر، يتم عكس خسائر الانخفاض في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

4. تصنيف الإستثمارات

أثناء تنفيذ السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر المجموعة عند شراء استثمار التصنيف المناسب لهذا الاستثمار، إما كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، أو كاستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، أو كاستثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع. ويعكس هذا التصنيف نية الإدارة بخصوص كل استثمار، ويخضع كل تصنيف إلى معالجة محاسبية مختلفة، بناءً على هذا التصنيف.



6. النقد وأرصدة البنوك

2019	2020	
4,254	5,991	نقد وحسابات بنكية جارية
4,254	5,991	النقد وما في حكمه
14,767	12,962	إيداعات لدى البنوك تستحق بعد 3 أشهر من تاريخ الشراء
19,021	18,953	مجموع النقد وأرصدة البنوك

الإيضاح 32 يشمل معلومات إضافية حول تعرض المجموعة لمخاطر معدلات الفائدة ومخاطر الائتمان.

7. ذمم تأمين مدينة وأخرى

2019	2020	
		ذمم تأمين مدينة
5,847	6,252	حملة الوثائق
(1,213)	(1,709)	مخصص إنخفاض قيمة ذمم مدينة من حملة الوثائق
5,663	4,641	شركات التأمين وإعادة التأمين
(1,231)	(1,270)	مخصص إنخفاض قيمة ذمم مدينة من شركات التأمين وإعادة التأمين
9,066	7,914	
		ذمم مدينة أخرى
1,151	1,039	إيرادات مستحقة
225	193	إيجارات مستحقة القبض
(119)	(139)	مخصص لانخفاض قيمة إيجارات مستحقة القبض
204	217	ضريبة القيمة المضافة القابلة للاسترداد
651	187	ودائع قابلة للاسترداد
134	108	مصروفات مدفوعة مقدّمًا وسلفيات
181	360	أخرى
2,427	1,965	
11,493	9,879	
		كانت الحركة في مخصص إنخفاض القيمة خلال السنة كما يلي:
1,513	2,563	الرصيد الافتتاحي
1,003	535	محتسب على ذمم تأمين مدينة، صافي
47	20	محتسب على إيجارات مستحقة القبض، صافي
2,563	3,118	

الإيضاح 32 يشمل معلومات إضافية حول تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق، وخسائر انخفاض القيمة للذمم المدينة.



8. استثمارات مالية

2019	2020	
1,769	2,285	أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
27,380	29,552	أوراق مالية متوفرة للبيع
2,999	4,130	أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
32,148	35,967	الرصيد كما في 31 ديسمبر

أ. أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

2019	2020	
		أوراق مالية مدرجة:
275	280	• أسهم حقوق ملكية
226	221	• سندات حكومية
529	893	• سندات الشركات
718	847	• صناديق إستثمارية مدارة
21	44	صناديق إستثمارية غير مدرجة
1,769	2,285	
		الحركة خلال السنة:
1,966	1,769	الرصيد الإفتتاحي
606	882	شراء
(970)	(505)	بيع
167	139	الحركة في القيمة العادلة
1,769	2,285	



ب. أوراق مالية متوفرة للبيع

2019	2020	
		أوراق مالية مدرجة:
9,197	11,326	• أسهم حقوق ملكية
2,164	2,558	• سندات حكومية
7,724	7,969	• سندات الشركات
1,246	-	• سندات خزينة
5,322	5,635	• صناديق إستثمارية مدارة
1,727	2,064	أوراق مالية وصناديق إستثمارية غير مدرجة
27,380	29,552	
		الحركة خلال السنة:
25,809	27,380	الرصيد الإفتتاحي
7,206	15,333	شراء
(7,645)	(14,336)	بيع
2,099	1,395	الحركة في القيمة العادلة
27,469	29,772	
(89)	(220)	خسائر إنخفاض القيمة
27,380	29,552	

الاستثمارات في الأوراق المالية والصناديق المدارة غير المدرجة تشمل استثمارات بقيمة 5 آلاف دينار بحريني (2019: 5 آلاف دينار بحريني) تظهر بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة، وذلك لغياب قياس موثوق للقيمة العادلة.



ج. أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

القيمة الدفترية		القيمة العادلة		
2019	2020	2019	2020	
2,485	2,192	2,639	2,175	سندات حكومية
514	1,938	539	2,244	سندات الشركات
2,999	4,130	3,178	4,419	
الحركة خلال السنة:				
3,989	2,999			الرصيد الإفتتاحي
-	2,013			المشتريات
(978)	(910)			الأوراق المالية المستحقة
(12)	28			أرباح / (خسائر) صرف العملات الأجنبية
2,999	4,130			

د. إستثمارات حملة الوثائق

قامت المجموعة بتحديد الإستثمارات الخاصة بحملة الوثائق، وهذه الإستثمارات تمثل التمويل للإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة. وقد إتخذت المجموعة هذه الخطوة كطريقة إحترازية لحماية حملة الوثائق. ويتم التعامل مع الفوائض من الإستثمارات على الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة، إن وجدت، وفقاً لرؤية المجموعة. يتم تضمين القيمة الدفترية للموجودات المالية لحملة الوثائق (بما فيها الموجودات المالية لبرنامج تقاعد الموظفين) كما في تاريخ بيان المركز المالي ضمن حساب «الموجودات المالية»، وهي كما يلي:

2019	2020	
55	208	النقد وما في حكمه
1,017	624	إبداعات لدى البنوك
2,351	2,972	إستثمارات مالية
3,423	3,804	
3,291	3,159	التقدير الإكتواري للقيمة الحالية لالتزامات المنافع المستقبلية كما في 31 ديسمبر (ايضاح 19)

الإيضاحات رقم 32، و33، و34، و36 على التوالي، تشمل معلومات حول تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان والسوق، وبيان الاستحقاق، والتمركز الجغرافي، وقياس القيمة العادلة.



9. الإستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية

أ. الحصص في الشركات الزميلة

تفاصيل حصص المجموعة في الشركات الزميلة كما في تاريخ بيان المركز المالي هي كالآتي:

الاسم	مكان العمل/ البلد	نسبة الملكية		طبيعة العلاقة	الأنشطة الرئيسية
		2020	2019		
بيت التمويل الوطني ش.م.ب (مقفلة)	مملكة البحرين	34.93%	34.93%	شركة زميلة	تزاول أعمال تمويل الأفراد وتمويل السيارات
مستشفى الكندي التخصصي ذ.م.م.	مملكة البحرين	27%	27%	شركة زميلة	يعمل في مجال تقديم الخدمات الطبية الخاصة
الشركة المتحدة للتأمين ش.م.ب. (مقفلة)	مملكة البحرين	20%	20%	شركة زميلة	توفر بشكل رئيسي التغطية التأمينية للسيارات
شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني	المملكة العربية السعودية	15%	15%	شركة زميلة	تتعامل في أنواع مختلفة من أعمال التأمين العام
هلت 360 للخدمات المساندة ذ.م.م	مملكة البحرين	26.2%	26.2%	شركة زميلة	معالجة مطالبات التأمين كإداري طرف ثالث



ب. الحركة في حساب استثمارات الشركات الزميلة كانت كما يلي:

2020	بيت التمويل الوطني	مستشفى الكندي التخصصي	الشركة المتحدة للتأمين	شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني*	هلت 360 للخدمات المساندة	المجموع
الرصيد في بداية السنة	5,235	1,783	2,985	8,168	139	18,520
الحصة من الأرباح	130	62	378	406	46	1,022
أرباح أسهم مستلمة	-	(30)	(550)	-	(10)	(590)
حصة المجموعة من الدخل الشامل الآخر	-	58	(52)	(73)	-	(67)
	5,365	1,873	2,761	8,711	175	18,885

2019	بيت التمويل الوطني	مستشفى الكندي التخصصي	الشركة المتحدة للتأمين	شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني*		المجموع
الرصيد في بداية السنة	5,070	1,726	2,669	8,168	-	17,633
إستثمارات	-	-	-	-	105	105
الحصة من الأرباح	375	104	934	171	34	1,618
أرباح أسهم مستلمة	(210)	(47)	(700)	-	-	(957)
حصة المجموعة من الدخل الشامل الآخر	-	-	82	39	-	121
	5,235	1,783	2,985	8,378	139	18,520

* تبلغ القيمة السوقية لاستثمار المجموعة في شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني 10,915 ألف دينار بحريني، والتي تستند على السعر المدرج في بورصة تداول السعودية كما في 31 ديسمبر 2020 (2019: 7,776 ألف دينار بحريني).



ج. أحدث معلومات مالية للشركات الزميلة الجوهرية هي كما يلي:

2020	بيت التمويل الوطني	الشركة المتحدة للتأمين	شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني
مجموع الموجودات	57,154	23,593	120,909
مجموع المطلوبات	41,796	9,787	75,028
صافي الموجودات	15,358	13,806	45,881
حصة المجموعة في صافي الموجودات	5,365	2,761	6,883
الشهرة	-	-	1,828
القيمة الدفترية للحصة في الشركة الزميلة	5,365	2,761	8,711
الإيرادات	3,502	2,917	57,350
الربح	370	1,889	2,715
الدخل الشامل الآخر	-	(259)	(488)
مجموع الدخل الشامل	370	1,630	2,227
حصة المجموعة في مجموع الدخل الشامل	130	326	333

2019	بيت التمويل الوطني	الشركة للتأمين المتحدة	شركة الدرع العربي للتأمين التعاوني
مجموع الموجودات	54,644	27,262	108,911
مجموع المطلوبات	39,657	12,336	65,258
صافي الموجودات	14,987	14,926	43,653
حصة المجموعة في صافي الموجودات	5,235	2,985	6,550
الشهرة	-	-	1,828
القيمة الدفترية للحصة في الشركة الزميلة	5,235	2,985	8,378
الإيرادات	3,188	9,924	52,078
الربح	1,070	4,674	1,140
الدخل الشامل الآخر	-	410	260
مجموع الدخل الشامل	1,070	5,084	1,400
حصة المجموعة في مجموع الدخل الشامل	375	1,016	210

د. تواريخ تقارير المعلومات المالية المرحلية للشركات الزميلة

لغرض الاحتساب بطريقة حقوق الملكية وللإفصاح عن المعلومات المالية لشركة الدرع العربي للتأمين التعاوني، تم استخراج المعلومات من المعلومات المالية المرحلية غير المدققة للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2020، و2019. بالنسبة للشركات الزميلة الأخرى، تم استخراج المعلومات لسنة 2020 من المعلومات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020 و2019.



10. حصة معيدي التأمين من الإحتياطيات الفنية للتأمين

2019	2020	
10,029	10,461	مطالبات قائمة قابلة للإسترداد من معيدي التأمين (راجع إيضاح 17)
6,743	8,938	حصة معيدي التأمين من الأقساط غير المكتسبة (راجع إيضاح 18)
16,772	19,399	

المبالغ المستحقة من شركات إعادة التأمين المتعلقة بالمطالبات التي قامت المجموعة بدفعها على العقود التي تم إعادة تأمينها متضمنة في ذمم التأمين المدينة (راجع إيضاح 7).

11. استثمارات في الشركات التابعة

الجدول التالي يوضح الشركات التابعة للمجموعة كما في 31 ديسمبر. فيما عدا ما هو المشار إليه، فإن جميع أسهم الشركات التابعة الموضحة أدناه تدرج تحت فئة واحدة، تملكها المجموعة بصورة مباشرة، وتتساوى حصة الملكية المحتفظ بها مع حقوق التصويت. بلد التأسيس أو التسجيل هو أيضا مكان العمل الرئيسي للشركات التابعة.

اسم الشركة التابعة	مكان العمل / بلد التأسيس	تاريخ التأسيس	نسبة الملكية التي تحتفظ بها المجموعة		نسبة الملكية التي تحتفظ بها الحصة غير المسيطرة		الأنشطة الرئيسية
			2020	2019	2020	2019	
البحرين الوطنية للتأمين ش.م.ب (مقفلة)	مملكة البحرين	30 ديسمبر 1998	100%	100%	-	-	مزاولة أنواع مختلفة من أعمال التأمين العام
البحرين الوطنية للتأمين على الحياة ش.م.ب (مقفلة)	مملكة البحرين	4 أكتوبر 2000	75%	75%	25%	25%	مزاولة أعمال التأمين على الحياة، والتأمين الطبي وخطط التقاعد والإدخار
آي أسست الشرق الأوسط ذ.م.م	مملكة البحرين	14 يناير 2010	100%	100%	-	-	تزاول أعمال تصليح حطام السيارات، والمساعدة على الطريق وخدمات السيارات



شركات تابعة ذات حصص غير مسيطرة جوهرية

يبين الجدول أدناه تفاصيل شركة تابعة ليست مملوكة بالكامل من قبل المجموعة والتي لديها حصة غير مسيطرة جوهرية، قبل أي استبعاد للعمليات البينية بين شركات المجموعة:

شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة ش.م.ب (مقفلة)	2020	2019
النقد وما في حكمه	1,795	775
إيداعات لدى البنوك	1,813	3,114
ذمم تأمين مدينة واخرى	1,895	2,599
حصة معيدي التأمين من احتياطيائ التأمين الفنية	2,300	2,670
تكاليف استحواذ مؤجلة	176	174
استثمارات مالية	14,298	11,841
موجودات غير ملموسة	26	31
معدات	181	196
ودائع قانونية	51	50
احتياطيائ تأمين فنية	(7,940)	(8,187)
ذمم تأمين دائنة	(910)	(1,192)
مطلوبات أخرى	(869)	(857)
صافي الموجودات (100%)	12,816	11,214
صافي الموجودات المنسوبة لحصة غير مسيطرة	3,218	2,815
صافي الأقساط المكتسبة	4,268	3,720
صافي المطالبات المتكبدة	(2,972)	(2,318)
عكس / (خسائر) الانخفاض في قيمة الذمم المدينة	10	(11)
مصروفات عمومية وإدارية - أعمال التأمين	(991)	(861)
صافي مصروفات العمولات	(100)	(154)
التسوية الإكتوارية على احتياطي التأمين على الحياة	260	-
إيرادات أخرى	61	16
صافي إيراد الإستثمارات	797	674
خسائر انخفاض القيمة على الاستثمارات	(115)	(23)
مصروفات عمومية وإدارية - غير أعمال التأمين	(111)	(102)
صافي الربح	1,107	941
الدخل الشامل الآخر	505	865
مجموع الدخل الشامل الآخر	1,612	1,806



2019	2020	
235	277	نصيب الحصة غير المسيطرة من الربح (25%)
451	403	نصيب الحصة غير المسيطرة من مجموع الدخل الشامل الآخر (25%)
(51)	802	التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
(611)	261	التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
(440)	(20)	التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل، قبل أرباح الأسهم المدفوعة لحصة غير مسيطرة
(140)	-	التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل - أرباح أسهم نقدية لحصة غير مسيطرة
(15)	(23)	تبرعات مدفوعة
(1,257)	1,020	صافي التغير في النقد وما في حكمه



12. عقارات استثمارية

2020	برج شركة البحرين الوطنية القابضة في منطقة السيف	مبنى شركة البحرين القابضة في منطقة سند	المجموع
التكلفة:			
في 1 يناير	2,922	1,925	4,847
إضافات	-	2	2
كما في 31 ديسمبر	2,922	1,927	4,849
الإستهلاك المتراكم:			
في 1 يناير	1,572	544	2,116
استهلاك السنة	92	77	169
كما في 31 ديسمبر	1,664	621	2,285
صافي القيمة الدفترية في 31 ديسمبر	1,258	1,306	2,564
مجموع القيمة العادلة في 31 ديسمبر	2,486	2,865	5,351

2019	برج شركة البحرين الوطنية القابضة في منطقة السيف	مبنى شركة البحرين القابضة في منطقة سند	المجموع
التكلفة:			
في 1 يناير	2,798	1,925	4,723
إضافات	6	-	6
معاد تصنيفه من ممتلكات ومعدات	118	-	118
كما في 31 ديسمبر	2,922	1,925	4,847
الإستهلاك المتراكم:			
في 1 يناير	1,482	467	1,949
استهلاك السنة	90	77	167
كما في 31 ديسمبر	1,572	544	2,116
صافي القيمة الدفترية في 31 ديسمبر	1,350	1,381	2,731
مجموع القيمة العادلة في 31 ديسمبر	2,067	1,745	3,812

تم تحديد القيمة العادلة من قبل مثنين خارجيين مستقلين، والذي يمتلكون مؤهلات مهنية معترف بها مناسبة، وله خبرة حديثة في موقع وفئة العقارات تحت التقييم.

تم إعداد منهجية التقييم على أساس السوق، حسب تعريف معايير التقييم المهنية للمعهد الملكي للمساحين القانونيين (يوليو 2017). تم تطبيق طريقة رسملة الدخل عند اعتبار القيمة السوقية للعقارات.



13. موجودات غير ملموسة

2020	الشهرة	برمجيات	تكاليف التطوير	المجموع
التكلفة				
في 1 يناير	74	1,769	104	1,947
الإضافات	-	8	35	43
كما في 31 ديسمبر	74	1,777	139	1,990
الإطفاء المتراكم				
في 1 يناير	-	1,681	-	1,681
إطفاء	-	38	-	38
كما في 31 ديسمبر	-	1,719	-	1,719
صافي القيمة الدفترية في 31 ديسمبر	74	58	139	271

2019	الشهرة	برمجيات	تكاليف التطوير	المجموع
التكلفة				
في 1 يناير	74	1,768	69	1,911
الإضافات	-	1	35	36
كما في 31 ديسمبر	74	1,769	104	1,947
الإطفاء المتراكم				
في 1 يناير	-	1,636	-	1,636
إطفاء	-	45	-	45
كما في 31 ديسمبر	-	1,681	-	1,681
صافي القيمة الدفترية في 31 ديسمبر	74	88	104	266



14. عقارات ومعدات

2020	حق استخدام الأصول	الأراضي والمباني	آلات	الأثاث والمعدات	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
التكلفة						
في 1 يناير	641	4,865	755	1,787	8	8,056
إضافات	25	-	12	89	-	126
استبعادات	(7)	-	-	(26)	-	(33)
تحويلات	-	-	8	-	(8)	-
كما في 31 ديسمبر	659	4,865	775	1,850	-	8,149
الإستهلاك المتراكم						
في 1 يناير	71	1,731	729	1,501	-	4,032
استهلاك السنة	67	120	8	130	-	325
استبعادات	(7)	-	-	(26)	-	(33)
كما في 31 ديسمبر	131	1,851	737	1,605	-	4,324
صافي القيمة الدفترية كما في 31 ديسمبر	528	3,014	38	245	-	3,825

2019	حق استخدام الأصول	الأراضي والمباني	آلات	الأثاث والمعدات	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
التكلفة						
في 1 يناير	-	4,747	749	1,743	225	7,464
التطبيق المبدئي (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (16))	641	-	-	-	-	641
إضافات	-	-	6	103	21	130
استبعادات	-	-	-	(61)	-	(61)
تحويلات	-	118	-	2	(120)	-
معاد تصنيفه إلى عقارات استثمارية	-	-	-	-	(118)	(118)
كما في 31 ديسمبر	641	4,865	755	1,787	8	8,056
الإستهلاك المتراكم						
في 1 يناير	-	1,603	723	1,410	-	3,736
استهلاك السنة	71	128	6	151	-	356
استبعادات	-	-	-	(60)	-	(60)
كما في 31 ديسمبر	71	1,731	729	1,501	-	4,032
صافي القيمة الدفترية كما في 31 ديسمبر	570	3,134	26	286	8	4,024



15. الودائع القانونية

تحتفظ الشركات التابعة بودائع قانونية بموجب أحكام قانون مصرف البحرين المركزي. إن هذه الودائع والتي تحدد بناءً على طبيعة أعمال التأمين لا يمكن إسترجاعها إلا بموافقة مصرف البحرين المركزي.

	2020	2019
الودائع	125	125
أرباح السنة	4	-
	129	125

16. الإحتياطيات الفنية للتأمين

	2020	2019
إجمالي المطالبات القائمة (راجع إيضاح 17)	17,218	17,976
إجمالي أقساط التأمين غير المكتسبة (راجع إيضاح 18)	16,181	13,749
إيرادات العمولات غير المكتسبة (راجع إيضاح 28)	686	713
الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة (راجع إيضاح 19)	3,423	3,520
	37,508	35,958



17. مطالبات قائمة

أ. تطور المطالبات

إن تطور المطلوبات التأمينية يقدم مقياس لقدرة المجموعة على تقدير القيمة الصحيحة للمطالبات النهائية.

النصف العلوي لكل من الجدا ول أدناه يوضح كيف أن تقديرات المجموعة لمجموع المطالبات المستحقة لكل سنة حادث قد تغيرت بنهاية السنوات المتعاقبة، وذلك لمحفضة المركبات وغير المركبات ماعدا التأمين على الحياة والتأمين الطبي.

التقدير الكلي للتكلفة النهائية للمطالبات تتكون من المبالغ المقدرة للمطالبات المستحقة والمطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها.

النصف السفلي من الجدول يطابق المطالبات المتراكمة مع قيمة المبالغ الظاهرة ببيان المركز المالي الموحد. بإستثناء التأمين على الحياة والتأمين الطبي.

1) مطالبات التأمين للتأمينات العامة - إجمالي

سنة الحادث	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	المجموع
تقدير تكاليف المطالبات النهائية:											
في نهاية سنة العرض	5,420	3,883	7,275	5,550	8,850	4,772	4,798	6,577	8,114	7,510	62,749
بعد سنة واحدة	5,950	4,632	7,512	7,510	8,928	5,833	5,813	6,512	9,357		62,047
بعد سنتين	6,074	5,140	6,059	7,957	9,433	5,934	5,788	7,806			54,191
بعد ثلاث سنوات	6,120	4,970	5,972	7,901	9,629	5,729	7,240				47,561
بعد أربع سنوات	6,072	4,948	5,818	7,979	9,589	6,349					40,755
بعد خمس سنوات	5,940	4,789	5,897	7,979	5,869						30,553
بعد ست سنوات	5,313	4,869	5,926	9,642							25,750
بعد سبع سنوات	5,385	5,055	8,088								18,528
بعد ثمان سنوات	5,372	5,937									11,309
بعد تسع سنوات	5,161										5,161
التقدير الحالي للمطالبات المتراكمة (أ)	5,161	5,937	8,088	9,642	5,869	6,349	7,240	7,806	9,357	7,510	72,959
المدفوعات المتراكمة حتى تاريخه (ب)	4,800	5,805	7,856	9,431	5,617	6,058	6,973	6,046	4,954	-	57,540
مجموع (أ-ب)	361	132	232	211	252	291	267	1,760	4,403	7,510	15,419
إحتياطي خاص بسنوات قبل 2011											110
مجموع إجمالي الإحتياطي المتضمن في بيان المركز المالي للسيارات والتأمينات العامة											15,529

2) إجمالي مطالبات التأمين على الحياة والتأمين الطبي بلغت 1,689 ألف دينار بحريني.



3) مطالبات التأمين للتأمينات العامة - بالصافي

سنة الحادث	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	المجموع
تقدير تكاليف المطالبات النهائية:											
في نهاية سنة العرض	1,986	1,949	3,409	2,281	2,083	2,201	2,888	4,477	5,791	3,438	30,503
بعد سنة واحدة	2,383	2,259	3,356	2,874	2,794	3,122	3,360	3,452	3,438		27,321
بعد سنتين	2,496	2,263	3,279	3,260	3,142	3,442	2,215	3,642			23,739
بعد ثلاث سنوات	2,590	2,179	3,153	3,320	3,364	2,872	4,241				21,719
بعد أربع سنوات	2,602	2,117	3,132	3,403	2,993	2,596					16,843
بعد خمس سنوات	2,460	2,104	3,178	3,286	2,887						13,915
بعد ست سنوات	2,437	2,193	3,138	3,121							10,888
بعد سبع سنوات	2,463	2,240	3,341								8,044
بعد ثمان سنوات	2,442	3,150									5,592
بعد تسع سنوات	2,288										2,288
التقدير الحالي للمطالبات المتراكمة (أ)	2,288	3,150	3,341	3,121	2,887	2,596	4,241	3,642	3,721	3,438	32,425
المدفوعات المتراكمة حتى تاريخه (ب)	2,265	3,120	3,309	3,095	2,862	2,535	4,031	3,030	2,123	-	26,370
مجموع (أ-ب)	23	30	32	26	25	61	210	612	1,598	3,438	6,055
إحتياطي خاص بسنوات قبل 2009											
16											
صافي الإحتياطي المتضمن في بيان المركز المالي للسيارات والتأمينات العامة											
6,071											

4) صافي مطالبات التأمين على الحياة والتأمين الطبي القائمة بلغت 686 ألف دينار بحريني.



ب. التغيرات في موجودات ومطلوبات التأمين - التأمين العام

2019			2020			
الصافي	إعادة التأمين	الإجمالي	الصافي	إعادة التأمين	الإجمالي	
5,065	6,153	11,218	5,502	10,029	15,531	مطالبات مسجلة
2,355	-	2,355	2,445	-	2,445	مطالبات متكبدة ولم يبلغ عنها
7,420	6,153	13,573	7,947	10,029	17,976	المجموع في 1 يناير
11,079	15,530	26,609	9,550	13,262	22,812	التغير في المطلوبات
(10,552)	(11,654)	(22,206)	(10,740)	(12,830)	(23,570)	مطالبات مدفوعة
7,947	10,029	17,976	6,757	10,461	17,218	الرصيد في 31 ديسمبر
5,502	10,029	15,531	4,235	10,461	14,696	مطالبات مسجلة
2,445	-	2,445	2,522	-	2,522	مطالبات متكبدة ولم يبلغ عنها
7,947	10,029	17,976	6,757	10,461	17,218	الرصيد في 31 ديسمبر



ج. تحليل الحساسية

الجدول التالية توضح تحليل لحساسية الربح أوالخسارة ولمجموع حقوق الملكية في حال تغير الفرضيات المستخدمة لقياس مخصصات عقود التأمين على الحياة وموجودات معيدي التأمين كما في تاريخ بيان المركز المالي. لقد تم إعداد التحليل حسب المتغيرات على أن تبقى الفرضيات الأخرى على ما هي عليه. تم إظهار الأثر قبل وبعد إعادة التأمين.

بيان الربح أو الخسارة وحقوق الملكية		
2019	2020	
التأمينات العامة		
معدل الصرف		
		زيادة 1%
(45)	(39)	
45	39	إنخفاض 1%
معدل الخسارة المتوقع		
		زيادة 1%
(105)	(89)	
105	89	إنخفاض 1%
التأمين على الحياة		
فرضيات ديموغرافية		
		1% زيادة في معدل الوفيات
(3)	(5)	
3	5	1% إنخفاض في معدل الوفيات
معدل الصرف		
		زيادة 1%
(3)	(3)	
3	3	إنخفاض 1%
معدل الخسارة المتوقع		
		زيادة %
(7)	(7)	
7	7	إنخفاض 1%

يوجد لدى المجموعة عقود تأمين فردية معينة وذات مخاطر عالية ومعدل تكرار منخفض جدًا. تقوم المجموعة بإعادة تأمين جزء كبير من هذه المخاطر وإن خسائر على أي حدث مفرد مقيدة بحدود 125 ألف دينار بحريني بينما في حالة خسائر تأمين العقارات والتأمين البحري، ومقيدة بحدود 75 ألف دينار بحريني في حالة الإصابات، أما في حالة خسائر السيارات، فإن تعرض المجموعة لأي حدث مفرد مقيد بحدود 100 ألف دينار بحريني.



د. الحركة في المطالبات القائمة

إجمالي المطالبات القائمة		حصة معيدي التأمين		صافي المطالبات القائمة	
2020	2019	2020	2019	2020	2019
الرصيد في 1 يناير	17,976	13,573	10,029	6,153	7,947
صافي الحركة خلال السنة	(758)	4,403	432	3,876	527
في 31 ديسمبر	17,218	17,976	10,461	10,029	7,947

18. صافي التغيرات في احتياطات أقساط التأمين غير المكتسبة

إجمالي الأقساط غير المكتسبة		حصة معيدي التأمين		صافي الأقساط غير المكتسبة	
2020	2019	2020	2019	2020	2019
الرصيد في 1 يناير	13,749	14,034	6,743	6,289	7,745
صافي الحركة خلال السنة	2,432	(285)	2,195	454	(739)
في 31 ديسمبر	16,181	13,749	8,938	6,743	7,006

19. الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة والإفتراضات الإكتوارية

الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة		2020	2019
الرصيد في 1 يناير		3,520	3,166
الاشتراكات المستلمة		186	227
منافع مدفوعة		(269)	(199)
التسوية الاكتوارية على التزام التأمين على الحياة		(260)	-
رسوم إدارة		(26)	(27)
حصة حاملي الوثائق من صافي إيراد الإستثمارات		272	353
الرصيد كما في 31 ديسمبر		3,423	3,520
الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة كما في بيان المركز المالي الموحد		3,423	3,520
التقدير الاكتواري للقيمة الحالية لالتزامات المنافع المستقبلية كما في 31 ديسمبر		3,159	3,291

تم إعداد التقدير الاكتواري من قبل الإكتواريين المستقلين، أكتوسكوب إكتواريون ومستشارون، لبنان. فرضيات معدلات الوفاة كانت 45% (2019: 45%) من 75 - 80 جدول الوفيات الأمريكي النهائي وتم تحديد معدل فائدة التقييم عند 4.5% سنوياً (2019: 4.5% سنوياً). وتم عمل المخصصات لإعادة التأمين والمنح المضمونة ومصروفات التجديد والمخاطر المستمرة حينما يستدعي الأمر.



20. ذمم تأمين دائنة

2019	2020	
572	1,628	حملة الوثائق - مطالبات
5,530	4,980	شركة التأمين وشركات إعادة التأمين
6,102	6,608	الرصيد كما في 31 ديسمبر

الإيضاح 32 يشمل معلومات إضافية حول تعرضات المجموعة لمخاطر الائتمان والسوق بالنسبة لذمم التأمين الدائنة.

21. مخصصات ومطلوبات أخرى

2019	2020	
1,706	886	مصلحي المركبات وقطع الغيار
738	778	أقساط مستلمة مقدّمًا
588	556	التزامات الإيجار
395	338	ضريبة القيمة الإضافية الدائنة
313	275	صندوق مطالبات الرعاية الطبية
574	644	مخصص منافع الموظفين
454	502	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
324	324	ضمان نقدي
342	113	أرباح أسهم غير مطالب بها عن سنوات سابقة
119	113	رسوم على حوادث الاصطدام والهروب
1,564	1,572	أخرى
7,117	6,101	الرصيد كما في 31 ديسمبر



مطلوبات الإيجار

تستأجر المجموعة العديد من المكاتب لاستخدامها. عقود التأجير تمتد لفترة عامين مع خيار التمديد في نهاية فترة الإيجار.

فيما يلي معلومات عن العقود التي تكون فيها المجموعة كمؤجر.

(1) حق استخدام الموجودات

راجع إيضاح رقم 14 لمعلومات حق استخدام الموجودات للمجموعة.

(2) مطلوبات الإيجار

راجع إيضاح 32 مع تحاليل الاستحقاق كما في 31 ديسمبر 2020 و 2019 وإيضاح 38 للتغيرات في مطلوبات الإيجار للسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

(3) المبالغ المحتسبة في الربح أو الخسارة

2019	2020	
41	39	فوائد على مطلوبات الإيجارات
20	19	مصرفات متعلقة بإيجارات قصيرة الأجل
3	9	مصرفات متعلقة بإيجارات منخفضة القيمة
64	67	مجموع التدفقات النقدية للإيجارات

(4) مبالغ محتسبة في بيان التدفقات النقدية

2019	2020	
94	95	مجموع التدفقات النقدية للإيجارات



22. تكلفة مزايا التقاعد

كما في 31 ديسمبر 2020، يعمل لدى المجموعة 161 موظفاً بحرينياً (2019: 153 بحرينياً) و48 موظفاً أجنبياً (2019: 53 أجنبياً).

توفر الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي غطاءً تأمينياً للموظفين البحرينيين وذلك نظير اشتراك شهري يتحمله كل من أصحاب الأعمال والموظفين ويحتسب على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. وقد بلغت مساهمة المجموعة بالنسبة للموظفين البحرينيين خلال سنة 2020 مبلغ 248 ألف دينار بحريني (2019: 230 ألف دينار بحريني) وهي تغطي إمتيازات أخرى إضافة إلى مستحقات التقاعد.

وإلى جانب ذلك، تقدم المجموعة لموظفيها البحرينيين برنامجاً اختيارياً محدد المساهمة ويتم تحديده بالإشتراكات السنوية المدفوعة من قبل المجموعة والموظفين، بالإضافة إلى عوائد الإستثمار من الإشتراكات. وقد بلغت مساهمة المجموعة خلال سنة 2020 مبلغ 69 ألف دينار بحريني (2019: 77 ألف دينار بحريني). يدار البرنامج بواسطة شركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة بالنيابة عن المجموعة.

بلغت المطلوبات لنظام التقاعد كما في 31 ديسمبر 2020 مبلغ 765 ألف دينار بحريني (2019: 781 ألف دينار بحريني) وقد تم إضافتها مع الإحتياطي الإكتواري للتأمين على الحياة (راجع ايضاح 19). يتم تمويل المطلوبات من إشتراكات نظام التقاعد. وتستثمر الاشتراكات المستلمة كجزء من إستثمارات حملة الوثائق (راجع ايضاح 8 د).

كما يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة المدة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني للقطاع الأهلي لسنة 2012 (المعدل)، وتحتسب على أساس مدة الخدمة والراتب الأخير. ويرصد مخصص للإلتزام غير الممول على إفتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ بيان المركز المالي.

الحركة في مخصص مكافأة نهاية الخدمة

	2020	2019
الرصيد في 1 يناير	454	437
مبالغ مدفوعة	(1)	-
المخصص خلال السنة	49	17
الرصيد كما في 31 ديسمبر	502	454



23. رأس المال

عدد الأسهم 2020	المبلغ 2020	عدد الأسهم 2019	المبلغ 2019
200,000,000	20,000	200,000,000	20,000
119,175,000	11,918	119,175,000	11,918

ج. أسهم الخزينة

يسمح النظام الأساسي للشركة بشراء أسهمها الصادرة بحد أقصى 10% (أو أي حد آخر وفقاً لأحكام القانون) والإحتفاظ بها كأسهم خزينة.

عدد الأسهم 2020	المبلغ 2020	عدد الأسهم 2019	المبلغ 2019
6,566,756	1,868	6,566,756	1,868
6,566,756	1,868	6,566,756	1,868

د. الأداء لكل سهم بقيمة 100 فلس (باستثناء أسهم الخزينة)

2020	2019
43.8	42.6
22.0	22.0
536.8	503.1
350.0	330.0
41,711	39,328
8.0	7.7

هـ. العائد على السهم

يتم احتساب العائد على السهم بقسمة صافي ربح السنة العائد لمساهمي الشركة الأم البالغ 4,937 ألف دينار بحريني (2019: 4,792 ألف دينار بحريني) على الأسهم الإعتيادية البالغة 112,608,244 سهم (2019: 112,608,244 سهم)، لعائد الربح العادي، كونها متوسط عدد الأسهم الصادرة والمدفوعة خلال السنة. عائد الربح المخفض لم يعرض بشكل مستقل لأن المجموعة لا يوجد لديها أية أسهم إعتيادية محتملة الإنخفاض قيد الإصدار.



و. المساهمين الرئيسيين

أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين الذين يمتلكون نسبة 5% أو أكثر من الأسهم القائمة للشركة :

الجنسية	عدد الأسهم	نسبة الملكية%
الشركة الوطنية للتأمين	7,808,734	6.55
عبدالحميد زينل محمد زينل	7,559,507	6.34
شركة البحرين الوطنية القابضة (أسهم خزينة)	6,566,756	5.51

ز. علاوة الإصدار

تم خلال سنة 2005 إصدار 20,000,000 سهم بقيمة 300 فلس لكل سهم (علاوة السهم 200 فلس).

ح. معلومات إضافية عن توزيع الأسهم

1) تدرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متساوون في حقوق التصويت.

2) جدول توزيع الأسهم حسب عدد المساهمين والنسبة المئوية للفئات التالية :

الفئة*	عدد المساهمين	عدد الأسهم	% من مجموع عدد الأسهم الصادرة
أقل من 1%	590	47,226,221	39.63
1% إلى أقل من 5%	23	50,013,782	41.97
5% إلى أقل من 10%	3	21,934,997	18.40
المجموع	616	119,175,000	100.00

*مبينة كنسبة مئوية من مجموع رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل للشركة.



24. الإحتياطات

أ. الإحتياطي القانوني

يتطلب قانون الشركات التجارية والذي تنطبق أحكامه على الشركة الأم، أن يتم تخصيص نسبة 10% من صافي الأرباح السنوية وترحيلها إلى الإحتياطي القانوني حتى يبلغ ذلك الإحتياطي نسبة 50% من رأس المال المدفوع. كما يتطلب قانون الشركات التجارية والذي تنطبق أحكامه على شركة البحرين الوطنية للتأمين وشركة البحرين الوطنية للتأمين على الحياة، وشركة آي أسست أن يتم استقطاع 10% من صافي الأرباح السنوية حتى يبلغ الإحتياطي نسبة 50% من رأس المال المدفوع. تلتزم كل شركة في المجموعة بهذه المتطلبات بصورة منفردة.

ب. الإحتياطي العام

يتم عمل التخصيصات لهذه الإحتياطات من الأرباح المستبقاة، كما أنها متاحة للتوزيع.

ج. إحتياطي القيمة العادلة

تحتسب الأرباح أو الخسائر الناتجة من إعادة قياس الأوراق المالية المتوفرة للبيع في إحتياطي القيمة العادلة. ويتم تحويل الأرباح أو الخسائر المحتسبة سابقاً مباشرة في إحتياطي القيمة العادلة في حالة إلغاء الاحتساب أو الإنخفاض في قيمة الاستثمار إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد.

25. التخصيصات المقترحة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة

2019	2020	
5,027	5,214	ربح السنة كما في بيان الربح أو الخسارة الموحد
(235)	(277)	صافي ربح السنة العائد لحصة غير مسيطرة
4,792	4,937	صافي ربح السنة العائد لمساهمي الشركة الأم
التخصيصات المقترحة:		
2,477	2,477	أرباح أسهم للمساهمين
2,315	2,460	أرباح مستبقاة
4,792	4,937	

تبلغ مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة 161 ألف دينار بحريني (2019: 106 ألف دينار بحريني). وتخضع تخصيصات الربح المقترحة لسنة 2020 لموافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوي.

جميع أسهم الشركة تدرج تحت فئة واحدة، وجميع المساهمون متساوون في حقوق التصويت.



26. إجمالي أقساط التأمين

2019	2020	
32,480	35,285	الأقساط المكتتبة - مباشر
1,324	1,415	الأقساط المكتتبة - محول
33,804	36,700	

27. صافي إيراد العمولات والرسوم

2019	2020	
2,091	2,059	إيراد العمولات والرسوم
(1,566)	(1,599)	مصروفات العمولات
(158)	27	تسوية لإيراد العمولات غير المكتسبة
98	82	تسوية لمصروفات العمولات المؤجلة
465	569	

حركة إيراد العمولات غير المكتسبة ومصروف العمولات المؤجلة:

مصروف عمولات مؤجلة		إيراد العمولات غير المكتسبة		
2019	2020	2019	2020	
634	732	555	713	الرصيد في 1 يناير
98	82	158	(27)	صافي الحركة خلال السنة
732	814	713	686	في 31 ديسمبر



28. صافي إيراد الإستثمارات

2019	2020	
1,254	1,207	إيراد الفوائد
1,335	900	محول من الدخل الشامل الآخر من بيع أوراق مالية متوفرة للبيع
181	139	أرباح / (خسائر) تقييم الأوراق المالية المتداولة
(154)	59	صافي خسائر من بيع استثمارات مالية
(5)	(14)	خسائر تحويل العملات الأجنبية
825	556	أرباح الأسهم
(6)	29	إضافة الخصم/ (إطفاء العلاوات) الخاصة بأوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
(58)	(70)	مصروفات إدارة الاستثمارات
(353)	(272)	نصيب حاملي الوثائق من إيراد الاستثمار
373	329	إيراد العقارات الاستثمارية
(167)	(169)	مصروف الاستهلاك على العقارات الاستثمارية
(128)	(88)	مصروفات العقارات الاستثمارية الأخرى
3,097	2,606	

29. انخفاض قيمة الاستثمار

2019	2020	
844	601	الرصيد الافتتاحي
(332)	-	المحول من بيع أوراق مالية
89	220	خسائر انخفاض القيمة للسنة
601	821	



30. المصروفات

أ. مصروفات عمومية وإدارية - أعمال التأمين		
2019	2020	
2,354	2,290	تكاليف الموظفين
271	303	استهلاك وإطفاء
1,266	1,440	تكاليف أخرى
3,891	4,033	

ب. مصروفات عمومية وإدارية - غير أعمال التأمين		
2019	2020	
1,279	1,515	تكاليف الموظفين
131	133	استهلاك وإطفاء
495	571	تكاليف أخرى
1,905	2,219	

31. المعلومات القطاعية

تم تقسيم أعمال المجموعة إلى خمسة قطاعات وذلك لغرض إعداد التقارير التشغيلية والإدارية، وهي:

- قطاع تأمين المركبات
- قطاع الممتلكات والتأمين التجاري
- القطاع الطبي
- قطاع التأمين على الحياة
- قطاع الخدمات المؤسسية

يتكون قطاع تأمين المركبات من غطاءات التأمين الشامل وغطاءات تأمين الطرف الثالث، والخدمات الأخرى المتعلقة بالمركبات.

قطاع الممتلكات والتأمين التجاري يتكون من تأمينات الممتلكات والحوادث العامة والهندسة والتأمين البحري والطيران.

ويتكون القطاع الطبي من منتجات التأمين الطبي.



2020	المركبات	الممتلكات والتأمين التجاري	الطبي	التأمين على الحياة	الخدمات المؤسسية	تسويات التوحيد	المجموع
إجمالي أقساط التأمين	11,256	15,258	6,909	3,492	-	(215)	36,700
صافي الأقساط المكتسبة	11,258	1,139	3,323	945	-	(119)	16,546
صافي المطالبات المتكبدة	(6,288)	(361)	(2,267)	(705)	-	71	(9,550)
التسوية الإكتوارية على احتياطي التأمين على الحياة	-	-	-	260	-	-	260
(خسائر)/ عكس انخفاض القيمة على ذمم تأمين مدينة	(334)	(208)	5	2	-	-	(535)
مصروفات عمومية وإدارية - أعمال التأمين	(2,290)	(926)	(644)	(344)	-	171	(4,033)
صافي (مصروفات) / إيراد العمولات	(265)	934	(95)	(5)	-	-	569
إيرادات أخرى	195	90	32	30	-	-	347
صافي نتائج الإكتتاب	2,276	668	354	183	-	123	3,604
صافي إيراد الإستثمار	977	977	183	613	520	(664)	2,606
خسائر انخفاض القيمة على الاستثمارات	(53)	(53)	(26)	(88)	-	-	(220)
حصة الربح من إستثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية	-	-	-	-	644	378	1,022
صافي إيراد خدمات المساعدة على الطريق	301	-	-	-	-	-	301
رسوم الخدمات المؤسسية	-	-	-	-	597	(597)	-
إيرادات أخرى	6	-	-	-	114	-	120
مصروفات عمومية وإدارية - غير أعمال التأمين	(335)	(151)	(68)	(43)	(2,219)	597	(2,219)
نتائج القطاع	3,172	1,441	443	665	(344)	(163)	5,214



2019	المركبات	الممتلكات والتأمين التجاري الطبي	الطبي	التأمين على الحياة	الخدمات المؤسسية	تسويات التوحيد	المجموع
إجمالي أقساط التأمين	11,904	12,592	6,395	3,138	-	(225)	33,804
صافي الأقساط المكتسبة	12,743	1,169	2,755	965	-	(127)	17,505
صافي المطالبات المتكبدة	(8,128)	(678)	(1,652)	(665)	-	44	(11,079)
خسائر انخفاض القيمة على ذمم تأمين مدينة	(872)	(120)	(9)	(2)	-	-	(1,003)
مصروفات عمومية وإدارية - أعمال التأمين	(2,337)	(889)	(560)	(301)	-	196	(3,891)
صافي (مصروفات) / إيراد العمولات	(343)	963	(115)	(40)	-	-	465
إيرادات أخرى	22	21	7	9	-	-	59
صافي نتائج الاكتتاب	1,085	466	426	(34)	-	113	2,056
صافي إيراد الإستثمار	1,339	1,339	236	438	559	(814)	3,097
خسائر انخفاض القيمة على الاستثمارات	(33)	(33)	(5)	(18)	-	-	(89)
حصة الربح من إستثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية	-	-	-	-	684	934	1,618
صافي إيراد خدمات المساعدة على الطريق	242	-	-	-	-	-	242
رسوم الخدمات المؤسسية	-	-	-	-	597	(597)	-
إيرادات أخرى	-	-	-	-	8	-	8
مصروفات عمومية وإدارية - غير أعمال التأمين	(344)	(151)	(64)	(38)	(1,905)	597	(1,905)
نتائج القطاع	2,289	1,621	593	348	(57)	233	5,027

لا يتم الإفصاح عن الموجودات والمطلوبات حسب القطاعات، حيث يتم إدارتها على أساس كلي.

لا يتم الإفصاح عن التدفقات النقدية المتعلقة بالقطاعات بشكل منفصل، حيث يتم إدارتها على أساس كلي.



2020	البحرين	دول مجلس التعاون الأخرى	البلدان الأخرى	المجموع
إجمالي أقساط التأمين	33,793	2,907	-	36,700
الموجودات غير المتداولة	29,096	14,396	14,168	57,660

2019	البحرين	دول مجلس التعاون الأخرى	البلدان الأخرى	المجموع
إجمالي أقساط التأمين	33,084	720	-	33,804
الموجودات غير المتداولة	26,134	13,537	11,582	51,253

عند عرض المعلومات الجغرافية، يستند إيراد القطاع على موقع العملاء، وتستند موجودات القطاع على الموقع الجغرافي للموجودات.

تتكون الموجودات غير المتداولة المعروضة أعلاه من الاستثمارات المالية التي يراد الإحتفاظ بها لمدة تزيد عن السنة، والاستثمارات في الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية والاستثمارات العقارية، والعقارات والمعدات، والودائع القانونية.



32. عقود التأمين والأدوات المالية وإدارة المخاطر

أ. إطار إدارة مخاطر

يتحمل مجلس إدارة المجموعة المسؤولية العامة بشأن وضع ومراقبة إطار عمل إدارة المخاطر. أسس مجلس إدارة المجموعة قسم إدارة المخاطر الذي يرفع التقارير للجنة إدارة المخاطر التي تتحمل مسؤولية تطوير وضبط سياسة إدارة مخاطر المجموعة، وتحديث سجلات المجموعة والشركات التابعة، وضمان وجود ضوابط للحد من المخاطر. تزود لجنة إدارة المخاطر بالمجموعة تقارير دورية عن نشاطها إلى لجنة التدقيق والإلتزام.

يقوم قسم إدارة المخاطر بوضع سياسة إدارة المخاطر للمجموعة بهدف تحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة ووضع حدود المخاطر والإجراءات الرقابية وضبط المخاطر والالتزام بحدودها. تتم مراجعة أنظمة وسياسات إدارة المخاطر بشكل دوري بهدف استيعاب التغيرات في الممارسات الداخلية، والتطورات التقنية وأوضاع الأسواق. وتسعى المجموعة من خلال التدريب والمعايير وإجراءاتها الإدارية لتأسيس بيئة رقابية مسئولة وبناءة يدرك فيها جميع الموظفين مهامهم ومسئولياتهم.

لجنة التدقيق والإلتزام والمخاطر هي إحدى لجان مجلس إدارة المجموعة، تراقب مدى إلتزام الإدارة بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر الخاصة بالمجموعة وتراجع مدى كفاية أطر إدارة المخاطر المتعلقة بالمخاطر التي تواجهها المجموعة. تؤدي لجنة التدقيق والإلتزام والمخاطر دورها الرقابي بمساعدة التدقيق الداخلي.

ب. إدارة مخاطر التأمين

إن نشاط المجموعة هو إصدار عقود التأمين لعملائها من الأفراد والشركات. مخاطر عقود التأمين هي في إمكانية حدوث الواقعة المؤمن عليها وعدم قطعية تكلفة المطالبة النهائية الناتجة من هذه الواقعة، والمعروفة بالمطالبة، بطبيعة عقود التأمين، فإن المخاطر تقع بصورة عرضية وعشوائية وبالتالي لا يمكن التنبؤ بها. المخاطر الرئيسية التي قد تواجه المجموعة عند اكتتاب محفظة العقود التأمينية هي وتيرة وقوع الحدث المؤمن عليه ومدى جسامه المطالبات الناتجة. للتقليل من مخاطر التأمين تعمل الشركة على تنويع هذه المخاطر بعمل محفظة كبيرة من عقود التأمين المتنوعة بحيث تكون أقل عرضة للتأثر بأي حدث منفرد، مما يقلل من قابلية تعرض المركز المالي للشركة وأرباحها لخسائر كبيرة أو

وتيرة أعلى، حيث سيكون هناك إيرادات أعلى لمواجهة هذه الآثار. كما يتم الحماية من الوتيرة العالية والخسائر الكبيرة من خلال برنامج إعادة تأمين شامل يبرم مع شركات إعادة تأمين عالمية ذات سمعة ممتازة.

1) سياسة الاكتتاب

تقوم المجموعة بإصدار عقود للتأمينات البحرية (الشحن والهيكل) والمركبات (الأضرار الذاتية ومسئولية الطرف الثالث) والممتلكات (أضرار جسيمة وتوقف العمل) المسؤولية والحوادث العامة. وفي أغلب الأحيان تغطي المخاطر مدة اثني عشر شهراً.

المخاطر الرئيسية لعقود التأمين العام تنشأ من الحوادث، بما في ذلك حوادث السيارات والأحداث الأخرى التي تسبب الحرائق والأضرار العرضية والإهمال مما يؤدي لحوادث أو إلتزامات مقابل أطراف أخرى، والكوارث الطبيعية والأنشطة الأخرى التي تسبب أضرار بسبب أعمال الشغب والجرائم والنشاطات الإرهابية. تختلف هذه المخاطر بشكل كبير من حيث موقع المخاطر المؤمنة ونوع المخاطر المؤمنة والقطاع.

كما تملك المجموعة أيضاً شركة تابعة تصدر عقود التأمين الجماعي على الحياة وعقود التأمين الصحي. هذه العقود ذات طبيعة سنوية، لذلك فإن معالجة وتعرضات هذه العقود مشابهة لعقود التأمين أعلاه. إلا أنه يوجد عقود تأمين على الحياة طويلة الأمد تتطلب معالجة مختلفة بالنسبة للمطالبات المتوقعة التي تنشأ عنها. بالنسبة لعقود التأمين الأخيرة، فإن الشركة التابعة تقوم بمراجعة إكتوارية للصناديق الفنية المطلوبة للوفاء بأي إلتزامات مستقبلية قد تنشأ عن هذه العقود.

يوجد لدى الشركة التابعة إجراءات وسياسات مفصلة للإكتتاب والإحتفاظ تحدد بدقة وتنظم الشخص المسؤول عن عمل عقود التأمين وإعادة التأمين وتحديد إشتراطاتها. يتم فحص الإلتزام بهذه الإرشادات بانتظام، وتطويره ليتماشى مع الأسواق العالمية والأقليمية المحلية. يتم تطوير إرشادات الإكتتاب بدون تأخير وذلك بأنسب المقاييس، والتي يتم ترجمتها بدون تأخير إلى توجيهات اكتتاب عند الحاجة.

(2) سياسة إعادة التأمين

كجزء من عملية الإكتتاب، فإن الضابط الآخر لإدارة مخاطر التأمين هو تمرير جزء من هذه المخاطر إلى أطراف ثالثة عن طريق عقود أو تسهيلات إعادة التأمين. تملك الشركة تسهيلات نسبية، يشار إليها بالمعاهدات، والتي تستخدم لتحويل نسبة من المخاطر تلقائياً، ويكون ذلك خاضعاً لشروط متفق عليها مسبقاً مع شركات إعادة التأمين. وبالنسبة لجزء المخاطر الذي تحتفظ به المجموعة يتم الإسترشاد أيضاً بسياسة احتفاظ صارمة تطبقها المجموعة. أي مطالبة سيتم استردادها بنفس النسبة. بالإضافة لذلك، فإن المجموعة تمتلك معاهدات غير نسبية تدفع نسبة من الخسائر عندما تفوق مستوى أولوية متفق عليه مسبقاً لكل خسارة أو مجموعة من الخسائر التي تنشأ عن أي حدث. تعمل المجموعة على تنويع عقود إعادة التأمين مع مجموعة من شركات إعادة التأمين العالمية ذات السمعة الطيبة، وذلك كي لا تعتمد على معيد تأمين أو عقود تأمين واحد. كما تقوم المجموعة بتحويل المخاطر على أساس كل حالة، ويشار لهذه العملية بإعادة التأمين الاختياري. يتم استخدام هذه الطريقة في الحالات التي تكون فيها المخاطر أكبر من قدرات المعاهدة، أو تكون هناك مخاطر مستثناة من المعاهدات. في هذه الحالة، فإن المجموعة تبحث عن شركات إعادة تأمين عالمية، لكنها تقوم أيضاً بوضع جزء وحصّة صغيرة في الأسواق المحلية كتبادل للأعمال.

يستخدم إعادة التأمين لإدارة مخاطر التأمين. مع وجود ترتيبات لإعادة التأمين، إلا ان ذلك لا يعفي مسؤولية المجموعة كمؤمن رئيسي فبالنّالي تبقى مخاطر الائتمان بما يتعلق بحصة معيدي التأمين في الجزء الذي لا يستطيع معيدي التأمين الوفاء بالتزاماته. للتقليل من مخاطر الائتمان، تدخل المجموعة في اتفاقيات إعادة تأمين مع شركات إعادة التأمين من ذوي التصنيف الائتماني الجيد، بحيث يتم مراجعتها بشكل منتظم. وتتم دراسة القدرة الائتمانية لمعيدي التأمين بشكل سنوي، بحيث يتم مراجعة القدرة المالية قبل توقيع أي عقد. كما يتم ضبط إحتياطي المخاطر باستمرار وذلك بمراقبة مخصصات مطالبات التأمين التي تم تسجيلها ولكنها لم تسدد، أو بتعديل المخصصات إذا اعتقد بضرورتها.

(3) شروط وأحكام عقود التأمين

نلقي من خلال الجدول الوارد أدناه نظرة عامة على الشروط والأحكام الخاصة بالعديد من العقود المكتتبة من قبل المجموعة وأهم الأقاليم التي يتم على أساسها الاكتتاب في هذه العقود والعوامل الرئيسية التي يتوقف عليها توقيت وعدم يقينية التدفقات النقدية المستقبلية بموجب هذه العقود.



نوع العقد	الشروط والأحكام	العوامل الرئيسية المؤثرة في التدفقات النقدية المستقبلية
الممتلكات والهندسة	هذا العقد يعرض حامل الوثيقة ضد الخسارة أو الضرر الذي يلحق بممتلكات المؤمن، وهي المباني ومحتوياتها والآلات والمعدات، والمخاطر، وتخضع لبعض الاستثناءات والحدود. يمكن للمؤمن أن يمدد الوثيقة، كون الخسارة من الممكن أن تؤثر على الدخل المحتمل للمؤمن، وبالتالي تغطية خسارة الدخل استناداً على توقف الأعمال التجارية الخاصة بهم.	تتنوع المخاطرة بموجب أية وثيقة وفقاً لعدة عوامل مثل الموقع، والعمر، والإشغال، والأحوال الجوية، وإجراءات الأمان المتخذة والممتلكات. الأحداث المؤمن ضدها هي صدف مفاجئة وغير متوقعة. ويتم الإشعار بالمطالبات خلال فترة زمنية محددة، ويتم تعيين مساح و/أو مقيم خسارة في معظم الحالات. تكون الخسارة في العادة تكلفة إصلاح الأصول أو إعادة بنائها واستبدالها لتمكين المؤمن من الرجوع إلى الحالة الأصلية قبل حدوث الخسارة. في حالة توقف الأعمال التجارية، فإن الوقت المستغرق لبدء مزاولة العمليات أو استئنافها بالمستويات الأصلية هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات وفقاً للوثائق.
الإصابات (الحوادث العامة والمسئولية)	بموجب هذه العقود، يتم التعويض عن الإصابة التي تلحق بالأفراد بما في ذلك الموظفين أو الجمهور، لتعويض المؤمن مقابل أي مسئولية قانونية نتيجة لأي فعل أو امتناع عن فعل يتسبب في ضرر جسدي أو ضرر لممتلكات أطراف أخرى.	بالنسبة للمطالبات بموجب وثائق الحوادث، فهي بصورة عامة منافع متفق عليها، أو مبالغ ممكن تحديدها بسهولة. في حالة مطالبات المسئولية، فإنها تعتمد بصورة كبيرة على عوامل خارجة عن سيطرة الأطراف المعنية مثل إجراءات المحكمة وتحديد الظروف الطبية في حالة الإصابة الجسدية. إن تقدير مخصصات هذه المطالبات يتضمن أمور غير واضحة مثل تأخر الإبلاغ عن المطالبة وعدد الأطراف المشتركين فيها، وإذا ما وقع الحدث المؤمن عليه على فترات زمنية متعددة والمبالغ المحتملة للمطالبة.
الشحن البحري وأجسام السفن	هذه عقود معيارية ضمن النطاق الدولي، وتغطي المؤمن على الشحن البحري، وفي حالة أجسام السفن، فإنها تغطي الأضرار الكبيرة لأجسام السفن أو المسئولية الناتجة من استخدام أجسام السفن.	إن طبيعة الأعمال البحرية وخاصة البضائع هي حركة السلع عبر الحدود، وبالتالي فإن تحديد سبب الخسارة أو مقدارها يستغرق وقتاً طويلاً. تستخدم شركات التأمين عدد من مساهمي الخسائر لحماية مصالحها. الخطر الرئيسي هو تحديد السبب الصحيح للخسارة. سينتج عن معظم هذه الخسائر الحق للاسترداد من الأطراف الأخرى، وحتى هذا الأمر يمثل مصدراً لعدم يقينية الكم والوقت.
المركبات	توفر عقود التأمين على السيارات بتوفير الغطاء بشأن السيارات الخاصة بحملة الوثائق ومسئوليتهم تجاه الأطراف الثالثة بشأن الضرر الذي يلحق بالممتلكات والإصابات الجسدية. ويكون التعرض للمخاطرة بشأن عقود التأمين على السيارات في العادة محدود بقيمة المركبة البديلة وبسقف الوثيقة فيما يتعلق بالمسئولية تجاه الضرر الذي يلحق بالأطراف الثالثة. أما التعرض لمخاطرة بشأن الإصابة الجسدية فهو غير محدود وفقاً للاشتراطات القانونية.	بصفة عامة، فإن مدى تأخر الإبلاغ عن المطالبات قليل ومدى صعوبة وتعقد المطالبة يعد منخفضاً بصورة نسبية. ويتأثر مدى تكرار المطالبات بظروف الجو السيئة ويكون حجم المطالبات أعلى في ظل ظروف الجو السيئة. كما يرتبط عدد المطالبات أيضاً بنوع النشاط الاقتصادي وهو ما يؤثر على حجم النشاط المروري. ويتم تحديد معظم مطالبات الإصابات الجسدية بالاستناد إلى القوانين المعمول بها والأحكام الصادرة من قبل المحكمة المختصة ويتم تسويتها خلال عامين - إلى ثلاثة أعوام.
الصحة	هذه العقود تعرض حاملي الوثائق عن أي تكاليف العلاج الطبي ونفقات العلاج في المستشفيات، وتعوضه عن جزء فقط من تكلفة العلاج أو فوائد ثابتة.	مطالبات هذه العقود تعتمد على إصابة حاملي وثائق التأمين بالمرض، وعلى فترة بقائهم مرضى. ويتم إخطار المطالبات على وجه السرعة وبشكل عام يمكن تسويتها دون إبطاء. يتم الاستجابة لتعديلات الأقساط بسرعة معقولة مقابل المطالبات الوخيمة.
التأمين على الحياة	تدفع هذه العقود تعويضاً مقابل وفاة حامل الوثيقة، خلال فترة محددة.	إن مدى تأخر الإبلاغ عن المطالبات قليل ومدى صعوبة وتعقد المطالبة يعد منخفضاً بصورة نسبية. إن تعرض الشركة ومبلغ المطالبة يقتصر على قيمة الوثيقة.



نوع العقد	الشروط والأحكام	العوامل الرئيسية المؤثرة في التدفقات النقدية المستقبلية
تأمين جماعي على الحياة	هذه العقود هي نوع من التأمين على الحياة بحيث يغطي عقد واحد مجموعة كاملة من الناس. عادة، حامل الوثيقة هو صاحب العمل أو مؤسسة وتغطي الوثيقة الموظفين أو أعضاء المجموعة. تقوم هذه العقود بتعويض حامل وثيقة التأمين خلال فترة محددة.	تأخر تقارير المطالبات قليلة، وتعقيد المطالبات منخفض نسبياً. تعرض للشركة ومبلغ المطالبة محدود بقيمة الوثيقة.
تأمين جماعي على الائتمان	هذه العقود هي نوع من التأمين على الحياة المصممة لسداد ديون المقترض في حالة وفاته. القيمة الاسمية لوثيقة التأمين على الحياة للائتمان تنخفض بشكل متناسب مع مبلغ القرض القائم، مع سداد القرض بمرور الوقت، إلى حين الوصول إلى قيمة الصفر.	تأخر تقارير المطالبات قليلة، وتعقيد المطالبات منخفض نسبياً. تعرض للشركة ومبلغ المطالبة محدود بقيمة الوثيقة.
خطط تقاعد المجموعة	هذه العقود تدفع منافع على أساس شروط وأحكام صاحب العمل في حالة وفاة أو عجز أو تقاعد المشاركين. يتم تعويض حامل وثيقة التأمين على أساس المنافع ثابتة المحددة مسبقاً، بالنظر في مدة العضوية، والمساهمات المتراكمة، والإدارة أو رسوم التنازل وإرجاع المكافأة، عند تطبيقها.	تعتمد التنازلات والمنافع بموجب هذه العقود على كل من حياة أو العجز المحدد للمشاركين عادة ما يتم الإخطار عن التنازلات والمنافع بسرعة ويمكن تسويتها دون تأخير من محفظة المشاركين. يتم استلام المساهمات في وقتها المحدد.
خطط الادخار الفردية	تنقسم هذه العقود إلى 3 فئات: خطة الأمن المستقبلية (FSP)، برامج تعليم الأطفال والأوقاف مع خطط الربح، وتشمل هذه الخطط منافع الحماية مثل التأمين على الحياة، التنازل عن قسط وتغطية العجز الدائم. ويتم منح جميع حملة الوثائق جدول مضموناً لقيمة النقد عند إصدار الوثائق طوال مدة الوثيقة.	تعتمد التنازلات والمنافع بموجب هذه العقود على كل من حياة أو العجز المحدد للمشاركين عادة ما يتم الإخطار عن التنازلات والمنافع بسرعة ويمكن تسويتها دون تأخير من محفظة المشاركين. يتم استلام المساهمات في وقتها المحدد.



4) تعرضات المخاطر وتمرکز مخاطر التأمين

الجدول التالي يوضح تعرضات المجموعة لمخاطر التأمين العامة والحياة (بناءً على القيمة الدفترية لمخصصات التأمين بتاريخ بيان المركز المالي) لكل صنف من الأعمال. الجدول كذلك يوضح التمرکز الجغرافي ومدى تغطية المجموعة لهذه المخاطر عن طريق إعادة التأمين:

2020	التأمينات العامة	التأمين على الحياة	المجموع
البحرين			
إجمالي أقساط التأمين	30,301	3,492	33,793
الأقساط المحتفظ بها	15,623	945	16,568
دول أخرى			
إجمالي أقساط التأمين	2,907	-	2,907
الأقساط المحتفظ بها	215	-	215
المجموع			
إجمالي أقساط التأمين	33,208	3,492	36,700
الأقساط المحتفظ بها	15,838	945	16,783

2019	التأمينات العامة	التأمين على الحياة	المجموع
البحرين			
إجمالي أقساط التأمين	29,946	3,138	33,084
الأقساط المحتفظ بها	15,772	920	16,692
دول أخرى			
إجمالي أقساط التأمين	720	-	720
الأقساط المحتفظ بها	74	-	74
المجموع			
إجمالي أقساط التأمين	30,666	3,138	33,804
الأقساط المحتفظ بها	15,846	920	16,766

ج. إدارة رأس المال

إن سياسة مجلس إدارة المجموعة هي الإحتفاظ برأسمال قوي وذلك للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق وكذلك للإحتفاظ بالتطور المستقبلي لأعمال المجموعة. يعمل المجلس على مراقبة العوائد على رأس المال، والذي تحدده المجموعة كصافي دخل العمليات مقسوماً على مجموع حقوق ملكية المساهمين مطروحاً منه الحصص الغير مسيطرة.



يعرض هذا الإيضاح المعلومات المتعلقة بتعرض المجموعة لأنواع المخاطر المذكورة أعلاه والأهداف والسياسات والوسائل لقياس وإدارة المخاطر وسياسة المجموعة لإدارة رأس المال. كما تحتوي البيانات المالية الموحدة على إفصاحات كمية إضافية.

يتحمل مجلس إدارة المجموعة المسؤولية العامة بشأن وضع ومراقبة إطار عمل إدارة المخاطر. أسس مجلس إدارة المجموعة قسم إدارة المخاطر الذي يرفع التقارير للجنة إدارة المخاطر التي تتحمل مسؤولية تطوير وضبط سياسة إدارة مخاطر المجموعة، وتحديث سجلات المجموعة والشركات التابعة، وضمان وجود ضوابط للحد من المخاطر. تزود لجنة إدارة المخاطر بالمجموعة تقارير دورية عن نشاطها إلى لجنة التدقيق والالتزام.

تقوم إدارة المخاطر بوضع سياسة إدارة المخاطر للمجموعة بهدف تحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة ووضع حدود المخاطر والإجراءات الرقابية وضبط المخاطر والالتزام بحدودها. تتم مراجعة أنظمة وسياسات إدارة المخاطر بشكل دوري بهدف استيعاب التغيرات في الممارسات الداخلية، والتطورات التقنية وأوضاع الأسواق. وتسعى المجموعة من خلال التدريب والمعايير وإجراءاتها الإدارية لتأسيس بيئة رقابية مسئولة وبناءة يدرك فيها جميع الموظفين مهامهم ومسئولياتهم.

لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر هي إحدى لجان مجلس إدارة المجموعة، تراقب مدى إلتزام الإدارة بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر الخاصة بالمجموعة وتراجع مدى كفاية أطر إدارة المخاطر المتعلقة بالمخاطر التي تواجهها المجموعة. تؤدي لجنة التدقيق والالتزام والمخاطر دورها الرقابي بمساعدة التدقيق الداخلي.

إن أهداف المجموعة في إدارة رأس المال هي :

- . الإحتفاظ بإستمراية الشركة بحيث تستمر في تحقيق عوائد للمساهمين وتحقق الفائدة للأطراف الأخرى،
- . و تحقيق عائد مجزي للمساهمين وذلك بتسعير المنتوجات والخدمات بحيث يعوض مستوى المخاطر.

يتم الإشراف على شركات المجموعة المرخصة من قبل المؤسسات الرقابية والتي تحدد الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال. إن سياسة المجموعة هي الإحتفاظ برأس مال تراكمي كما تنص عليه متطلبات المؤسسات الرقابية مع هامش محدد، ليمتص أي تغيرات في رأس المال أو متطلبات رأس المال.

تدير المجموعة تركيبة رأس المال وتعمل تسويات على ضوء التغيرات في الوضع الإقتصادي ومواصفات المخاطر للموجودات الحالية. ولكي تحتفظ المجموعة أو تعدل من تركيبة رأس المال فأنها قد تصدر أسهم جديدة أو تبيع بعض الموجودات. لم يكن هناك أي تغيرات جوهرية في طريقة تعامل المجموعة لإدارة رأس المال خلال السنة.

أدخلت المجموعة نظاماً لوحداتها وعملياتها ذات المستوى العالي، وذلك لتخصيص رأس المال المبني على المخاطر. يستخدم نموذج رأس المال الاقتصادي لإنشاء معايير للإدارة وذلك لقياس وتوجيه الأداء، وضمان أساس جيد لإتخاذ القرارات، و منح الطمأنينة لمجلس الإدارة.

د. إدارة المخاطر المالية

عقود التأمين تعرض المجموعة لمخاطر الاكتتاب، والتي تشمل مخاطر التأمين، ومخاطر سلوك حامل الوثيقة، ومخاطر المصروفات. تتعرض المجموعة للمخاطر المالية والتشغيلية من عقود التأمين وإعادة التأمين والأدوات المالية. المخاطر المالية والتشغيلية هي كما يلي:

- . مخاطر الائتمان
- . مخاطر السيولة
- . مخاطر السوق
- . مخاطر التشغيل



1) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية الناجمة عن عجز أحد الأطراف عن الوفاء بالإلتزامات التعاقدية التأمينية. المجالات الرئيسية التي تتعرض فيها المجموعة لمخاطر الائتمان في عملياتها التشغيلية هي:

. حصة معيدي التأمين من مطلوبات التأمين؛

. المبالغ المستحقة من معيدي التأمين ذات العلاقة بالمطالبات المدفوعة مسبقاً؛

. المبالغ المستحقة من حملة عقود التأمين؛

. المبالغ المستحقة من وسطاء التأمين؛

. الودائع القانونية؛

. النقد والإيداعات لدى البنوك والمؤسسات المالية؛

. الاستثمارات المالية - أدوات الدين.

يودع النقد في مصارف محلية ودولية. مخاطر الائتمان للذمم المدينة محصورة على حملة الوثائق المحليين، والتي يتم تسجيلها بعد طرح مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، وعلى شركات التأمين وإعادة التأمين المحلية والأجنبية. بهدف السيطرة على مخاطر الائتمان، تقوم المجموعة بجمع بيانات عن الذمم المدينة على مستوى الشركة. تراقب المجموعة مخاطرها الائتمانية ذات الصلة بالذمم المدينة المستحقة من حاملي الوثائق وفقاً للسياسات والإجراءات المعدة مسبقاً. مخاطر الائتمان المتعلقة بالمبالغ المستحقة من شركات التأمين وإعادة التأمين يتم السعي إلى تقليلها إلى الحد الأدنى عن طريق العمل مع الشركات ذات التصنيف الائتماني الجيد في أسواق لندن وأوروبا والشرق الأوسط. كما تقوم المجموعة بإدارة مخاطر الائتمان المتعلقة بالإستثمارات (أدوات الدين) عن طريق مراقبة التعرض لمخاطر الائتمان وتقييم الملاءة الائتمانية للأطراف ذات العلاقة بشكل مستمر.

إدارة مخاطر الائتمان

تؤسس المجموعة مستوى مخاطر الائتمان المسموح بها عن طريق وضع حدود لتعرضها لطرف منفرد أو أطراف جماعية، وإلى القطاعات الجغرافية والصناعية. وتتم مراجعة مخاطر الائتمان بشكل سنوي أو متكرر. كما تقوم الإدارة بوضع ومراقبة حدود مستوى مخاطر الائتمان حسب الفئات والمناطق.

تقوم أقسام المجموعة بمراقبة تعرض المجموعة لحاملي الوثائق الأفراد والمجموعات كجزء من عملية الرقابة على الائتمان. يتم إجراء التحليل المالي للتعرض الجوهري لحاملي الوثائق الأفراد وحاملي الوثائق ذات المجموعات المتشابهة.

يتم استخدام إعادة التأمين لإدارة مخاطر التأمين. هذا الإجراء لا يخلي مسؤولية المجموعة كمؤمن رئيسي. ففي حالة عجز شركة إعادة التأمين عن تسديد المطالبة، تبقى المجموعة مسئولة عن دفع المطالبة لحامل الوثيقة. يتم الأخذ في الاعتبار الملاءة الائتمانية لشركات إعادة التأمين بشكل سنوي عن طريق مراجعة أوضاعها المالية قبل إتمام أي إتفاقية.

إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان

القيمة الدفترية للموجودات المالية تمثل التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان. التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي كان كالآتي :

موجودات مالية	2020	2019
ذمم مدينة:		
. حاملي الوثائق	6,252	5,847
. شركات التأمين وإعادة التأمين	4,641	5,663
. أخرى	1,965	2,427
الإستثمارات في أوراق مالية:		
. بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - أدوات دين	1,114	755
. أدوات دين متوفرة للبيع	10,527	11,134
. أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	4,130	2,999
النقد وما في حكمه لدى البنوك	5,985	4,248
إيداعات لدى البنوك	12,962	14,767
ودائع قانونية	129	125
	47,705	47,965

القيم الدفترية للموجودات المالية لا تشمل موجودات استحققت أو منخفضة القيمة. لا تملك المجموعة موجودات مالية أو موجودات لمعيدي التأمين مستحقة أو منخفضة القيمة، والتي تم إعادة التفاوض عليها. المجموعة لا تحمل أي ضمان كحماية أو اي تعزيز ائتماني (مثل كفالات، مشتقات مالية ائتمانية واتفاقيات مقاصة بحيث يمكن تبادلها).



2019	2020	
		أدوات دين:
6,121	4,895	حكومة مملكة البحرين
		حسابات لدى البنوك وضمم مدينة:
5,269	4,829	البنك الأهلي المتحد
853	2,849	البنك العربي
803	2,573	حبيب بنك ليمتد
-	2,404	بيت التمويل الكويتي
2,806	2,261	مصرف السلام
1,983	1,444	بنك البحرين الوطني
2,088	885	بنك المشرق
3,308	163	بنك البحرين والكويت

تمركز مخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بمراقبة تمركز التعرض لمخاطر الائتمان وذلك بتحديد الأطراف وموقعها الجغرافي والقطاع الصناعي الذي تعمل فيه، بما فيها الأطراف الفردية. تمركز الأطراف يحدث بالدرجة الأولى بسبب تمركز إدارة حسابات الإستثمارات لدى مصارف إستثمارية متعددة. التمرکز الجغرافي كما في تاريخ بيان المركز المالي موضح في إيضاح (34). تمركز الأخطار لأعلى الأطراف من حيث الذمم المدينة لأي طرف أو مجموعة أطراف مرتبطين البالغة 1 مليون دينار بحريني أو أكثر كما في نهاية السنة ، هي كما يلي:

موجودات مستحقة

تملك المجموعة موجودات تأمينية وضمم مدينة أخرى مستحقة ولكن غير منخفضة القيمة كما في تاريخ بيان المركز المالي. وتعتقد المجموعة أن إنخفاض قيمة هذه الذمم المدينة غير ملائم على أساس مرحلة تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة، وموقف صافي السداد مع الطرف المقابل. التحليل العمري للقيم الدفترية للموجودات التأمينية والذمم المدينة الاخرى موضحة كما يلي:

موجودات مالية	غير مستحقة وغير منخفضة القيمة	مستحقة ولكن غير منخفضة القيمة	معرضة لانخفاض القيمة بصورة فردية		
	اقل من 90 يوم	91 - 180 يوم	اكثر من 180 يوم	إجمالي المبلغ	مخصص الإنخفاض في القيمة
2020	المجموع				
ذمم مدينة:					
. حاملي الوثائق	2,873	748	922	1,709	(1,709)
. شركات تأمين وإعادة تأمين	1,832	402	1,137	1,270	(1,270)
. أخرى	1,958	7	-	139	(139)
	6,663	1,157	2,059	3,118	(3,118)
				9,879	



2019	موجودات مالية	غير مستحقة وغير منخفضة القيمة	مستحقة ولكن غير منخفضة القيمة	معرضة لانخفاض القيمة بصورة فردية		المجموع
				إجمالي المبلغ	مخصص الإنخفاض في القيمة	
		اقل من 90 يوم	91 - 180 يوم	اكثر من 180 يوم		
ذمم مدينة:						
	. حاملي الوثائق	1,772	1,351	1,511	1,213	4,634
	. شركات تأمين وإعادة تأمين	1,832	1,155	1,445	1,231	4,432
	. أخرى	2,380	26	21	119	2,427
		5,984	2,532	2,977	2,563	11,493

2) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة على الحصول على الأموال اللازمة لسداد الإلتزامات المصاحبة للأدوات المالية والإلتزامات التأمينية. قد تنتج مخاطر السيولة عن عدم قدرة المجموعة على بيع موجوداتها المالية بقيمة مقارنة للقيمة العادلة.

تقوم إدارة المجموعة بمتابعة متطلبات السيولة بصورة منتظمة للتأكد من توفر الأموال الكافية للوفاء بأية إلتزامات مستقبلية. لا تلجأ المجموعة إلى الإقتراض في ظروف العمل الإعتيادية، وإذا كانت هناك حاجة إلى ذلك، فإن لدى المجموعة القدرة على الحصول على الأموال من البنوك خلال فترة زمنية قصيرة. تم توضيح بيان إستحقاق إستثمارات المجموعة في إيضاح (32).

منهجية المجموعة في إدارة مخاطر السيولة هي كما يلي:

. يتم إعداد ميزانية تقديرية وتراجع بشكل دوري للتنبؤ بالتدفقات النقدية الشهرية من عقود التأمين والإستثمار.

. تقوم المجموعة بشراء موجودات تستوفي متطلبات وحدود سيولة معينة.

. تحتفظ المجموعة بالنقد والسيولة الكافية وذلك لمواجهة المتطلبات اليومية لعقود الإستثمار والتأمين.

. يوجد لدى المجموعة خطة طوارئ للسيولة معتمدة من قبل مجلس الإدارة، والتي سيتم تفعيلها في حالة أي حدث يتعلق بالسيولة.

. تحتفظ المجموعة باحتياطي للحد الأدنى من السيولة، والذي يتم تحديثه كل ثلاثة أشهر بناء على أنماط التدفقات النقدية.

إدارة مخاطر السيولة

تحد المجموعة من مخاطر السيولة عن طريق مطابقة التدفقات النقدية والموجودات مع الإلتزامات المدفوعة باستمرار. الطرق المتبعة بواسطة المجموعة لتقييم الموجودات والمطلوبات تم توضيحها والإفصاح عنها سابقاً في السياسات المحاسبية الهامة في إيضاح رقم (4). تتعرض المجموعة إلى الحاجة إلى السيولة بصورة يومية نتيجة المطالبات من عقود التأمين قصيرة الأجل. يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود على سيولة الاستثمار في المحفظة، بصرف النظر عن الحد الأدنى للاحتياطي والذي يتم تحديثه كل ثلاثة أشهر من قبل قسم إدارة المخاطر، استناداً على أنماط التدفقات النقدية السائدة.



التعرض لمخاطر السيولة

تحليل الإستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية للمجموعة (تشمل مدفوعات الفوائد التعاقدية غير المخصوصة) على النحو التالي:

2020	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية			
		أقل من سنة	2 - 1 سنة	5 - 2 سنوات	
المطلوبات المالية					
مطلوبات حملة الوثائق	1,628	1,628	-	-	-
شركات تأمين وإعادة تأمين	4,980	4,980	-	-	-
مطلوبات أخرى	5,545	5,545	-	-	-
التزامات الإيجار	556	90	77	231	463

2019	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية			
		أقل من سنة	2 - 1 سنة	5 - 2 سنوات	
المطلوبات المالية					
مطلوبات حملة الوثائق	572	572	-	-	
شركات تأمين وإعادة تأمين	5,530	5,530	-	-	
مطلوبات أخرى	6,529	6,529	-	-	
التزامات الإيجار	588	78	77	231	
				463	

3 مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تغير الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق بالنسبة لعوامل محددة للأوراق المالية أو مصدرها أو عوامل تؤثر على سوق الأوراق المالية.

تتعرض المجموعة لمخاطر السوق بما يتعلق بإستثماراتها في الأوراق المالية. تحد المجموعة من مخاطر السوق عن طريق تنويع محفظة الإستثمار والعمل على مراقبة تطورات أسواق المال العالمية بصورة مستمرة. كذلك تعمل المجموعة على مراقبة العوامل الرئيسية التي يمكن أن تؤثر على أسعار الأوراق المالية متضمنة الأداء المالي والتشغيلي للشركات المستثمر فيها. التمرکز الجغرافي لإستثمارات المجموعة تم إيضاحه في إيضاح رقم (34).

إدارة مخاطر السوق

تعمل المجموعة على إدارة مخاطر السوق لكل أعضاء المجموعة محليًا على حسب إطار عمل إدارة الأصول والخصوم. يعتمد مجلسا لإدارة في كل شركة حدود التخصيص واستراتيجية الإستثمار. على مستوى المجموعة، يعمل مجلس الإدارة على مراقبة توزيع الأصول وإستراتيجية الإستثمار بصورة ربع سنوية. لكل مكون رئيسي من مخاطر السوق توجد سياسات وإجراءات تفصل كيفية إدارة ومراقبة المخاطر. إدارة كل من هذه الأخطار الرئيسية ومدى تعرض المجموعة لهذه المخاطر بتاريخ بيان المركز المالي تمت معالجته كالتالي:



مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هي مخاطر تذبذب قيمة الأدوات المالية للمجموعة بسبب تغير معدل الفائدة في السوق.

الودائع قصيرة الأجل التي لدى المجموعة هي بمعدلات فائدة ثابتة ويتم إستحقاقها خلال سنة واحدة. الإستثمارات في السندات الحكومية هي كذلك بمعدل فائدة ثابت. إستثمارات الشركة في سندات الشركات تتكون من معدل ثابت وعائم.

معدل الفائدة الفعلي هو المعدل السنوي التاريخي للأدوات ذات المعدل الثابت والمسجلة بالتكلفة المطفأة ومعدل السوق الحالي بالنسبة للأدوات ذات المعدل العائم أو الودائع قصيرة الأجل. وفيما يلي جدول يوضح معدلات الفائدة الفعلية للأدوات المالية:

	2020 إجمالي القيمة الأصلية	2020 المعدل الفعلي	2019 إجمالي القيمة الأصلية	2019 المعدل الفعلي
النقد والودائع قصيرة الأجل	19,082	2.20%	19,146	2.87%
سندات وسندات خزينة	15,771	4.94%	14,888	5.27%

المشتقات

لا تستخدم المجموعة عادة الأدوات المالية المشتقة، سوى عقود البيع لأجل للعملات من وقت لآخر، وذلك لتغطية مخاطر سعر الصرف.

مخاطر العملات

مخاطر العملات هي مخاطر تأثر قيمة الأدوات المالية للمجموعة نتيجة للتغيرات في سعر صرف العملات الأجنبية. تعمل الشركة على الحماية من تقلبات المعدلات وذلك بالإحتفاظ بأموال بنفس عملة إلتزامات التأمين.

لدى المجموعة إيداعات وإستثمارات بعملات متنوعة بالإضافة إلى الدينار البحريني والدولار الأمريكي. بما أن الدينار البحريني مقوم بالدولار الأمريكي، يتوقع أن تكون التعرضات لمخاطر العملات من التعامل بالعملات الأخرى فقط.

الجدول التالي يلخص مدى تعرض المجموعة لمخاطر العملات الأجنبية، عدا الدولار الأمريكي والدينار البحريني، بالإضافة لتركز عملات الاستثمارات المعادلة بالدينار البحريني وذلك على النحو الآتي:



صافي تمرکز العملات

2019	2020	
الموجودات المالية		
411	757	یورو
308	337	جنيه إسترليني
140	403	عملات أخرى
859	1,497	مجموع المركز المالي المفتوح للعملات الأجنبية كما في 31 ديسمبر
28,190	30,263	الدولار الأمريكي
11,791	11,572	عملات دول مجلس التعاون الخليجي
40,467	40,481	الدينار البحريني
81,307	83,813	
هذا الرصيد يتكون من :		
32,148	35,967	استثمارات مالية
18,520	18,885	إستثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
4,254	5,991	نقد وما في حكمه
14,767	12,962	إيداعات لدى البنوك
125	129	ودائع قانونية
		ذمم مدينة :
4,634	4,543	حملة الوثائق
4,432	3,371	شركات التأمين وإعادة التأمين
2,427	1,965	أخرى
81,307	83,813	
المطلوبات المالية		
10,989	11,078	الدينار البحريني
734	1,257	الدولار الأمريكي
1,454	303	عملات دول مجلس التعاون الخليجي
19	26	جنيه إسترليني
6	30	یورو
17	15	عملات أخرى
13,219	12,709	
هذا المجموع يتكون من :		
		ذمم دائنة:
572	1,628	مطلوبات حملة الوثائق
5,530	4,980	مطلوبات شركات التأمين وإعادة التأمين
7,117	6,101	ذمم دائنة أخرى
13,219	12,709	

لقد تم تحويل الموجودات والمطلوبات المذكورة أعلاه، بأسعار الصرف السائدة كما في تاريخ بيان المركز المالي. إن طبيعة تعرضات المجموعة لمخاطر سعر صرف العملات والأهداف والسياسات والمعالجات وإدارة المخاطر لم تتغير بشكل جوهري خلال السنة.



تحليل الحساسية - مخاطر سعر الصرف

إن 1% ضعف/ قوة للدينار البحريني مقابل العملات التالية سوف يؤدي إلى زيادة / (إنخفاض) في حقوق الملكية والأرباح والخسائر بالمبالغ الموضحة في الجدول. التحليل التالي يفترض أن كل المتغيرات تبقى ثابتة وبالخصوص معدل الفائدة:

2020		2019		موجودات ومطلوبات مالية
بيان الربح أو الخسارة	حقوق الملكية	بيان الربح أو الخسارة	حقوق الملكية	
95	290	90	267	دولار أمريكي
90	113	86	111	عملات دول مجلس التعاون الخليجي
-	7	-	4	يورو
-	3	-	3	جنيه استرليني
2	4	-	1	عملات أخرى

تحليل الحساسية لمخاطر السوق

الجدول التالي يظهر نتائج إختبار الحساسية لبيان الربح أو الخسارة وحقوق الملكية للمجموعة لأنواع الأعمال. تحليل الحساسية يظهر تأثير التغيرات في عوامل مخاطر السوق الناتجة من تغيرات هذه العوامل على موجودات ومطلوبات المجموعة، وكذلك موجودات ومطلوبات التأمين.

2019		2020		كما في 31 ديسمبر
بيان الربح أو الخسارة	حقوق الملكية	بيان الربح أو الخسارة	حقوق الملكية	
مخاطر معدل الفائدة				
102	679	114	950	+ 1% في منحنى العائد
(102)	(679)	(114)	(950)	- 1% في منحنى العائد
مخاطر سعر الأسهم				
3	91	3	112	+ 1% زيادة في سعر الأسهم
(3)	(91)	(3)	(112)	- 1% إنخفاض في سعر الأسهم



4) مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي المخاطر المباشرة أو غير المباشرة الناتجة عن مجموعة متنوعة من الأسباب المتعلقة بعمليات المجموعة، وموظفيها، وتقنية المعلومات، وبنيتها التحتية، ومن عوامل خارجية. عدا مخاطر الائتمان والسيولة والسوق، مثل مخاطر سوء بيع المنتجات، وأخطاء النماذج، وعدم الالتزام بالمتطلبات القانونية والتنظيمية، والمعايير المقبولة عمومًا لسلوك الشركات. تنشأ مخاطر التشغيل من جميع عمليات المجموعة.

تتمثل أهداف المجموعة لإدارة مخاطر التشغيل في تحقيق التوازن بين تجنب الخسائر المالية والإضرار بسمعة المجموعة، وفعالية التكلفة الإجمالية والابتكار. في جميع الحالات، تتطلب سياسة المجموعة الالتزام بجميع المتطلبات القانونية والتنظيمية السارية.

فوض مجلس الإدارة المسؤولية عن مخاطر التشغيل إلى لجنة التدقيق والالتزام التابع وللمجموعة، المسؤولة عن تطوير وتنفيذ ضوابط معالجة مخاطر التشغيل.

يتم دعم هذه المسؤولية من قبل لجنة الإدارة للمخاطر، وتطوير المعايير الشاملة للمجموعة لإدارة مخاطر التشغيل في المجالات التالية:

- متطلبات الفصل المناسب للمهام، بما في ذلك الترخيص المستقل للمعاملات؛
- متطلبات التسويات ومراقبة المعاملات؛
- الالتزام بالمتطلبات القانونية والتنظيمية؛
- توثيق الضوابط والإجراءات؛
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التي تواجهها المجموعة، وملائمة الضوابط والإجراءات للتعامل مع المخاطر المحددة؛
- متطلبات رفع التقارير عن الخسائر التشغيلية، والإجراءات التصحيحية المقترحة؛
- إعداد خطط الطوارئ
- التدريب والتطوير المهني؛
- المعايير الأخلاقية وممارسة الأعمال؛
- التخفيف من المخاطر، بما في ذلك التأمين، حين يكون ذلك فعالاً من حيث التكلفة.

بالإضافة لذلك، تستخدم المجموعة الأساليب التالية لمراقبة والحد من نواحي متعددة من مخاطر التشغيل:

الأثر على الملاءة المالية:

تستخدم المجموعة نموذج رأس المال الاقتصادي الداخلي ("ECM")، والذي يتبع منهجية الملاءة المالية 2 QIS5 لتقدير مخاطر التشغيل. إن QIS5 يستند على أحجام الأقساط، بالإضافة للمخصصات الفنية.

نموذج رأس المال الاقتصادي الداخلي هو بالأساس عملية معايرة لضغوط متعددة. بموجب هذه المنهجية، يتم صدمة قيمة الموجودات والمطلوبات استجابة للتغيرات في عوامل الخطر المتعددة. ومن ثم يتم قياس أثر مخاطر التشغيل على الملاءة المالية.

سجلات المخاطر:

تقوم المجموعة بتحديد وتحليل الأسباب الجذرية للأنواع المتعددة لمخاطر التشغيل؛ توصي بالمخففات والضوابط المناسبة؛ تسجل/ توثق هذه الملاحظات في سجلات المخاطر ذات العلاقة.

أخرى:

قامت المجموعة بوضع البرامج التالية للحد من، ومراقبة مخاطر التشغيل:

- برنامج استمرارية الأعمال
- إطار ضبط الاحتيال
- إسناد سياسة وإجراءات المخاطر لأطراف خارجية



33. بيان إستحقاق الإستثمارات

2020	أقل من سنة	5 - 1 سنوات	10 - 5 سنوات	أكثر من 10 سنوات / بدون تاريخ إستحقاق	المجموع
أسهم حقوق ملكية	-	-	-	11,326	11,326
سندات حكومية وسندات خزينة	860	2,133	1,532	225	4,750
سندات الشركات	837	5,068	1,359	2,643	9,907
صناديق إستثمارية مدارة	-	-	-	5,635	5,635
أسهم وصناديق غير مدرجة	-	-	-	2,064	2,064
إستثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية	-	-	-	18,885	18,885
	1,697	7,201	2,891	40,778	52,567

يتكون هذا المجموع من :

2020	
أوراق مالية متوفرة للبيع	29,552
أوراق مالية محتفظ بها حتى الإستحقاق	4,130
إستثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية	18,885
	52,567

2019	أقل من سنة	5 - 1 سنوات	10 - 5 سنوات	أكثر من 10 سنوات / بدون تاريخ إستحقاق	المجموع
أسهم حقوق ملكية	-	-	-	9,197	9,197
سندات حكومية وسندات خزينة	2,867	1,598	1,430	-	5,895
سندات الشركات	1,925	4,203	290	1,820	8,238
صناديق إستثمارية مدارة	-	-	-	5,322	5,322
أسهم وصناديق غير مدرجة	-	-	-	1,727	1,727
إستثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية	-	-	-	18,520	18,520
	4,792	5,801	1,720	36,586	48,899

يتكون هذا المجموع من :

2019	
أوراق مالية متوفرة للبيع	27,380
أوراق مالية محتفظ بها حتى الإستحقاق	2,999
إستثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية	18,520
	48,899

تم تصنيف الصناديق الإستثمارية المدارة والتي ليس لها تاريخ إستحقاق ثابت ضمن إستثمارات مستحقة بعد عشر سنوات. الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة هي أوراق مالية قابلة للتداول وتعتزم الشركة الإحتفاظ بها لأغراض قصيرة الأجل. لم يتم تضمين هذه الإستثمارات في بيان إستحقاق الإستثمارات المشار إليه اعلاه.



34. التمرکز الجغرافي للإستثمارات

2019	2020	
24,289	23,622	البحرين
13,925	15,455	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
4,954	6,906	أمريكا الشمالية
3,967	4,244	أوروبا
1,811	3,471	الصين والهند
1,722	1,154	دول عالمية أخرى - مناطق متعددة
50,668	54,852	
يتكون هذا المجموع من :		
2019	2020	
1,769	2,285	أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
27,380	29,552	أوراق مالية متوفرة للبيع
2,999	4,130	أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
18,520	18,885	استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
50,668	54,852	
إيراد الاستثمار حسب القطاع		
2019	2020	
435	-	أسهم حقوق ملكية بحرينية مدرجة
1,497	1,033	أسهم حقوق ملكية أخرى
781	932	سندات حكومية وسندات خزينة
245	504	صناديق مدارة
472	407	أرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل
373	329	عقارات استثمارية
3,803	3,205	إجمالي إيراد الاستثمار
(58)	(70)	مصروفات إدارة الاستثمارات
(353)	(272)	نصيب حاملي الوثائق من صافي إيراد الاستثمار
(167)	(168)	مصروفات الاستهلاك للعقارات الاستثمارية
(128)	(89)	مصروفات العقارات الاستثمارية الأخرى
3,097	2,606	صافي إيراد الاستثمار



35. أطراف ذو علاقة

تعتبر الأطراف ذات علاقة عندما يكون لذلك الطرف قدرة السيطرة على الطرف الآخر أو يكون له نفوذ جوهري على القرارات المالية والتشغيلية للطرف الآخر.

المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة تتضمن المعاملات مع الشركات الزميلة، والمعاملات مع فريق الإدارة العليا الرئيسيين والذي يضم أعضاء مجلس الإدارة والشركات التي يسيطرون عليها.

فيما يلي بيان بالمعاملات والأرصدة مع الأطراف ذوي العلاقة. المتضمنة في هذه البيانات المالية الموحدة:

أ. أرصدة الأطراف ذوي العلاقة

2020	الشركات الزميلة	أعضاء الإدارة الرئيسيين	الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة	المجموع
ذمم تأمين مدينة	290	3	460	753
التزامات خطط التقاعد والادخار	587	-	62	649
ذمم تأمين دائنة	35	-	10	45
ذمم اخرى مدينة	5	5	-	10
ذمم اخرى دائنة	-	-	741	741

2019	الشركات الزميلة	أعضاء الإدارة الرئيسيين	الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة	المجموع
ذمم تأمين مدينة	456	5	270	731
التزامات خطط التقاعد والادخار	700	-	68	768
ذمم تأمين دائنة	8	-	3	11
ذمم اخرى مدينة	125	-	-	125
ذمم اخرى دائنة	-	-	1,628	1,628



ب. معاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

2020	الشركات الزميلة	أعضاء الإدارة الرئيسيين	الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة	المجموع
إجمالي أقساط التأمين	548	8	1,279	1,835
إجمالي المطالبات المدفوعة	390	1	279	670
مطالبات مستردة	123	-	-	123
مصرفوات العمولات والرسوم	11	-	-	11
أرباح مستلمة	590	-	-	590
اشتراكات تقاعد وخطط ادخار مستلمة	85	-	7	92
منافع تقاعد وخطط ادخار مدفوعة	179	-	6	185
مصرفوات إدارية وعمومية	95	1,020	128	1,243
مشتريات المعدات	-	-	59	59

2019	الشركات الزميلة	أعضاء الإدارة الرئيسيين	الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة	المجموع
إجمالي أقساط التأمين	1,034	12	1,095	2,141
حصة شركات إعادة التأمين من إجمالي أقساط التأمين	2	-	-	2
إجمالي المطالبات المدفوعة	412	1	228	641
مطالبات مستردة	217	-	-	217
مصرفوات العمولات والرسوم	41	-	-	41
أرباح مستلمة	957	-	-	957
اشتراكات تقاعد وخطط ادخار مستلمة	119	-	9	128
منافع تقاعد وخطط ادخار مدفوعة	91	-	15	106
مصرفوات إدارية وعمومية	26	795	164	985
مشتريات المعدات	-	-	34	34



ج. المعاملات مع فريق الإدارة العليا الرئيسيين

يتكون فريق الإدارة العليا الرئيسيين من الرئيس التنفيذي ومجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا الرئيسيين الذين لهم الصلاحيات والمسئوليات للتخطيط والتوصية ومراقبة أعمال المجموعة.

فيما يلي المكافآت المدفوعة لفريق الإدارة العليا الرئيسيين.

مطلوبات الإيجار:	2020	2019
الرصيد في 1 يناير	735	632
منافع أخرى	74	47
مكافأة وأتعاب حضور مجلس الإدارة المدفوعة	211	116
مخصص مكافأة مجلس الإدارة	161	106



36 . قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع أصل أو سداده عند تحويل إلزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو عند غيابه، في السوق الأكثر فائدة الذي يمكن للمجموعة الوصول إليه بذلك التاريخ. القيمة العادلة لأي إلزام، تعكس مخاطر عدم الأداء.

الجدول أدناه يوضح تصنيفات كل نوع من الموجودات والمطلوبات وقيمهم العادلة.

2020	القيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة	المتوفرة للبيع	المحتفظ بها الإستحقاق حتى تاريخ	قروض ودمم مدينة	مطلوبات مالية أخرى	مجموع القيمة الدفترية	القيمة العادلة
النقد وما في حكمه	-	-	-	5,991	-	5,991	5,991
إيداعات لدى البنوك	-	-	-	12,962	-	12,962	12,962
دمم تأمين ودمم مدينة أخرى	-	-	-	9,879	-	9,879	9,879
إستثمارات مالية	2,285	29,552	4,130	-	-	35,967	36,256
مجموع الموجودات المالية	2,285	29,552	4,130	28,832	-	64,799	65,088
دمم تأمين دائنة	-	-	-	-	6,608	6,608	6,608
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	6,101	6,101	6,101
مجموع المطلوبات المالية	-	-	-	-	12,709	12,709	12,709

2019	القيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة	المتوفرة للبيع	المحتفظ بها الإستحقاق حتى تاريخ	قروض ودمم مدينة	مطلوبات مالية أخرى	مجموع القيمة الدفترية	القيمة العادلة
النقد وما في حكمه	-	-	-	4,254	-	4,254	4,254
إيداعات لدى البنوك	-	-	-	14,767	-	14,767	14,767
دمم تأمين ودمم مدينة أخرى	-	-	-	11,493	-	11,493	11,493
إستثمارات مالية	1,769	27,380	2,999	-	-	32,148	32,327
مجموع الموجودات المالية	1,769	27,380	2,999	30,514	-	62,662	62,841
دمم تأمين دائنة	-	-	-	-	6,102	6,102	6,102
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	7,117	7,117	7,117
مجموع المطلوبات المالية	-	-	-	-	13,219	13,219	13,219



تراتبية القيمة العادلة

القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المتداولة في الأسواق النشطة مبنية على أسعار السوق المدرجة أو أسعار عروض الوسطاء. أما بالنسبة لجميع الأدوات المالية الأخرى، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام طرق تقييم أخرى.

بالنسبة الأدوات المالية المتداولة بصورة نادرة، وشفافية أسعارها قليلة، فإن قيمتها العادلة أقل موضوعية. وتتطلب درجات متفاوتة من الإجهاد اعتمادًا على السيولة، والتمركز، وعدم يقينية عوامل السوق، وافتراضات التسعير، ومخاطر أخرى تؤثر على الأداة ذات العلاقة.

تقيس المجموعة القيم العادلة باستخدام تراتبية القيمة العادلة التالية، والذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في القيام بهذه القياسات:

المستوى 1:

أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لموجودات أو مطلوبات مالية مماثلة.

المستوى 2:

تقنيات تقييم مبنية على مدخلات قابلة للرصد، مباشرة (أي السعر) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار).

المستوى 3:

تقنيات تقييم مبنية على مدخلات غير قابلة للرصد. تشمل هذه الفئة جميع الأدوات التي تشمل تقنيات تقييمها مدخلات غير مبنية على معلومات قابلة للرصد، حيث يكون للمدخلات الغير قابلة تأثير جوهري على تقييم الأدوات المالية.

هذه التراتبية تتطلب استخدام معلومات السوق القابلة للرصد متى ما كانت متاحة. تستخدم المجموعة في تقييمها أسعار السوق القابلة للرصد المناسبة متى ما كانت متاحة.

2020	المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	المجموع	القيمة الدفترية
استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع	16,750	12,661	136	29,547	29,547
أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة	1,097	1,188	-	2,285	2,285
	17,847	13,849	136	31,832	31,832

2019	المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	المجموع	القيمة الدفترية
استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع	25,652	1,723	-	27,375	27,375
أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح أو الخسارة	1,748	21	-	1,769	1,769
	27,400	1,744	-	29,144	29,144

الاستثمارات في الأوراق المالية المتوفرة للبيع تشمل استثماراتصناديق مدارة تظهر بالتكلفة وتبلغ قيمتها الدفترية 5 آلاف دينار بحريني (2019: 5 آلاف دينار بحريني).



· التحويلات بين المستويات 1 و 2

كما في 31 ديسمبر 2020 ، تم تحويل عدد من الأوراق المالية الاستثمارية بقيمة دفترية 11,882 ألف دينار بحريني من المستوى 1 إلى المستوى 2 من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. ويرجع ذلك إلى ظروف السوق، حيث لم تعد الأسعار المعلنة لهذه الأوراق المالية الاستثمارية متاحة أو لم تعد أحجام التداول المناسبة لهذه الأوراق المالية في تاريخ القياس / التقرير أو أقرب منه. ومع ذلك ، كانت هناك معلومات كافية متاحة لقياس القيمة العادلة لهذه الأوراق المالية بناءً على مدخلات السوق التي يمكن ملاحظتها.

· الانتقالات بين المستويين 2 و 3

كان هناك تحويل إلى تصنيف قياس المستوى 3 لاستثمار في حقوق ملكية الشركة العربية لإعادة التأمين بقيمة دفترية 136 ألف دينار بحريني. ويرجع ذلك إلى أن الأسهم لم تكن مؤخرًا معاملات تجارية بحتة في الأسهم. وقد تم تقييم الاستثمار بناءً على تقنية مقارنة السوق المعدلة لعامل غير السوق وصافي الدين للمنشأة.

قامت المجموعة بالتحويلات بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة في تاريخ التقرير الذي حدث فيه التحويل.

القيمة الدفترية لاستثمارات المجموعة المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق تبلغ 4,130 ألف دينار بحريني (2019: 2,999 ألف دينار بحريني)، بينما تبلغ القيمة العادلة للاستثمارات 4,419 ألف دينار بحريني (2019: 3,178 ألف دينار بحريني).

القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى للمجموعة تقارب قيمتها العادلة، نتيجة لطبيعتها قصيرة الأجل.

37. الإلتزامات والمطلوبات الطارئة

كما في 31 ديسمبر 2020، لدى المجموعة إلتزامات استثمارية تبلغ 349 ألف دينار بحريني (2019: 460 ألف دينار بحريني).

إن المجموعة مدعى عليها في عدد من القضايا من قبل أطراف أخرى تتعلق بمسؤولية عقود تأمين مختلف عليها. في حين أنه ليس من الممكن التنبؤ بالنتيجة النهائية لهذه النزاعات القانونية، قامت المجموعة بعمل مخصص كافٍ حسب تقديرها لمواجهة أي التزامات تنتج عن هذه النزاعات القانونية.



38. مطابقة الحركة في المطلوبات إلى التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة التمويل

مطلوبات الإيجار:	2020	2019
الرصيد في 1 يناير	588	641
التدفقات النقدية من التمويلات النقدية		
مدفوعات مطلوبات الإيجار	(95)	(94)
التدفقات النقدية من التمويلات النقدية		
إيجارات جديدة	24	-
فوائد المصروفات	39	41
	63	41
الرصيد في 31 ديسمبر	556	588

39. أحداث مهمة - جائحة كورونا (كوفيد - 19)

خلال 2020، كان هناك انتشار لفيروس كورونا المستجد (كوفيد - 19)، والذي تطور بسرعة على مستوى المنطقة والعالم. نتيجة لذلك، نفذت الحكومات والسلطات، بما في ذلك حكومة مملكة البحرين، العديد من الإجراءات المضادة لمحاولة احتواء انتشار الفيروس، مثل تعليق عدة رحلات جوية من/ إلى دول مختلفة، وقيود أخرى على السفر، والحجر الصحي. كما أعلنت عدد من إجراءات الدعم لمواجهة الآثار الاقتصادية السلبية. تسببت هذه الإجراءات والسياسات في حدوث اضطراب وإرباك في عمليات الكثير من الشركات حول العالم. كما تسبب فيروس كورونا المستجد في ظهور شكوك جوهرية في البيئة الاقتصادية العالمية. تعمل المجموعة في قطاع لم يتأثر بالفيروس بصورة كبيرة.

أخذ مجلس الإدارة بالاعتبار الآثار المحتملة للانكماش الحالي في الاقتصاد، والتحديات وعدم اليقينية المتضمنة في عملية تحديد المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية للمجموعة في البيانات المالية الموحدة. وتعتبر أنها تمثل أفضل تقييم للإدارة استناداً على المعلومات المتاحة والقابلة للرصد. بناء على تقدير مجلس الإدارة، لم يكن هناك أثر مادي جوهري ملاحظ على البيانات المالية الموحدة للمجموعة حتى تاريخه.

منحت حكومة مملكة البحرين دعماً إجمالياً للمجموعة يشمل مبلغ 393 ألف دينار بحريني لتكاليف الموظفين البحرينيين، و35 ألف دينار لرسوم خدمات الكهرباء والماء والبلدية لمواجهة الآثار الاقتصادية السلبية للفيروس. إضافة لذلك، منح مؤجري المجموعة 6 آلاف دينار بحريني مقابل رسوم إيجار. تم إدراج هذه المبالغ ضمن بند إيرادات أخرى في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

40. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام سنة 2019، عند الضرورة، لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على مبالغ مجموع الموجودات، أو مجموع المطلوبات، أو حقوق الملكية، أو الأرباح، أو الدخل الشامل المعلنة سابقاً.



